

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 98 — 2782

[C - 98/14245]

29 SEPTEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 augustus 1976 betreffende de vergoeding der schade aangericht aan roerende goederen van dagelijks of huiselijk gebruik door natuurrampen (algemene rampen)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, inzonderheid op artikel 3, A, 4°, artikel 8, § 2, en artikel 10, § 1, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 augustus 1976 betreffende de vergoeding der schade aangericht aan roerende goederen van dagelijks of huiselijk gebruik door natuurrampen (algemene rampen), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 juni 1990;

Overwegende dat de tabellen, waarin de benaming, het aantal van de vergoedbare roerende goederen en de forfaitaire schadebedragen opgenomen zijn, dienen aangepast te worden gelet op de socio-economische evolutie;

Overwegende dat de vorige actualisering gebeurde bij het koninklijk besluit van 6 juni 1990;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tabellen I, II en III, gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 augustus 1976 betreffende de vergoeding der schade aangericht aan roerende goederen van dagelijks of huiselijk gebruik door natuurrampen (algemene rampen), worden vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabellen I, II en III.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de schadegevallen die zich hebben voorgedaan vanaf 13 september 1998.

Art. 3. Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 september 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 98 — 2782

[C - 98/14245]

29 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 août 1976 relatif à l'indemnisation des dommages causés aux biens meubles d'usage courant ou familial par des calamités naturelles (calamités publiques)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, notamment l'article 3, A, 4°, l'article 8, § 2 et l'article 10, § 1^{er}, 1°;

Vu l'arrêté royal du 20 août 1976 relatif à l'indemnisation des dommages causés aux biens meubles d'usage courant ou familial par des calamités naturelles (calamités publiques), modifié par l'arrêté royal du 6 juin 1990;

Considérant que les tableaux qui reprennent la dénomination, le nombre des unités mobilières indemnifiables et les montants forfaitaires des dommages doivent être adaptés compte tenu de l'évolution socio-économique;

Considérant que la précédente actualisation fut réalisée par l'arrêté royal du 6 juin 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les tableaux I, II et III, annexés à l'arrêté royal du 20 août 1976 relatif à l'indemnisation des dommages causés aux biens meubles d'usage courant ou familial par des calamités naturelles (calamités publiques) sont remplacés par les tableaux I, II et III, annexés au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté est applicable aux faits dommageables survenus à partir du 13 septembre 1998.

Art. 3. Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Tabellen houdende forfaitaire bepaling, in waarde en in aantal, van de vergoedbare mobiele eenheden Tableaux portant fixation forfaitaire, en valeur et en nombre, des unités mobilières indemnifiables

Tabel I : stofferende meubelen, huisgerief en toebehoren
Tableau I : meubles meublants, ustensiles de ménage et accessoires

Artikel	Vergoedbare mobiele eenheden	FF. bedrag / eenheid	Maximum aantal eenheden per huishouden						Bijzondere bepalingen
			—						
Article	Unités mobilières indemnifiables	Montant FF. / unité	Nombre maximum d'unités par ménage						Dispositions particulières
			1	2	3	4	5	+5 pers	
A.01	A. HALL Tapijten - Tapis	3.000	1	1	1	1	1	1	
A.02	Schoenrek of -kast - Etagère ou armoire à souliers	3.000	1	1	1	1	1	1	
A.03	Kapstok - Portemanteau	1.000	1	1	1	1	1	1	

Artikel — Article	Vergoedbare mobiele eenheden — Unités mobilières indemnisables	FF. bedrag /eenheid — Montant FF. /unité	Maximum aantal eenheden per huishouden — Nombre maximum d'unités par ménage						Bijzondere bepalingen — Dispositions particulières
			1	2	3	4	5	+5 pers	
			A.04	Spiegel - Miroir	1.500	1	1	1	
A.05	Paraplubak - Porte-parapluies	500	1	1	1	1	1	1	
A.06	Verlichtingselementen - Eléments d'éclairage	1.500	1	1	1	1	1	1	
A.07	Vensterstoffering - Garnitures de fenêtre	1.600	1	1	1	1	1	1	(over)gordijnen, jaloezieën ... Draperies, rideaux, jalousies ...
A.08	Hallkast - Armoire de hall	9.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B. SALON									
B.01	Wandkast - Armoire murale	25.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B.02	Vitrine- of boekenkast - Armoire vitrine ou bibliothèque	10.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B.03	Zetel of meervoudig zitmeubel - Fauteuil ou meuble à sièges multiples	7.000 MAX	4	5	5	6	6	+1 p.p.	1 eenheid/zitplaats (vb.: 3zit = 3 eenheden x 7.000 fr = 21.000 fr) 1 unité/siège (p.ex.: 3sièges = 3 unités à 7000 fr = 21000 fr.)
B.04	Salontafel - Table de salon	6.000	1	1	1	1	1	1	
B.05	Bijzettafeltjes (per set) - Tables gigognes (par ensemble)	2.500	1	1	1	1	1	1	
B.06	Verlichtingselementen - Eléments d'éclairage	6.000	1	1	1	1	1	1	
B.07	Verwarmingselement (losstaand)- Elément de chauffage (indépendant)	2.000	1	1	1	1	1	1	
B.08	Kachel - Poêle	25.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B.09	Tapijten - Tapis	10.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B.10	Vensterstoffering - Garnitures de fenêtre	4.000	2	2	2	2	2	2	(over)gordijnen, jaloezieën... Draperies, rideaux, jalousies
B.11	Klok of uurwerk - Pendule ou horloge	3.000	1	1	1	1	1	1	geen polsuurwerk - pas de montre-bracelet
B.12	Diverse versieringsvoorwerpen Objets de décoration divers	10.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B.13	Boeken - Livres	5.000 MAX	1	2	2	3	3	3	
B.14	Draagbare mini-keten - Mini-chaîne portative	4.000	1	1	1	1	1	2	Draagbare radio-cassette- en/of C.D.speler - Radio-lecteur de cassettes- et/ou compact-disques portative
B.15	Tuner	5.000	1	1	1	1	1	1	
B.16	Versterker - Amplificateur	5.000	1	1	1	1	1	1	
B.17	C.D.- of platenspeler - Lecteur de compact-disques ou tourne-disques	5.000	1	1	1	1	1	1	

Artikel — Article	Vergoedbare mobiele eenheden — Unités mobilières indemnisables	FF. bedrag /eenheid — Montant FF. /unité	Maximum aantal eenheden per huishouden — Nombre maximum d'unités par ménage						Bijzondere bepalingen — Dispositions particulières
			1	2	3	4	5	+5 pers	
			B.18	Cassettedeck - Lecteur de cassettes	4.000	1	1	1	
B.19	Luidsprekers (set) - Haut-parleurs (ensemble)	7.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B.20	Platen, CD's en/of cassettes - Disques, CD's et/ou cassettes	5.000 MAX	1	2	2	3	3	3	
B.21	Fototoestel - Appareil photo	8.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B.22	T.V.toestel - Télévision	17.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B.23	Videorecorder - Magnétoscope	10.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
B.24	Stereo- of T.V.-meubel- Meuble stéréo ou T.V.	5.000	1	1	1	1	1	1	
C. EETKAMER - SALLE A MANGER									
C.01	Tafel (verlengstukken inbegr.) - Table (rallonges incluses)	10.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
C.02	Stoel - Chaise	3.000 MAX	4	6	6	8	8	+1 p.p.	
C.03	Buffet	18.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
C.04	Verwarmingselement (losstaand) - Elément de chauffage (indépendant)	2.000	1	1	1	1	1	1	
C.05	Kachel - Poêle	25.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
C.06	Verlichtingselementen - Eléments d'éclairage	6.000	1	1	1	1	1	1	
C.07	Tapijten - Tapis	10.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
C.08	Vensterstoffering - Garnitures de fenêtre	4.000	2	2	2	2	2	2	(over)gordijnen, jaloezieën... - Rideaux, draperies, jalousies,...
C.09	Tafellaken - Nappe	2.000	2	2	2	2	2	2	
C.10	Bijkomende kast of dressoir - Armoire suppl. ou dressoir	18.000 MAX	1	1	1	1	1	2	
D. BUREEL - BUREAU									
D.01	Bureau	6.000	1	1	1	1	1	1	
D.02	Bureaustoel - Chaise de bureau	3.000	1	1	1	1	1	1	
D.03	Informaticamaterieel - Matériel informatique	30.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
D.04	Kantoormeubels - Meubles de bureau	10.000 MAX	1	1	1	1	1	2	
D.05	Klein bureaumaterieel - Petit matériel de bureau	5.000 MAX	1	1	1	1	1	1	

Artikel — Article	Vergoedbare mobiele eenheden — Unités mobilières indemnisables	FF. bedrag /eenheid — Montant FF. /unité	Maximum aantal eenheden per huishouden — Nombre maximum d'unités par ménage						Bijzondere bepalingen — Dispositions particulières
			1	2	3	4	5	+5 pers	
E.01	E. SLAAPKAMER - CHAMBRE A COUCHER Kleerkast - Garderobe	20.000 MAX	1 eenheid per persoon 1 unité par personne						
E.02	Nachttafel - Table de nuit	3.000 MAX	1 eenheid per persoon 1 unité par personne						
E.03.a	Eénpersoonsbed - Lit d'une personne	10.000 MAX	1 eenheid per persoon 1 unité par personne						Spiraalmatras of lattenbodem inbegrepen Sommier ou fond à lattes y compris
of/ou	of/ou		of/ou						
E.03.b	Tweepersoonsbed - Lit de deux personnes	15.000 MAX	één eenheid per koppel une unité par couple						
E.04.a	Matras voor éénpersoonsbed - Matelas pour lit d'une personne	4.500	1 eenheid per persoon 1 unité par personne						
of/ou	of/ou		of/ou						
E.04.b	Matras voor tweepersoonsbed - Matelas pour lit de 2 personnes	7.000	één eenheid per koppel une unité par couple						
E.05.a	Lakengarnituur of dekbedovertrek voor éénpersoonsbed - Garniture de draps ou housse d'édredon pour lit d'une personne	1.100	2 eenheden per persoon 2 unités par personne						Posten E.03 tot/met E.09 : kind tot 3 j. niet meegerekend Postes E.03 jusqu'à E.09 inclus : enfant de moins de 3 ans non inclus
of/ou	of/ou		of/ou						
E.05.b	Lakengarnituur of dekbedovertrek voor tweepersoonsbed - Garniture de draps ou housse d'édredon pour lit de 2 personnes	1.800	2 eenheden per koppel 2 unités par couple						
E.06.a	Deken of dekbed voor éénpersoonsbed - Couverture ou édredon pour lit d'une personne	2.000	2 eenheden per persoon 2 unités par personne						
of/ou	of/ou		of/ou						
E.06.b	Deken of dekbed voor tweepersoonsbed - Couverture ou édredon pour lit de 2 personnes	3.000	2 eenheden per koppel 2 unités par couple						
E.07.a	Bedsprei voor éénpersoonsbed - Couvre-lit pour lit d'une personne	1.500	1 eenheid per persoon 1 unité par personne						
of/ou	of/ou		of/ou						
E.07.b	Bedsprei voor tweepersoonsbed - Couvre-lit pour lit de 2 personnes	2.000	één eenheid per koppel une unité par couple						
E.08.a	Matrasbeschermer voor éénpersoonsbed - Protège-matelas pour lit 1 personne	1.000	1 eenheid per persoon 1 unité par personne						
of/ou	of/ou		of/ou						
E.08.b	Matrasbeschermer voor tweepersoonsbed Protège-matelas pour lit 2 personnes	1.500	één eenheid per koppel une unité par couple						

Artikel — Article	Vergoedbare mobiele eenheden — Unités mobilières indemnissables	FF. bedrag /eenheid — Montant FF. /unité	Maximum aantal eenheden per huishouden — Nombre maximum d'unités par ménage							Bijzondere bepalingen — Dispositions particulières
			1	2	3	4	5	+5 pers		
			E.09	Hoofdkussen - Oreiller	500	1 eenheid per persoon 1 unité par personne				
E.10	Tapijten - Tapis	3.000	1 eenheid per gebruikte slaapkamer 1 unité/chambre à coucher utilisée							
E.11	Wekker(radio) - (Radio-)réveil	1.000	1 eenheid per gebruikte slaapkamer 1 unité/chambre à coucher utilisée							
E.12	Verlichtingselementen - Eléments d'éclairage	1.500	1 eenheid per gebruikte slaapkamer 1 unité/chambre à coucher utilisée							
E.13	Vensterstoffering - Garnitures de fenêtre	3.000	1 eenheid per gebruikte slaapkamer 1 unité/chambre à coucher utilisée							(over)gordijnen, jaloezieën,... Draperies, rideaux, jalousies,...
F. BADKAMER EN TOILET - SALLE DE BAINS ET TOILETTES										
F.01	Badkamermeubels - Meubles de salle de bains	10.000 MAX	1	1	1	1	1	1		
F.02	Badkamer- en toiletartikelen Accessoires de salle de bains et de toilettes	6.000 MAX	1	1	1	1	1	1	Handdoekenrek, douchegordijn, haardroger, badset, ... Porte-serviettes, rideau de douche, sèche-cheveux, set de salle de bains, ...	
F.03	Badkamerlinnen - Linge de salle de bains	4.000 MAX	1	1	2	2	2	3		
F.04	Verlichtingselement - Elément d'éclairage	1.500	1	1	1	2	2	2		
F.05	Verwarmingselement (losstaand) - Elément de chauffage (indépendant)	2.000	1	1	1	1	1	1		
F.06	Vensterstoffering - Accessoires de fenêtre	1.500	1	1	1	1	1	1	(over)gordijnen, jaloezieën... Draperies, rideaux, jalousies...	
G. WASKAMER/BERGPLAATS - BUANDERIE/RESSERRE										
G.01.a of/ou	Miniwash of/ou	4.000	1	1	1	1	1	1		
G.01.b	Wasmachine - Machine à laver	18.000 MAX						1	1	
G.02.a of/ou	Droogzwierder - Essoreuse of/ou	3.500	1	1	1	1		1	1	
G.02.b	Droogkast - Sèche-linge	12.000 MAX						1	1	
G.03	Was- en strijkbenodigdheden - Accessoires pour laver et repasser	2.500 MAX	1	1	1	1	1	1	Strijkplank, droogrek, wasmand Planche à repasser, séchoir à fil, panier à ligne	
G.04	Strijkijzer - Fer à repasser	1.500	1	1	1	1	1	1		
G.05	Bergkast of rek - Armoire de rangement ou étagère	3.000	1	1	1	1	1	1		
G.06	Elektrische stofzuiger - Aspirateur électrique	5.500 MAX	1	1	1	1	1	1		
G.07	Elektrische naaimachine - Machine à coudre électrique	9.000 MAX	1	1	1	1	1	1		

Artikel — Article	Vergoedbare mobiele eenheden — Unités mobilières indemnisables	FF. bedrag /eenheid — Montant FF. /unité	Maximum aantal eenheden per huishouden — Nombre maximum d'unités par ménage						Bijzondere bepalingen — Dispositions particulières
			1	2	3	4	5	+5 pers	
			H.01	H. KEUKEN - CUISINE Keukenbuffetkast - Buffet de cuisine	15.000 MAX	1	1	1	
H.02	Rek of tweede keukenkast - Etagère ou deuxième armoire de cuisine	8.000 MAX	1	1	1	1	1	2	
H.03	Keukentafel - Table de cuisine	5.000 MAX	1	1	1	1	1	2	
H.04	Keukenstoel - Chaise de cuisine	1.100	2	2	3	4	5	+1 p.p.	
H.05.a	Kookplaat - Plaque de cuisson	6.000 MAX							
of/ou	of/ou		1	1	1	1	1	1	
H.05.b	Fornuis Cuisinière	14.000 MAX							
H.06.a	(Microgol)oven - Four (à micro-ondes)	6.000 MAX							1 geheel : kookplaat + oven - 1 ensemble : plaque de cuisson + four
of/ou	of/ou		1	1	1	1	1	1	
H.06.b	Multifunctionele oven - Four multifonctionnel	12.000 MAX							Niet vergoedbaar in combinatie met H.05b Non indemnisable en combinaison avec H.05b
H.07	Koelkast - Frigo	15.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
H.08	Diepvriezer - Réfrigérateur	14.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
H.09	Vaatwasmachine - Lave-vaisselle	18.000 MAX	1	1	1	1	1	1	
H.10	Verlichtingselement- Élément d'éclairage	1.500	1	1	1	1	1	1	
H.11	Verwarmingselement (losstaand) - Élément de chauffage (indépendant)	2.000	1	1	1	1	1	1	
H.12	Keukenlinnen - Linge de cuisine	2.000	1	1	1	2	2	2	
H.13	Vensterstoffering - Garnitures de fenêtre	1.500	1	1	1	1	1	1	(over)gordijnen, jaloezieën Draperies, rideaux, jalousies
I. ELEKTRISCHE KEUKENAPPARATEN. ° APPAREILS ELECTRIQUES DE CUISINES									
I.01	Koffiemolen - Moulin à café	500	1	1	1	1	1	1	
I.02	Koffiezetapparaat - Percolateur	1.500	1	1	1	1	1	1	
I.03	Broodrooster - Grille-pain	950	1	1	1	1	1	1	
I.04	Frituurketel - Friteuse	2.500	1	1	1	1	1	1	

Artikel — Article	Vergoedbare mobiele eenheden — Unités mobilières indemnisables	FF. bedrag /eenheid — Montant FF. /unité	Maximum aantal eenheden per huishouden — Nombre maximum d'unités par ménage						Bijzondere bepalingen — Dispositions particulières
			1	2	3	4	5	+5 pers	
			I.05.a	Wafelijzer of croque-monsieur of vleesgrill - Gaufrier ou croque-monsieur ou grille-viande	2.200				
of/ou	of/ou		1	1	1	1	1	1	
I.05.b	Combinatie van I.05.a - Combinaison de I.05.a	3.000							
I.06	Allessnijder - Coupe-tout	1.700	1	1	1	1	1	1	
I.07.a	Mixer	1.000							
of/ou	of/ou		1	1	1	1	1	1	
I.07.b	Keukenrobot - Robot de cuisine	4.000							
I.08	Elektrisch mes - Couteau électrique	1.000	1	1	1	1	1	1	
I.09	Elektrische waterkoker - Bouilloire électrique	1.300	1	1	1	1	1	1	
I.10	Barbecue, fondue- of gourmetstel - Barbecue, appareil à fondue ou gourmet	2.000	1	1	1	1	1	1	
I.11	Elektrische fruit/groentepers - Presse fruits/légumes électrique	800	1	1	1	1	1	1	
I.12	Elektrische blikopener - Ouvre-boîtes électrique	1.000	1	1	1	1	1	1	
I.13	Schotelverwarmer - Chauffe-plats	1.500	1	1	1	1	1	1	
I.14	Kruimeldief - Aspirateur de table	1.000	1	1	1	1	1	1	
	J. KEUKENBENODIGDHEDEN - USTENSILES DE CUISINE								
J.01	Kookpan - Casserole	700	3	3	4	4	4	5	
J.02	Steelpan - Poêlon	300	2	2	2	2	2	3	
J.03	Braadpan - Poêle à frir	500	2	2	2	2	2	3	
J.04	Snelkookpan - Cocotte minute	3.000	1	1	1	1	1	1	
J.05	Waterketel - Bouilloire	850	1	1	1	1	1	1	
J.06	Keukenweegschaal - Balance de cuisine	500	1	1	1	1	1	1	
J.07	Kleine keukenbenodigheden - Petits accessoires de cuisine	6.000 MAX	1	1	1	1	1	1	Botervlootje, peper- en zoutvat, voorraaddozen, afwaskom, afdruipek,...
J.08	Eetservies - Service à dîner	5.000	1	1	1	1	1	2	Beurrier, poivrier et salière, boîtes à provision, bassine à vaisselle, egouttoir,...
									Borden, serveerkommen en -schalen Assiettes, plats de service

Artikel — Article	Vergoedbare mobiele eenheden — Unités mobilières indemnisables	FF. bedrag /eenheid — Montant FF. /unité	Maximum aantal eenheden per huishouden — Nombre maximum d'unités par ménage						Bijzondere bepalingen — Dispositions particulières	
			1	2	3	4	5	+5 pers		
			J.09	Koffieservies - Service à café	2.500	1	1	1		1
J.10	Glasservies - Service à verres	2.000	1	1	1	1	1	2		
J.11	Bestek - Couverts	2.500	1	1	1	1	1	2		
K. ALLERLEI - DIVERS										
K.01.a	Aangedreven grasmachine - Tondeuse à gazon à moteur	8.500 MAX								
of/ou	of/ou		1	1	1	1	1	1	1	
K.01.b	Handgrasmaaiër - Tondeuse à gazon à main	2.000								
K.02	Elektrische heggenschaar - Taille-haies électrique	2.000	1	1	1	1	1	1	1	
K.03	Dompelpomp (los) - Pompe à immersion (indépendante)	2.500	1	1	1	1	1	1	1	
K.04	Hogedrukreiniger - Nettoyeur haute pression	5.000	1	1	1	1	1	1	1	
K.05	Elektrisch boormachine - Foreuse électrique	3.000	1	1	1	1	1	1	1	
K.06	Elektrische zaag - Scie électrique	2.500	1	1	1	1	1	1	1	Decoupeer-, cirkelzaag Scie sauteuse, scie circulaire
K.07	Schuurmachine - Ponceuse	2.000	1	1	1	1	1	1	1	
K.08	Gereedschapsartikelen (niet elektrisch) - Outils (non électrique)	5.000 MAX	1	1	1	1	1	1	2	Hamer, zaag, ladder, verlengsnoer,... Marteau, scie, échelle, rallonge,...
K.09	Tuinmeubels - Meubles de jardin	7.000 MAX	1	1	1	1	2	2	2	
K.10	Autobenodigheden - Accessoires auto	2.500 MAX	1	1	1	1	1	1	1	Bagagerek, startkabels,... Porte-bagages, câbles de démarrage,...
K.11	Poetsgerei en -produkten - Matériel et produits de nettoyage	1.000	1	1	1	1	1	1	2	
K.12	Valies Valise	1.000	1 eenheid per persoon 1 unité par personne							
K.13	Voedingswaren - Denrées alimentaires	3.000	1	1	1	2	2	3	3	
K.14	Dranken - Boissons	1.500	1	1	1	2	2	3	3	
K.15	Brandstof - Combustible de chauffage	5.000 MAX	1	1	1	2	2	3	3	

Tabel II. - Kledij, schoeisel en persoonlijke artikelen
 Tableau II. - Vêtements, chaussures et articles personnels

Art.	Beschrijving Description	Bedrag Montant	Aantal eenheden Nombre d'unités
L.	VOLWASSEN MAN - HOMME ADULTE		
L.01	Scheerapparaat Rasoir électrique	2 000	1
L.02	Fiets Vélo	10 000	MAX 1
L.03	Horloge Montre	1 000	1
L.04	Brieventas Portefeuille	700	1
L.05	Regenscherm Parapluie	400	1
L.06	Sportzak Sac de sport	600	1
L.07	Aktentas Serviette	1 000	1
L.08	Schoeisel Chaussures	4 500	1
L.09	Ondergoed (incl. sokken, kousen) Linge de corps (incl. chaussettes, bas)	2 000	1
L.10	Bovenkledij (hemden, shirts, polos, truien, sweaters) Vêtements de dessus (chemises, chemisettes, polos, pull-overs, sweaters)	5 000	1
L.11	Broeken (incl. short, zwembroek) Pantalons (incl. short, maillot)	5 000	1
L.12	Jassen (blouson, parka, overjas, vest) Vestes (blouson, parka, pardessus, blazer)	8 000	1
L.13	Kostuums Costumes	8 000	1
L.14	Nachtkledij (incl. kamerjas) Vêtements de nuit (incl. robe de chambre)	2 500	1
L.15	Toebehoren (broeksriem, hoofddeksel, das, handschoenen, zakdoeken,...) Accessoires (ceinture, couvre-chef, cravate, gants, mouchoirs,...)	2 000	1
L.16	Werkpak, overall, trainingspak Vêtement de travail, salopette, training	3 000	1
M	JONGEN VAN 12 TOT 18 JAAR - ADOLESCENT DE 12 A 18 ANS		
M.01	Speelgoed Jouet	3 000	MAX 1
M.02	Fiets Vélo	7 000	MAX 1
M.03	Horloge Montre	1 000	1
M.04	Brieventas Portefeuille	500	1
M.05	Regenscherm Parapluie	400	1
M.06	Sportzak Sac de sport	600	1

Art.	Beschrijving Description	Bedrag Montant	Aantal eenheden Nombre d'unités
M.07	Aktentas of schooltas Serviette ou cartable	1 000	1
M.08	Schoeisel Chaussures	4 000	1
M.09	Ondergoed (incl. sokken, kousen) Linge de corps (incl. chaussettes, bas)	1 500	1
M.10	Bovenkledij (hemden, shirts, polos, truien, sweaters) Vêtements de dessus (chemises, chemisettes, polos, pull-overs, sweaters)	4 000	1
M.11	Broeken (incl. short, zwembroek) Pantalons (incl. short, maillot)	4 000	1
M.12	Jassen (blouson, parka, overjas, vest) Vestes (blouson, parka, pardessus, blazer)	6 000	1
M.13	Kostuums Costumes	6 000	1
M.14	Nachtkledij (incl. kamerjas) Vêtements de nuit (incl. robe de chambre)	2 000	1
M.15	Toebehoren (broeksriem, hoofddeksel, handschoenen,...) Accessoires (ceinture, couvre-chef, gants,...)	1 000	1
M.16	Werkpak, overall, trainingspak Vêtement de travail, salopette, training	3 000	1
N	JONGEN VAN 3 TOT 12 JAAR - GARCON DE 3 A 12 ANS		
N.01	Speelgoed Jouet	2 500	MAX 1
N.02	Fiets Vélo	6 000	MAX 1
N.03	Horloge Montre	600	1
N.04	Sportzak Sac de sport	500	1
N.05	Schooltas Cartable	800	1
N.06	Schoeisel Chaussures	4 000	1
N.07	Ondergoed (incl. sokken, kousen) Linge de corps (incl. chaussettes, bas)	1 500	1
N.08	Bovenkledij (hemden, shirts, polos, truien, sweaters) Vêtements de dessus (chemises, chemisettes, polos, pull-overs, sweaters)	4 000	1
N.09	Broeken (incl. short, zwembroek) Pantalons (incl. short, maillot)	4 000	1
N.10	Jassen (blouson, parka, overjas, vest) Vestes (blouson, parka, pardessus, blazer)	5 000	1
N.11	Vrijtijdskledij Vêtements de sport	3 000	1
N.12	Nachtkledij (incl. kamerjas) Vêtements de nuit (incl. robe de chambre)	2 000	1
N.13	Toebehoren (broeksriem, hoofddeksel, sjerp, handschoenen,...) Accessoires (ceinture, couvre-chef, écharpe, gants,...)	1 000	1

Art.	Beschrijving Description	Bedrag Montant	Aantal eenheden Nombre d'unités
O	VOLWASSEN VROUW - FEMME ADULTE		
O.01	Ladyshave	1 000	1
O.02	Fiets Vélo	10 000	MAX 1
O.03	Horloge Montre	1 000	1
O.04	Brieventas Portefeuille	800	1
O.05	Regenscherm Parapluie	400	1
O.06	Sportzak Sac de sport	600	1
O.07	Aktentas Serviette	1 000	1
O.08	Handtas en/of beautycase Sac à main et/ou beautycase	1 500	2
O.09	Schoeisel Chaussures	5 000	1
O.10	Ondergoed (incl. kousen, panty's,...) Linge de corps (incl. bas, pantys,...)	6 000	1
O.11	Bovenkledij (hemden, shirts, polos, truien, sweaters) Vêtements de dessus (chemises, chemisettes, polos, pull-overs, sweaters)	7 000	1
O.12	Rokken en broeken (incl. shorten) Jupes et pantalons (incl. shorts)	8 000	1
O.13	Jurken Robes	6 000	1
O.14	Jassen (blouson, parka, overjas, vest) Vestes (blouson, parka, pardessus, blazer)	8 000	1
O.15	Mantelpakken Tailleurs deux-pièces	8 000	1
O.16	Nachtkledij (incl. kamerjas) Vêtements de nuit (incl. robe de chambre)	3 000	1
O.17	Toebehoren (broeksriem, hoofddeksel, handschoenen, zakdoeken,...) Accessoires (ceinture, couvre-chef, gants, mouchoirs,...)	4 000	1
O.18	Vrijtijdspak, training Vêtement de détente, training	3 000	1
P	MEISJE VAN 12 TOT 18 JAAR - ADOLESCENTE DE 12 A 18 ANS		
P.01	Speelgoed Jouet	3 000	MAX 1
P.02	Fiets Vélo	7 000	MAX 1
P.03	Horloge Montre	1 000	1
P.04	Brieventas Portefeuille	500	1
P.05	Regenscherm Parapluie	400	1

Art.	Beschrijving Description	Bedrag Montant	Aantal eenheden Nombre d'unités
P.06	Sportzak Sac de sport	600	1
P.07	Aktentas of schooltas Serviette ou cartable	1 000	1
P.08	Handtas of beautycase Sac à main ou beautycase	1 200	1
P.09	Schoeisel Chaussures	4 000	1
P.10	Ondergoed (incl. kousen, panty's,...) Linge de corps (incl. bas, pantys,...)	4 000	1
P.11	Bovenkledij (hemden, shirts, polos, truien, sweaters) Vêtements de dessus (chemises, chemisettes, polos, pull-overs, sweaters)	5 000	1
P.12	Rokken en broeken (incl. shorten) Jupes et pantalons (incl. shorts)	5 000	1
P.13	Jurken Robes	4 000	1
P.14	Jassen (blouson, parka, overjas, vest) Vestes (blouson, parka, pardessus, blazer)	6 000	1
P.15	Mantelpakken Tailleurs deux-pièces	5 000	1
P.16	Nachtkledij (incl. kamerjas) Vêtements de nuit (incl. robe de chambre)	2 000	1
P.17	Toebehoren (broeksriem, hoofddekseel, handschoenen, zakdoeken,...) Accessoires (ceinture, couvre-chef, gants, mouchoirs,...)	2 000	1
P.18	Vrijtijdspak, training Vêtement de détente, training	3 000	1
Q	MEISJE VAN 3 TOT 12 JAAR - FILLE DE 3 A 12 ANS		
Q.01	Speelgoed Jouet	2 500	MAX 1
Q.02	Fiets Vélo	6 000	MAX 1
Q.03	Horloge Montre	600	1
Q.04	Sportzak Sac de sport	500	1
Q.05	Schooltas Cartable	800	1
Q.06	Schoeisel Chaussures	4 000	1
Q.07	Ondergoed (incl. sokken, kousen) Linge de corps (incl. chaussettes, bas)	1 500	1
Q.08	Bovenkledij (hemden, shirts, polos, truien, sweaters) Vêtements de dessus (chemises, chemisettes, polos, pull-overs, sweaters)	4 000	1
Q.09	Rokken en broeken (incl. shorten) Jupes et pantalons (incl. shorts)	4 000	1
Q.10	Jurken Robes	3 000	1

Art.	Beschrijving Description	Bedrag Montant	Aantal eenheden Nombre d'unités
Q.11	Jassen (blouson, parka, overjas, vest) Vestes (blouson, parka, pardessus, blazer)	5 000	1
Q.12	Vrijtijdskledij Vêtements de sport	3 000	1
Q.13	Nachtkledij (incl. kamerjas) Vêtements de nuit (incl. robe de chambre)	2 000	1
Q.14	Toebehoren (broeksriem, hoofddeksel, sjerp, handschoenen,...) Accessoires (ceinture, couvre-chef, écharpe, gants,...)	1 200	1
R	KIND TOT 3 JAAR - ENFANT JUSQU'À 3 ANS		
R.01	Speelgoed Jouet	2 000	MAX 1
R.02	Loopstoeltje of fietsje Trotteur ou petit vélo	1 200	1
R.03	Kinderwagen Voiture d'enfant	8 000	MAX 1
R.04	Zitwagentje (buggy), toebehoren inbegrepen Poussette (buggy), accessoires compris	3 000	MAX 1
R.05	Babymeubels (park, relax, stoel, wieg of bed,...) Meubles pour bébés (parc, relax, chaise, berceau ou lit,...)	10 000	MAX 1
R.06	Beddegoed en toebehoren Literie et accessoires	4 000	1
R.07	Babybenodigdheden (luierkussen, zuigflessen, flessenverwarmer, badje,...) Accessoires bébé (coussin à langer, biberons, chauffe-biberon, bain,...)	3 000	1
R.08	Schoeisel Chaussures	4 000	1
R.09	Ondergoed (incl. sokken, kousen) Linge de corps (incl. chaussettes, bas)	1 500	1
R.10	Bovenkledij (hemden, shirts, polos, truien, sweaters) Vêtements de dessus (chemises, chemisettes, polos, pull-overs, sweaters)	3 000	1
R.11	Rokken en broeken (incl. shorten) Jupes et pantalons (incl. shorts)	3 500	1
R.12	Kruippakken/joggings/kleedjes Barboteuses/joggings/robes	4 000	1
R.13	Jassen/broekpakken Manteaux/salopettes	5 000	1
R.14	Nachtkledij Vêtements de nuit	2 000	1
R.15	Toebehoren (muts,wanten, sjaal...) Accessoires (bonnet, moufles, châle,...)	1 200	1

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 98 — 2783

[C - 98/22608]

20 SEPTEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 23 september 1997 tot vaststelling van de verhouding van de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten in sommige organen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, in toepassing van artikel 211, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 211, § 1, zoals gewijzigd door de wetten van 29 april 1996 en 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1997 tot vaststelling van de verhouding van de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten in sommige organen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, in toepassing van artikel 211, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitslag van de medische verkiezingen georganiseerd in uitvoering van artikel 211, § 1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bekend werd gemaakt op 30 juni 1998; dat het noodzakelijk is dat deze uitslag zo vlug mogelijk zijn weerslag heeft op de samenstelling van de geneesheren-vertegenwoordiging in de organen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering waarvoor deze verkiezingen werden georganiseerd; dat het derhalve noodzakelijk is dat het besluit van 23 september 1997 tot vaststelling van de verhouding van de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten in sommige organen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, in toepassing van artikel 211, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, dat voor een aantal van voormelde organen de verhouding tussen algemeen geneeskundigen en geneesheren-specialisten bevat, zo vlug mogelijk in werking treedt, zodat onderhavig besluit, dat de datum van deze inwerkingtreding bepaalt, zo vlug mogelijk moet genomen en bekendgemaakt worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 23 september 1997 tot vaststelling van de verhouding van de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten in sommige organen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, in toepassing van artikel 211, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt vastgesteld op 1 januari 1999.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 september 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 98 — 2783

[C - 98/22608]

20 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 23 septembre 1997 fixant la proportion entre médecins généralistes et médecins spécialistes dans certains organes de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en application de l'article 211, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 211, § 1^{er}, tel que modifié par les lois des 29 avril 1996 et 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1997 fixant la proportion entre médecins généralistes et médecins spécialistes dans certains organes de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en application de l'article 211, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 6;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le résultat des élections médicales organisées en exécution de l'article 211, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 a été publié le 30 juin 1998; qu'il est nécessaire que ce résultat ait, dans les plus brefs délais, une répercussion sur la composition de la représentation des médecins dans les organes de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité pour lesquels ces élections ont été organisées; qu'il est dès lors indispensable que l'arrêté du 23 septembre 1997 fixant la proportion entre médecins généralistes et médecins spécialistes dans certains organes de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en application de l'article 211, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, qui détermine pour un certain nombre des organes précités le rapport entre les médecins de médecine générale et les médecins spécialistes, entre en vigueur le plus vite possible, de sorte que le présent arrêté, qui fixe la date de cette entrée en vigueur, doit être pris et publié dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 23 septembre 1997 fixant la proportion entre médecins généralistes et médecins spécialistes dans certains organes de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en application de l'article 211, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est fixée au 1^{er} janvier 1999.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

N. 98 — 2784

[C - 98/22609]

20 SEPTEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 23 september 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 211, § 1, zoals gewijzigd door de wetten van 29 april 1996 en 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitslag van de medische verkiezingen georganiseerd in uitvoering van artikel 211, § 1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bekend werd gemaakt op 30 juni 1998; dat het noodzakelijk is dat deze uitslag zo vlug mogelijk zijn weerslag heeft op de samenstelling van de geneesheren-vertegenwoordiging in de organen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering waarvoor deze verkiezingen werden georganiseerd; dat het derhalve noodzakelijk is dat het besluit van 23 september 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, dat voor een aantal van voormelde organen de verhouding tussen algemeen geneeskundigen en geneesheren-specialisten bevat, zo vlug mogelijk in werking treedt, zodat onderhavig besluit, dat de datum van deze inwerkingtreding bepaalt, zo vlug mogelijk moet genomen en bekendgemaakt worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 23 september 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt, behalve voor artikel 3, vastgesteld op 1 januari 1999.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel 20 september 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 98 — 2784

[C - 98/22609]

20 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 23 septembre 1997 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 211, § 1^{er}, tel que modifié par les lois des 29 avril 1996 et 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1997 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 9;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le résultat des élections médicales organisées en exécution de l'article 211, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 a été publié le 30 juin 1998; qu'il est nécessaire que ce résultat ait, dans les plus brefs délais, une répercussion sur la composition de la représentation des médecins dans les organes de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité pour lesquels ces élections ont été organisées; qu'il est dès lors indispensable que l'arrêté du 23 septembre 1997 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, qui détermine pour un certain nombre des organes précités le rapport entre les médecins de médecine générale et les médecins spécialistes, entre en vigueur le plus vite possible, de sorte que le présent arrêté, qui fixe la date de cette entrée en vigueur, doit être pris et publié dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 23 septembre 1997 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est fixée, sauf pour l'article 3, au 1^{er} janvier 1999.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 2785

[C - 98/36136]

7 JULI 1998. — Decreet tot wijziging en opheffing van sommige bepalingen van decreten en wetten betreffende sommige Vlaamse openbare instellingen en tot opheffing van wettelijke bepalingen inzake prioritaire aanwerving bij de Vlaamse openbare instellingen (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Inleidende bepaling

Artikel 1. Dit decreet regelt gemeenschapsaangelegenheden en gewestaangelegenheden.

HOOFDSTUK II. — Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap

Art. 2. § 1. Aan het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap, gewijzigd bij de decreten van 25 juni 1992, 22 december 1993, 23 februari 1994 en 21 december 1994, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 15, laatste lid, wordt de zinsnede "die hun graad en statuut vaststelt" vervangen door de volgende zinsnede "die hun graad en de regeling van hun rechtspositie en de niet in dit decreet bepaalde bevoegdheden vaststelt";

2° in artikel 18 wordt het woord " statuut " vervangen door de woorden " de regeling van de rechtspositie ".

§ 2. Artikel 19, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

§ 3. Artikel 78 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK III. — Vlaamse Onderwijsraad

Art. 3. § 1. In artikel 153, 1°, e), van het decreet van 31 juli 1990 betreffende het Onderwijs II wordt de vermelding "niveau 1" vervangen door de vermelding "niveau A".

§ 2. In artikel 153, 1°, f), van hetzelfde decreet en in artikel 153bis van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 1991, worden de vermeldingen "algemeen secretaris" en "adjunct-algemeen secretaris" vervangen door de vermeldingen "leidend ambtenaar" en "adjunct-leidend ambtenaar van het permanent secretariaat".

§ 3. In artikel 160, § 1, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 1991, en in artikel 160, § 3, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, lid 1 tot en met 5 wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. De Onderwijsraad beschikt over een permanent secretariaat dat onder het gezag van de algemene raad wordt geleid door een leidend ambtenaar bijgestaan door een adjunct-leidend ambtenaar. Dit secretariaat heeft als opdracht de nodige documentatie te verzamelen en de studies voor te bereiden nodig voor de werkzaamheden van de Vlaamse Onderwijsraad.

De personeelsformatie en de regeling van de rechtspositie van het personeel van het permanent secretariaat worden vastgesteld door de Vlaamse regering na advies van de algemene raad. De algemene raad geeft zijn advies uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan.

De algemene raad bedoeld in artikel 153, 100, benoemt de leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en de ambtenaren van rang A2.

De Vlaamse regering neemt de passende maatregelen opdat de Onderwijsraad voor deze personeelsleden deel kan nemen aan de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden. »;

2° in het vijfde lid van artikel 160, § 3, wordt de vermelding "algemene raad" vervangen door de vermelding "permanent secretariaat";

3° het laatste lid van artikel 160, § 3, wordt vervangen door wat volgt :

« De regeling betreffende hun jaarlijkse vakantie en feestdagen is dezelfde als deze van de ambtenaren van het permanent secretariaat. » .

§ 4. Artikel 160, § 2, laatste lid, ingevoegd bij het decreet van 9 april 1992, wordt opgeheven.

§ 5. Onder titel IX, hoofdstuk II. Overgangs- en wijzigingsbepalingen, van hetzelfde decreet wordt een artikel 169bis toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 169bis

De Vlaamse Onderwijsraad kan binnen zijn dotatie de personeelsleden voor secretariaatswerk bij arbeidsovereenkomst blijvend tewerkstellen voor zover deze in dienst waren op 1 januari 1994 met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur en functioneel niet in een vervangingsopdracht. De leidend ambtenaar bepaalt welke personeelsleden aan deze voorwaarden voldoen. » .

HOOFDSTUK IV. — *Kind en Gezin*

Art. 4. Aan het decreet van 29 mei 1984 houdende oprichting van de instelling Kind en Gezin, gewijzigd bij het decreet van 23 februari 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het opschrift van afdeling I "Raad van beheer en bureau" en in artikelen 8 tot en met 20 worden de woorden "raad van beheer" vervangen door de woorden "raad van bestuur" :

2° artikel 11 wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 11

§ 1. De Vlaamse regering stelt de personeelsformatie en de regeling van de rechtspositie van het personeel van de instelling vast, na advies van de raad van bestuur. De raad van bestuur geeft zijn advies uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan.

§ 2. De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar worden benoemd door de Vlaamse regering. »;

3° artikel 12, tweede lid, wordt vervangen door wat volgt :

« De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar van de instelling wonen met adviserende stem de vergaderingen van het bureau bij. ».

HOOFDSTUK V. — *OPZ-Geel en Rekem*

Art. 5. § 1. Artikel 24 van het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 24

De regeling van de rechtspositie van het personeel en de personeelsformatie van elke instelling worden vastgesteld door de Vlaamse regering, op advies van de raad van bestuur en onverminderd de bevoegdheden van de medische raad. Het advies van de raad van bestuur wordt gegeven uiterlijk binnen dertig kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan. » .

§ 2. Artikel 27 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK VI. — *Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie*

Art. 6. Aan hoofdstuk 6 van het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel 44, § 1, wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 44

§ 1. De Vlaamse regering benoemt de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar en bepaalt de regeling van hun rechtspositie na advies van de raad van bestuur. De raad van bestuur geeft zijn advies uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan. »;

2° in artikel 44, § 2, worden de woorden "commissaris-generaal" en "adjunct-commissaris-generaal" respectievelijk vervangen door de woorden "de leidend ambtenaar" en "de adjunct-leidend ambtenaar";

3° artikel 45 wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 45

De regeling van de rechtspositie van het overige personeel en de personeelsformatie worden vastgesteld door de Vlaamse regering na advies van de raad van bestuur. Het advies van de raad van bestuur wordt gegeven uiterlijk binnen dertig kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald, die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan. » ;

4° artikel 48 wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 48

Met uitzondering van de ambtenaren bedoeld in artikel 44, § 1, benoemt en bevordert de raad van bestuur de personeelsleden van niveau A. » .

HOOFDSTUK VII. — *Vlaamse Milieumaatschappij*

Art. 7. In artikel 32ter van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, ingevoegd bij het decreet van 12 december 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3 worden de woorden "en bepaalt hun administratief en geldelijk statuut" geschrapt;

2° § 4 wordt vervangen door wat volgt :

« § 4. De Vlaamse regering stelt de regeling van de rechtspositie van het personeel en de personeelsformatie van de maatschappij vast. » .

HOOFDSTUK VIII. — *Vlaamse Landmaatschappij*

Art. 8. § 1. Aan artikel 6 van het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, gewijzigd bij de decreten van 12 december 1990 en 23 januari 1991, wordt een § 6 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 6. De Maatschappij wordt belast met de uitbouw en het beheer van het Ondersteunend Centrum GIS-Vlaanderen.

Meer bepaald wordt de Maatschappij belast met de taken die overeenkomstig de wetgeving inzake het Geografisch Informatiesysteem GIS-Vlaanderen aan het Ondersteunend Centrum zijn opgedragen. » .

§ 2. Artikel 9 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 9

§ 1. De Vlaamse regering stelt de personeelsformatie en de regeling van de rechtspositie van het personeel van de Maatschappij vast, na advies van de raad van bestuur. Het advies van de raad van bestuur wordt gegeven uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan.

§ 2. De Vlaamse regering benoemt de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar van de Maatschappij.

§ 3. Met het oog op de taken waarmee de Maatschappij overeenkomstig artikel 6, § 6 wordt belast, kan er een overdracht gebeuren van personeelsleden van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap of een Vlaamse openbare instelling naar het Ondersteunend Centrum GIS-Vlaanderen van de Vlaamse Landmaatschappij.

Het personeelslid behoudt na zijn overdracht de administratieve en geldelijke anciënniteit die hij op het tijdstip van zijn overdracht verworven had.

De Vlaamse regering stelt nadere regelen vast met betrekking tot deze overdracht van personeelsleden. ».

§ 3. Artikel 17 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 12 december 1990, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK IX. — *Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs*

Art. 9. § 1. Aan de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, gewijzigd bij het decreet van 5 juli 1989, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 20bis, § 4, worden de woorden "de rang 13" vervangen door de woorden « de rang A2 »;

2° in artikel 20ter, § 1, wordt het woord "administrateur-generaal" vervangen door het woord "leidend ambtenaar";

3° artikel 20ter, § 2, wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. De Vlaamse regering stelt na voorafgaand advies van de Raad, de regeling van de rechtspositie van het personeel alsook de personeelsformatie van de administratieve diensten van de DIGO vast. De Raad geeft zijn advies uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald, die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan. De organisatie van de wervingsexamens wordt toevertrouwd aan het Vast Wervingssecretariaat. »;

4° in artikel 20sexies wordt de vermelding " § 1 " " geschrapt.

§ 2. Artikel 20sexies, § 2, en artikel 20septies van dezelfde wet, gewijzigd bij het decreet van 5 juli 1989, worden opgeheven.

HOOFDSTUK X. — *Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest*

Art. 10. In artikel 38 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, gewijzigd bij het decreet van 20 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3 worden de woorden "bepaalt hun administratief en geldelijk statuut" vervangen door de woorden "stelt de regeling van hun rechtspositie vast ";

2° een nieuwe § 4 en een nieuwe § 5 worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 4. De Vlaamse regering stelt de personeelsformatie en de regeling van de rechtspositie van het overige personeel vast.

§ 5. De vastbenoemde personeelsleden van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap of een Vlaamse openbare instelling, ter beschikking gesteld van de OVAM in het kader van het Vlaams Reglement op de Bodemsanering, worden van ambtswege naar de OVAM overgeheveld met behoud van hun hoedanigheid, graad en administratieve en geldelijke anciënniteit.

Zij behouden de hun voorheen reglementair toegekende rechten voorzover deze van toepassing zijn bij de OVAM. » .

HOOFDSTUK XI. — *Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen*

Art. 11. § 1. In artikel 32 van het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen worden de tweede en derde zin vervangen door de volgende zin :

« De raad van bestuur geeft zijn advies uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat erom verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald, die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan. ».

§ 2. In artikel 34 van hetzelfde decreet wordt de volgende bepaling opgeheven :

« Met uitzondering van de ambtenaren bedoeld in artikel 39, wordt het personeel door de raad van bestuur benoemd, bevorderd en ontslagen, overeenkomstig de regelen van het statuut van het personeel. ».

§ 3. In artikelen 39 en 48 van hetzelfde decreet worden de woorden "statuut" en "het administratief en geldelijk statuut" respectievelijk vervangen door de woorden " de regeling van hun rechtspositie" en "de regeling van de rechtspositie".

§ 4. In artikel 48 van hetzelfde decreet wordt de volgende bepaling opgeheven :

« Zolang de Vlaamse Executieve nog geen statuut van het personeel heeft vastgesteld, blijft het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut van toepassing op het personeel van het Instituut. ».

§ 5. Artikel 71 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK XII. — *Dienst voor de Scheepvaart*

Art. 12. § 1. Aan de wet van 17 mei 1976 tot oprichting van een Dienst voor de Scheepvaart en van een "Office de la Navigation" worden, wat de Dienst voor de Scheepvaart betreft, volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 5 worden de woorden "raad van beheer" vervangen door de woorden "de raad van bestuur";

2° artikel 8 wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 8

§ 1. De Vlaamse regering stelt de personeelsformatie en de regeling van de rechtspositie van het personeel vast na advies van de raad van bestuur. Het advies van de raad van bestuur wordt gegeven uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald, die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan.

§ 2. De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar worden benoemd door de Vlaamse regering. "

§ 2. Artikel 9 van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK XIII. — *Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen*

Art. 13. Aan het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 16 wordt het woord "directeur-generaal" vervangen door het woord "leidend ambtenaar";

2° in artikel 17, § 1, worden de woorden "het geldelijk en administratief statuut" vervangen door de woorden "de regeling van de rechtspositie";

3° in hoofdstuk VI wordt een artikel 27 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 27

Een rust- of overlevingstoelage ten laste van de budgettaire kredieten van de GOM's wordt toegekend aan het personeelslid van de GOM en zijn rechthebbenden, dat krachtens zijn personeelsstatuut de valorisatie van een buiten de GOM uitgeoefende beroepsactiviteit heeft bekomen, die niet in aanmerking kan komen voor de vaststelling van het rust- of overlevingspensioen toegekend in toepassing van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Deze toelage is gelijk aan het verschil tussen het pensioen dat zou worden toegekend in toepassing van de wet van 28 april 1958, rekening gehouden met alle uitgeoefende diensten gevaloriseerd overeenkomstig het eerste lid, en het pensioen waarop werkelijk aanspraak zou kunnen gemaakt worden in toepassing van de vermelde wet.

De aldus vastgestelde toelage wordt vermindert met het deel van het rust- of overlevingspensioen of met de ouderdoms- of overlevingsrente toegekend door één van de regelingen van de sociale zekerheid of door de pensioenregeling der zelfstandigen en overeenstemmend met de diensten in aanmerking genomen om het bedrag van voornoemde toelage vast te stellen. ».

HOOFDSTUK XIV. — *Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening*

Art. 14. Aan het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de instelling Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 13 worden de woorden "beheer" en "beheerd" respectievelijk vervangen door de woorden "bestuur" en "bestuurd";

2° artikel 17 wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 17

De Vlaamse regering stelt de personeelsformatie en de regeling van de rechtspositie van het personeel vast na advies van de raad van bestuur. Het advies van de raad van bestuur wordt gegeven uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat erom verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan. ».

HOOFDSTUK XV. — *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding*

Art. 15. § 1. Aan het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, gewijzigd bij de decreten van 30 mei 1985, 6 maart 1991 en 3 maart 1993, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° artikel 3, § 2, wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. De Vlaamse regering stelt de personeelsformatie en de regeling van de rechtspositie van het personeel van de Dienst vast. »;

2° artikel 11 wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 11

De Vlaamse regering benoemt de leidend ambtenaar van de Dienst. De leidend ambtenaar is belast met het dagelijks beheer van de Dienst.

Tevens benoemt de Vlaamse regering 3 adjunct-leidend ambtenaren. ».

§ 2. Artikel 18 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK XVI. — *NV Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen*

Art. 16. Aan het decreet van 4 mei 1994 betreffende de naamloze vennootschap Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen worden de volgende wijzingen aangebracht :

1° aan artikel 57 wordt de volgende zin toegevoegd :

« De raad van bestuur geeft zijn advies uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen. Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan. »;

2° in artikel 61 wordt de laatste zin vervangen door wat volgt :

« In dit geval behouden zij hun administratieve en geldelijke anciënniteit en de hun voorheen reglementair toegekende rechten in zoverre deze van toepassing zijn in de dienst waar ze intreden. ».

HOOFDSTUK XVII

Vlaams Instituut voor Bevordering van het Wetenschappelijk-Technologisch Onderzoek in de Industrie

Art. 17. Artikel 20 van het decreet van 23 januari 1991 betreffende de oprichting van een Vlaams Instituut voor de Bevordering van het Wetenschappelijk Technologisch Onderzoek in de Industrie wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 20

De Vlaamse regering stelt de personeelsformatie en de regeling van de rechtspositie van het statutair personeel van het IWT vast na advies van de raad van bestuur. Het advies van de raad van bestuur wordt gegeven uiterlijk binnen 30 kalenderdagen nadat er om verzocht werd, tenzij de Vlaamse regering een andere termijn heeft bepaald die niet korter mag zijn dan 15 kalenderdagen.

Indien het advies niet binnen deze termijn is gegeven, mag aan het adviesvereiste worden voorbijgegaan. ».

HOOFDSTUK XVIII. - Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen

Art. 18. Een rust- of overlevingstoelage ten laste van de budgettaire kredieten van de SERV wordt toegekend aan het personeelslid dat buiten de Raad beroepsactiviteiten heeft uitgeoefend die niet in aanmerking kunnen komen voor de vaststelling van het rust- of overlevingspensioen toegekend in toepassing van de wet van 28 april 1958 of zijn rechthebbenden.

Deze toelage is gelijk aan het verschil tussen het pensioen dat zou worden toegekend in toepassing van de wet van 28 april 1958, rekening gehouden met alle uitgeoefende diensten, en het pensioen waarop werkelijk aanspraak zou kunnen gemaakt worden in toepassing van de vermelde wet. De aldus vastgestelde toelage wordt vermindert met het deel van het rust- of overlevingspensioen of met de ouderdoms- of overlevingsrente toegekend door één van de regelingen van de sociale zekerheid of door de pensioenregeling der zelfstandigen en overeenstemmend met de diensten in aanmerking genomen om het bedrag van voornoemde toelage vast te stellen.

HOOFDSTUK XIX. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 19. Worden opgeheven wat betreft de aanwerving van het personeel van de openbare instellingen, die ressorteren onder de Vlaamse Gemeenschap en/of het Vlaamse Gewest :

— artikel 12 van de wetten van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947 tot verzekering van de wederopneming der gemobiliseerde Belgen in hun bediening en tot toekenning aan de oorlogsinvaliden, oudstrijders, leden van de weerstand, politieke gevangenen, oorlogsweduwen en -wezen, gedeporteerden, arbeidsweigeraars en andere slachtoffers van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945 van een prioriteitsrecht voor de toegang tot de openbare betrekkingen, gecoördineerd bij het besluit van de Regent van 19 juni 1947, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1957, 1 december 1969, 12 december 1983 en 22 december 1989, het koninklijk besluit nr. 103 van 20 oktober 1982 en de koninklijke besluiten van 27 juni 1962 en 12 april 1965;

— de artikelen 3, 4 en 7 van het koninklijk besluit nr. 4 van 28 januari 1953 waarbij verschillende in oorlogstijd geldende wetsbepalingen op de leden van het expeditiekorps van Korea, van toepassing worden verklaard;

— artikel 6 van de wetten betreffende het personeel in Afrika, gecoördineerd op 21 mei 1964, gewijzigd bij de wetten van 2 april 1965 en 22 juli 1969 en het koninklijk besluit nr.103 van 20 oktober 1982;

— de wet van 26 maart 1968 waarbij de aanwerving in openbare dienst wordt vergemakkelijkt van personen die bij de technische operatie met de ontwikkelingslanden diensten hebben gepresteerd, gewijzigd bij de wet van 22 augustus 1975;

— het koninklijk besluit nr. 3 van 18 april 1967 ter bevordering van een gemakkelijker werving of in dienstneming, in overheidsdienst, van personen ontslagen wegens gehele of gedeeltelijke sluiting van steenkolenmijnen, gewijzigd bij de wetten van 4 juni 1970 en 22 juli 1993 en het koninklijk besluit van 28 juli 1969;

— artikel 33 van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte van officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht.

Art. 20. In artikel 66 van het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid wordt het tweede lid opgeheven.

HOOFDSTUK XX. — *Slopbepalingen*

Art. 21. Dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt met uitzondering van :

1) de artikelen 2, §§ 1 en 2; 3, §§ 3 en 4; 4,2°, wat betreft het daarin bedoeld artikel 11, § 2; 5, § 2; 6, 4°; 11, § 2; 12, § 1, 2°, met uitzondering van wat niveau A betreft; 15, § 2; 19 en 20, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1995;

2) de artikelen 3, §§ 1 en 2; 6,2°; 9, § 1,1°; 12, § 1, 2°, wat niveau A betreft, en § 2; 13, 1°; 15, § 1,2°, en 16, 2°, die uitwerking hebben met ingang van 1 juni 1995;

3) artikel 13, 3°, en artikel 18, die uitwerking hebben met ingang van 1 oktober 1980.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 juli 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,

L. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,

E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,

L. MARTENS

De Vlaams minister van Economie, KMO, Landbouw en Media,

E. VAN ROMPUY.

Nota

(1) *Zitting 1997-1998*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 972 - Nr. 1. — Verslag : 972 - Nr. 2. — *Handelingen.* — Bespreking en aanneming. — Vergaderingen van 23 en 24 juni 1998.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 2785

[C - 98/36136]

7 JUILLET 1998. — Décret modifiant et abrogeant certaines dispositions des décrets et lois concernant les organismes publics flamands et abrogeant les dispositions légales en matière de recrutement prioritaire auprès des organismes publics flamands (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE Ier. — *Disposition préliminaire*

Article 1^{er}. Le présent décret régit des matières communautaires et régionales.

CHAPITRE II. — « *Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap* » (*Fonds flamand pour l'Intégration sociale des Personnes handicapées*)

Art. 2. § 1^{er}. Au décret du 27 juin 1990 portant création d'un « *Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap* », modifié par les décrets des 25 juin 1992, 22 décembre 1993, 23 février 1994 et 21 décembre 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'article 15, dernier alinéa, les mots « qui fixe leur grade et statut » sont remplacés par les mots « qui fixe leur grade, leur régime statutaire et les compétences non attribuées par le présent décret »;

2° dans l'article 18, le mot « statut » est remplacé par les mots « régime statutaire ».

§ 2. L'article 19, 1^{er} alinéa, du même décret est abrogé.

§ 3. L'article 78 du même décret est abrogé.

CHAPITRE III. — « *Vlaamse Onderwijsraad* » (*Conseil flamand de l'Enseignement*)

Art. 3. § 1^{er}. Dans l'article 153, 1°, e), du décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement - II, les termes « niveau 1 » sont remplacés par les termes « niveau A ».

§ 2. Dans l'article 153, 1°, f), du même décret et dans l'article 153bis du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 1991, les mots « secrétaire général » et « secrétaire général adjoint » sont remplacés respectivement par les mots « fonctionnaire dirigeant » et « fonctionnaire dirigeant adjoint du secrétariat permanent ».

§ 3. A l'article 160, § 1^{er}, du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 1991, et à l'article 160, § 3, du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les alinéas 1^{er} à 5 inclus sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Le « *Vlaamse Onderwijsraad* » dispose d'un secrétariat permanent qui est dirigé, sous l'autorité du conseil général, par un fonctionnaire dirigeant, assisté d'un fonctionnaire dirigeant adjoint. Le secrétariat a pour mission de rassembler la documentation indispensable et de préparer les études nécessaires dans le cadre des travaux du « *Vlaamse Onderwijsraad* ».

Le cadre organique et le statut du personnel du secrétariat permanent sont fixés par le Gouvernement flamand, après avoir pris l'avis du conseil général. Le conseil général rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis.

Le conseil général visé à l'article 153, 1°, nomme le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint et les fonctionnaires de rang A2.

Le Gouvernement flamand prend les mesures adéquates pour que le « Vlaamse Onderwijsraad » puisse participer, pour ces membres du personnel, au régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit. »;

2° dans l'article 160, § 3, alinéa 5, les mots « conseil général » sont remplacés par les mots « secrétariat permanent »;

3° l'article 160, § 3, alinéa dernier est remplacé par la disposition suivante :

« Le régime applicable en matière de congé annuel et de jours fériés correspond à celui des fonctionnaires du secrétariat permanent. ».

§ 4. L'article 160, § 2, alinéa dernier, inséré par le décret du 9 avril 1992, est abrogé.

§ 5. Un article 169bis, rédigé comme suit, est inséré au Titre IX, Chapitre II. - Dispositions transitoires et modificatives, du même décret :

« Art. 169bis. Le « Vlaamse Onderwijsraad » peut continuer à occuper sur contrat de travail, dans les limites de sa dotation, les membres du personnel chargés du travail de secrétariat, qui, ayant été engagés par contrat de travail de durée indéterminée, étaient en service le 1^{er} janvier 1994 et ne remplissent pas fonctionnellement une mission de remplacement. Le fonctionnaire dirigeant détermine quels membres du personnel répondent à ces conditions. ».

CHAPITRE IV. — « Kind en Gezin » (Enfance et Famille)

Art. 4. Au chapitre II du décret du 29 mai 1984 portant création de l'organisme « Kind en Gezin », modifié par le décret du 23 février 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte néerlandais de l'intitulé de la section I, « Afdeling I. - Raad van beheer en bureau », et des articles 8 à 20 inclus, les mots « raad van beheer » sont remplacés par les mots « raad van bestuur »;

2° l'article 11 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. § 1^{er}. Le cadre organique et le statut du personnel de l'organisme sont fixés par le Gouvernement flamand, après avoir pris l'avis du conseil d'administration. Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis.

§ 2. Le Gouvernement flamand nomme le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint. »;

3° l'article 12, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint de l'organisme assistent aux réunions du bureau avec voix consultative. ».

CHAPITRE V. — « OPZ - Geel en Rekem » (Hôpital psychiatrique public - Geel et Rekem)

Art. 5. L'article 24 du décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 24. Le cadre organique et le statut du personnel de chaque organisme sont fixés par le Gouvernement flamand, après avoir pris l'avis du conseil d'administration et sans préjudice des compétences attribuées au conseil médical. Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis. ».

§ 2. L'article 17 du même décret est abrogé.

CHAPITRE VI. — « Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie » (Commissariat général de la Culture physique, du Sport et de la Récréation en plein air)

Art. 6. Au chapitre 6 du décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative, sont apportées les modifications suivantes :

1° L'article 44, § 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 44. § 1^{er}. Le Gouvernement flamand nomme le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint et fixe leur statut du personnel, après avoir pris l'avis du conseil d'administration. Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis. »;

2° dans l'article 44, § 2, les mots « commissaire général » et « commissaire général adjoint » sont remplacés respectivement par les mots « fonctionnaire dirigeant » et « fonctionnaire dirigeant adjoint ».

3° L'article 45 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 45. Le statut des autres membres du personnel et le cadre organique sont fixés par le Gouvernement flamand, après avoir pris l'avis du conseil d'administration. Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis. »;

4° L'article 48 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 48. A l'exception des fonctionnaires visés par l'article 44, § 1^{er}, les membres du personnel de niveau A sont nommés et promus par le conseil d'administration. ».

CHAPITRE VII. — «*Vlaamse Milieumaatschappij*» (*Société flamande de l'Environnement*)

Art. 7. A l'article 32ter de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, inséré par le décret du 12 décembre 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 3, les mots «et fixe leur statut administratif et pécuniaire» sont supprimés;

2° Le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Le statut du personnel et le cadre organique de la société sont fixés par le Gouvernement flamand. ».

CHAPITRE VIII. - «*Vlaamse Landmaatschappij*» (*Société terrienne flamande*)

Art. 8. § 1^{er}. L'article 6 du décret du 21 décembre 1988 portant création de la «*Vlaamse Landmaatschappij*», modifié par les décrets des 12 décembre 1990 et 23 janvier 1991, est complété par un § 6, rédigé comme suit :

« § 6. La Société est chargée du développement et de la gestion du Centre d'appui GIS-Vlaanderen (Centre d'appui du Système d'information géographique de la Flandre).

Sont assignées notamment à la Société, les tâches attribuées au Centre d'appui par la législation sur le système d'information géographique de la Flandre (GIS). ».

§ 2. L'article 9 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. § 1^{er}. Le cadre organique et le statut du personnel de la Société sont fixés par le Gouvernement flamand, après avoir pris l'avis du conseil d'administration. Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis.

§ 2. Le Gouvernement flamand nomme le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint de la Société.

§ 3. Des membres du personnel du Ministère de la Communauté flamande ou d'un organisme public flamand peuvent être transférés au Centre d'appui GIS-Vlaanderen de la «*Vlaamse Landmaatschappij*» pour accomplir les tâches assignées à la Société par l'article 6, § 6.

Après le transfert, les membres du personnel intéressés conservent l'ancienneté administrative et pécuniaire qu'ils avaient acquise à la date du transfert.

Les modalités du transfert de personnel sont fixées par le Gouvernement flamand. ».

§ 3. L'article 17 du même décret, modifié par le décret du 12 décembre 1990, est abrogé.

CHAPITRE IX. — «*Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs - DIGO*»
(*Service des Travaux d'Infrastructure de l'Enseignement subventionné*)

Art. 9. § 1^{er}. A la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, modifiée par le décret du 5 juillet 1989, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'article 20bis, § 4, les mots «le rang 13» sont remplacés par les mots «le rang A2»;

2° dans l'article 20ter, § 1^{er}, les mots «un administrateur général» et «L'administrateur général» sont remplacés respectivement par les mots «un fonctionnaire dirigeant et «Le fonctionnaire dirigeant»;

3° L'article 20ter, § 2, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le statut du personnel et le cadre organique des services administratifs du «DIGO» sont fixés par le Gouvernement flamand, après avoir pris l'avis du conseil. Le conseil rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis. Le Secrétariat permanent au recrutement est chargé de l'organisation des examens de recrutement. »;

4° l'article 20sexies, § 1^{er}, devient l'article 20sexies.

§ 2. L'article 20sexies, § 2, et l'article 20septies de la même loi, modifiés par le décret du 5 juillet 1989, sont abrogés.

CHAPITRE X. — «*Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest - OVAM*»
(*Société publique des Déchets pour la Région flamande*)

Art. 10. A l'article 38 du décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, modifié par le décret du 20 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 3, les mots «fixe leur statut administratif et pécuniaire» sont remplacés par les mots «fixe leur régime statutaire»;

2° il est inséré un § 4 et un § 5, rédigés comme suit :

« § 4. Le statut des autres membres du personnel et le cadre organique de la «OVAM» sont fixés par le Gouvernement flamand.

§ 5. Les agents définitifs du Ministère de la Communauté flamande ou d'un organisme public flamand mis à la disposition de la «OVAM» dans le cadre du règlement flamand relatif à l'assainissement du sol sont transférés d'office à la «OVAM», tout en conservant leur qualification, leur grade et leur ancienneté administrative et pécuniaire.

Ils conservent tous les droits réglementaires leur conférés antérieurement, pour autant qu'ils soient applicables auprès de la «OVAM». »

CHAPITRE XI. — « *Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen* » (*Institut flamand pour l'Entreprise indépendante*)

Art. 11. § 1^{er}. Dans l'article 32 du décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, la 2^{ème} et la 3^{ème} phrase sont remplacées par la disposition suivante :

« Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis. »

§ 2. Dans l'article 34 du même décret la disposition suivante est abrogée :

« A l'exception des fonctionnaires visés à l'article 39, le personnel est nommé, promu et licencié par le conseil d'administration conformément aux dispositions du statut du personnel. ».

§ 3. Dans les articles 39 et 48 du même décret, les mots « leur statut » et « défini le statut administratif et pécuniaire » sont remplacés respectivement par les mots « leur régime statutaire » et « définit le régime statutaire ».

§ 4. Dans l'article 48 du même décret, la disposition suivante est abrogée :

« L'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains instituts d'utilité publique reste d'application au personnel de l'Institut, tant que le Gouvernement flamand n'a pas fixé un statut du personnel. ».

§ 5. L'article 71 du même décret est abrogé.

CHAPITRE XII. — « *Dienst voor de Scheepvaart* » (*Office flamand de la Navigation*)

Art. 12. § 1^{er}. A la loi du 17 mai 1976 instituant un Office de la Navigation et un «Dienst voor de Scheepvaart», sont apportées les modifications suivantes, en ce qui concerne le «Dienst voor de Scheepvaart» :

1° dans le texte néerlandais de l'article 5, les mots «raad van beheer» sont remplacés par les mots «raad van bestuur»;

2° l'article 8 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. § 1^{er}. Le cadre organique et le statut du personnel de l'office sont fixés par le Gouvernement flamand, après avoir pris l'avis du conseil d'administration. Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis.

§ 2. Le Gouvernement flamand nomme le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint de l'office. ».

§ 2. L'article 9 de la même loi est abrogé.

CHAPITRE XIII. — *Sociétés de développement régional*

Art. 13. Au décret du 12 juillet 1990 portant organisation des sociétés de développement régional (SDR), sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'article 16, les mots « directeur général » sont remplacés par les mots « fonctionnaire dirigeant »;

2° dans l'article 17, § 1^{er}, les mots «le statut pécuniaire et administratif» sont remplacés par les mots « le régime statutaire »;

3° Un article 27, rédigé comme suit, est inséré dans le chapitre VI :

« Art. 27. Une allocation de retraite ou de survie imputable aux crédits budgétaires des SDR est accordée au membre du personnel d'une SDR et ses ayants droit, ayant acquis en vertu de son statut du personnel la validation d'une activité professionnelle qui n'a pas été exercée au sein de la SDR et ne peut être prise en considération pour le calcul de la pension de retraite ou de survie allouée par application de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

L'allocation est égale à la différence entre la pension qui serait allouée par application de la loi du 28 avril 1958 si toutes les prestations validées conformément à l'alinéa 1^{er} étaient admises et la pension à laquelle l'intéressé peut prétendre effectivement en vertu de la loi précitée.

L'allocation ainsi déterminée est diminuée de la rente de vieillesse ou de survie ou de la partie de la pension de retraite ou de survie accordées par un des régimes de la sécurité sociale ou par le régime de pensions des travailleurs indépendants et correspondant aux prestations admises pour déterminer le montant de l'allocation.».

CHAPITRE XIV. — « *Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening* » (*Société flamande de Distribution d'Eau*)

Art. 14. Au décret du 28 juin 1983 portant création de l'organisme « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening », sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte néerlandais de l'article 13, les mots « beheer » et « beheerd » sont remplacés respectivement par les mots « bestuur » et « bestuurd »;

2° l'article 17 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. Le cadre organique et le statut du personnel de la Société sont fixés par le Gouvernement flamand, après avoir pris l'avis du conseil d'administration. Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis. ».

CHAPITRE XV. — « *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding* »
(Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle)

Art. 15. § 1^{er}. Au décret du 20 mars 1984 portant création du « *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling* », modifié par les décrets des 30 mai 1985, 6 mars 1991 et 3 mars 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'article 3, § 2, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le cadre organique et le statut du personnel de l'office sont fixés par le Gouvernement flamand. »;

2° l'article 11 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Le Gouvernement flamand nomme le fonctionnaire dirigeant de l'Office. Le fonctionnaire dirigeant assure la gestion journalière de l'Office.

En outre, le Gouvernement flamand nomme trois fonctionnaires dirigeants adjoints. ».

§ 2. L'article 18 du même décret est abrogé.

CHAPITRE XVI. — « *NV Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen* »
(société anonyme du Canal maritime et de la Gestion foncière des Voies navigables pour la Flandre)

Art. 16. Au décret du 4 mai 1994 relatif à la société anonyme « *Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen* », sont apportées les modifications suivantes :

1° L'article 57 est complété par la phrase suivante :

« Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis. »;

2° La dernière phrase de l'article 61 est remplacée par la disposition suivante :

« En ce cas, ils conservent leur ancienneté administrative et pécuniaire et les droits réglementaires leur conférés antérieurement, pour autant qu'ils soient applicables auprès de du service qu'ils rejoignent. ».

CHAPITRE XVII.

« *Vlaamse Instituut voor de Bevordering van het Wetenschappelijk-Technologisch Onderzoek in de Industrie -IWT* »
(Institut flamand pour la promotion de la recherche scientifique-technologique dans l'industrie)

Art. 17. L'article 20 du décret du 23 janvier 1991 concernant la création d'un « *Vlaamse Instituut voor de Bevordering van het Wetenschappelijk-Technologisch Onderzoek in de Industrie* » est remplacé par la disposition suivante :

« Le cadre organique et le statut du personnel statutaire du « *IWT* » sont fixés par le Gouvernement flamand, après avoir pris l'avis du conseil d'administration. Le conseil d'administration rend son avis dans les 30 jours de calendrier au plus tard de la présentation de la demande d'avis, à moins qu'un autre délai ne soit fixé par le Gouvernement flamand, qui ne peut toutefois être inférieur à 15 jours de calendrier.

Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prescrit, il peut être dérogé à la condition d'avis. ».

CHAPITRE XVIII. — « *Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen - SERV* » (Conseil socio-économique de la Flandre)

Art. 18. Une allocation de retraite ou de survie imputable aux crédits budgétaires du SERV est accordée au membre du personnel du Conseil ou ses ayants droit, ayant exercé auprès d'un autre employeur que le SERV des activités professionnelles qui ne peuvent être prises en considération pour le calcul de la pension de retraite ou de survie allouée par application de la loi du 28 avril 1958.

L'allocation est égale à la différence entre la pension qui serait allouée par application de la loi du 28 avril 1958 si toutes les prestations exercées étaient admises et la pension à laquelle l'intéressé peut prétendre effectivement en vertu de la loi précitée. L'allocation ainsi déterminée est diminuée de la rente de vieillesse ou de survie ou de la partie de la pension de retraite ou de survie accordées par un des régimes de la sécurité sociale ou par le régime de pensions des travailleurs indépendants et correspondant aux prestations admises pour déterminer le montant de l'allocation.».

CHAPITRE XIX. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 19. Sont abrogés, en ce qui concerne le recrutement de personnel par les organismes publics relevant de la Communauté flamande et/ou la Région flamande :

- l'article 12 des lois des 3 août 1919 et 27 mai 1947 assurant aux Belges mobilisés la réintégration dans leurs fonctions et accordant aux invalides de guerre, anciens combattants, membres de la résistance, prisonniers politiques, veuves et orphelins de guerre, déportés, réfractaires au travail et autres victimes des guerres de 1914-1918 et 1940-1945, un droit de priorité pour l'accession aux emplois publics, coordonnées par l'arrêté du Régent du 19 juin 1947 et modifiées par les lois des 20 décembre 1957, 1^{er} décembre 1969, 12 décembre 1983 et 22 décembre 1989, l'arrêté royal n° 103 du 20 octobre 1982 et les arrêtés royaux des 27 juin 1962 et 12 avril 1965;

— les articles 3, 4 et 7 de l'arrêté royal n° 4 du 28 janvier 1953, rendant applicables aux membres du corps expéditionnaire pour la Corée, diverses dispositions légales du temps de guerre;

— l'article 6 des lois relatives au personnel d'Afrique coordonnées le 21 mai 1964, modifiées par les lois des 2 avril 1965 et 22 juillet 1969 et par l'arrêté royal n° 103 du 20 octobre 1982;

— la loi du 26 mars 1968 facilitant le recrutement dans les services publics des personnes ayant accompli des services à la coopération avec les pays en voie de développement, modifiée par la loi du 22 août 1975;

— l'arrêté royal n° 3 du 18 avril 1967, facilitant le recrutement ou l'engagement, dans les services publics, de personnes licenciées à la suite de la fermeture totale ou partielle de charbonnages, modifié par les lois des 4 juin 1970 et 22 juillet 1993 et par l'arrêté royal du 28 juillet 1969;

— l'article 33 de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées.

Art. 20. L'article 66, alinéa 2, du décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative est abrogé.

CHAPITRE XX. — *Dispositions finales*

Art. 21. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

1) des articles 2, §§ 1^{er} et 2; 3, §§ 3 et 4; 4, 2°, en ce qui concerne l'article 11, § 2, visé par cet article; 5, § 2; 6, 4°; 11, § 2; 12, § 1^{er}, 2°, le niveau A étant excepté; 15, § 2; 19 et 20 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1995;

2) des articles 3, §§ 1^{er} et 2; 6, 2°; 9, § 1^{er}, 1°; 12, § 1^{er}, 2°, en ce qui concerne le niveau A, et § 2; 13, 1°; 15, § 1^{er}, 2°, et 16, 2°, qui produisent leurs effets le 1^{er} juin 1995;

3) des articles 13, 3°, et 18 qui produisent leurs effets le 1^{er} octobre 1980.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes,
des Sciences et de la Technologie,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,

Th. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand des Affaires intérieures,

de la Politique urbaine et du Logement,

L. PEETERS

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,

E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

L. MARTENS

Le Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias,

E. VAN ROMPUY

—
Note

(1) *Session 1997-1998*

Documents. — Projet de décret : 972 - N° 1. — Rapport : 972 - N° 2. — *Annales*. — Discussion et adoption. — Séances des 23 et 24 juin 1998.



N. 98 — 2786

[C - 98/36137]

**14 JULI 1998. — Besluit van de Vlaamse regering
betreffende het tijdelijk project onderwijsvoorrang in het basisonderwijs**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997 inzonderheid op artikel 169, 170, 180 en 183, 2° en 6°;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 6 april 1998;

Gelet op het protocol nr. 293 van 19 mei 1998 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergadering van het sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 72 van 19 mei 1998 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in het overkoepelend onderhandelingscomité;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de schoolbesturen vóór het einde van het schooljaar, en met het oog op de voorbereiding van het schooljaar 1998-1999, moeten weten of zij extra lestijden gefinancierd of gesubsidieerd krijgen;

Gelet op het advies van de Raad van State gegeven op 3 juni 1998 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemeen

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het gewoon en het buitengewoon basisonderwijs, gefinancierd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° aanwendingsplan : plan waarin wordt beschreven op welke wijze de extra lestijden worden aangewend;

2° decreet : het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997;

3° extra lestijden onderwijsvoorrang : lestijden die aangewend moeten worden om bij leerlingen onderwijsvoorrang onderwijsachterstand weg te werken en integratie te bevorderen;

4° leerling onderwijsvoorrang : regelmatige leerling in het kleuteronderwijs of in het lager onderwijs van wie :

a) de moeder ten hoogste tot het einde van het schooljaar waarin zij de leeftijd van 18 jaar bereikte, onderwijs heeft gevolgd, en

b) de grootmoeder langs moederszijde niet in België geboren is en niet in het bezit is van de Belgische of Nederlandse nationaliteit door geboorte;

5° schooldag van februari.

Voor de scholen verbonden aan een Centrum voor Kinderzorg en teldag : eerste Gezinsondersteuning telt de school het aantal leerlingen onderwijsvoorrang tijdens de periode van twaalf maanden die voorafgaat aan de eerste schooldag van februari.

HOOFDSTUK II. — *Toekenning van extra lestijden*

Art. 3. Met toepassing van artikel 169 van het decreet en binnen de vastgestelde begrotingskredieten kunnen per vestigingsplaats en per niveau voor het gewoon onderwijs en per school voor het buitengewoon onderwijs extra lestijden onderwijsvoorrang voor leerlingen onderwijsvoorrang worden toegekend aan scholen die gelijktijdig aan volgende voorwaarden voldoen :

1° De school telt op de teldag ten minste 20 leerlingen onderwijsvoorrang voor het gewoon basisonderwijs of ten minste 10 voor het buitengewoon basisonderwijs of 10 % van het totaal aantal leerlingen. De vaststelling omtrent het behoren tot de doelgroep onderwijsvoorrang gebeurt op grond van een schriftelijke verklaring op eer, gedateerd en ondertekend door een persoon die het ouderlijk gezag uitoefent of de minderjarige leerplichtige leerling in rechte of in feite onder zijn bewaring heeft.

2° Het schoolbestuur dient bij het departement onderwijs een aanvraag in waaruit blijkt dat er voldoende leerlingen onderwijsvoorrang zijn;

3° Het schoolbestuur dient samen met de aanvraag een aanwendingsplan in;

4° De onderwijsinspectie heeft geen negatief oordeel uitgebracht over de aanwending van de extra lestijden in voorafgaand schooljaar.

Art. 4. In het aanwendingsplan, bedoeld in artikel 3, 2°, moet het schoolbestuur :

1° beschrijven op welke manier gewerkt wordt op volgende actieterreinen :

a) preventie en remediëring van ontwikkelings- en leerachterstand;

b) taalvaardigheidsonderwijs Nederlands;

c) intercultureel onderwijs;

d) de betrokkenheid van de ouders.

2° voor elk van de vier actieterreinen beschrijven :

a) hoe de extra lestijden worden ingezet om resultaten te bereiken;

b) hoe het geheel van het lestijdenpakket in de school wordt aangewend om resultaten te bereiken;

c) hoe het overleg binnen het schoolteam georganiseerd is en hoe samengewerkt wordt met externe instanties;

d) hoe de school de werking en de resultaten evalueert;

3° de verbintenis aangaan de school te laten begeleiden door de pedagogische begeleidings, samen te werken met het PMS-centrum, en de betrokken leerkrachten te laten deelnemen aan nascholing gericht op de actieterreinen;

4° aantonen dat met het oog op de betrokkenheid van de ouders, samengewerkt wordt met een erkende welzijnsinstelling of socio-culturele instelling of met een integratiecentrum of integratiedienst voor migranten zoals bepaald in het decreet van 28 april 1998 inzake het Vlaams beleid ten aanzien van etnisch-culturele minderheden.

Art. 5. § 1. De gegevens over de leerlingenaantallen en de formele vereisten voor de aanvraag en het aanwendingsplan worden door het departement onderwijs gecontroleerd.

§ 2. De inhoud van het aanwendingsplan wordt beoordeeld door een beoordelingscommissie, samengesteld uit leden van de onderwijsinspectie, leden van het departement en externe deskundigen. Wil een school in aanmerking komen voor extra lestijden dan moet het aanwendingsplan op grond van het vervullen van de voorwaarden, bedoeld in artikel 4, gunstig beoordeeld worden.

Art. 6. Als de op de begroting voorziene kredieten voor onderwijsvoorrang niet voldoende zijn om alle verantwoorde aanvragen te honoreren, worden ze door de beoordelingscommissie, bedoeld in artikel 5, toegekend aan de scholen waarvan het aanwendingsplan de beste beoordeling krijgt. Bij gelijke beoordeling wordt rekening gehouden met het percentage van het aantal leerlingen onderwijsvoorrang. De keuze wordt door de beoordelingscommissie verantwoord.

Art. 7. § 1. Onverminderd de toepassing van artikel 3 worden de extra lestijden per niveau aan een vestigingsplaats of aan een school toegekend voor een periode van twee schooljaren. Per schooljaar worden de extra lestijden evenwel toegekend op grond van de leerlingencijfers berekend op de teldag van het betreffende schooljaar. Scholen die daardoor in het tweede schooljaar de minimumdrempel bedoeld in artikel 3, 1° niet meer bereiken, behouden de mogelijkheid op extra lestijden. Een school kan het tweede schooljaar nooit meer extra lestijden krijgen dan het eerste schooljaar.

§ 2. Wanneer er in het tweede jaar kredieten beschikbaar komen door toepassing van artikel 7 § 1 en artikel 8 kunnen aan de scholen, die door toepassing van artikel 6 geen extra lestijden hebben gekregen, toch voor één schooljaar extra lestijden toegekend worden. Dit gebeurt volgens de criteria van artikel 6.

Art. 8. Het gebruik van de extra lestijden wordt jaarlijks beoordeeld door de onderwijsinspectie. Die beoordeling kan aanleiding geven tot de maatregelen, bedoeld in artikel 11 tot en met 13.

Art. 9. § 1. Voor het gewoon onderwijs wordt het aantal extra lestijden elk schooljaar per vestigingsplaats en per niveau berekend door op het aantal leerlingen onderwijsvoorrang een coëfficiënt toe te passen. De coëfficiënt varieert trapsgewijs volgens onderstaande tabel. De leerlingen die niet tot de doelgroep behoren behouden de coëfficiënt 1.

% van het totaal aantal leerlingen	coëfficiënt voor een leerling onderwijsvoorrang	
	Brussel-hoofdstad	Andere gemeenten
de eerste 30 %	1,7	1,35
de volgende 20 %	2,0	1,5
de volgende 30 %	1,5	1,25
de laatste 20 %	1,0	1,0

Nadat de aantallen leerlingen met hun respectievelijke coëfficiënten zijn vermenigvuldigd, worden de producten opgeteld. De som wordt afgerond naar de hogere eenheid zodra het eerste cijfer na de komma groter of gelijk is aan vijf.

Op grond van dat totaal wordt het lestijdenpakket vastgesteld zoals bepaald in artikel 6, 8, 11 en 12 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juni 1997 betreffende de personeelsformatie in het gewoon basisonderwijs.

Het aantal extra lestijden is gelijk aan het verschil van het aantal lestijden dat wordt verkregen met toepassing van de coëfficiënten en het aantal zonder de toepassing van de coëfficiënten. De afronding van de getallen gebeurt op dezelfde wijze als hierboven beschreven.

§ 2. Voor het buitengewoon onderwijs wordt het aantal extra lestijden elk schooljaar per school berekend door het aantal leerlingen onderwijsvoorrang te vermenigvuldigen met 0,5 lestijden. Het verkregen product wordt afgerond naar een hogere eenheid zodra het eerste cijfer na de komma groter is of gelijk aan vijf. Hierop wordt een toepassingspercentage toegepast van 95%. Het verkregen product wordt afgerond naar een lagere eenheid wanneer het eerste cijfer na de komma lager is dan vijf.

§ 3. In afwijking van artikel 2, 3°, komen leerlingen, voor wie extra lestijden zorgverbreding worden aangevraagd krachtens het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 1998 betreffende het tijdelijk project zorgverbreding in het gewoon basisonderwijs, niet in aanmerking voor extra lestijden onderwijsvoorrang.

Art. 10. § 1. In afwijking van artikel 9 behouden in de gemeenten waar een overeenkomst inzake toelatingsbeleid werd afgesloten, de betrokken scholen ten minste het voor de gemeente totaal aantal extra lestijden onderwijsvoorrang van het schooljaar dat de inwerkingtreding van de overeenkomst vooraf gaat en dat gedurende een periode van vijf opeenvolgende jaren.

§ 2. De schoolbesturen van de scholen die een overeenkomst inzake toelatingsbeleid hebben gesloten, mogen de extra lestijden onderwijsvoorrang over al de betrokken scholen verdelen in gemeenschappelijk overleg.

§ 3. De bepalingen van § 1 en § 2 gelden voor de duur van de overeenkomst.

HOOFDSTUK III. — *Stopzetting van de toekenning van de extra lestijden en sancties*

Art. 11. Onverminderd de toepassing van artikel 174 van het decreet basisonderwijs zal in de hierna vermelde gevallen de financiering of subsidiëring onmiddellijk stop gezet worden :

1° wanneer blijkt dat het toepassingsplan onjuiste gegevens bevat;

2° wanneer vastgesteld wordt dat het toepassingsplan niet nageleefd wordt.

Art. 12. § 1. Onverminderd de toepassing van artikel 11 zullen de overtredingen inzake de berekening en de aanwending van de extra lestijden vastgesteld door het departement onderwijs bij aangetekend schrijven worden meegedeeld aan het schoolbestuur in kwestie. De mededeling bevat een verwijzing naar de mogelijke sancties.

§ 2. Binnen een termijn van 30 kalenderdagen na de betekening van het aangetekend schrijven kan het schoolbestuur bij het departement een verweerschrift indienen.

De betekening wordt geacht te gebeuren de derde werkdag na het versturen van het aangetekend schrijven. De herfstvakantie, kerstvakantie, krokusvakantie, paasvakantie en zomervakantie schorten de termijn van 30 kalenderdagen op.

Art. 13. § 1. Na ontvangst van het verweerschrift en uiterlijk 60 kalenderdagen na de betekening van het aangetekend schrijven legt het departement Onderwijs een dossier met een voorstel tot sanctie voor aan de Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs.

§ 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, neemt vervolgens, krachtens het artikel 177, 11° van het decreet, een beslissing over een sanctie. Na een termijn van drie maanden kan geen sanctie meer worden genomen.

§ 3. De beslissing wordt bij aangetekend schrijven meegedeeld aan het schoolbestuur in kwestie.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 14. § 1. De opheffingsbepaling van artikel 183, 2° van het decreet heeft uitwerking met ingang van 1 april 1998 voor wat artikel 2, § 4 betreft;

§ 2. De opheffingsbepaling van artikel 183, 6° van het decreet heeft uitwerking met ingang van 1 april 1998 voor wat de artikelen 18 en 18bis betreft.

Art. 15. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1998.

Art. 16. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 98 — 2786

[C - 98/36137]

**14 JUILLET 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand
concernant le projet temporaire « enseignement prioritaire » dans l'enseignement fondamental**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, notamment les articles 169, 170, 180 et 183, 2° et 6°;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 6 avril 1998;

Vu le protocole n° 293 du 19 mai 1998 portant les conclusions des négociations en réunion commune du comité de secteur X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 72 du 19 mai 1998 portant les conclusions des négociations menées au sein du comité coordonnateur de négociation;

Vu l'urgence, motivée par le fait que les autorités scolaires doivent être informées avant la fin de l'année scolaire et en vue de la préparation de l'année scolaire 1998-1999, qu'elles peuvent prétendre ou non à des périodes additionnelles financées ou subventionnées;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 3 juin 1998, en exécution de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Généralités*

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique à l'enseignement fondamental ordinaire et spécial, financés ou subventionnés par la Communauté flamande.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° plan d'utilisation : plan définissant la façon dont les périodes additionnelles sont utilisées;

2° décret : le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental;

3° périodes additionnelles d'enseignement prioritaire : périodes qui doivent être utilisées pour suppléer les retards scolaires chez les élèves suivant un enseignement prioritaire et encourager l'intégration;

4° élèves suivant un enseignement prioritaire : élève régulier dans l'enseignement maternel ou primaire :

a) dont la mère a suivi l'enseignement au plus tard jusqu'à la fin de l'année scolaire pendant laquelle elle a atteint l'âge de 18 ans et

b) dont la grand-mère maternelle n'est pas née en Belgique et n'est pas belge ou néerlandaise de naissance;

5° date de comptage : premier jour de classe du mois de février.

Pour les écoles liées à un centre d'aide aux enfants et de soutien aux familles, l'école compte le nombre d'élèves suivant un enseignement prioritaire pendant la période de douze mois précédant le premier jour de classe du mois de février.

CHAPITRE II. — *Attribution de périodes additionnelles*

Art. 3. Par application de l'article 169 du décret et dans les limites des crédits budgétaires fixés, des périodes additionnelles d'enseignement prioritaire pour élèves suivant un enseignement prioritaire peuvent être attribuées, par lieu d'implantation et par niveau pour l'enseignement ordinaire et par école pour l'enseignement spécial, aux écoles qui remplissent en même temps les conditions suivantes :

1° L'école compte à la date de comptage au moins 20 élèves suivant un enseignement prioritaire pour l'enseignement fondamental ordinaire ou au moins 10 pour l'enseignement fondamental spécial ou 10% du total d'élèves. La détermination concernant l'appartenance au groupe-cible d'enseignement prioritaire se fait sur la base d'une déclaration écrite sur l'honneur, datée et signée par une personne exerçant l'autorité parentale ou ayant la garde en droit ou de fait d'un élève mineur soumis à l'obligation scolaire.

2° L'autorité scolaire introduit une demande auprès du Département de l'Enseignement dont il ressort qu'il y a un nombre suffisant d'élèves suivant un enseignement prioritaire;

3° L'autorité scolaire introduit une demande assortie d'un plan d'utilisation;

4° L'inspection de l'enseignement n'a pas rendu un avis négatif sur l'utilisation des périodes additionnelles pendant l'année scolaire précédente.

Art. 4. Dans le plan d'utilisation, visé à l'article 3, 2°, l'autorité scolaire doit :

1° décrire la méthode de travail dans les champs d'action suivants :

a) prévenir et remédier aux retards de développement et scolaires;

b) enseignement d'aptitudes linguistiques néerlandais;

c) enseignement interculturel;

d) l'engagement des parents;

2° décrire pour chacun des quatre champs d'action :

a) comment les périodes additionnelles sont utilisées afin d'obtenir des résultats;

b) comment l'ensemble du capital-périodes dans l'école est utilisé pour obtenir des résultats;

c) comment la concertation au sein de l'équipe scolaire est interprétée et la façon de travailler avec des instances externes;

d) comment l'école évalue le fonctionnement et les résultats;

3° s'engager à faire guider l'école par l'encadrement pédagogique, à collaborer avec les centres psycho-médico-sociaux et à faire participer les enseignants concernés à une formation continuée axée sur les champs d'action;

4° démontrer qu'en vue de l'engagement des parents, il est collaboré avec un établissement d'aide sociale agréé ou socio-culturel ou avec un centre d'intégration ou un service d'intégration pour migrants tels que fixés au décret de 28 avril 1998 relatif à la politique flamande envers des minorités ethnoculturelles.

Art. 5. § 1^{er}. Les données sur les nombres d'élèves et les conditions formelles de la demande et du plan d'utilisation sont contrôlées par le Département de l'Enseignement.

§ 2. Le contenu du plan d'utilisation est jugé par un jury, composé de membres de l'inspection de l'enseignement, de membres du département et d'experts externes. Une école peut seulement bénéficier de périodes additionnelles si le plan d'utilisation est jugé favorablement sur l'accomplissement des conditions définies à l'article 4.

Art. 6. Si les crédits pour l'enseignement prioritaire prévus au budget ne suffisent pas à couvrir toutes les demandes motivées, ils sont accordés par le jury visé à l'article 5, aux écoles qui ont dressé le meilleur plan d'utilisation. En cas d'appréciation égale, il est tenu compte du pourcentage du nombre d'élèves suivant l'enseignement prioritaire. Le choix est motivé par le jury.

Art. 7. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'article 3, les périodes additionnelles sont attribuées par niveau à un lieu d'implantation ou à une école pour une période de deux années scolaires. Cependant les périodes additionnelles sont attribuées par année scolaire sur la base des chiffres d'élèves à la date de comptage de l'année scolaire intéressée. Les écoles qui n'atteignent plus le seuil visé à l'article 3, 1°, pendant la deuxième année scolaire, gardent toutefois la possibilité d'obtenir des périodes additionnelles. Pendant la deuxième année scolaire, une école ne peut jamais obtenir plus de périodes additionnelles que pendant la première année scolaire.

§ 2. Lorsqu'en exécution des articles 7, § 1^{er}, et 8, des crédits seront disponibles pendant la deuxième année, des périodes additionnelles peuvent toutefois être attribuées pour une année scolaire aux écoles qui, en application de l'article 6, n'ont pas obtenu des périodes additionnelles. Ceci se fait conformément aux critères de l'article 6.

Art. 8. L'utilisation des périodes additionnelles est jugée annuellement par l'inspection de l'enseignement. Cette évaluation peut donner lieu aux mesures visées aux articles 11 à 13 inclus.

Art. 9. § 1^{er}. Pour l'enseignement ordinaire, le nombre de périodes additionnelles est calculé chaque année scolaire par lieu d'implantation et par niveau en appliquant un coefficient au nombre d'élèves suivant un enseignement prioritaire. Le coefficient varie graduellement selon le tableau ci-dessous. Les élèves qui n'appartiennent pas au groupe-cible gardent le coefficient 1.

% du total de nombre d'élèves	coefficient pour un élève suivant un enseignement prioritaire	
	Bruxelles-Capitale	Autres communes
première tranche de 30 %	1,7	1,35
deuxième tranche de 20 %	2,0	1,5
troisième tranche de 30 %	1,5	1,25
dernière tranche de 20 %	1,0	1,0

Après avoir multiplié les nombres d'élèves par leurs coefficients respectifs, les produits sont additionnés. Le total est arrondi à l'unité supérieure dès que le premier chiffre après la virgule est supérieure ou égale à cinq.

Sur la base de ce total, le capital-périodes est déterminé tel que prévu aux articles 6, 8, 11 et 12 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif au cadre organique dans l'enseignement fondamental spécial.

Le nombre de périodes additionnelles est égal à la différence entre le nombre de périodes obtenues en appliquant les coefficients et le nombre sans application des coefficients. L'arrondissement des chiffres se fait de la même façon que décrite ci-dessus.

§ 2. Pour l'enseignement spécial, le nombre de périodes additionnelles par école est calculé chaque année scolaire en multipliant le nombre d'élèves suivant un enseignement prioritaire par 0,5 périodes. Le produit obtenu est arrondi à une unité supérieure dès que le premier chiffre après la virgule est supérieur ou égal à cinq. Ensuite, un pourcentage d'utilisation de 95% y est appliqué. Le produit obtenu est arrondi à une unité inférieure si le premier chiffre après la virgule est inférieur à cinq.

§ 3. Par dérogation à l'article 2, 3°, les élèves pour lesquels des périodes additionnelles «encadrement renforcé» sont demandées en vertu de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 1998 concernant le projet temporaire «encadrement renforcé des élèves» dans l'enseignement fondamental, n'entrent pas en ligne de compte pour des périodes additionnelles d'enseignement prioritaire.

Art. 10. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 9, les écoles intéressées des communes où une convention concernant la politique d'admission a été conclue, gardent pour la commune au moins le nombre total de périodes additionnelles d'enseignement prioritaire de l'année scolaire précédant l'entrée en vigueur de la convention et ceci pour une période de cinq années consécutives.

§ 2. Les autorités scolaires des écoles qui ont conclu une convention concernant la politique d'admission peuvent, après délibération commune, répartir les périodes additionnelles d'enseignement prioritaire entre toutes les écoles intéressées.

§ 3. Les dispositions des §§ 1^{er} et 2 s'appliquent pour la durée de la convention.

CHAPITRE III. — *Suspension de l'attribution de périodes additionnelles et sanctions*

Art. 11. Sans préjudice de l'application de l'article 174 du décret relatif à l'enseignement fondamental, le financement ou le subventionnement est suspendu immédiatement dans les cas mentionnés ci-après :

1° lorsqu'il apparaît que le plan d'utilisation comprend des données inexactes;

2° lorsqu'il est constaté que le plan d'utilisation n'est pas appliqué.

Art. 12. § 1^{er}. Sans préjudice de l'application de l'article 11, le Département de l'Enseignement informe l'autorité scolaire concernée par lettre recommandée des infractions commises lors du calcul et de l'utilisation des périodes additionnelles. La communication mentionne les sanctions éventuelles.

§ 2. Dans un délai de 30 jours civils de la signification de la lettre recommandée, l'autorité peut introduire un contredit auprès du département.

La signification est censée se produire le troisième jour ouvrable de l'envoi de la lettre recommandée. Les vacances d'automne, de Noël, de Carnaval, de Pâques et d'été suspendent le délai de 30 jours civils.

Art. 13. § 1^{er}. Après la réception du contredit et au plus tard 60 jours civils après la signification de la lettre recommandée, le Département de l'Enseignement présente un dossier avec une proposition de sanction au Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions.

§ 2. Ensuite, le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions prend, en application de l'article 177, 11°, du décret, une décision sur la sanction. Après un délai de trois mois, aucune sanction ne peut être imposée.

§ 3. La décision est communiquée par lettre recommandée à l'autorité scolaire en question.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 14. § 1^{er}. La disposition abrogatoire de l'article 183, 2°, du décret produit ses effets le 1^{er} avril 1998 en ce qui concerne l'article 2, § 4.

§ 2. La disposition abrogatoire de l'article 183, 6°, du décret produit ses effets le 1^{er} avril 1998 en ce qui concerne les articles 18 et 18bis.

Art. 15. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1998.

Art. 16. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juillet 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE



N. 98 — 2787

[C - 98/36135]

23 JULI 1998. — **Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het Vlaams personeelsstatuut van 24 november 1993 wat betreft het verlof voor opdracht bij een ministerieel kabinet**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 november 1993 houdende de organisatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regeling van de rechtspositie van het personeel, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 23 december 1993, 7 december 1994, 8 december 1994, 1 juni 1995, 12 juni 1995, 14 mei 1996, 20 juni 1996, 26 juni 1996, 19 december 1996, 14 januari 1997, 4 februari 1997, 11 maart 1997, 21 mei 1997, 24 juni 1997, 9 september 1997, 16 september 1997, 4 november 1997, 2 december 1997, 9 december 1997 en 17 december 1997, 3 maart 1998, 24 maart 1998 en 28 april 1998;

Gelet op het advies van het college van secretarissen-generaal van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, gegeven op 23 oktober 1997;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 december 1996;

Gelet op het protocol nr. 88.228 van 25 februari 1998 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap - Vlaams Gewest;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 31 maart 1998, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 juni 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het Vlaams personeelsstatuut van 24 november 1993 wordt een artikel XI 64bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. XI 64bis. § 1. Aan de stagiair kan bij wijze van uitzondering en om functionele redenen een verlof voor opdracht worden toegekend om een ambt uit te oefenen bij een ministerieel kabinet.

In afwijking van artikel XI 64 krijgt de stagiair het verlof enkel wanneer hij door een Vlaams minister aangewezen wordt om een ambt uit te oefenen op zijn kabinet en na akkoord van zowel de minister-president van de Vlaamse regering als van de Vlaamse minister, bevoegd voor de ambtenarenzaken, als van de functioneel bevoegde Vlaamse minister.

§ 2. Tijdens het verlof wordt de stage niet geschorst. De stagiair blijft onderworpen aan de verplichtingen die in verband met de stage worden opgelegd in deel VII van dit besluit.

In afwijking van artikel VII 12, keurt de leidend ambtenaar van de administratie Personeelsontwikkeling het vrije vormingsgedeelte voor de stagiair van niveau A goed na advies van de begeleidingsambtenaar en de departementale vormingsverantwoordelijke.

In afwijking van artikel VII 16, wordt de stagiair die een verlof heeft bekomen om een ambt uit te oefenen op een ministerieel kabinet, begeleid door een kabinetlid aangeduid door de minister bij wie de stagiair het ambt uitoefent.

Het samenvattend eindverslag voor de stagiair die de stage op een kabinet heeft volbracht, wordt opgemaakt door de begeleidingsambtenaar, de leidend ambtenaar van de administratie waar de stagiair een betrekking bekleedt en de departementale vormingsverantwoordelijke en voor de stagiair van niveau A tevens door de leidend ambtenaar van de administratie Personeelsontwikkeling die de interdepartementale activiteiten evalueert. »

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ambtenarenzaken, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 23 juli 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

—————
TRADUCTION
œ

F. 98 — 2787

[C - 98/36135]

23 JUILLET 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 novembre 1993 portant organisation du Ministère de la Communauté flamande et statut du personnel, en ce qui concerne le congé pour mission auprès d'un cabinet ministériel

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 novembre 1993 portant organisation du Ministère de la Communauté flamande et statut du personnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 décembre 1993, 7 décembre 1994, 8 décembre 1994, 1^{er} juin 1995, 12 juin 1995, 14 mai 1996, 20 juin 1996, 26 juin 1996, 19 décembre 1996, 14 janvier 1997, 4 février 1997, 11 mars 1997, 21 mai 1997, 24 juin 1997, 9 septembre 1997, 16 septembre 1997, 4 novembre 1997, 2 décembre 1997, 9 décembre 1997, 17 décembre 1997, 3 mars 1998, 24 mars 1998 et 28 avril 1998;

Vu l'avis du collège des secrétaires généraux du Ministère de la Communauté flamande, rendu le 23 octobre 1997;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, rendu 3 décembre 1996;

Vu le protocole no 88.228 du 25 février 1998 du comité de secteur XVIII - Communauté flamande et Région flamande;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 31 mars 1998 concernant la demande d'avis auprès du Conseil d'Etat dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 2 juin 1998, en exécution de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Un article XI 64bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 novembre 1993 :

« Art. XI 64bis. § 1^{er}. Un congé pour mission peut, à titre exceptionnel et pour des motifs fonctionnels, être accordé à un stagiaire pour exercer une fonction auprès d'un cabinet ministériel.

Par dérogation à l'article XI 64, le stagiaire peut seulement obtenir un tel congé à condition qu'il soit désigné par un ministre flamand pour exercer une fonction à son cabinet et que le Ministre-Président du Gouvernement flamand, le ministre flamand ayant la fonction publique dans ses attributions et le ministre flamand fonctionnellement compétent y aient marqué leur accord.

§ 2. Au cours du congé, le stage n'est pas suspendu. Le stagiaire continue à être assujéti aux obligations imposées dans le cadre du stage par la partie VII du présent arrêté.

Par dérogation à l'article VII 12, le fonctionnaire dirigeant de la « Administratie Personeelsontwikkeling » (Administration du Développement des Ressources humaines) approuve le volet de formation libre du stagiaire de niveau A, après avoir pris l'avis du fonctionnaire d'encadrement et du responsable départemental de la formation.

Par dérogation à l'article VII 16, le stagiaire ayant obtenu un congé pour exercer une fonction à un cabinet ministériel est encadré par un membre du cabinet désigné par le ministre auprès duquel le stagiaire exerce la fonction.

Le rapport final de synthèse établi pour le stagiaire ayant accompli son stage au sein d'un cabinet est établi par le fonctionnaire d'encadrement, le fonctionnaire dirigeant de l'administration auprès de laquelle le stagiaire occupe un emploi et le responsable départemental de la formation, ainsi que, pour le stagiaire de niveau A, par le fonctionnaire dirigeant de la « Administratie Personeelsontwikkeling » qui est chargé d'évaluer les activités interdépartementales.

Art. 2. Le ministre flamand qui a la fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 juillet 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 98 — 2788

[C - 98/36154]

**29 SEPTEMBER 1998. — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van artikel 107 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, zoals van toepassing voor de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 1, § 2°;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 107, zoals vervangen voor de Vlaamse Gemeenschap bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 maart 1983;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 oktober 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 3 maart 1998, betreffende de aanvraag om advies binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 9 juli 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 107 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, zoals vervangen voor de Vlaamse Gemeenschap bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 maart 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid, 1°, wordt vervangen als volgt : "1° een voorzitter niet-ambtenaar en jurist met bijzondere kennis van het arbeidsrecht en gezondheidszorg en benoemd door de Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid".

2° het eerste lid, 7° wordt vervangen als volgt : "7° één ambtenaar zonder stemrecht, aangewezen door de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, die het secretariaat waarneemt".

3° het derde lid wordt vervangen als volgt : "Het mandaat van de leden vermeld onder het eerste lid sub 1° tot en met 6° duurt vier jaar, maar kan worden vernieuwd".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 september 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

—
TRADUCTION

F. 98 — 2788

[C - 98/36154]

**29 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'article 107 du Règlement général pour la protection du travail**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, comme elle est d'application en Communauté flamande, notamment l'article 1^{er}, § 2°;

Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'article 107, tel que remplacé pour la Communauté flamande par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mars 1983;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 octobre 1997;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 3 mars 1998 concernant la demande de l'avis dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 9 juillet 1998, en exécution de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 107 du Règlement général pour la protection du travail, tel qu'il a été remplacé pour la Communauté flamande par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 mars 1983, sont apportées les modifications suivantes :

1° le premier alinéa, 1°, est remplacé par la disposition suivante : « 1° un président, étant non-fonctionnaire et juriste spécialisé en droit du travail et en santé publique et nommé par le Ministre flamand ayant la politique de santé dans ses attributions; ».

2° le premier alinéa, 7°, est remplacé par la disposition suivante : « 7° un fonctionnaire n'ayant pas voix délibérative, désigné par le directeur général de l'Administration de la Santé du Ministère de la Communauté flamande, qui assumera le secrétariat. ».

3° le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Le mandat des membres visés sous 1° à 6° inclus aura une durée de quatre ans, mais pourra être renouvelé ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant la politique de santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 septembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

La Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER



N. 98 — 2789

[C - 98/36160]

6 OKTOBER 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne ten aanzien van de lozingsnormen voor rioolwaterzuiveringsinstallaties

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij de decreten van 7 februari 1990, 12 december 1990, 21 december 1990, 22 december 1993, 21 december 1994, 8 juli 1996 en 21 oktober 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 6 september 1995, 26 juni 1996, 3 juni 1997, 17 december 1997 en 24 maart 1998;

Overwegende dat de richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen 98/15/EG van 27 februari 1998 houdende wijziging van Richtlijn 91/271/EEG van de Raad ten aanzien van enkele in bijlage I vastgestelde voorschriften, een overeenkomstige wijziging noodzakelijk maakt van de bijlage 5.3.1.a) bij titel II van het VLAREM alsook een aanvulling van artikel 2.3.6.2 van titel II van het VLAREM; dat artikel 2 van de Richtlijn 98/15/EG er de toepassing van voorschrijft uiterlijk vanaf 30 september 1998;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 15 september 1998 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 augustus 1998;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Wijziging van titel II van het VLAREM

Artikel 1. Aan artikel 2.3.6.2 van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne wordt een negende gedachtenstreepje toegevoegd dat luidt als volgt :

« - indien de in artikel 32septies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging bedoelde vennootschap gebruik wenst te maken van de uitzonderingsbepaling opgenomen in voetnoot (5) bij bijlage 5.3.1.a. van titel II van het VLAREM, is deze vennootschap gelast op basis van een wetenschappelijke studie aan te tonen dat hiermee op jaarbasis hetzelfde beschermingsniveau wordt verkregen; in dit geval stelt de Vlaamse Milieumaatschappij, via de geëigende kanalen, de Commissie hiervan in kennis. » .

HOOFDSTUK II. — Wijziging van bijlage bij titel II van het VLAREM

Art. 2. In de bijlage 5.3.1.a. bij het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de verwijzing naar voetnoot (6) bij de parameter « Biochemisch zuurstofverbruik (BZV, bij 20° C) zonder nitrificatie », « Chemisch zuurstofverbruik (CZV) » en « Totale hoeveelheid gesuspendeerde stoffen » wordt geschrapt;

2° onder de parameter « Totaal stikstof » worden in de tweede kolom « Concentratie » de woorden « 15 mg/1 N (10 000 tot 100 000 i.e.) » vervangen door de woorden « 15 mg/1 N (10 000 tot 100 000 i.e.)(5) »;

3° voetnoot (5) wordt vervangen door wat volgt :

« (5) Overeenkomstig artikel 3, § 1, 2° van de bijlage 4.2.5.4 van titel II van het VLAREM gaat het bij deze concentraties om jaargemiddelden. Om aan te tonen dat aan de eisen voor stikstof wordt voldaan, mogen echter ook daggemiddelden worden gebruikt wanneer wordt aangetoond dat daarbij op jaarbasis hetzelfde beschermingsniveau wordt verkregen. In het geval van toepassing van daggemiddelden, mag het daggemiddelde niet hoger zijn dan 20 mg stikstof totaal/1 voor alle monsters, wanneer de temperatuur van het effluent in de biologische reactor 12° C of hoger is. In plaats van de voorwaarde betreffende de temperatuur kan een beperkte werkingstijd worden toegepast, rekening houdend met de in het gebied heersende klimaatomstandigheden. » .

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 oktober 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 98 — 2789

[C - 98/36160]

6 OCTOBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement par rapport aux normes de déversement pour les installations d'épuration des eaux d'égout

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique, modifié par les décrets des 7 février 1990, 12 décembre 1990, 21 décembre 1990, 22 décembre 1993, 21 décembre 1994, 8 juillet 1996 et 21 octobre 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 6 septembre 1995, 26 juin 1996, 3 juin 1997, 17 décembre 1997 et 24 mars 1998;

Considérant que la directive de la Commission des Communautés européennes 98/15/CEE du 27 février 1998 modifiant la Directive 91/271/CEE du Conseil nécessite, par rapport à certaines prescriptions fixées à l'annexe 1ère, une modification de l'annexe 5.3.1.a. au titre II du VLAREM ainsi qu'un complément de l'article 2.3.6.2 du titre II du VLAREM; que l'article 2 de la Directive 98/15/CEE en prescrit l'application au plus tard à partir du 30 septembre 1998;

Vu l'avis du Conseil d'État donné le 15 septembre 1998 en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le conseil d'État;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 août 1998;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Modification du titre II du VLAREM*

Article 1^{er}. A l'article 2.3.6.2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement, il est ajouté un neuvième tiret, libellé comme suit :

« - lorsque la société visée à l'article 32septies de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution souhaite bénéficier de la disposition d'exception reprise à la note en bas de page (5) auprès de l'annexe 5.3.1.a. du titre II du VLAREM, cette société est chargée de démontrer sur la base d'une étude scientifique que cela permet d'obtenir le même niveau de protection sur base annuelle; dans ce cas, la Société flamande de l'Environnement en informe la Commission par les voies appropriées.».

CHAPITRE II. — *Modification de l'annexe au titre II du VLAREM*

Art. 2. A l'annexe 5.3.1.a de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement, les modifications suivantes sont apportées :

1° la référence à la note en bas de page (6) auprès du paramètre « Consommation biochimique d'oxygène (CBO, à 20 °C) sans nitrification », « Consommation chimique d'oxygène (CCO) » et « Quantité totale de matières en suspension » est abrogée;

2° sous le paramètre « Total d'azote », dans la deuxième colonne « Concentration », les mots « 15mg/l N (10 000 à 100 000 i.e.) » sont remplacés par les mots « 15mg/l N (10 000 à 100 000 i.e.) (5) »;

3° la note en bas de page (5) est remplacée par ce qui suit :

« (5) Conformément à l'article 3, § 1^{er}, 2° de l'annexe 4.2.5.4 du titre II du VLAREM, il s'agit de moyennes annuelles pour ces concentrations. Afin de prouver qu'il a été satisfait aux exigences pour l'azote, il est également permis d'utiliser des moyennes quotidiennes à condition que cela permet d'obtenir le même niveau de protection sur base annuelle. En cas d'application de moyennes quotidiennes, la moyenne quotidienne ne peut pas être supérieure à 20 mg d'azote total/l pour tous les échantillons, lorsque la température de l'effluent dans le réacteur biologique est de 12° C ou plus. Au lieu de la condition relative à la température, il est possible d'appliquer une durée de réaction limitée, compte tenu des conditions climatologiques dominantes dans cette région. ».

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre flamand qui a l'environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 octobre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 98 — 2790

[98/29363]

28 JUILLET 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution pour l'année scolaire 1997-1998, de l'article 4 de l'arrêté royal n° 413 du 29 avril 1986 portant des dispositions relatives aux moyens de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat et aux subventions de fonctionnement allouées à l'enseignement subventionné

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, modifiée par l'arrêté royal n° 413 du 29 avril 1986, notamment l'article 34;

Vu l'arrêté royal n° 413 du 29 avril 1986 portant des dispositions relatives au moyen de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat et aux subventions de fonctionnement allouées à l'enseignement subventionné, notamment l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 19 mai 1998;

Vu l'accord du Ministre du budget donné le 25 juin 1998;

Considérant que le paiement des subventions d'équipement pour l'année scolaire 1997-1998 s'impose d'urgence;

Sur la proposition de la Ministre de l'Education;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 13 juillet 1998,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 34 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, il est accordé, pour l'année scolaire 1997-1998, 73 francs par élève régulier de l'enseignement fondamental ordinaire et de l'enseignement spécial, en vue de financer les dépenses relatives à l'équipement.

Art. 2. La Ministre qui a l'enseignement fondamental ordinaire et l'enseignement spécial dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 juillet 1998.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente chargée de l'Education,

Mme L. ONKELINX

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 2790

[98/29363]

28 JULI 1998. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot uitvoering voor het schooljaar 1997-1998 van artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 413 van 29 april 1986 houdende bepaling van de werkingmiddelen voor het Rijksonderwijs en van de werkingstoelagen aan het gesubsidieerd onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 413 van 29 april 1986, inzonderheid op artikel 34;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 413 van 29 april 1986 houdende bepaling van de werkingmiddelen voor het Rijksonderwijs en van de werkingstoelagen aan het gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 mei 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 25 juni 1998;

Overwegende dat de uitbetaling van de uitrustingsstoelagen voor het schooljaar 1997-1998 dringend dient te gebeuren;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 13 juli 1998,

Besluit :

Artikel 1. In toepassing van artikel 34 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, wordt voor het schooljaar 1997-1998, 73 frank per regelmatig ingeschreven leerling van het gewoon basisonderwijs en van het buitengewoon onderwijs toegekend, met het oog op het financieren van de uitgaven inzake uitrusting.

Art. 2. De minister tot wier bevoegdheid het gewoon basisonderwijs en het buitengewoon onderwijs behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 juli 1998.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitster, belast met Onderwijs,

Mevr. L. ONKELINX

F. 98 — 2791

[98/29420]

3 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 juillet 1997 relatif au programme et à l'organisation par les institutions universitaires de l'examen de maîtrise de la langue française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, notamment l'article 16, alinéa 5, inséré par le décret du 25 juillet 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 14 juillet 1997 relatif au programme et à l'organisation par les institutions universitaires de l'examen de maîtrise de la langue française;

Vu l'avis collégial des Recteurs des institutions universitaires du 7 juillet 1998;

Vu l'avis du Conseil Interuniversitaire de la Communauté française du 23 juin 1998;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 15 juin 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 10 août 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1987 et 4 juillet 1989;

Considérant qu'il convient de permettre dès le 1^{er} août 1998 aux étudiants qui ont réussi l'épreuve relative à la maîtrise suffisante de la langue française organisée par une Haute Ecole, et remplissant par ailleurs les autres conditions d'accès, de pouvoir s'inscrire dans une institution universitaire organisée ou subventionnée par la Communauté française dès la rentrée académique 1998-1999;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique;

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 juillet 1997 relatif au programme et à l'organisation, par les institutions universitaires, de l'examen de maîtrise de la langue française est complété par l'alinéa suivant :

« L'institution universitaire notifie les résultats de l'examen visé à l'alinéa 1^{er} à l'étudiant visé à l'alinéa 2 au plus tard le 15 octobre »

Art. 2. A l'article 3 du même arrêté, les mots « et dans toutes les Hautes Ecoles » sont ajoutés.

Art. 3. L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivantes :

« Art. 4. Est réputé avoir satisfait à l'examen de maîtrise de la langue française, l'étudiant qui, au 1^{er} octobre 1997, a réussi une année d'études conduisant aux grades académiques prévus à l'article 6, §§ 1^{er} à 3, du décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, dans une institution universitaire ou une année d'études conduisant aux grades visés aux articles 15 et 18 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, dans une Haute Ecole ».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} août 1998.

Art. 5. Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 septembre 1998.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, des Sports et des Relations internationales,
W. ANCIEN

—
VERTALING

N. 98 — 2791

[98/29420]

3 SEPTEMBER 1998. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 14 juli 1997 van de Regering betreffende het programma en de organisatie door de universitaire instellingen van het examen waarbij de student bewijst dat hij de Franse taal machtig is

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 september 1994 houdende regeling van de universitaire studies en de academische graden, inzonderheid op artikel 16, lid 5, ingevoegd bij het decreet van 25 juli 1996;

Gelet op het besluit van 14 juli 1997 van de Regering betreffende het programma en de organisatie door de universitaire instellingen van het examen waarbij de student bewijst dat hij de Franse taal machtig is;

Gelet op het collegiaal advies van 7 juli 1998 van de Rectoren van de universitaire instellingen;

Gelet op het advies van 23 juni 1998 van de Interuniversitaire raad van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van 15 juni 1998 van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van 10 augustus 1998 van de Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1987 en 4 juli 1989;

Overwegende dat het past aan de studenten die geslaagd zijn voor de proef inzake voldoende beheersing van de Franse taal, ingericht door een Hogeschool, en die daarenboven voldoen aan de andere toelatingsvoorwaarden, reeds vanaf 1 augustus 1998 de mogelijkheid te bieden zich dadelijk bij de hervatting van het academiejaar 1998-1999 in te schrijven in een universitaire instelling, georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van 14 juli 1997 van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende het programma en de organisatie door de universitaire instellingen van het examen waarbij de student bewijst dat hij de Franse taal machtig is, wordt aangevuld met het volgend lid : « De universitaire instelling geeft uiterlijk 15 oktober kennis aan de bij lid 2 bedoelde student van de uitslag van het bij lid 1 bedoeld examen ».

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden « en in al de Hogescholen » toegevoegd.

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. Wordt geacht te hebben voldaan aan de proef inzake beheersing van de Franse taal de student die op 1 oktober 1997 geslaagd is voor een studiejaar dat leidt tot de academische graden bedoeld bij artikel 6, §§ 1 t/m 3 van het decreet van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden, in een universitaire instelling of geslaagd is voor een studiejaar dat leidt tot de graden bedoeld bij de artikelen 15 en 18 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende vaststelling van de algemene organisatie van het hoger onderwijs in Hogescholen, in een Hogeschool ».

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1998.

Art. 5. De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 september 1998.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCION



F. 98 — 2792

[S - C - 98/29457]

23 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française organisant, pour l'année académique 1998-1999, l'accès de diplômés de l'enseignement supérieur à des études universitaires de deuxième cycle

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, notamment les articles 11, § 3 et 50;

Vu l'avis du Conseil d'Etat du 6 juin 1996 relatif au projet d'arrêté organisant, pour l'année académique 1996-1997, l'accès de diplômés de l'enseignement supérieur à des études universitaires de deuxième cycle;

Vu l'urgence, compte tenu du fait que les inscriptions débutent dès le 15 juin dans certaines institutions universitaires et en vue de permettre qu'un système de passerelles puisse fonctionner dès la rentrée académique 1998-1999;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'année académique 1998-1999, les autorités de chaque institution universitaire, statuant sur dossier, fixent les conditions que doivent remplir, pour l'accès aux études de deuxième cycle qu'elles déterminent, les étudiants qui sont porteurs d'un diplôme en rapport avec ces études, délivré par un établissement d'enseignement supérieur de type long, de type court ou d'un titre de promotion sociale.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juin 1998.

Art. 3. Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 septembre 1998.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, des Sports
et des Relations internationales,

W. ANCION

VERTALING

N. 98 — 2792

[S - C - 98/29457]

23 SEPTEMBER 1998. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de toegang, voor het academiejaar 1998-1999, van gediplomeerden van het hoger onderwijs tot universitaire studies van de tweede cyclus wordt geregeld

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden, inzonderheid op de artikelen 11, § 3 en 50;

Gelet op het advies van de Raad van State van 6 juni 1996 over het ontwerp van besluit waarbij de toegang, voor het academiejaar 1996-1997, van gediplomeerden van het hoger onderwijs tot universitaire studies van de tweede cyclus wordt geregeld;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, voortvloeiend uit het feit dat de inschrijvingen in sommige universitaire instellingen vanaf 15 juni aanvangen, en om het mogelijk te maken dat een stelsel van overstapmogelijkheden vanaf de opening van het academiejaar 1998-1999 in werking zou kunnen treden;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. Voor het academiejaar 1998-1999, legt het bestuur van elke universitaire instelling dat stelling neemt over een dossier, de voorwaarden vast waaraan, om toegang te krijgen tot de door haar bepaalde studies van de tweede cyclus, de studenten moeten voldoen die houder zijn van een diploma dat verband houdt met deze studies, uitgereikt door een inrichting van hoger onderwijs van het lange type, het korte type of van een bekwaamheidsbewijs voor sociale promotie.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 15 juni 1998.

Art. 3. De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 september 1998.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCIEN

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 98 — 2793

[C - 98/33088]

17. JUNI 1998 — Dekret zur Festlegung des Haushaltsplanes der Einnahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1999 (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Für das Haushaltsjahr 1999 werden die laufenden Einnahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft auf 3.982,91 Millionen F geschätzt.

Die laufenden Einnahmen setzen sich zusammen aus:

- 3.668,56 Millionen F allgemeinen Einnahmen;
- 314,35 Millionen F zweckbestimmten Einnahmen.

Art. 2 - Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist ermächtigt, im Namen der Deutschsprachigen Gemeinschaft Radio- und Fernsehgebühren zu erheben.

Art. 3 - In Anwendung von Artikel 14 des Dekretes vom 21. Januar 1991 betreffend die Aufhebung und die Reorganisation von Haushaltsfonds, Artikel 3 des Dekretes vom 14. Dezember 1992 zur Einrichtung eines Entschuldungsfonds in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Artikel 3 des Dekretes vom 17. Januar 1994 zur Einrichtung von zusätzlichen Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft und Artikel 3 des Dekretes vom 21. Dezember 1995 zur Einrichtung des Amortisierungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft, werden 262,0 Millionen F der Dotation als zweckbestimmte Einnahmen folgenden Haushaltsfonds zur Verfügung gestellt:

- a) 18,0 Millionen F für den Fonds für den Schülertransport (30.11);
- b) 15,0 Millionen F für den Fonds für Kind und Familie der Deutschsprachigen Gemeinschaft (50.11);
- c) 1,0 Millionen F für den Fonds zum Schutz des ungeborenen Lebens (50.12);
- d) 100,0 Millionen F für den Baufonds für Krankenhäuser und soziomedizinische Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft (50.16);
- e) 128,0 Millionen F für den Amortisierungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft (60.11).

Art. 4 - Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist befugt, im Namen der Deutschsprachigen Gemeinschaft beim Gemeindegeld von Belgien oder anderen von der Deutschsprachigen Gemeinschaft anerkannten Finanzeinrichtungen in belgischen Franken oder in Devisen Anleihen aufzunehmen, die höchstens 260,0 Millionen F erreichen dürfen.

Art. 5 - Der Minister, zuständig für den Haushalt, wird ermächtigt,

1. die im allgemeinen Interesse der Führung des Schatzamtes der Deutschsprachigen Gemeinschaft erforderlichen Finanzgeschäfte abzuschließen;

2. die Bedingungen der Rückzahlung der durch die Deutschsprachige Gemeinschaft in Belgien oder im Ausland getätigten Anleihen im Einvernehmen mit dem Geldgeber anzupassen oder Verwaltungsverträge in diesem Bereich abzuschließen;

3. die Reserven der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie die etwaigen, die Ausgaben übersteigenden Tageseinnahmen des Schatzamtes und die Erträge der Anleihen unter Ausnutzung der auf dem Kapitalmarkt angebotenen Möglichkeiten zur Kapitalanlage im Interesse des Schatzamtes zu verwalten.

Art. 6 - Vorliegendes Dekret tritt am 1. Januar 1999 in Kraft.

Artikel EWK	FUNK	Bezeichnung	allgemeine Einnahmen	zweckbest. Einnahmen	
06.01	13.90	Verschiedenes	1,00		
11.11	04.00	Rückzahlung von Gehältern, Entschädigungen	14,00		
12.30	13.90	nicht gebrauchte Geldvorschüsse	16,00		
16.12	04.00	Einschreibgebühren und Schulgelder	7,00		
26.10	14.40	Erträge aus der Verwaltung des Schatzamtes	7,00		
36.90	13.60	Steuermittel (Radio- und Fernsehgebühren) gemäß Artikel 59 des Gesetzes vom 31.12.1983 abgeändert durch das Gesetz vom 18. Juli 1990	196,50		
39.10	13.90	EU-Subventionen Interreg	10,00		
39.11	13.90	EU-Subventionen (ESF)			
39.12	11.60	EU-Subventionen im Bereich Agrartourismus			
39.20	04.00	Beitrag des Großherzogtums Luxemburg an den Kosten der Sonderschulen	30,00		
39.21	04.00	Beitrag der Stadt Monschau an den Kosten des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	1,10		
47.50	06.32	Einnahmen von Kinderzulagen im Bereich Jugendschutz	0,80		
49.30	13.30	Rückforderungen ACS	21,26		
49.31	13.30	Rückforderungen IHF	29,30		
49.32	13.30	Übertragung aus der Wallonischen Region des Teils des Sonderfonds für Sozialhilfe	26,00		
49.33	13.30	Überweisung der Mittel für die Ausübung der Befugnis des Landschafts- und Denkmalschutzes von der Wallonischen Region	50,30		
49.41	13.30	Globalbetrag Dotation laut Artikel 58 des Gesetzes vom 31.12.1983, abgeändert durch die Gesetze vom 18. Juli 1990 und 16. Juli 1993	3248,30	(262,0 pm)	
49.43	13.30	Besondere Dotation			
49.44	13.30	Rückzahlung des Innenministeriums für Ausgaben in bezug auf die Wahlen			
49.45	13.30	Subventionen im Rahmen von nationalen Begleitplänen	10,00		
16.12	01.30	Einnahmen des Fonds für Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft		10,00	(1)
49.41	04.00	Einnahmen des Fonds für den Schülertransport		18,00	(2)
16.12	06.43	Einnahmen des Fonds zur Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an der Ostbelgieninvest		0,00	(3)
16.12	08.20	Einnahmen des Fonds zur Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multi-Mediaprodukten		3,75	(4)
16.12	08.30	Einnahmen des Sportfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft		38,00	(5)
49.41	05.10	Einnahmen des Fonds für Kind und Familie der Deutschsprachigen Gemeinschaft		15,60	(6)
49.41	06.36	Einnahmen des Fonds zum Schutz des ungeborenen Lebens		1,00	(7)
49.41	06.20	Einnahmen des Entschuldungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft			(8)

Artikel EWK	FUNK	Bezeichnung	allgemeine Einnahmen	zweckbest. Einnahmen	
16.12	07.10	Einnahmen des Fonds zur Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft am sozialen Wohnungsbau			(9)
49.41	05.00	Einnahmen des Baufonds für Krankenhäuser und sozio-medizinische Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft		100,00	(10)
49.41	13.10	Einnahmen des Amortisierungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft		128,00	(11)
		ZWECKBESTIMMTE EINNAHMEN	3668,56	314,35	
96.11	14.10	Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	260,00		
Total (allgemeine Einnahmen + zweckbestimmte Eigeneinnahmen + Anleihe)			3928,56	314,35	

Durch die Dotation gespeiste zweckbestimmte Einnahmen

18,00	30.11	2 (C)
15,00	50.11	6 (C)
1,00	50.12	7 (C)
100,00	50.16	10 (C)
128,00	60.11	11 (C)

262,00

EWK = Europäische Wirtschaftsklassierung

FUNK = Europäische funktionale Klassierung

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Eupen, den 17. Juni 1998

Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus
J. MARAITE

Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,
K.-H. LAMBERTZ

Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften
W. SCHRÖDER

—
Note

Sitzungsperiode 1997-1998.

Dokumente des Rates: 4-091 (1997-1998) Nr. 1 Dekretentwurf 4-091 (1997-1998) Nr. 2 Abänderungsvorschlag 4-091 (1997-1998) Nr. 3 Bericht 4-091 (1997-1998) Nr. 4 Abänderungsvorschlag/-vorschläge zu dem vom Ausschuß angenommenen Text.

Ausführlicher Bericht: Diskussion und Abstimmung - Sitzung vom 17. Juni 1998.

—
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 98 — 2793

[C - 98/33088]

17 JUIN 1998. — Décret contenant le budget des recettes de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1999 (1)

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Pour l'année budgétaire 1999, les recettes courantes de la Communauté germanophone sont évaluées à 3.982,91 millions de francs. Les recettes courantes se composent de :

- 3.668,56 millions de francs en recettes générales;
- 314,35 millions de francs en recettes affectées.

Art. 2. Le Gouvernement de la Communauté germanophone est habilité à prélever, au nom de la Communauté germanophone, une redevance Radio-TV.

Art. 3. En application de l'article 14 du décret du 21 janvier 1991 concernant la suppression et la réorganisation de Fonds budgétaires, de l'article 3 du décret du 14 décembre 1992 portant création d'un Fonds pour l'apurement de dettes en Communauté germanophone, de l'article 3 du décret du 17 janvier 1994 portant création de Fonds budgétaires supplémentaires de la Communauté germanophone et de l'article 3 du décret du 21 décembre 1995 portant création d'un Fonds d'amortissement de la Communauté germanophone, 262,0 millions de francs de la dotation sont mis à la disposition des Fonds budgétaires suivants sous forme de recettes affectées :

- a) 18,0 millions pour le Fonds de transport scolaire (30.11)
 b) 15,0 millions pour le Fonds de l'Enfance et de la Famille de la Communauté germanophone (50.11)
 c) 1,0 million pour le Fonds pour la protection de la vie encore à naître (50.12)
 d) 100,0 millions pour le Fonds pour la construction d'hôpitaux et d'institutions socio-médicales de la Communauté germanophone (50.16)
 e) 128,0 millions pour le Fonds d'amortissement de la Communauté germanophone (60.11).

Art. 4. Le Gouvernement de la Communauté germanophone est habilité, au nom de la Communauté germanophone, à contracter des emprunts, en francs belges ou en devises, auprès du Crédit communal de Belgique ou de tout autre organisme financier agréé par la Communauté germanophone, pour un montant ne pouvant dépasser 260,0 millions de francs.

Art. 5. Le Ministre compétent en matière de Budget est habilité

1° à conclure les affaires financières nécessaires dans l'intérêt général de la gestion de la Trésorerie de la Communauté germanophone;

2° à adapter, en accord avec le bailleur de fonds, les conditions de remboursement des emprunts contractés en Belgique ou à l'étranger par la Communauté germanophone ou à conclure des contrats de gestion en la matière;

3° à gérer dans l'intérêt de la Trésorerie, en épuisant les possibilités de placement de capitaux offertes sur le marché des capitaux, les réserves de la Communauté germanophone, les éventuelles recettes journalières de trésorerie dépassant les dépenses, ainsi que les produits des emprunts.

Art. 6. Ce décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

BUDGET DES RECETTES 1999

Article CEE	CFE	Intitulé	Recettes générales	Recettes affectées	
06.01	13.90	Divers	1,00		
11.11	04.00	Remboursement de traitements, indemnités	14,00		
12.30	13.90	Avances pécuniaires non utilisées	16,00		
16.12	04.00	Droits d'inscription et minervals	7,00		
26.10	14.40	Produits de l'Administration de la Trésorerie	7,00		
36.90	13.60	Moyens fiscaux (redevance Radio-TV) conformément à l'article 59 de la loi du 31.12.1983 modifiée par la loi du 18 juillet 1990	196,50		
39.10	13.90	Subventions CE, Interreg	10,00		
39.11	13.90	Subventions CE (FSE)			
39.12	11.60	Subventions CE dans le secteur du tourisme à la ferme			
39.20	04.00	Contribution du Grand-Duché de Luxembourg aux frais de l'enseignement spécial	30,00		
39.21	06.32	Contribution de la ville de Montjoie aux frais de l'enseignement officiel subventionné	1,10		
47.50	13.30	Recettes d'allocations familiales secteur Protection de la jeunesse	0,80		
49.30	13.30	Répétitions ACS	21,26		
49.31	13.30	Répétitions mesures FBI	29,30		
49.32	13.30	Transfert Région Wallonne - Part du Fonds spécial de l'aide sociale	26,00		
49.33	13.30	Virement des crédits pour l'exercice de la compétence en matière de protection des monuments et sites par la Région Wallonne	50,30		
49.41	13.30	Montant global de la dotation selon art. 58 loi du 31.12.83 modifiée par les lois des 18.7.90 et 16.7.93	3248,30	(262,0 pm)	
49.43	13.30	Dotations spéciales			
		Remboursement par le Ministère de l'Intérieur des dépenses encourues en matière d'élections			
49.45	13.30	Subventions dans le cadre de plans nationaux d'accompagnement	10,00		
16.12	01.30	Recettes du Fonds pour prestations de la Communauté germanophone		10,00	(1)
49.41	04.00	Recettes du Fonds pour le transport scolaire		18,00	(2)
16.12	06.43	Recettes du Fonds de participation de la Communauté germanophone à "Ostbelgieninvest"		0,00	(3)
16.12	08.20	Recettes du Fonds pour la promotion de la création d'oeuvres audiovisuelles, sonores et multimédias		3,75	(4)

Article CEE	CFE	Intitulé	Recettes générales	Recettes affectées	
16.12	08.30	Recettes du Fonds pour le sport de la Communauté germanophone		38,00	(5)
49.41	05.10	Recettes du Fonds pour l'Enfance et la Famille de la Communauté germanophone		15,60	(6)
49.41	06.36	Recettes du Fonds pour la protection de la vie encore à naître		1,00	(7)
49.41	06.20	Recettes du Fonds de la Communauté germanophone pour l'apurement de dettes			(8)
16.12	07.10	Recettes du Fonds de participation de la Communauté germanophone à la construction d'habitations sociales			(9)
49.41	05.00	Recettes du Fonds pour la construction d'hôpitaux et d'institutions socio-médicales de la Communauté germanophone		100,00	(10)
49.41	13.10	Recettes du Fonds d'amortissement de la Communauté germanophone		128,00	(11)
		RECETTES AFFECTÉES	3668,56	314,35	
96.11	14.10	Emprunts de la Communauté germanophone	260,00		
Total : Recettes générales + recettes affectées + emprunts			3928,56	314,35	

Recettes affectées alimentées par la Dotation

18,00	30.1	12 (C)
15,00	50.11	6 (C)
1,00	50.12	7 (C)
100,00	50.16	10 (C)
128,00	60.11	11(C)

262,00

CEE = classification économique européenne

CFE = classification fonctionnelle européenne

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen le 17 juin 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone, Ministre des Finances,
des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites,

W. SCHRÖDER

Note

Session 1997-1998.

Documents du Conseil : 4-091 (1997-1998) n° 1. Projet de décret 4-091 (1997-1998) n° 2. Propositions d'aménagement 4-091 (1997-1998) n° 3. Rapport

Compte rendu intégral. — Discussion. Vote. — Séance du 17 juin 1998.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 98 — 2793

[C - 98/33088]

17 JUNI 1998. — Decreet houdende de begroting van de ontvangsten van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1999 (1)

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 1999 worden de lopende ontvangsten van de Duitstalige Gemeenschap op 3.982,91 miljoen frank geraamd.

De lopende ontvangsten zijn samengesteld uit :

- 3.668,56 miljoen frank algemene ontvangsten;
- 314,35 miljoen frank toegewezen ontvangsten.

Art. 2. De Regering van de Duitstalige Gemeenschap is ertoe gemachtigd om namens de Duitstalige Gemeenschap een kijk- en luistergeld te innen.

Art. 3. In toepassing van artikel 14 van het decreet van 21 januari 1991 betreffende de afschaffing en de reorganisatie van de Begrotingsfondsen, van artikel 3 van het decreet van 14 december 1992 houdende inrichting van een Fonds voor afbetaling van schulden in de Duitstalige Gemeenschap, van artikel 3 van het decreet van 17 januari 1994 houdende oprichting van bijkomende Begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap en van artikel 3 van het decreet van 21 december 1995 houdende oprichting van een afschrijvingsfonds in de Duitstalige Gemeenschap worden 262,0 miljoen frank van de dotatie als toegewezen ontvangsten ter beschikking gesteld van de volgende Begrotingsfondsen :

- a) 18,0 miljoen voor het Fonds voor het leerlingenvervoer (30.11);
- b) 15,0 miljoen voor het Fonds voor Kind en Gezin van de Duitstalige Gemeenschap (50.11);
- c) 1,0 miljoen voor het Fonds tot bescherming van het ongebooren leven (50.12);
- d) 100,0 miljoen voor het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen van de Duitstalige Gemeenschap (50.16);
- e) 128,0 miljoen voor het afschrijvingsfonds van de Duitstalige Gemeenschap (60.11).

Art. 4. De Regering van de Duitstalige Gemeenschap is ertoe gemachtigd namens de Duitstalige Gemeenschap, bij het Gemeentekrediet van België of bij andere door de Duitstalige Gemeenschap erkende financiële instellingen, in belgische franken of in deviezen, leningen aan te gaan die ten hoogste 260,0 miljoen frank mogen bereiken.

Art. 5. De Minister bevoegd inzake Begroting wordt ertoe gemachtigd om

1° de financiële operaties door te voeren die ten algemene nut van het beheer van de Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap noodzakelijk zijn;

2° de voorwaarden voor de terugbetaling van de door de Duitstalige Gemeenschap in België of in het buitenland aangegane leningen in onderlinge overeenstemming met de geldgever aan te passen of beheersverdragen op dit gebied te sluiten;

3° de reserves van de Duitstalige Gemeenschap, de eventuele dagelijkse ontvangsten van de Thesaurie die de uitgaven overschrijden alsmede de opbrengst van de leningen in het belang van de Thesaurie te beheren door de op de kapitaalmarkt aangeboden mogelijkheden van kapitaalbeleggingen uit te putten.[art]Dit decreet treedt in werking op 1 januari 1999.

BEGROTING VAN DE ONTVANGSTEN VAN 1999

Artikel EEC	EFC	Opschrift	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten	
06.01	13.90	Diverse ontvangsten	1,00		
11.11	04.00	Terugbetaling van wedden, vergoedingen	14,00		
12.30	13.90	Niet gebruikte geldvoorschotten	16,00		
16.12	04.00	Inschrijvingsgeld en schoolgeld	7,00		
26.10	14.40	Opbrengst van het Bestuur der Thesaurie	7,00		
36.90	13.60	Fiscale middelen (kijk- en luistergeld) volgens art. 59 van de wet van 31.12.83, gewijzigd bij de wet van 18.7.90	196,50		
39.10	13.90	E.G.-toelagen, Interreg	10,00		
39.11	13.90	E.G.-toelagen (ESF)			
39.12	11.60	E.G.-toelagen op het gebied "Toerisme op de hoeve"			
39.20	04.00	Bijdrage van het Groot-Hertogdom Luxemburg tot de kosten van het buitengewoon onderwijs	30,00		
39.21	04.00	Bijdrage van de stad Monschau aan de kosten van het gesubsidieerd officieel onderwijs	1,10		
47.50	06.32	Ontvangsten Kinderbijslag - Sector Jeugdbescherming	0,80		
49.30	13.30	Terugvorderingen gesub. contractuëlen	21,26		
49.31	13.30	Terugvorderingen IBF-maatregelen	29,30		
49.32	13.30	Overdracht Waalse Gewest - Aandeel Bijzonder Fonds voor sociale Hulp	26,00		
49.33	13.30	Overschrijving door het Waalse Gewest van de middelen voor de uitoefening van de bevoegdheid inzake monumenten- en landschapszorg	50,30		
49.41	13.30	Globale dotatie volgens art. 58 van de wet van 31.12.83, gewijzigd bij de wetten van 18.7.90 en 16.7.93	3248,30	(262,0 pm)	
49.43	13.30	Bijzondere Dotatie			
49.44	13.30	Terugbetaling van het Ministerie van Binnenlandse zaken inzake verkiezingen			
49.45	13.30	Toelagen in het kader van nationale begeleidingsplannen	10,00		

Artikel EEC	EFC	Opschrift	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten	
16.12	01.30	Ontvangsten van het Fonds voor prestaties van de Duitstalige Gemeenschap		10,00	(1)
49.41	04.00	Ontvangsten van het Fonds voor het leerlingen vervoer		18,00	(2)
16.12	06.43	Ontvangsten van het Fonds voor de participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan "Ostbelgieninvest"		0,00	(3)
16.12	08.20	Ontvangsten van het Fonds ter bevordering van de schepping van audiovisuele, geluids- en multimediale werken		3,75	(4)
16.12	08.30	Ontvangsten van het sportfonds van de Duitstalige Gemeenschap		38,00	(5)
49.41	05.10	Ontvangsten van het Fonds voor Kind en Gezin van de Duitstalige Gemeenschap		15,60	(6)
49.41	06.36	Ontvangsten van het Fonds tot bescherming van het ongeboren leven		1,00	(7)
49.41	06.20	Ontvangsten van het Fonds van de Duitstalige Gemeenschap voor de afbetaling van schulden			(8)
16.12	07.10	Ontvangsten van het Fonds voor de participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan de bouw van sociale woningen			(9)
49.41	05.00	Ontvangsten van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen van de Duitstalige Gemeenschap		100,00	(10)
49.41	13.10	Ontvangsten van het afschrijvingsfonds van de Duitstalige Gemeenschap		128,00	(11)
96.11	14.10	TOEGEWEEZEN ONTVANGSTEN	3668,56	314,35	
		Leningen van de Duitstalige Gemeenschap	260,00		
Totaal (algemene ontvangsten + toegewezen ontvangsten + leningen van de Duitstalige Gemeenschap)			3928,56	314,35	

Toegewezen ontvangsten, gespijsd door de dotatie

18,00	30.11	2 (C)
15,00	50.11	6 (C)
1,00	50.12	7 (C)
100,00	50.16	10 (C)
128,00	60.11	11 (C)

262,0

EEC = Europese economische classificatie

EFC = Europese functionele classificatie

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 17 juni 1998.

De Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap, Minister van Financiën,
Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,

J. MARAITE

De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk Onderzoek, Monumenten en Landschappen,

W. SCHRÖDER

—
Nota

Zitting 1997-1998.

Bescheiden van de Raad : 4-091 (1997-1998) nr. 1. Ontwerp van decreet 4-091 (1997-1998) nr. 2. Voorstel tot wijziging 4-091 (1997-1998) nr. 3. Verslag.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Stemming. — Vergadering van 17 juni 1998.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 98 — 2794

[S - C - 98/27581]

**24 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement wallon
portant approbation du règlement d'ordre intérieur du conseil d'administration
de l'Agence wallonne à l'Exportation**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 2 avril 1998 créant l'Agence wallonne à l'Exportation, notamment l'article 6;

Vu la délibération du conseil d'administration de l'Agence wallonne à l'Exportation en date du 16 juillet 1998;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement wallon, chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement wallon approuve le règlement d'ordre intérieur du conseil d'administration de l'Agence wallonne à l'Exportation, figurant en annexe.

Art. 2. Le Ministre du Commerce extérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 24 septembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Annexe

REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'AGENCE WALLONNE A L'EXPORTATIONCHAPITRE Ier. — *Présidence et vice-présidences*

Article 1^{er}. La présidence et la première vice-présidence du conseil d'administration sont exercées en alternance tous les deux ans par un représentant des organisations professionnelles et un représentant des organisations de travailleurs. La seconde vice-présidence est exercée par un représentant du Gouvernement.

CHAPITRE II. — *Convocations*

Art. 2. § 1^{er}. Le président convoque les membres du conseil d'administration ainsi que les personnes qui assistent de droit aux réunions avec voix consultative.

Le conseil d'administration se réunit à chaque fois que les intérêts de l'Agence l'exigent et au moins une fois par trimestre.

§ 2. Le président fixe la date et l'heure des séances après consultation du directeur général.

§ 3. Le président est en outre tenu de réunir le conseil d'administration :

- soit à la demande du Gouvernement;
- soit à la demande d'un quart des membres effectifs du conseil;
- soit à la demande du directeur général.

Art. 3. La convocation est adressée aux membres du conseil d'administration au moins huit jours avant la réunion. Elle énonce l'ordre du jour de la réunion. Les convocations sont envoyées à l'adresse notifiée par les membres au secrétariat du conseil. Elles indiquent le lieu et l'heure de la réunion. Le délai de huit jours peut être réduit à trois jours en cas d'urgence.

Art. 4. L'ordre du jour est fixé par le président sur proposition du directeur général.

L'ordre du jour est accompagné d'une note de synthèse préparatoire pour chaque point. S'il échet, un projet de décision est présenté.

CHAPITRE III. — *Lieu de réunion*

Art. 5. Le conseil d'administration se réunit dans les locaux de l'Agence. Dans des cas exceptionnels, il peut se réunir en tout autre lieu.

CHAPITRE IV. — *Assistance aux réunions*

Art. 6. La présence aux réunions est obligatoire. En cas d'empêchement, le membre en informe le président. Le membre empêché peut donner procuration à un autre membre pour le représenter, prendre part aux délibérations et voter en son nom. Un membre ne pourra être porteur que d'une seule procuration.

Art. 7. En cas d'empêchement du président, ses attributions sont exercées par le premier vice-président et, en cas d'absence de ce dernier, par le second vice-président.

Art. 8. Assistent aux réunions du conseil avec voix consultative :

- 1° les commissaires du Gouvernement;
- 2° le directeur général de l'Agence;
- 3° l'inspecteur général de l'Agence;
- 4° un représentant de la Direction générale de l'Economie et de l'Emploi du Ministère de la Région wallonne;
- 5° un représentant de l'organe de la Région wallonne chargé de la recherche d'investisseurs étrangers;
- 6° un représentant de l'Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture;
- 7° un représentant du Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne.

Art. 9. Le conseil d'administration se réunit à huis clos.

CHAPITRE V. — *Délibérations et votes*

Art. 10. Les membres du conseil d'administration ainsi que les personnes ayant voix consultative signent une liste de présence.

Art. 11. Le conseil d'administration délibère valablement si la moitié au moins de ses membres avec voix délibérative sont présents ou représentés, dont au moins le président ou un des vice-présidents.

Si, après une convocation régulière, le conseil ne s'est pas trouvé en nombre, il délibère valablement à la réunion fixée par une seconde convocation, quel que soit le nombre de membres présents, sur les projets qui ont été portés deux fois de suite à l'ordre du jour.

Art. 12. Le président du conseil d'administration ouvre, dirige et clôt les débats; il accorde, refuse ou retire la parole.

Il assure le bon fonctionnement de la réunion, maintient l'ordre et fait observer le règlement.

Art. 13. Les points inscrits à l'ordre du jour sont examinés dans l'ordre où ils y figurent. Cet ordre peut cependant être modifié moyennant l'assentiment du conseil d'administration.

Art. 14. Le directeur général présente chacun des points inscrits à l'ordre du jour et formule des propositions de décision. Il peut se faire assister de membres du personnel de l'Agence. Des experts extérieurs peuvent également être invités aux réunions du conseil d'administration en fonction de l'ordre du jour.

Art. 15. Tout membre a le droit de proposer des amendements aux projets de décision qui sont soumis au conseil. Dans la mesure du possible, ceux-ci sont introduits par écrit et remis au président avant la réunion. Les commissaires du Gouvernement peuvent également faire usage de ce droit.

Art. 16. Toute délibération relative à un des points figurant à l'ordre du jour peut être ajournée par décision du conseil d'administration.

Art. 17. § 1^{er}. Les décisions sont prises à la majorité des voix des membres ayant voix délibérative. En cas de partage, la voix du président est prépondérante.

§ 2. Les votes ont lieu à main levée. Le membre qui s'abstient peut motiver son abstention. Elle est actée au procès-verbal.

Lorsque l'unanimité n'a pu se faire lors d'un vote, l'avis motivé de la minorité est, à la demande de celle-ci, acté au procès-verbal de la réunion.

§ 3. Sauf disposition légale ou réglementaire contraire, le conseil d'administration peut, pour les questions de personnes, décider de voter par scrutin secret.

CHAPITRE VI. — *Consultations du Gouvernement*

Art. 18. Le conseil d'administration émet un avis sur tout avant-projet de décret ou de règlement susceptible de modifier les missions de l'Agence ou leur application.

Cet avis est rendu dans un délai d'un mois à compter de l'envoi de l'avant-projet.

CHAPITRE VII. — *Procès-verbaux*

Art. 19. Sur proposition du directeur général, le conseil d'administration désigne un secrétaire parmi les membres du personnel de l'Agence. Celui-ci établit un projet de procès-verbal qui est adressé aux membres du conseil d'administration dans les huit jours ouvrables qui suivent la réunion. Le procès-verbal indique les noms des membres présents, les noms des membres qui se sont fait excuser ou ont quitté les travaux en cours de réunion, ainsi que les noms des personnes présentes avec voix consultative et celles qui ont été entendues lors de l'examen de certains points de l'ordre du jour.

Le procès-verbal relate les décisions prises.

Art. 20. Le conseil d'administration arrête le texte définitif du procès-verbal lors de la réunion suivante.

Le conseil d'administration peut, en cas d'urgence, approuver en séance le procès-verbal en tout ou en partie.

Les procès-verbaux du conseil d'administration sont confidentiels.

Art. 21. Les procès-verbaux approuvés sont signés par le président et le directeur général. Ils sont conservés au secrétariat du conseil d'administration.

Art. 22. Les membres du conseil d'administration, en ce compris ceux qui y assistent avec voix consultative, ont en tout temps le droit de consulter les procès-verbaux.

Art. 23. Les extraits des procès-verbaux sont certifiés conformes par le directeur général.

CHAPITRE VIII. — *Exécution et publication des décisions*

Art. 24. L'exécution des décisions du conseil d'administration est confiée au directeur général.

L'exécution se fait sans attendre l'approbation du procès-verbal, sauf pour les points dont le conseil a décidé d'en différer l'exécution jusqu'après l'approbation du procès-verbal.

CHAPITRE IX. — *Droits et devoirs des membres du conseil d'administration*

Art. 25. Il est interdit aux membres du conseil d'administration d'être présents à la délibération sur les objets auxquels ils ont un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires, administrateur ou membre du personnel.

Art. 26. Les membres et personnes ayant pris part aux réunions sont tenus de conserver le secret sur les délibérations.

CHAPITRE X. — *Groupes de travail*

Art. 27. Le conseil d'administration peut créer en son sein des groupes de travail chargés d'étudier des questions déterminées. Il en arrête la composition et les modalités de fonctionnement.

Bruxelles, le 16 juillet 1998.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 septembre 1998 portant approbation du règlement d'ordre intérieur du conseil d'administration de l'Agence wallonne à l'Exportation.

Namur, le 24 septembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,

R. COLLIGNON

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 98 — 2794

[S - C - 98/27581]

**24. SEPTEMBER 1998 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Genehmigung
der allgemeinen Dienstordnung des Verwaltungsrats der « Agence wallonne à l'Exportation »
(Wallonische Exportagentur)**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 2. April 1998 zur Gründung der « Agence wallonne à l'Exportation », insbesondere des Artikels 6;

Aufgrund des Beschlusses des Verwaltungsrats der « Agence wallonne à l'Exportation » vom 16. Juli 1998;

Auf Vorschlag des Minister-Vorsitzenden der Wallonischen Regierung, beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung genehmigt die in der Anlage angeführte allgemeine Dienstordnung des Verwaltungsrats der « Agence wallonne à l'Exportation ».

Art. 2 - Der Minister des Außenhandels wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 24. September 1998

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

ALLGEMEINE DIENSTORDNUNG DES VERWALTUNGSRATS
DER « AGENCE WALLONNE A L'EXPORTATION »

KAPITEL I. — *Vorsitz und stellvertretender Vorsitz*

Artikel 1 - Der Vorsitz und der erste stellvertretende Vorsitz des Verwaltungsrats werden abwechselnd alle zwei Jahre von einem Vertreter der Berufsorganisationen und von einem Vertreter der Arbeitnehmerorganisationen geführt. Der zweite stellvertretende Vorsitz wird von einem Vertreter der Regierung geführt.

KAPITEL II. — *Einberufung*

Art. 2 - § 1. Der Vorsitzende lädt die Mitglieder des Verwaltungsrats zu den Sitzungen, sowie auch diejenigen Personen, die den letzteren von Rechts wegen mit beratender Stimme beiwohnen.

Der Verwaltungsrat tritt jedesmal zusammen, wenn es die Interessen der Agentur erfordern und mindestens einmal im Trimester.

§ 2. Der Vorsitzende legt das Datum und die Uhrzeit der Sitzungen fest, nachdem der Generaldirektor zu Rate gezogen wurde.

§ 3. Der Vorsitzende ist außerdem dazu verpflichtet, den Verwaltungsrat entweder

- auf Antrag der Regierung,
- auf Antrag eines Viertels der effektiven Mitglieder des Rats,
- oder auf Antrag des Generaldirektors einzuberufen.

Art. 3 - Die Einberufung wird mindestens acht Tage vor der Sitzung an die Mitglieder des Verwaltungsrats gerichtet. Sie enthält die Tagesordnung der Sitzung. Die Einberufungsschreiben werden an die Adresse gesandt, die dem Sekretariat des Rats von den Mitgliedern zugestellt wurde. Sie geben den Ort und die Uhrzeit der Sitzung an. Die achttägige Frist kann in Dringlichkeitsfällen auf drei Tage herabgesetzt werden.

Art. 4 - Die Tagesordnung wird vom Vorsitzenden auf Vorschlag des Generaldirektors festgelegt.

Der Tagesordnung wird eine zusammenfassende Anmerkung zur Vorbereitung über jeden Punkt beigefügt. Gegebenenfalls wird der Entwurf eines Entschlusses vorgelegt.

KAPITEL III. — *Tagungsort*

Art. 5 - Der Verwaltungsrat versammelt sich in den Räumen der Agentur. In Ausnahmefällen kann er auch an irgendeinem anderen Ort zusammentreten.

KAPITEL IV. — *Teilnahme an den Sitzungen*

Art. 6 - Die Anwesenheit bei den Sitzungen ist Vorschrift. Im Verhinderungsfall wird der Vorsitzende von dem Mitglied informiert. Das verhinderte Mitglied kann einem anderen Mitglied die Vollmacht zu seiner Vertretung, seiner Teilnahme an den Beratungen und zu der Abstimmung in seinem Namen erteilen. Ein Mitglied kann lediglich Inhaber einer einzigen Vollmacht sein.

Art. 7 - Im Verhinderungsfall des Vorsitzenden werden dessen Zuständigkeiten von dem ersten stellvertretenden Vorsitzenden, und falls letzterer abwesend ist, von dem zweiten stellvertretenden Vorsitzenden wahrgenommen.

Art. 8 - Folgende Personen wohnen den Sitzungen des Rats mit beratender Stimme bei :

- 1° die Kommissare der Regierung;
- 2° der Generaldirektor der Agentur;
- 3° der Generalinspektor der Agentur;
- 4° ein Vertreter der Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung des Ministeriums der wallonischen Region;
- 5° ein Vertreter des mit der Suche ausländischer Investoren beauftragten Organs der Wallonischen Region;
- 6° ein Vertreter des « Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture » (Regionales Amt zur Förderung der Landwirtschaft und des Gartenbaus);

7° ein Vertreter des Generalsekretariats des Ministeriums der Wallonischen Region.

Art. 9 - Der Verwaltungsrat tritt unter Ausschluß der Öffentlichkeit zusammen.

KAPITEL V. — *Beratung und Abstimmung*

Art. 10 - Die Mitglieder des Verwaltungsrats sowie die Personen mit beratender Stimme unterzeichnen eine Anwesenheitsliste.

Art. 11 - Der Verwaltungsrat ist beschlußfähig, wenn mindestens die Hälfte seiner Mitglieder mit beschließender Stimme, und unter ihnen zumindest der Vorsitzende oder einer der stellvertretenden Vorsitzenden, anwesend oder vertreten sind.

Falls der Verwaltungsrat nach einer ordnungsmäßigen Einberufung nicht an der Zahl war, so wird er bei einer durch eine zweite Einberufung festgelegten Sitzung über die Entwürfe beschlußfähig, die zweimal hintereinander auf die Tagesordnung gesetzt wurden, welche auch immer die Anzahl der anwesenden Mitglieder sein mag.

Art. 12 - Der Vorsitzende des Verwaltungsrats eröffnet, leitet und schließt die Verhandlungen; er erteilt, verweigert oder entzieht das Wort.

Er gewährleistet den reibungslosen Ablauf der Sitzung, erhält die Ordnung aufrecht und sorgt dafür, daß die Regeln beachtet werden.

Art. 13 - Die in der Tagesordnung aufgenommenen Punkte werden in der Reihenfolge untersucht, in der sie dort aufgeführt sind. Diese Reihenfolge kann jedoch mit der Einwilligung des Verwaltungsrats geändert werden.

Art. 14 - Der Generaldirektor unterbreitet jeden der in der Tagesordnung aufgenommenen Punkte und formuliert die Beschlußvorschläge. Er kann sich dabei von Personalmitgliedern der Agentur assistieren lassen. Je nach der Tagesordnung können ebenfalls auswärtige Experten zu den Sitzungen des Verwaltungsrats geladen werden.

Art. 15 - Jedes Mitglied verfügt über das Recht, Abänderungsvorschläge zu den Beschlüssen vorzulegen, die dem Rat unterbreitet werden. Im Rahmen des Möglichen werden diese schriftlich eingereicht und dem Vorsitzenden vor der Sitzung übermittelt. Die Kommissare der Regierung können dieses Recht ebenfalls in Anspruch nehmen.

Art. 16 - Jede Beratung bezüglich eines der in der Tagesordnung aufgenommenen Punkte kann durch Beschluß des Verwaltungsrats vertagt werden.

Art. 17 - § 1. Die Beschlüsse werden nach der Mehrheit der Stimmen der Mitglieder mit beschließender Stimme gefaßt. Bei Stimmengleichheit ist die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend.

§ 2. Die Abstimmungen erfolgen durch Handzeichen. Das Mitglied, das sich der Stimme enthält, kann seine Stimmhaltung begründen. Diese wird im Protokoll festgehalten.

Falls die Einstimmigkeit während der Abstimmung nicht erzielt werden konnte, wird die begründete Stellungnahme der Minderheit im Protokoll der Sitzung festgehalten.

§ 3. Unter Vorbehalt einer gegensätzlichen ordnungsmäßigen oder gesetzlichen Bestimmung kann der Verwaltungsrat in Angelegenheiten, bei denen es sich um Personen handelt, sich für die geheime Abstimmung entscheiden.

KAPITEL VI. — *Beratung der Regierung*

Art. 18 - Der Verwaltungsrat gibt über jeden Vorentwurf eines Dekrets oder einer Regelung, durch den die Aufgaben der Agentur oder deren Durchführung abgeändert werden können, sein Gutachten ab.

Dieses Gutachten wird innerhalb eines Monats ab dem Tag, an dem der Vorentwurf versandt wurde, abgegeben.

KAPITEL VII. — *Protokoll*

Art. 19 - Auf Vorschlag des Generaldirektors ernannt der Verwaltungsrat einen Sekretär unter den Personalmitgliedern der Agentur. Dieser erstellt einen Protokollentwurf, der innerhalb von acht Werktagen, die auf die Sitzung folgen, an die Mitglieder des Verwaltungsrats gerichtet werden. In dem Protokoll werden die Namen der anwesenden Mitglieder, die Namen der entschuldigten Mitglieder oder derjenigen, die die Arbeiten während der Sitzung aufgegeben haben, sowie die Namen der anwesenden Personen mit beratender Stimme und derjenigen, die bei der Untersuchung bestimmter Punkte der Tagesordnung angehört wurden, angegeben.

In dem Protokoll werden die gefaßten Beschlüsse vermerkt.

Art. 20 - Der Verwaltungsrat setzt den endgültigen Wortlaut des Protokolls im Laufe der folgenden Sitzung fest.

In Dringlichkeitsfällen kann der Verwaltungsrat das Protokoll während der Sitzung vollständig oder teilweise genehmigen.

Die Protokolle des Verwaltungsrats sind vertraulich.

Art. 21 - Die genehmigten Protokolle werden von dem Vorsitzenden und von dem Generaldirektor unterzeichnet. Sie werden im Sekretariat des Verwaltungsrats aufbewahrt.

Art. 22 - Die Mitglieder des Verwaltungsrats, einschließlich derjenigen, die den Sitzungen mit beratender Stimme beiwohnen, haben jederzeit ein Recht auf Einsicht in die Protokolle.

Art. 23 - Die Auszüge der Protokolle werden von dem Generaldirektor gleichlautend beglaubigt.

KAPITEL VIII. — *Durchführung und Veröffentlichung der Beschlüsse*

Art. 24 - Die Durchführung der Beschlüsse des Verwaltungsrats wird dem Generaldirektor anvertraut.

Die Durchführung erfolgt, ohne daß die Genehmigung des Protokolls abgewartet werden muß, mit Ausnahme derjenigen Punkte, für die der Rat entschlossen hat, deren Durchführung bis nach der Genehmigung des Protokolls aufzuschieben.

KAPITEL IX. — *Rechte und Pflichten der Mitglieder des Verwaltungsrats*

Art. 25 - Den Mitgliedern des Verwaltungsrats ist die Anwesenheit bei den Beratungen über diejenigen Angelegenheiten untersagt, aus denen sie entweder persönlich oder als Geschäftsträger, Verwaltungsratsmitglied oder Personalmitglied direkt einen eigenen Nutzen ziehen können.

Art. 26 - Die Mitglieder und die Personen, die an den Sitzungen teilgenommen haben, sind verpflichtet, die Beratungen geheimzuhalten.

KAPITEL X. — *Arbeitsgruppen*

Art. 27 - Der Verwaltungsrat kann innerhalb seines Rahmens Arbeitsgruppen bilden, die mit der Untersuchung bestimmter Fragen beauftragt werden. Er legt deren Zusammensetzung und Arbeitsweise fest.

Brüssel, den 16. Juli 1998.

Gesehen, um dem Erlaß der Wallonischen Regierung vom 24. September 1998 zur Genehmigung der allgemeinen Dienstordnung des Verwaltungsrats der « Agence wallonne à l'Exportation » beigefügt zu werden.

Namur, den 24. September 1998

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 98 — 2794

[S - C - 98/27581]

24 SEPTEMBER 1998. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de raad van bestuur van het « Agence wallonne à l'Exportation » (Waals Exportagentschap)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 2 april 1998 houdende oprichting van het « Agence wallonne à l'Exportation », inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de beraadslaging van de raad van bestuur van het « Agence wallonne à l'Exportation » van 16 juli 1998;

Op de voordracht van de Minister-President van de Waalse Regering, belast met Economie, Buitenlandse Handel, Kmo's, Toerisme en Patrimonium,

Besluit :

Artikel 1. Het bijgaande huishoudelijk reglement van de raad van bestuur van het « Agence wallonne à l'Exportation » wordt door de Waalse Regering goedgekeurd.

Art. 2. De Minister van Buitenlandse Handel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 24 september 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

HUISHOUDELIJK REGLEMENT VAN DE RAAD VAN BESTUUR
VAN HET « AGENCE WALLONNE A L'EXPORTATION »

HOOFDSTUK I. — *Voorzitterschap en ondervoorzitterschap*

Artikel 1. Het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap van de raad van bestuur worden om de twee jaar beurtelings uitgeoefend door een vertegenwoordiger van de beroepsorganisaties en een vertegenwoordiger van de werknemersorganisaties. Het tweede voorzitterschap wordt uitgeoefend door een vertegenwoordiger van de Regering.

HOOFDSTUK II. — *Oproepingen*

Art. 2. § 1. De voorzitter roept de leden van de raad van bestuur op, alsook de personen die met raadgevende stem aan de vergaderingen deelnemen.

De raad van bestuur vergadert telkens als de belangen van het Agentschap het vereisen, en minstens één keer per trimester.

§ 2. De voorzitter bepaalt de datum en het uur van de zittingen in overleg met de directeur-generaal.

§ 3. Bovendien is de voorzitter ertoe gehouden de raad van bestuur bijeen te roepen :

- hetzij op verzoek van de Regering;
- hetzij op verzoek van één kwart van de gewone leden van de raad;
- hetzij op verzoek van de directeur-generaal.

Art. 3. De oproepingen worden ten minste acht dagen vóór de vergadering verzonden aan de leden van de raad van bestuur. Daarin wordt de agenda van de vergadering wordt vermeld. De oproepingen worden verzonden aan het adres dat de leden aan het secretariaat van de raad hebben medegedeeld. De plaats en het uur van de vergadering staan in de oproepingen vermeld. In spoedgevallen kan de termijn van acht dagen tot drie dagen ingekort worden.

Art. 4. Op de voordracht van de directeur-generaal bepaalt de voorzitter de agenda.

Voor elk punt wordt een voorbereidende samenvattende nota bij de agenda gevoegd. In voorkomend geval wordt een ontwerp van beslissing ingediend.

HOOFDSTUK III. — *Vergaderplaats*

Art. 5. De raad van bestuur vergadert in de lokalen van het Agentschap. In uitzonderingsgevallen kan hij waar dan ook vergaderen.

HOOFDSTUK IV. — *Deelname aan de vergaderingen*

Art. 6. De aanwezigheid op de vergaderingen is verplicht. In geval van verhindering geeft het lid er kennis van aan de voorzitter. Het lid kan een ander lid volmacht geven om hem te vertegenwoordigen, aan de vergaderingen deel te nemen en om in zijn naam te stemmen. Een lid mag slechts houder zijn van één volmacht.

Art. 7. Bij verhindering van de voorzitter worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door de eerste ondervoorzitter en, bij afwezigheid van deze laatste, door de tweede ondervoorzitter.

Art. 8. De volgende personen nemen deel aan de vergaderingen van de raad met raadgevende stem :

1° de commissarissen van de Regering;

2° de directeur-generaal van het Agentschap;

3° de inspecteur-generaal van het Agentschap;

4° een vertegenwoordiger van de Algemene Directie Economie en Tewerkstelling van het Ministerie van het Waalse Gewest;

5° een vertegenwoordiger van het orgaan van het Waalse Gewest dat met het vinden van buitenlandse investeerders belast is;

6° een vertegenwoordiger van de « Office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture » (Gewestelijke Dienst voor de Promotie van land- en tuinbouw);

7° een vertegenwoordiger van het algemeen secretariaat van het Ministerie van het Waalse Gewest.

Art. 9. De raad van bestuur vergadert met gesloten deuren.

HOOFDSTUK V. — *Beraadslagingen en stemmingen*

Art. 10. De leden van de raad van bestuur en de personen die raadgevende stem hebben, tekenen een presentielijst.

Art. 11. De raad van bestuur beraadslaagt op geldige wijze als de helft van zijn leden met raadgevende stem aanwezig zijn of vertegenwoordigd worden, waarvan minstens de voorzitter of één van de ondervoorzitters.

Indien de raad, na regelmatige bijeenroepingen, niet in voldoende aantal aanwezig is, zal hij, op de vergadering die na de tweede bijeenroeping belegd wordt, op geldige wijze beslissen over de punten die twee keer achtereenvolgend op de agenda komen te staan, ongeacht het aantal aanwezige leden.

Art. 12. De voorzitter van de raad van bestuur opent, leidt en sluit de debatten; hij geeft, weigert of ontnemt het woord.

Hij zorgt voor de goede werking van de vergadering en voor de inachtneming van het reglement en handhaaft de orde.

Art. 13. De agendapunten worden besproken in de volgorde waarin ze op de agenda voorkomen. Deze volgorde kan echter mits instemming van de raad van bestuur gewijzigd worden.

Art. 14. De directeur-generaal brengt verslag uit over alle agendapunten en licht beslissingsvoorstellen toe. Hij kan zich door personeelsleden van het Agentschap laten bijstaan. Externe deskundigen kunnen ook naar gelang van de agenda uitgenodigd worden op de vergaderingen van de raad van bestuur.

Art. 15. Elk lid heeft het recht om amendementen voor te stellen op de ontwerpen van beslissing die aan de raad worden overgelegd. Ze moeten, voor zover mogelijk, schriftelijk worden ingediend en vóór de vergadering aan de voorzitter overhandigd. De commissarissen van de Regering kunnen eveneens gebruik maken van dat recht.

Art. 16. Elke beraadslaging over één van de agendapunten kan uitgesteld worden bij besluit van de raad van bestuur.

Art. 17. § 1. De beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen van de leden die raadgevende stem hebben. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

§ 2. De leden stemmen bij handopsteken. Het lid dat zich onthoudt, kan zijn onthouding motiveren. Ze wordt in de notulen vermeld.

Bij niet-eenparigheid van stemmen wordt het gemotiveerde advies van de minderheid op haar verzoek in de notulen van de vergadering vermeld.

§ 3. Behalve andersluidende wettelijke of verordeningsbepalingen kan de raad van bestuur voor persoonsgebonden aangelegenheden beslissen bij geheime stemming te stemmen.

HOOFDSTUK VI. — *Raadplegingen van de Regering*

Art. 18. De raad van bestuur brengt advies uit over elk voorontwerp van decreet of van reglement dat de opdrachten van het Agentschap of de toepassing ervan zou kunnen wijzigen.

Dit advies wordt binnen een termijn van één maand na zending van het voorontwerp uitgebracht.

HOOFDSTUK VII. — *Notulering*

Art. 19. Op de voordracht van de directeur-generaal wijst de raad van bestuur een secretaris aan onder de personeelsleden van het Agentschap. Deze laatste maakt een ontwerp van de notulen op dat binnen acht werkdagen na de vergadering wordt gericht aan de leden van de raad van bestuur. In de notulen wordt de naam vermeld van de aanwezige en verontschuldigde leden of van de leden die de vergadering vroegtijdig hebben verlaten, alsook de naam van de met raadgevende stem aanwezige personen en van degenen die bij de bespreking van sommige agendapunten verhoord werden.

In de notulen worden de genomen beslissingen vermeld.

Art. 20. De raad van bestuur stelt bij de volgende vergadering de definitieve tekst van de notulen vast.

In spoedgevallen kan de raad van bestuur de notulen geheel of gedeeltelijk in zitting goedkeuren.

De notulen van de raad van bestuur zijn vertrouwelijk.

Art. 21. De goedgekeurde notulen worden door de voorzitter en de directeur-generaal ondertekend. Ze worden op het secretariaat van de raad van bestuur bewaard.

Art. 22. De leden van de raad van bestuur, met inbegrip van degenen die met raadgevende stem aan de vergaderingen deelnemen, hebben elk ogenblik het recht tot inzage in de notulen.

Art. 23. De uittreksels van de notulen worden door de directeur-generaal voor eensluidend verklaard.

HOOFDSTUK VIII. — *Tenuitvoerlegging en bekendmaking van de beslissingen*

Art. 24. De tenuitvoerlegging van de beslissingen van de raad van bestuur wordt aan de directeur-generaal opgedragen.

De beslissingen worden uitgevoerd zonder te wachten op de goedkeuring van de notulen, behalve voor de punten waarvoor de raad heeft besloten de tenuitvoerlegging tot na de goedkeuring van de notulen uit te stellen.

HOOFDSTUK IX. — *Rechten en plichten van de leden van de raad van bestuur*

Art. 25. De leden van de raad van bestuur mogen niet deelnemen aan de beraadslaging over aangelegenheden waarbij ze rechtstreeks belang hebben, hetzij persoonlijk, hetzij als gelastigde, bestuurder of personeelslid.

Art. 26. De leden en de personen die aan de vergaderingen deelnemen, moeten de beraadslagingen geheim houden.

HOOFDSTUK X. — *Werkgroepen*

Art. 27. De raad van bestuur kan uit zijn midden werkgroepen oprichten die belast worden met de behandeling van bepaalde punten. Hij bepaalt de samenstelling en de werkingswijze van de werkgroepen.

Opgemaakt te Brussel, op 16 juli 1998.

Gezien om te worden gevoegd bij het Besluit van de Waalse Regering van 24 september 1998 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de raad van bestuur van het « Agence wallonne à l'Exportation ».

Namen, 24 september 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON



F. 98 — 2795

[S - C - 98/27579]

9 JUILLET 1998

Arrêté ministériel portant création de la zone humide d'intérêt biologique des mares d'Arbrefontaine

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, notamment les articles 2 à 4 et 41;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997, notamment son article 4;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, émis le 21 avril 1998;

Vu l'avis favorable du collège échevinal de la commune de Lierneux, émis en date du 5 janvier 1998;

Considérant l'intérêt de conserver ce patrimoine naturel, tant d'un point de vue scientifique qu'écologique;

Considérant que le classement des mares leur confère un statut spécifique permettant de prendre des mesures adéquates pour leur protection et gestion,

Arrête :

Article 1^{er}. Les 2 ha 22 a de terrains, figurés au plan ci-annexé et cadastrés comme suit :

Commune de Lierneux - 3^{ème} Division - Section A - Arbrefontaine

N° de la mare	N° cadastral (partie)	Surface de la mare (en ha)	Surface de la mare y compris la zone de protection (en ha)
M2	47 a et 49	0,07	0,32
M11	26 et 27	0,04	0,28
M13	2b	0,11	0,41
M14	2b	0,08	0,35
M15	2b	0,04	0,25
M16	2b	0,02	0,20
M17	2b	0,01	0,16
M18	2b	0,04	0,25
TOTAL		0,41	2,22

appartenant à la commune de Lierneux, sont constitués en zone humide d'intérêt biologique.

Art. 2. Les opérations de gestion des mares seront effectuées conformément aux mesures relatives à la protection des sols hydromorphes (cf circulaire n° 2619 relative aux aménagements dans les bois soumis au régime forestier du 5 août 1997, chapitre 5, paragraphe 2.2. Vocation de protection de l'eau et des sols, pages 32 à 38).

Elles viseront à dégager et à effectuer la mise en lumière des mares ainsi qu'à obstruer leurs fossés de drainage.

Namur, le 9 juillet 1998.

G. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

D. 98 — 2795

[S - C - 98/27579]

9. JULI 1998

Ministerialerlaß zur Schaffung der biologisch relevanten feuchten Zone der Teiche von Arbrefontaine

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, insbesondere der Artikel 2 bis 4 und 41;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 8. Juni 1989 über den Schutz der biologisch relevanten feuchten Zonen, abgeändert durch den Erlaß der Wallonischen Regierung vom 10. Juli 1997, insbesondere des Artikels 4;

Aufgrund des am 21. April 1998 abgegebenen Gutachtens des « Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature » (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

Aufgrund des am 5. Januar 1998 abgegebenen günstigen Gutachtens des Schöffenkollegiums der Gemeinde Lierneux;

In der Erwägung, daß es von Nutzen ist, dieses Naturerbe sowohl unter dem wissenschaftlichen als auch dem ökologischen Gesichtspunkt zu erhalten;

In der Erwägung, daß die Unterschutzstellung der Teiche ihnen ein spezifisches Statut verleiht, das es ermöglicht, angemessene Maßnahmen für deren Bewahrung und Bewirtschaftung zu ergreifen,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Gelände von 2 ha 22 a, das in dem beiliegenden Plan abgebildet und folgendermaßen katastriert ist:

Gemeinde Lierneux - 3. Gemarkung - Flur A - Arbrefontaine

Nr. des Teichs	Katastrnummer (Teil)	Fläche des Teichs (in ha)	Fläche des Teichs, einschließlich der Schutzzone (in ha)
M2	47 a und 49	0,07	0,32
M11	26 und 27	0,04	0,28
M13	2b	0,11	0,41
M14	2b	0,08	0,35
M15	2b	0,04	0,25
M16	2b	0,02	0,20
M17	2b	0,01	0,16
M18	2b	0,04	0,25
INSGESAMT		0,41	2,22

und das der Gemeinde Lierneux gehört, bildet eine biologisch relevante feuchte Zone.

Art. 2 - Die Arbeiten für die Bewirtschaftung der Teiche werden gemäß den Maßnahmen bezüglich des Schutzes der hydromorphen Böden ausgeführt (siehe Rundschreiben Nr. 2619 vom 5. August 1997 über die Anlagen in den Wäldern, die der Forstregelung unterliegen, Kapitel 5, Paragraph 2.2. Ausrichtung auf den Wasser- und Bodenschutz, Seite 32 bis 38).

Diese haben zum Ziel, die Teiche freizulegen und für deren Belichtung zu sorgen, wie auch deren Entwässerungsgräben zu verstopfen.

Namur, den 9. Juli 1998

G. LUTGEN

VERTALING

N. 98 — 2795

[S - C - 98/27579]

**9 JULI 1998. — Ministerieel besluit
tot inrichting van het vochtige gebied van de poelen van Arbrefontaine, dat een biologisch belang heeft**

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, inzonderheid op de artikelen 2 à 4 en 41;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 8 juni 1989 betreffende de bescherming van de vochtige gebieden met een biologisch belang, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 10 juli 1997, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de « Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature » (Waalse Hoge Raad voor Natuurbehoud), gegeven op 21 april 1998;

Gelet op het gunstige advies van het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Lierneux, gegeven op 5 januari 1998;

Overwegende dat het belangrijk is dit natuurlijke erfgoed te behouden, vanuit een zowel wetenschappelijk als ecologisch oogpunt;

Overwegende dat de beschermde poelen een specifiek statuut verkrijgen, waardoor gepaste maatregelen voor het behoud en het beheer ervan kunnen worden getroffen,

Besluit :

Artikel 1. De aan de gemeente Lierneux toebehorende 2 ha 22 a grond, die in het bijgaande plan opgenomen zijn en als volgt gekadastraerd zijn :

Gemeente Lierneux - 3e afdeling - Sectie A - Arbrefontaine

Poelnummer	Kadastraal nummer (gedeelte)	Poeloppervlakte	Poeloppervlakte, beschermingsgebied (in ha) inbegrepen
M2	47 a en 49	0,07	0,32
M11	26 en 27	0,04	0,28
M13	2b	0,11	0,41
M14	2b	0,08	0,35
M15	2b	0,04	0,25
M16	2b	0,02	0,20
M17	2b	0,01	0,16
M18	2b	0,04	0,25
TOTAAL		0,41	2,22

worden als vochtig gebied met een biologisch belang erkend.

Art. 2. De handelingen i.v.m. het beheer van de poelen worden doorgevoerd overeenkomstig de maatregelen voor de bescherming van de hydromorfe bodems (zie omzendbrief nr. 2619 van 5 augustus 1997 betreffende de inrichtingen in de bossen die onder het bosstelsel vallen, hoofdstuk 5, § 2.2. Bestemd voor water- en bodembescherming, blz. 32 à 38).

Ze zijn bedoeld om de poelen vrij te maken en in het licht te stellen alsmede om hun afvoergreppels te verstoppelen.

Namen, 9 juli 1998.

G. LUTGEN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

[98/11264]

Personeel. — Pensioneringen

Bij koninklijk besluit van 7 januari 1998 wordt aan de heer Vandenvan, Georges H.C., eerstaanwezend geoloog bij het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid, met ingang van 1 oktober 1998, ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer Vandenvan wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn graad eersholve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 18 mei 1998 wordt aan de heer Droushoudt, Lodewijk J.G., industrieel ingenieur bij het Bestuur Energie, met ingang van 1 oktober 1998, eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer Droushoudt wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn graad eersholve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 19 juni 1998 wordt aan de heer De Backer, Joseph R.G., mijnningenieur bij het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid, met ingang van 1 juni 1998 eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer De Backer wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn graad eersholve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 19 augustus 1998 wordt aan de heer Praet, Gilbert F.R., adjunct-adviseur bij het Bestuur Handelsbeleid, met ingang van 1 juli 1998 eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer Praet wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn graad eersholve te voeren.

[98/11240]

**Commissie tot Regeling der Prijzen
Ontslag en benoeming van leden**

Bij ministerieel besluit van 30 juli 1998, dat in werking treedt op de dag van deze bekendmaking :

- wordt aanvaard het ontslag aangeboden door de heer Guy Haaze, plaatsvervangend lid van de Commissie tot Regeling der Prijzen;
- wordt benoemd binnen de Commissie tot Regeling der Prijzen, Mevr. Ingrid Deherder, plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigster van de meest vooraanstaande werklidenorganisaties.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[98/11264]

Personnel. — Mises à la retraite

Par arrêté royal du 7 janvier 1998, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1er octobre 1998, à M. Vandenvan, Georges H.C., géologue principal à l'Administration de la Qualité de la Sécurité.

M. Vandenvan est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté royal du 18 mai 1998, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1er octobre 1998, à M. Droushoudt, Lodewijk J.G., ingénieur industriel à l'Administration de l'Energie.

M. Droushoudt est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté royal du 19 juin 1998, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1er juin 1998 à M. De Backer, Joseph R.G., ingénieur des mines à l'Administration de la Qualité et de la Sécurité.

M. De Backer est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté royal du 19 août 1998, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1^{er} juillet 1998, à M. Praet, Gilbert F.R., conseiller adjoint à l'Administration de la Politique commerciale.

M. Praet est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

[98/11240]

**Commission pour la Régulation des Prix
Démission et nomination de membres**

Par arrêté ministériel du 30 juillet 1998, qui entre en vigueur le jour de la présente publication :

- est acceptée la démission présentée par M. Guy Haaze, membre suppléant de la Commission pour la Régulation des Prix;
- est nommée au sein de la Commission pour la Régulation des Prix, Mme Ingrid Deherder, membre suppléant, en qualité de représentante des organisations les plus représentatives des travailleurs.

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

[98/14219]

**Bestuur van het vervoer te land
Ongeregeld vervoer (autocardiensten). — Machtigingen**

Bij ministerieel besluit van 30 augustus 1998 wordt aan de in de hiernavolgende tabel aangeduide vervoerondernemingen, tegen de voor iedere onderneming vastgestelde bepalingen en voorwaarden, machtiging verleend ongeregelde vervoerdiensten te exploiteren voor een periode die op 31 december 2007 zal verstrijken.

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

[98/14219]

**Administration du Transport terrestre
Services occasionnels (autocars). — Autorisations**

Par arrêté ministériel du 30 août 1998, les entreprises de transports désignées au tableau ci-après, sont autorisées, aux clauses et conditions arrêtées pour chaque entreprise, à exploiter des services occasionnels pour une période venant à expiration le 31 décembre 2007.

Nr van de machtiging — N° de l'autorisation	Naam — Nom	Adres — Adresse
A. 4680	HJRA Tour S.P.R.L.	Rue Jules Lahaye 178, 1090 Jette
A. 4689	Leader Tourisme S.P.R.L.	Rue de l'Arbre à l'Ecaille 52, 7900 Leuze-en-Hainaut
A. 4694	Voyages Frederic Lenoir S.P.R.L.	Rue du Carnot 1/2, 7390 Quaregnon

[98/14217] Ongeregeld vervoer (autocardiensten) Intrekking van s'machtigingen	[98/14217] Services occasionnels (autocars) Retrait d'autorisations
Bij ministerieel besluit van 30 augustus 1998 wordt de machtiging tot het exploiteren van ongeregeld vervoer verleend aan de hiernavolgende exploitant ingetrokken :	Par arrêté ministériel du 30 août 1998 l'autorisation d'exploiter des services occasionnels, délivrée à l'exploitant ci-après est retirée :

Nr van de machtiging — N° de l'autorisation	Naam — Nom	Adres — Adresse
A 4363	De Coninck, Herman	Spoorweglaan 86, 9120 Beveren

Bij ministerieel besluit van 30 augustus 1998 wordt de machtiging tot het exploiteren van ongeregeld vervoer verleend aan de in de hiernavolgende tabel vermelde onderneming, ingetrokken.	Par arrêté ministériel du 30 août 1998, l'autorisation d'exploiter des services occasionnels délivrée à l'entreprise de transports reprise au tableau ci-après, est retirée.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nr van de machtiging — N° de l'autorisation	Naam — Nom	Adres — Adresse
A. 3441	« Intercar » S.P.R.L.	boulevard Hector Denis 405, 4000 Liège

Bij ministerieel besluit van 15 september 1998 wordt de machtiging tot het exploiteren van ongeregeld vervoer verleend aan de in de hiernavolgende tabel vermelde onderneming, ingetrokken :	Par arrêté ministériel du 15 septembre 1998, l'autorisation d'exploiter des services occasionnels délivrée à l'entreprise de transports reprise au tableau ci-après, est retirée :
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nr van de machtiging — N° de l'autorisation	Naam — Nom	Adres — Adresse
A. 1024	« Robert Cars » S.P.R.L.	Quai Henri Borguet 2, 4032 Liège

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[C - 98/00630]

29 SEPTEMBER 1998. — Koninklijk besluit houdende samenstelling van de examencommissie belast met het afnemen van de examens over de kennis van het Duits voor de kandidaten voor het ambt van gerechtsdeurwaarder

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, inzonderheid op artikel 45, § 2, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 november 1993 tot bepaling van de eisen inzake taalkennis en tot regeling van de taalexamens voor de kandidaten voor het ambt van gerechtsdeurwaarder, inzonderheid op artikel 3;

MINISTERE DE LA JUSTICE

[C - 98/00630]

29 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté royal portant composition du jury chargé de procéder aux examens relatifs à la connaissance de la langue allemande pour les candidats à la fonction d'huissier de justice

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, notamment l'article 45, § 2, modifié par la loi du 10 octobre 1967;

Vu l'arrêté royal du 29 novembre 1993 déterminant les conditions d'aptitude linguistique et organisant les examens linguistiques pour les candidats à la fonction d'huissier de justice, notamment l'article 3;

Gelet op het advies van de bevoegde gerechtelijke overheden;
Gelet op de voorstellen van de bevoegde instanties;
Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De commissie belast met het afnemen van de examens over de kennis van het Duits voor de kandidaten voor het ambt van gerechtsdeurwaarder, wordt als volgt samengesteld :

Voorzitter :

De heer J. Schils,

Plaatsvervangend raadsheer in het Hof van beroep te Luik.

Plaatsvervangend voorzitter :

De heer G. Steffens,

Raadsheer in het Hof van beroep te Luik.

Leden :

De heer L. Stangherlin,

Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Eupen;

Mevr. M. Perpet,

Vertaler-revisor bij het Ministerie van Justitie;

Mevr. B. Kreusch,

Lerares aan het Koninklijk Atheneum te Eupen;

Mevr. M. Kerst,

Lerares aan de "Pater-Damian-Schule" te Eupen;

De heer M. Schmitz,

Gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Verviers.

Plaatsvervangende leden :

Mevr. P. Schils,

Substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Eupen;

De heer B. Pauwels,

Vertaler-revisor bij het Ministerie van Justitie;

De heer R. Dobbstein,

Leraar aan het Koninklijk Atheneum te Eupen;

De heer K.-H. Pluymen,

Onderdirecteur van de "Pater-Damian-Schule" te Eupen;

De heer H. Thannen,

Gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Verviers.

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 september 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Vu l'avis des autorités judiciaires compétentes;
Vu les propositions des instances compétentes;
Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le jury chargé de procéder aux examens relatifs à la connaissance de la langue allemande pour les candidats à la fonction d'huissier de justice, est composé comme suit :

Président :

M. J. Schils,

Conseiller suppléant à la Cour d'appel de Liège.

Président suppléant :

M. G. Steffens,

Conseiller à la Cour d'appel de Liège.

Membres :

M. L. Stangherlin,

Président du tribunal de première instance d'Eupen;

Mme M. Perpet,

Traducteur-réviseur au Ministère de la Justice;

Mme B. Kreusch,

Professeur à l'Athénée Royal à Eupen;

Mme M. Kerst,

Professeur à la "Pater-Damian-Schule" à Eupen;

M. M. Schmitz,

Huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire de Verviers.

Membres suppléants :

Mme P. Schils,

Substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Eupen;

M. B. Pauwels,

Traducteur-réviseur au Ministère de la Justice;

M. R. Dobbstein,

Professeur à l'Athénée Royal à Eupen;

M. K.-H. Pluymen,

Sous-directeur à la "Pater-Damian-Schule" à Eupen;

M. H. Thannen,

Huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire de Verviers.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

[98/16282]

Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 17 juli 1998 worden de heer Massi, Louis, technisch assistent (rang 26) en Mevr. Loppart, Lysiane, bestuurschef (rang 22), met ingang van 1 februari 1998, in het Frans taalkader bevorderd tot de graad van adjunct-adviseur bij het Ministerie van Middenstand en Landbouw.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

[98/16282]

Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 17 juillet 1998, M. Louis Massi, assistant technique (rang 26) et Mme Lysiane Loppart, chef administratif (rang 22) sont promus au grade de conseiller adjoint, dans le cadre linguistique français, au Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, à partir du 1^{er} février 1998.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[98/15130]

Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking
Personeel. — Eervolle ontslagen

Bij koninklijk besluit van 5 juli 1998 wordt aan Mevr. Sonja Gerlo (Nederlandse taalrol), op haar aanvraag, eervol ontslag verleend uit haar functies van directeur-generaal bij het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, met ingang van 1 mei 1999.

Zij is ertoe gemachtigd haar aanspraak op pensioen te doen gelden op 1 mei 1999 en de titel van haar ambt eersholve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 6 september 1998 wordt, op zijn aanvraag, eervol ontslag verleend aan de heer Guido Bastiaensen (F), adviseur, op 28 februari 1999.

Het is hem vergund zijn aanspraak op pensioen te doen gelden op 1 maart 1999. Hij wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eersholve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 6 september 1998 wordt, op zijn aanvraag, eervol ontslag verleend aan de heer Pierre Simon (F), adjunct-adviseur, op 31 juli 1999.

Het is hem vergund zijn aanspraak op pensioen te doen gelden op 1 augustus 1999. Hij wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eersholve te voeren.

[98/15155]

Personeel. — Overplaatsing

Bij koninklijk besluit van 6 september 1998 wordt de heer Jan Van Herzele (Nederlandse taalrol), adjunct-adviseur bij de Regie voor Maritiem Transport, ambtshalve in de graad van adjunct-adviseur overgeplaatst naar het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking met ingang van 1 oktober 1998.

[98/15126]

Carrière Hoofdbestuur. — Pensioen

Bij koninklijk besluit van 24 juni 1998 wordt de heer Cambier, Maurice, adjunct-adviseur, definitief vroegtijdig gepensioneerd wegens gezondheidsredenen, met ingang van 1 april 1998.

Het is de heer Cambier, Maurice vergund zijn aanspraak op rustpensioen te doen gelden en hij wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eersholve te voeren.

[98/15143]

Carrière Hoofdbestuur. — Benoemingen in vast verband

Bij koninklijk besluit van 19 augustus 1998 wordt de heer Houyet, Yves, stagedoend adjunct-adviseur, met ingang van 1 juli 1998 met ranginneming op 1 juli 1996, in het Franse taalkader van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking in vast verband benoemd.

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 1998 wordt de heer Raskin, Herman, adjunct-adviseur (jurist), met ingang van 1 juli 1998 en met ranginneming op 1 juli 1997, in vast verband benoemd in het Nederlands taalkader van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[98/15130]

Administration générale de la Coopération au Développement
Personnel. — Démissions honorables

Par arrêté royal du 5 juillet 1998, démission honorable de ses fonctions est accordée, à sa demande, à Mme Sonja Gerlo (rôle linguistique néerlandais), directeur général à l'Administration générale de la Coopération au Développement, à partir du 1^{er} mai 1999.

Elle est autorisée à faire valoir ses droits à la pension le 1^{er} mai 1999 et à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté royal du 6 septembre 1998, démission honorable de sa fonction est accordée, à sa demande, au 28 février 1999, à M. Guido Bastiaensen (F), conseiller.

Il est autorisé à faire valoir son droit à la pension au 1^{er} mars 1999 et à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté royal du 6 septembre 1998, démission honorable de sa fonction est accordée, à sa demande, au 31 juillet 1999, à M. Pierre Simon (F), conseiller adjoint.

Il est autorisé à faire valoir son droit à la pension au 1^{er} août 1999 et à porter le titre honorifique de son grade.

[98/15155]

Personnel. — Mobilité

Par arrêté royal du 6 septembre 1998, M. Jan Van Herzele (rôle linguistique néerlandais), conseiller adjoint auprès de la Régie des Transports maritimes, est transféré d'office, dans le même grade, à l'Administration générale de la Coopération au Développement à dater du 1^{er} octobre 1998.

[98/15126]

Carrière de l'Administration centrale. — Pension

Par arrêté royal du 24 juin 1998, M. Cambier, Maurice, conseiller adjoint, est admis à la pension prématurée définitive pour motifs de santé, à partir du 1^{er} avril 1998.

M. Cambier, Maurice est autorisé à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

[98/15143]

Carrière de l'Administration centrale. — Nominations définitives

Par arrêté royal du 19 août 1998 M. Houyet, Yves, conseiller adjoint stagiaire, est nommé à titre définitif dans le cadre linguistique français du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement, à partir du 1^{er} juillet 1998 avec prise de rang au 1^{er} juillet 1996.

Par arrêté royal du 10 août 1998, M. Raskin, Herman, conseiller adjoint (juriste) est nommé à titre définitif à partir du 1^{er} juillet 1998, avec prise de rang au 1^{er} juillet 1997 dans le cadre néerlandais du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieure et de la Coopération au Développement.

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[98/22553]

Nationale Orden. — Bevorderingen en benoemingen

Bij koninklijk besluit van 9 juli 1998 :

Leopoldsorde

Worden benoemd tot de graad van Grootofficier in de Leopoldsorde :

De heer Demanet, Jean-Claude, doctor in de geneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België, wonende te Braine-l'Alleud;

De heer Govaerts, André, doctor in de geneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België, wonende te Brussel;

De heer Jeanmart, Louis, doctor in de geneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België, wonende te Sint-Genesius-Rode;

De heer Lacroix, Eric, doctor in de geneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België, wonende te Sint-Andries;

De heer Meulders, Michel, doctor in de geneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België, wonende te Waver;

De heer Vanderhoeft, Patrick, doctor in de geneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België, wonende te Sint-Genesius-Rode.

Wordt benoemd tot de graad van Commandeur in de Leopoldsorde :

De heer Fillet, Georges, doctor in de geneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België, wonende te Embourg.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Wordt benoemd tot de graad van Grootofficier in de Kroonorde :

De heer Malaisse, Willy, doctor in de geneeskunde en titelvoerend lid van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België, wonende te Brussel.

Wordt benoemd tot Ridder in de Kroonorde :

De heer De Backer, Frans, geneesheer-specialist in klinische biologie, wonende te Varsenare.

Orde van Leopold II

Worden benoemd tot de graad van Officier in de Orde van Leopold II :

De heer Materne, Maurice, doctor in de genees-, heel- en verloskunde, wonende te Grimbergen;

De heer Pollet, Paul, doctor in de genees-, heel- en verloskunde, wonende te Evere;

De heer Van Kerckhoven, Paul, doctor in de genees-, heel- en verloskunde, wonende te Aarschot;

De heer Verhulst, Leo, doctor in de genees-, heel- en verloskunde, wonende te Londerzeel.

Zij zullen vanaf de datum van het besluit hun rang in de Orde als houder van deze onderscheiding innemen, behalve degenen wier ranginneming vermeld wordt achter hun naam.

[98/22514]

**Beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid
Ontslag en benoeming van een lid**

Bij koninklijk besluit van 15 juli 1998 :

wordt, op zijn verzoek, eervol ontslag uit zijn mandaat van lid van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid verleend aan de heer Duhamel, Frans, vanaf 1 oktober 1998;

wordt Mevr. Vanderstappen, Anne, met ingang van 1 oktober 1998 benoemd tot lid van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, in de hoedanigheid van vertegenwoordigster van de representatieve werkgeversorganisaties ter vervanging van de heer Duhamel, Frans, wiens mandaat zij zal vervingen.

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[98/22553]

Ordres nationaux. — Promotions et nominations

Par arrêté royal du 9 juillet 1998 :

Ordre de Léopold

Sont nommés au grade de Grand Officier de l'Ordre de Léopold :

M. Demanet, Jean-Claude, docteur en médecine et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique, domicilié à Braine-l'Alleud;

M. Govaerts, André, docteur en médecine et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique, domicilié à Bruxelles;

M. Jeanmart, Louis, docteur en médecine et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique, domicilié à Rhode-Saint-Genèse;

M. Lacroix, Eric, docteur en médecine et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique, domicilié à Sint-Andries;

M. Meulders, Michel, docteur en médecine et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique, domicilié à Wavre;

M. Vanderhoeft, Patrick, docteur en médecine et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique, domicilié à Rhode-Saint-Genèse.

Est nommé au grade de Commandeur de l'Ordre de Léopold :

M. Fillet, Georges, docteur en médecine et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique, domicilié à Embourg.

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Est nommé au grade de Grand Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Malaisse, Willy, docteur en médecine et membre titulaire de l'Académie royale de Médecine de Belgique, domicilié à Bruxelles.

Est nommé au grade de Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

M. De Backer, Frans, médecin, spécialiste en biologie clinique, domicilié à Varsenare.

Ordre de Léopold II

Sont nommés au grade d'Officier de l'Ordre de Léopold II :

M. Materne, Maurice, docteur en médecine, chirurgie et accouchements, domicilié à Grimbergen;

M. Pollet, Paul, docteur en médecine, chirurgie et accouchements, domicilié à Evere;

M. Van Kerckhoven, Paul, docteur en médecine, chirurgie et accouchements, domicilié à Aarschot;

M. Verhulst, Leo, docteur en médecine, chirurgie et accouchements, domicilié à Londerzeel.

Ils prendront rang dans l'Ordre à la date de l'arrêté comme titulaires de cette distinction, à l'exception de ceux dont la prise de rang est fixée en regard de leur nom.

[98/22514]

**Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale
Démission et nomination d'un membre**

Par arrêté royal du 15 juillet 1998 :

démission honorable de son mandat de membre du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale est accordée, à sa demande, à M. Duhamel, Frans, à partir de 1^{er} octobre 1998;

Mme Vanderstappen, Anne, est nommée, à partir du 1^{er} octobre 1998, en qualité de membre du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale du titre de représentante des organisations représentatives des employeurs, en remplacement de M. Duhamel, Frans, dont elle achèvera le mandat.

[98/22549]

**Geneeskundige verzorging en uitkeringen
Erkenning en fusie van tarifieringsdiensten**

Bij ministerieel besluit van 4 augustus 1998, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, worden, bij toepassing van het koninklijk besluit van 12 augustus 1970 tot vaststelling van de maatstaven tot erkenning van de tarifieringsdiensten :

— de tarifieringsdiensten « Algemene Kliniek St. Elisabeth », De Frélaan 206, 1180 Brussel, erkend onder nr. 925 354 26000 en « Institut des Deux Alice », Groeselenberg 57, 1180 Brussel, erkend onder nummer 925 381 96000, erkend als één tarifieringsdienst, opgericht in het verband van een verplegingsinrichting onder de benaming « S. Elisabeth Ziekenhuis », De Frélaan 206, 1180 Brussel, erkend onder nr. 925 354 26000;

— wordt erkend als tarifieringsdienst opgericht in het verband van een verplegingsinrichting : « Foyer Saint François », rue Louis Loiseau 39A, 5000 Namen, erkend onder nr. 925 592 79000.

[98/22479]

**Hoge Raad van geneesheren-specialisten
en van huisartsen. — Benoeming van een lid**

Bij ministerieel besluit van 10 juli 1998 wordt dokter Naeyaert, Jean-Marie, van Destelbergen, doctor in de genees-, heel- en verloskunde, erkend als geneesheer-specialist, benoemd tot lid van de Nederlands-talige Kamer van de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en huisartsen, op de voordracht van de Faculteit van geneeskunde van de U.G., ter vervanging van dokter Van Hove, W., ontslagnemer, wiens mandaat hij zal voleindigen. Dit besluit treedt in werking op 20 juli 1998.

[98/22531]

**Benoeming van een plaatsvervangend lid
van de Planningscommissie-medisch aanbod**

Bij koninklijk besluit van 16 juli 1998 wordt Mevr. Lucet, Catherine, van Braine-le-Château, benoemd tot plaatsvervangend lid van de Planningscommissie-medisch aanbod, op de voordracht van het Inter-mutualistisch college, ter vervanging van de heer Gillet, Pierre, van Brussel, wiens mandaat zij zal voleindigen. Dit besluit treedt in werking op 19 juni 1998.

[98/22561]

**Medisch-technisch comité,
ingesteld bij het Fonds voor arbeidsongevallen
Ontslag. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 1998, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt op zijn verzoek aan de heer Corbey, R. eervol ontslag verleend uit zijn mandaat van lid van het medisch-technisch comité, ingesteld bij het Fonds voor arbeidsongevallen.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Pierret, J. tot lid van hetzelfde comité benoemd als vertegenwoordiger van de representatieve werknemersorganisaties, ter vervanging van de heer Corbey, R., wiens mandaat hij zal voltooien.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[98/00466]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunningen

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 1998, genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Livre Vert des Castors" te Luik om een huis-aan-huis collecte van geld te houden onder de benaming "Opération-Chocos" op 5 en 6 september 1998 in de provincies Luik, Luxemburg en Namen, op 12 en 13 september 1998 in de provincies Luik, Luxemburg, Namen en Henegouwen, op 19 en 20 september 1998 in de provincies Luik, Luxemburg, Henegouwen en Waals-Brabant en op 26 en 27 september 1998 in de provincie Luxemburg.

[98/22549]

**Soins de santé et indemnités
Agrégation et fusion d'offices de tarification**

Par arrêté ministériel du 4 août 1998, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, en application de l'arrêté royal du 12 août 1970 déterminant les critères d'agrégation des offices de tarification :

— les offices de tarification « Algemene Kliniek St. Elisabeth », avenue De Fré 206, 1180 Bruxelles, agréé sous le n° 925 354 26000 et « Institut des Deux Alices », Groeselenberg 57, 1180 Bruxelles, agréé sous le n° 925 381 96000, sont agréés comme un office de tarification, constitué au sein d'un établissement hospitalier sous la dénomination « St. Elisabeth Ziekenhuis », avenue De Fré 206, 1180 Bruxelles, agréé sous le n° 925 354 26000;

— est agréé comme office de tarification constitué au sein d'un établissement hospitalier : « Foyer Saint François », rue Louis Loiseau 39A, 5000 Namur, agréé sous le n° 925 592 79000.

[98/22479]

**Conseil supérieur des médecins spécialistes
et des médecins généralistes. — Nomination d'un membre**

Par arrêté ministériel du 10 juillet 1998, le docteur Naeyaert, Jean-Marie, de Destelbergen, docteur en médecine, chirurgie et accouchements, agréé en tant que médecin spécialiste, est nommé membre de la Chambre d'expression néerlandaise du Conseil supérieur des médecins spécialistes et des médecins généralistes sur la proposition de la Faculté de médecine de l'U.G., en remplacement du docteur Van Hove, W., démissionnaire, dont il achèvera le mandat. Cet arrêté entre en vigueur le 20 juillet 1998.

[98/22531]

**Nomination d'un membre suppléant
de la Commission de planification de l'offre médicale**

Par arrêté royal du 16 juillet 1998, Mme Lucet, Catherine, de Braine-le-Château, est nommée membre suppléant de la Commission de planification de l'offre médicale, sur la proposition du Collège intermutualiste, en remplacement du M. Gillet, Pierre, de Bruxelles, dont elle achèvera le mandat. Cet arrêté entre en vigueur le 19 juin 1998.

[98/22561]

**Comité médico-technique
institué auprès du Fonds des accidents du travail
Démission. — Nomination**

Par arrêté royal du 10 août 1998, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de son mandat de membre du comité médico-technique, institué auprès du Fonds des accidents du travail, est accordée, à sa demande, à M. Corbey, R.

Par le même arrêté M. Pierret, J. est nommé membre du même comité, en qualité de représentant des organisations représentatives des travailleurs, en remplacement de M. Corbey, R., dont il achèvera le mandat.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[98/00466]

Collecte à domicile. — Autorisations

Un arrêté royal du 10 août 1998, pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif "Livre Vert des Castors" à Liège à collecter des fonds à domicile, sous la dénomination "Opération-Chocos", les 5 et 6 septembre 1998 dans les provinces de Liège, de Luxembourg et de Namur, les 12 et 13 septembre 1998 dans les provinces de Liège, de Luxembourg, de Hainaut, les 19 et 20 septembre 1998 dans les provinces de Liège, de Luxembourg, de Hainaut et du Brabant wallon et les 26 et 27 septembre 1998 dans la province de Luxembourg.

Bij koninklijk besluit van 31 augustus 1998, genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Clairval », te Durbuy, om in het gehele land een huis-aan-huis collecte te houden, door het te koop aanbieden van chocolade onder de benaming « I.M.P. Clairval », van 1 tot en met 30 november 1998.

Un arrêté royal du 31 août 1998, pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Clairval », à Durbuy, à collecter à domicile, dans tout le pays par l'offre en vente de chocolats, sous la dénomination « I.M.P. Clairval », du 1^{er} au 30 novembre 1998 inclus.

Bij koninklijk besluit van 23 september 1998, genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Les Iles de Paix », te Hoes, om in de provincies Henegouwen, Luik, Namen, Luxemburg, Waals-Brabant, in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en in het arrondissement Halle-Vilvoorde een huis-aan-huis collecte van geld te houden van 15 tot en met 17 januari 1999.

Un arrêté royal du 23 septembre 1998 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Les Iles de Paix », à Huy, à collecter des fonds à domicile, dans les provinces de Hainaut, de Liège, de Namur, de Luxembourg, du Brabant wallon, dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde du 15 au 17 janvier 1999 inclus.

Bij koninklijk besluit van 23 september 1998, genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Damiaanactie, Vereniging ter Bestrijding van de Melaatsheid », te Brussel, om in het gehele land een huis-aan-huis collecte te houden onder de benaming « 46e Werelddag voor de melaatsen », van 25 tot en met 31 januari 1999.

Un arrêté royal du 23 septembre 1998 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Fondation Damien, Mouvement de Lutte contre la Lèpre », à Bruxelles, à collecter des fonds à domicile, dans tout le pays, sous la dénomination « 46^e Journée mondiale pour les lépreux », du 25 au 31 janvier 1999 inclus.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Onderwijs

[C - 98/36126]

Erkenning van verenigingen die vorming voor ouders van schoolgaande kinderen organiseren

Bij besluit van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken van 25 september 1998 wordt het volgende bepaald:

De KWB-KAV Onderwijsdienst, Lakensestraat 76, 1000 Brussel, wordt voor het schooljaar 1998-1999 erkend voor het verkrijgen van een financiële tussenkomst voor vorming.

[C - 98/36102]

**Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur
Diensten voor gezins- en bejaardenhulp. — Erkenning**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn van 29 juli 1998 wordt met ingang van 1 januari 1999 de vzw Onafhankelijke Sociale Dienst voor Gezins- en Bejaardenhulp met maatschappelijke zetel Coupure Links 103, te 9000 Gent, erkend als dienst voor gezins- en bejaardenhulp met als erkenningsnummer 29400.

De Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen bepaalt jaarlijks het subsidieerbare urencontingent.

[98/36103]

Diensten voor gezins- en bejaardenhulp. — Opheffing van erkenningen

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn van 29 juli 1998 wordt opgeheven :

1. het ministerieel besluit van 5 mei 1975 waarbij de vzw Familiale Hulpdienst Securex, Verenigde Natieslaan 1, te 9000 Gent wordt erkend als dienst voor gezins- en bejaardenhulp;
2. het ministerieel besluit van 27 mei 1981 waarbij de vzw Dienst Gezins- en Bejaardenhulp F.O.M., Coupure Links 10, 9000 Gent wordt erkend als dienst voor gezins- en bejaardenhulp.

[98/36104]

Verenigingen voor gezinseducatie. — Erkenningen

Bij besluiten van 15 september 1998 van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en welzijn worden erkend als vereniging voor gezinseducatie met ingang van 1 januari 1999 :

- vzw Socio-Cultureel Centrum van Socialistische Vooruitziende Vrouwen met maatschappelijke zetel te Brussel;
- vzw De Vuurbloem, Generaal Lemanlaan 126, 8310 Brugge;
- vzw Vlaamse Vereniging voor Hulp aan Verstandelijk Gehandicapten, met maatschappelijke zetel in de provincie Vlaams-Brabant.

[98/36105]

**Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw
Besluiten betreffende de provincies, steden en gemeenten**

AALST. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 20 augustus 1998 werd vernietigd het besluit van 16 december 1997, waarbij de gemeenteraad van Aalst aan het personeel met ingang van 1 januari 1995 tot en met 31 december 1997 een terugvorderbaar voorschot van 1 % toekent.

AFFLIGEM. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 20 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 30 juni 1998, waarbij de gemeenteraad van Affligem de statutaire personeelsformatie wijzigt.

AVELGEM. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 18 augustus 1998 is vernietigd het besluit van 30 maart 1998, waarbij de gemeenteraad van Avelgem de weddeschalen van de gemeentesecretaris en de -ontvanger aanpast per 1 september 1994.

BEERSE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 26 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluiten van 25 juni 1998, waarbij de gemeenteraad van Beerse de formatie van het gemeente- en politiepersoneel wijzigt.

BOECHOUT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 14 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 19 juni 1998, waarbij de gemeenteraad van Boechout de statutaire personeelsformatie wijzigt.

BRAKEL. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 27 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 29 juni 1998 waarbij de gemeenteraad van Brakel de statutaire formatie van het gemeentepersoneel vaststelt, in toepassing van het sectoraal akkoord van 18 juni 1993.

DE HAAN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 14 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit 2 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van De Haan de formatie van het politiepersoneel wijzigt.

DE PINTE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 04 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan de besluiten van 22 juni 1998, waarbij de gemeenteraad van De Pinte de formaties van het gemeente- en politiepersoneel vaststelt, in toepassing van de sectorale akkoorden van 18 juni 1993 en 12 juli 1994.

DILBEEK. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 21 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 23 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van Dilbeek de formatie van het gemeentepersoneel wijzigt.

HAACHT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 26 augustus is goedkeuring verleend aan het besluit van 01 juli 1998 waarbij de gemeenteraad van Haacht de formatie van het personeel van het stedelijk politiekorps wijzigt.

HAMONT-ACHEL. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 21 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 01 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van Hamont-Achel de statutaire formatie van het gemeente- en politiepersoneel vaststelt, in toepassing van de sectorale akkoorden van 18 juni 1993 en 12 juli 1994.

ICHTEGEM. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 27 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 2 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van Ichtegem de statutaire formatie van het gemeente- en politiepersoneel vaststelt, in toepassing van de sectorale akkoorden van 18 juni 1993 en 12 juli 1994.

IEPER. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 27 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 06 juli 1998 waarbij de gemeenteraad van Ieper de statutaire personeelsformatie wijzigt.

JABBEKE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 20 augustus 1998 is vernietigd het besluit van 3 november 1997, waarbij de gemeenteraad van Jabbeke de weddeschalen van de gemeentesecretaris en de gemeenteontvanger herziet en vaststelt.

NIEUWPOORT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 21 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 09 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van Nieuwpoort de formatie van het gemeentepersoneel wijzigt.

NIEUWPOORT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 21 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 9 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van Nieuwpoort de formatie van het politiepersoneel wijzigt.

OOSTENDE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 20 augustus 1998, werd gedeeltelijk goedkeuring verleend aan het besluit van 26 juni 1998, waarbij de gemeenteraad van Oostende de nieuwe formatie van het gemeentepersoneel vaststelt.

OUDENBURG. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 21 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 09 juli 1998 waarbij de gemeenteraad van Oudenburg de formaties van het gemeente- en politiepersoneel vaststelt, in toepassing van de sectorale akkoorden van 18 juni 1993 en 12 juli 1994.

RAVELS. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 20 augustus 1998 is goedkeuring verleend aan het besluit van 29 juni 1998, waarbij de gemeenteraad van Ravels de statutaire personeelsformatie uitbreidt.

TIELT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 5 augustus 1998, is goedkeuring verleend aan de besluiten van 2 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van Tielt de nieuwe formaties van het gemeente- en politiepersoneel vaststelt.

TREMELLO. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 27 augustus 1998, is goedkeuring verleend aan het besluit van 30 juni 1998, waarbij de gemeenteraad van Tremelo de formatie van het gemeentepersoneel wijzigt.

TURNHOUT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 27 augustus 1998, werd goedkeuring verleend aan het besluit van 29 juni 1998, waarbij de gemeenteraad van Turnhout de nieuwe formatie van het gemeentepersoneel wijzigt wat de sportdienst en de jeugddienst betreft.

VORSELAAR. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 4 augustus 1998, is goedkeuring verleend aan het besluit van 6 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van Vorselaar de betrekking van plaatselijk gemeenteontvanger instelt.

VOSELAAR. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 4 augustus 1998, is goedkeuring verleend aan het besluit van 2 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van Vosselaar de formatie van het gemeentepersoneel wijzigt.

ZOMERGEM. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 4 augustus 1998, is goedkeuring verleend aan het besluit van 1 juli 1998, waarbij de gemeenteraad van Zomergem de formatie van het bibliotheekpersoneel wijzigt.

ZUTENDAAL. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 4 augustus 1998, is goedkeuring verleend aan het besluit van 28 mei 1998 waarbij de gemeenteraad van Zutendaal de formatie van het gemeentepersoneel vaststelt, in toepassing van het sectoraal akkoord van 18 juni 1993.

LINKEBEEK. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn van 10 augustus 1998 is het beroep afgewezen dat de Raad voor maatschappelijk Welzijn van Linkebeek instelde tegen de niet-goedkeuring door de gouverneur van het raadsbesluit van 14 mei 1998 houdende uitbreiding van de arbeidstijd van de secretaris.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 98/36096]

Ruilverkaveling. — Plan nieuwe wegen en afwateringen

'S-HEERWILLEMSKAPELLE. — Bij ministerieel besluit van 18 september 1998 wordt het plan van de nieuwe en de af te schaffen wegen en afwateringen met de daarbij behorende kunstwerken van de ruilverkaveling 's-Heerwillemskapelle goedgekeurd.

Betreffende de wegen, afwateringen en de daarbij behorende kunstwerken, welke zich op het grondgebied van de steden Diksmuide en Veurne bevinden, wordt toepassing gemaakt van de bepalingen van artikel 70 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet, zoals aangevuld door de wet van 11 augustus 1978 houdende bijzondere bepalingen eigen aan het Vlaamse Gewest.

[C - 98/36119]

Ruimtelijke ordening. — Rooilijnen. — Onteigeningen

BOORTMEERBEEK. — Bij besluit van 27 juli 1998 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd de beslissing van de gemeenteraad van 3 november 1997 houdende de definitieve goedkeuring van het rooilijn- en onteigeningsplan deel van de Rodenbachstraat in de gemeente Boortmeerbeek.

De gemeente Boortmeerbeek wordt de machtiging tot onteigening verleend.

GENK. — Bij besluit van 2 september 1998 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd de beslissing van 14 mei 1998 van de gemeenteraad van Genk alsmede de hierbijhorende plannen wat de wijzigingen van de rooilijn betreft voor de buurtwegen nr. 17 Herenstraat, nr. 19 Dijkstraat en nr. 89 Blookstraat.

OPWIJK. — Bij besluit van 2 september 1998 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd de beslissing van 13 november 1997 van de bestendige deputatie van de provincieraad van Vlaams - Brabant, waarbij de bestaande voetweg nr. 66 te Opwijk niet gedeeltelijk wordt afgeschaft op de eigendommen van de aanvragers.

ZEMST. — Bij besluit van 2 september 1998 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd het bijgaand rooilijn- en onteigeningsplan voor de buurtweg nr. 16, genaamd steenweg op Zemstbos, van de gemeente Zemst, met uitsluiting van de met een blauwe rand omzoomde delen.

ZEMST. — Bij besluit van 28 augustus 1998 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening :

— is van goedkeuring onthouden, het bijgaand rooilijn- en onteigeningsplan voor de buurtweg nr. 9 en deel van buurtweg nr. 8, genaamd Kleine Parijsstraat, van de gemeente Zemst.

TERVUREN. — Bij besluit van 27 juli 1998 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd de beslissing van 23 februari 1995 van de gemeenteraad van Tervuren, en de bijhorende rooilijn- en onteigeningsplannen, bestaande uit 6 delen, goedgekeurd voor wat betreft de rooilijnen en de onteigeningen ten algemene nutte van de buurtweg nr. 14, Oliestraat, buurtweg nr. 33, Zuurbergstraat en de buurtweg nrs. 18 en 33, Begijnhofstraat, in de gemeente Tervuren;

— is verklaard dat het algemeen nut de delen vordert van de percelen van voormelde plannen die met een gele kleur zijn aangeduid, in bezit worden genomen.

— is aan de gemeente Tervuren de machtiging tot onteigenen verleend.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[S - C - 98/27578]

1^{er} OCTOBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement wallon portant nomination des membres effectifs et des membres suppléants de la Commission des services réguliers instituée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juillet 1993 portant création de commissions des services réguliers, des services réguliers spécialisés et des services de taxis

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment son article 33*bis*;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 juillet 1993 portant création de commissions des services réguliers, des services réguliers spécialisés et des services de taxis, tel que modifié;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés membres effectifs de la Commission des services réguliers :

a) pour la Direction générale des Transports du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports :

— M. J. Diez;

— M. G. Dereau;

— M. A. Walgraffe;

- b) Pour la Société régionale wallonne du Transport :
- M. M. Favay;
 - M. Ch. Perreaux;
- c) pour les sociétés d'exploitation du transport en commun en Région wallonne :
- M. M. Corthouts, pour le TEC Brabant wallon;
 - M. G. Delva, pour le TEC Charleroi;
 - M. M. Masy, pour le TEC Hainaut;
 - M. D. Dewaay, pour le TEC Liège-Verviers;
 - M. J.-M. Servais, pour le TEC Namur-Luxembourg;
- d) pour le Conseil francophone des exploitants d'autobus et d'autocars :
- M. D. Dubois;
 - M. A. Hoc;
 - M. H. Latour.

Art. 2. Sont nommés membres suppléants de la commission des services réguliers :

- a) pour la Direction générale des Transports du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports :
- Mme Ch. Chermanne;
 - Mme M. Carlier;
 - M. P. Grimonprez;
- b) pour la Société régionale wallonne du Transport :
- M. J. Mathieu;
 - M. M. Fohal;
- c) pour les sociétés d'exploitation du transport en commun en Région wallonne :
- Mme A. Vanquaethem, pour le TEC Brabant wallon;
 - M. G. Galland, pour le TEC Charleroi;
 - M. V. Urbain, pour le TEC Hainaut;
 - M. J. Bertrand, pour le TEC Liège-Verviers;
 - M. C. Ladisan, pour le TEC Namur-Luxembourg;
- d) pour le Conseil francophone des exploitants d'autobus et d'autocars :
- Mme J. Dujardin;
 - M. C. Penning;
 - M. W. Georges.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 19 mai 1998.

Art. 4. Le Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 1^{er} octobre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Économie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,
M. LEBRUN

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

[S - C - 98/27578]

1. OKTOBER 1998 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Ernennung der effektiven und stellvertretenden Mitglieder des durch den Erlaß der Wallonischen Regierung vom 8. Juli 1993 zur Errichtung von Ausschüssen für den Linienverkehr, für Sonderformen des Linienverkehrs und für Taxiunternehmen errichteten Ausschusses für den Linienverkehr

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere seines Artikels 33*bis*;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Juli 1993 zur Errichtung von Ausschüssen für den Linienverkehr, für Sonderformen des Linienverkehrs und für Taxiunternehmen, in seiner abgeänderten Fassung;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,

Beschließt:

Artikel 1 - Die folgenden Personen werden zu effektiven Mitgliedern des Ausschusses für den Linienverkehr ernannt:

a) für die Generaldirektion des Transportwesens des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen:

- Herr J. Diez;
- Herr G. Dereau;
- Herr A. Walgraffe;

b) für die « Société régionale wallonne du Transport » (Wallonische Regionale Verkehrsgesellschaft):

- Herr M. Favay;
- Herr Ch. Perreaux;

c) für die Betriebsgesellschaften des öffentlichen Verkehrs in der Wallonischen Region:

- Herr M. Corthouts, für das TEC Wallonisch-Brabant;
- Herr G. Delva, für das TEC Charleroi;
- Herr M. Masy, für das TEC Hennegau;
- Herr D. Dewaay, für das TEC Lüttich-Verviers;
- Herr J.-M. Servais, für das TEC Namur-Luxemburg;

d) für den « Conseil francophone des exploitants d'autobus et d'autocars » (Französischsprachiger Rat der Auto- und Reisebusgesellschaften):

- Herr D. Dubois;
- Herr A. Hoc;
- Herr H. Latour.

Art. 2 - Die folgenden Personen werden zu stellvertretenden Mitgliedern des Ausschusses für den Linienverkehrs ernannt:

a) für die Generaldirektion des Transportwesens des Wallonischen Ministeriums für Ausrüstung und Transportwesen:

- Frau Ch. Chermanne;
- Frau M. Carlier;
- Herr P. Grimonprez;

b) für die « Société régionale wallonne du Transport »:

- Herr J. Mathieu;
- Herr M. Fohal;

c) für die Betriebsgesellschaften des öffentlichen Verkehrs in der Wallonischen Region:

- Frau A. Vanquaethem, für das TEC Wallonisch-Brabant;
- Herr G. Galland, für das TEC Charleroi;
- Herr V. Urbain, für das TEC Hennegau;
- Herr J. Bertrand, für das TEC Lüttich-Verviers;
- Herr C. Ladisan, für das TEC Namur-Luxemburg;

d) für den « Conseil francophone des exploitants d'autobus et d'autocars »:

- Frau J. Dujardin;
- Herr C. Penning;
- Herr W. Georges.

Art. 3 - Der vorliegende Erlaß wird am 19. Mai 1998 wirksam.

Art. 4 - Der Minister des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 1. Oktober 1998

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Der Minister der Raumordnung, der Ausrüstung und des Transportwesens,
M. LEBRUN

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

[S - C - 98/27578]

1 OKTOBER 1998. — Besluit van de Waalse Regering tot benoeming van de gewone leden en de plaatsvervangende leden van de Commissie voor geregelde diensten, ingesteld bij besluit van de Waalse Regering van 8 juli 1993 tot oprichting van commissies voor geregelde diensten, gespecialiseerde geregelde diensten en taxidiensten

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar personenvervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 33bis;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 juli 1993 tot oprichting van commissies voor geregelde diensten, gespecialiseerde geregelde diensten en taxidiensten, zoals gewijzigd;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,

Besluit :

Artikel 1. De volgende personen worden benoemd tot gewoon lid van de Commissie voor geregelde diensten :

a) voor het Directoraat-generaal Vervoer van het Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer :

— de heer J. Diez;

— de heer G. Dereau;

— de heer A. Walgraffe;

b) voor de « Société régionale wallonne du Transport » (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij) :

— de heer M. Favay;

— de heer Ch. Perreaux;

c) voor de exploitatiemaatschappijen voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest :

— de heer M. Corthouts, voor de TEC Waals Brabant;

— de heer G. Delva, voor de TEC Charleroi;

— de heer M. Masy, voor de TEC Henegouwen;

— de heer D. Dewaay, voor de TEC Luik-Verviers;

— de heer J.-M. Servais, voor de TEC Namen-Luxemburg;

d) voor de « Conseil francophone des exploitants d'autobus et d'autocars » (Franstalige Raad voor Autobus- en Autocarexploitanten) :

— de heer D. Dubois;

— de heer A. Hoc;

— de heer H. Latour.

Art. 2. De volgende personen worden benoemd tot plaatsvervangend lid van de Commissie voor geregelde diensten :

a) voor het Directoraat-generaal Vervoer van het Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer :

— Mevr. Ch. Chermanne;

— Mevr. M. Carlier;

— de heer P. Grimonprez;

b) voor de « Société régionale wallonne du Transport » :

— de heer J. Mathieu;

— de heer M. Fohal;

c) voor de exploitatiemaatschappijen voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest :

— Mevr. A. Vanquaethem, voor de TEC Waals Brabant;

— de heer G. Galland, voor de TEC Charleroi;

— de heer V. Urbain, voor de TEC Henegouwen;

— de heer J. Bertrand, voor de TEC Luik-Verviers;

— de heer C. Ladisan, voor de TEC Namen-Luxemburg;

d) voor de « Conseil francophone des exploitants d'autobus et d'autocars » :

— Mevr. J. Dujardin;

— de heer C. Penning;

— de heer W. Georges.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 19 mei 1998.**Art. 4.** De Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 1 oktober 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,
M. LEBRUN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 98/31334]

**Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting
Bijzonder bestemmingsplan. — Goedkeuringen**

BRUSSEL. — Bij besluit van 18 juni 1998 hecht de Brusselse Hoofdstedelijke Regering haar goedkeuring aan het bijzonder bestemmingsplan nr. 60-39 « Marollen - Kapelle » van de Stad Brussel (begrensd door de Heilige Geeststraat, de Kapellemarkt, de Blaesstraat, de Sint-Ghislainstraat, de Huidevettersstraat en de Brigittinenstraat) bestaande uit een liggingsplan, een plan van de bestaande rechtstoestand, een plan van de bestaande feitelijke toestand, een schema van de bestemmingen, een plan van de inplantingen en van de bouwprofielen evenals de bundel van de verslagen en nota's, de geschreven voorschriften en het effectenverslag.

BRUSSEL. — Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 juli 1998 wordt goedkeuring gehecht aan het BBP nr.80-41 « Orts-Devaux » van de Stad Brussel (begrensd door de A. Ortsstraat, Visverkopersstraat, Paul Devauxstraat en het Beursplein), met uitzondering van het deel van de stedenbouwkundige voorschriften omgeven door een paarse lijn. Dit BBP omvat een liggingsplan, een plan van de bestaande rechtstoestand, een plan van de bestaande feitelijke toestand, een plan van de bestemmingsgebieden, een plan van de inplantingen en van de bouwafmetingen alsook de geschreven voorschriften en het effectenverslag.

[C - 98/31118]

**Bijzonder bestemmingsplan
Gedeeltelijke wijziging omwille van openbaar nut**

GANSHOREN. — Bij besluit van 2 juli 1998 beslist de Brusselse Hoofdstedelijke Regering over te gaan tot de gedeeltelijke wijziging van het bijzonder bestemmingsplan « Heideken » van de gemeente Ganshoren, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 29 juni 1961, voor de bouw van 2 hokjes op de koer van het gebouw en de ophoging van een muur in de J. De Greeflaan 31 door de n.v. Electrabel.

De gemeente Ganshoren wordt verzocht een basisdossier ter goedkeuring voor te leggen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering binnen een termijn van 15 maanden volgend op de kennisgeving van deze beslissing.

[C - 98/31335]

**Bijzonder bestemmingsplan. — Basisdossier
Goedkeuring**

SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE. — Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 wordt goedkeuring gehecht aan het basisdossier van het bijzonder bestemmingsplan nr. 14bis « Roodebeek-Dries » van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, bestaande uit een liggingsplan, een plan van de bestaande rechtstoestand, een plan van de bestaande feitelijke toestand, een schema van de bestemmingen, een onteigeningsplan alsook de verslagen en nota's met betrekking tot dit basisdossier.

De goedkeuring van dit basisdossier is voorwaardelijk overeenkomstig artikel 54 van de Ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw.

Dit basisdossier strekt tot de wijziging van het bijzonder bestemmingsplan nr. 14 « Roodebeek-Dries », goedgekeurd bij koninklijk besluit van 9 september 1964.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C - 98/31334]

**Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement
Plan particulier d'affectation du sol. — Approbations**

BRUXELLES. — Un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juin 1998 approuve le plan particulier d'affectation du sol n° 60-39 « Marolles - Chapelle » de la Ville de Bruxelles (délimité par la rue du Saint-Esprit, la place de la Chapelle, les rues Blaes, Saint-Ghislain, des Tanneurs et des Brigittines) comportant un plan de localisation, un plan de situation existante de droit, un plan de situation existante de fait, un schéma des affectations, un plan des implantations et des gabarits ainsi que le cahier des notes et des rapports, les prescriptions littérales et le rapport d'incidences.

BRUXELLES. — Un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 juillet 1998 approuve, à l'exclusion de la partie des prescriptions urbanistiques entourées d'un liseré violet, le PPAS n° 80-41 « Orts - Devaux » de la Ville de Bruxelles (délimité par les rues A. Orts, des Poissonniers, Paul Devaux et la place de la Bourse), comportant un plan de localisation, un plan de situation existante de droit, un plan de situation existante de fait, un plan des zones d'affectations, un plan des implantations et des gabarits ainsi que les prescriptions littérales et le rapport d'incidences.

[C - 98/31338]

**Plan particulier d'affectation du sol
Modification partielle pour cause d'utilité publique**

GANSHOREN. — Un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 juillet 1998 décide de modifier partiellement le plan particulier d'affectation du sol « Heideken » de la Commune de Ganshoren, approuvé par arrêté royal du 29 juin 1961, afin de permettre la création par la s.a. Electrabel de 2 logettes dans la cour du bâtiment et le rehaussement d'un mur, rue J. De Greef, 31

La Commune de Ganshoren est invitée à introduire un dossier de base à l'approbation du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans un délai de 15 mois suivant la notification de la présente décision.

[C - 98/31335]

**Plan particulier d'affectation du sol. — Dossier de base
Approbation**

WOLUWE-SAINT-LAMBERT. — Un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 approuve le dossier de base du plan particulier d'affectation du sol n° 14bis « Roodebeek-Dries » de la Commune de Woluwé-Saint-Lambert comportant un plan de localisation, un plan de situation existante de droit, un plan de situation existante de fait, un schéma des affectations, un plan d'expropriation ainsi les rapports et notes relatifs à ce dossier de base.

L'approbation de ce dossier de base est accompagné de conditions, conformément à l'article 54 de l'Ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme.

Ce dossier de base tend à modifier le plan particulier d'affectation du sol n°14 « Roodebeek-Dries » approuvé par arrêté royal du 9 septembre 1964.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COUR D'ARBITRAGE

[C - 98/21398]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste les 18, 19 et 21 août 1998 et parvenues au greffe les 19, 20 et 24 août 1998, un recours en annulation partielle des articles 46 et 52 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante (publiée au *Moniteur belge* du 21 février 1998), insérant ou remplaçant des dispositions diverses dans la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, a été introduit respectivement par :

— J. Arnould, demeurant à 6890 Libin, rue d'Hatrival 173, G. Baudru, demeurant à 7500 Tournai, rue Hautem 64, B. Branckaerts, demeurant à 3740 Bilzen, Winterstraat 54, P. Devleminck, demeurant à 7850 Enghien, rue Belle 9, L. Huysmans, demeurant à 8770 Ingelmunster, Hemelrijkstraat 1, M. Liesenborghs, demeurant à 2845 Niel, Boomsestraat 279, J. Ronvaux, demeurant à 5000 Namur, avenue Albert Ier 145, A. Rossignol, demeurant à 6880 Bertrix, rue Saupont 75, G. Tyvaert, demeurant à 8820 Torhout, Weidestraat 13, R. Vande Velde, demeurant à 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 37, et l'a.s.b.l. Association nationale des géomètres-experts immobiliers, dont le siège social est établi à 1852 Grimbergen, Grote Heirbaan 19;

— B. Van Hee, demeurant à 8850 Ardoorie, Spinnkensambachtstraat 14;

— D. Hamainte, demeurant à 5590 Chapois-Ciney, rue du Pays de Liège 23, et M. Laloux, demeurant à 5336 Courrières, rue du Centenaire 50,

pour cause de violation des articles 10 et 11 de la Constitution.

Ces affaires sont inscrites sous les numéros 1394, 1398 et 1402 du rôle de la Cour et ont été jointes.

Le greffier,

L. Potoms.

ARBITRAGEHOF

[C - 98/21398]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 18, 19 en 21 augustus 1998 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 19, 20 en 24 augustus 1998, is beroep tot gedeeltelijke vernietiging ingesteld van de artikelen 46 en 52 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1998), waarbij diverse bepalingen worden ingevoegd of vervangen in de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen :

— J. Arnould, wonende te 6890 Libin, rue d'Hatrival 173, G. Baudru, wonende te 7500 Doornik, rue Hautem 64, B. Branckaerts, wonende te 3740 Bilzen, Winterstraat 54, P. Devleminck, wonende te 7850 Edingen, rue Belle 9, L. Huysmans, wonende te 8770 Ingelmunster, Hemelrijkstraat 1, M. Liesenborghs, wonende te 2845 Niel, Boomsestraat 279, J. Ronvaux, wonende te 5000 Namen, avenue Albert Ier 145, A. Rossignol, wonende te 6880 Bertrix, rue Saupont 75, G. Tyvaert, wonende te 8820 Torhout, Weidestraat 13, R. Vande Velde, wonende te 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 37 en de v.z.w. Nationale Vereniging van Meetkundige Schatters met maatschappelijke zetel te 1852 Grimbergen, Grote Herbaan 19;

— B. Van Hee, wonende te 8850 Ardoorie, Spinnkensambachtstraat 14;

— D. Hamainte, wonende te 5590 Chapois-Ciney, rue du Pays de Liège 23 en M. Laloux, wonende te 5336 Courrières, rue du Centenaire 50,

wegens schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Die zaken zijn ingeschreven onder de nummers 1394, 1398 en 1402 van de rol van het Hof en zijn samengevoegd.

De griffier,

L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C - 98/21398]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit Klageschriften, die dem Hof mit am 18., 19. und 21. August 1998 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 19., 20. und 24. August 1998 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben Klage auf teilweise Nichtigkeitsklärung der Artikel 46 und 52 des Programmgesetzes vom 10. Februar 1998 zur Förderung des selbständigen Unternehmertums (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 21. Februar 1998), durch welche mehrere Bestimmungen des Rahmengesetzes vom 1. März 1976 zur Regelung des Schutzes der Berufsbezeichnung und der Ausübung der intellektuellen Dienstleistungsberufe eingefügt bzw. ersetzt werden:

— J. Arnould, wohnhaft in 6890 Libin, rue d'Hatrival 173, G. Baudru, wohnhaft in 7500 Tournai, rue Hautem 64, B. Branckaerts, wohnhaft in 3740 Bilzen, Winterstraat 54, P. Devleminck, wohnhaft in 7850 Enghien, rue Belle 9, L. Huysmans, wohnhaft in 8770 Ingelmunster, Hemelrijkstraat 1, M. Liesenborghs, wohnhaft in 2845 Niel, Boomsestraat 279, J. Ronvaux, wohnhaft in 5000 Namur, avenue Albert Ier 145, A. Rossignol, wohnhaft in 6880 Bertrix, rue Saupont 75, G. Tyvaert, wohnhaft in 8820 Torhout, Weidestraat 13, R. Vande Velde, wohnhaft in 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 37, und die VoE Association nationale des géomètres-experts immobiliers, mit Vereinigungssitz in 1852 Grimbergen, Grote Heirbaan 19;

— B. Van Hee, woonhaft in 8850 Ardoorie, Spinnenkensambachtstraat 14;
 — D. Hamainte, woonhaft in 5590 Chapois-Ciney, rue du Pays de Liège 23, und M. Laloux, woonhaft in 5336 Courrières, rue du Centenaire 50,
 wegen Verstoßes gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Diese Rechtssachen wurden unter den Nummern 1394, 1398 und 1402 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen und verbunden.

Der Kanzler,
 L. Potoms.



ARBITRAGEHOF

[C - 98/21410]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij arrest nr. 75.797 van 16 september 1998 in zake W. Vranckx tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 30 september 1998, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Zijn de gecoördineerde wetten op de Raad van State en in het bijzonder de artikelen 19 en 24 in strijd met de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet, op zichzelf genomen en samengelezen met artikel 8 van de Grondwet dat een uitdrukking is van het rechtstaatbeginsel, dat een algemeen beginsel is van grondwettelijke aard, en eveneens samengelezen met de rechtstreeks werkende bepalingen van de artikelen 3, 6 en 13 E.V.R.M. en artikel 1 E.P.E.V.R.M., op zichzelf genomen en in hun onderling verband met artikel 14 E.V.R.M. en eveneens samengelezen met de rechtstreeks werkende bepaling van artikel 14 B.U.P.O., in de mate dat de gecoördineerde wetten op de Raad van State en in het bijzonder de artikelen 19 en 24 zouden vereisen dat een verzoekende partij in zaken van openbaar ambt bij het indienen van zijn annulatieverzoek moet doen gelden dat de overheid gebonden is om hem te benoemen, desnoods met terugwerkende kracht, op een datum voor zijn oppensioenstelling, wil hij op het ogenblik van de behandeling van de zaak zijn belang behouden, wat in feite neerkomt op het ontzeggen aan verzoekende partij van de toegang tot de Raad van State, omdat het beroep op ongeveer 4 jaar voor de oppensioenstelling van verzoekende partij werd ingesteld en dat de Raad van State vermog dit beroep te behandelen na de oppensioenstelling van verzoekende partij, niettegenstaande de Raad reeds in andere zaken geoordeeld heeft dat de verzoekende partij door zijn oppensioenstelling zijn belang verliest ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 1421 van de rol van het Hof.

De griffier,
 L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[C - 98/21410]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par arrêt n° 75.797 du 16 septembre 1998 en cause de W. Vranckx contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 30 septembre 1998, le Conseil d'Etat a posé la question préjudicielle suivante :

« Les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, et en particulier les articles 19 et 24, sont-elles contraires aux articles 6 et 6bis de la Constitution, pris isolément et lus en corrélation avec l'article 8 de la Constitution qui consacre le principe de l'Etat de droit, lequel est un principe général de nature constitutionnelle, ainsi que lus en corrélation avec les dispositions d'application directe des articles 3, 6 et 13 de la Convention européenne des droits de l'homme et de l'article 1^{er} du premier protocole de la Convention européenne des droits de l'homme, pris isolément et combinés avec l'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme, ainsi que lus en corrélation avec la disposition d'application directe de l'article 14 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, dans la mesure où les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, et en particulier les articles 19 et 24, exigeraient d'une partie requérante qu'elle fasse valoir en matière d'emploi public, lors de l'introduction de sa requête en annulation, que l'autorité est tenue de la nommer, si nécessaire avec effet rétroactif, à une date antérieure à son admission à la pension si elle entend conserver son intérêt au moment de l'examen de l'affaire, ce qui revient en fait à priver la partie requérante de l'accès au Conseil d'Etat parce que le recours a été introduit environ 4 ans avant l'admission à la pension de la partie requérante et que le Conseil d'Etat est autorisé à examiner ce recours après l'admission à la pension de la partie requérante, bien que le Conseil ait déjà estimé dans d'autres affaires que la partie requérante perd son intérêt du fait de son admission à la pension ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 1421 du rôle de la Cour.

Le greffier,
 L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C - 98/21410]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil Nr. 75.797 vom 16. September 1998 in Sachen W. Vranckx gegen den Belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 30. September 1998 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Stehen die koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere die Artikel 19 und 24, im Widerspruch zu den Artikeln 6 und 6bis der Verfassung, an sich und in Verbindung mit Artikel 8 der Verfassung, in dem der Rechtsstaatsgrundsatz, der einen allgemeinen Grundsatz verfassungsmäßiger Art darstellt, verankert ist, sowie in Verbindung mit den direkt wirksamen Bestimmungen der Artikel 3, 6 und 13 EMRK und Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur EMRK, an sich und im Zusammenhang mit Artikel 14 EMRK sowie in Verbindung mit der direkt wirksamen Bestimmung von Artikel 14 IPbürgR, insoweit die koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere die Artikel 19 und 24, verlangen würden, daß ein Kläger in einer Angelegenheit bezüglich des öffentlichen Dienstes bei der Einreichung seiner Nichtigkeitsklage geltend macht, daß die Behörde dazu gehalten sei, ihn nötigenfalls rückwirkend zu einem Zeitpunkt vor seiner Ruhestandsversetzung zu ernennen, damit er zum Zeitpunkt der Behandlung der Sache sein Interesse beibehält, was de facto darauf hinausläuft, daß dem Kläger der Zugang zum Staatsrat verwehrt wird, weil die Klage etwa vier Jahre vor der Ruhestandsversetzung des Klägers erhoben wurde und der Staatsrat diese Klage nach der Ruhestandsversetzung des Klägers zu behandeln berechtigt ist, wengleich der Staatsrat in anderen Rechtssachen bereits geurteilt hat, daß der Kläger durch seine Ruhestandsversetzung sein Interesse verliert? »

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 1421 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

RECHTERLIJKE MACHT

[98/09856]

Hof van beroep te Brussel

Het hof, verenigd in algemene vergadering op 30 september 1998, heeft Mevr. Van Cauwelaert, M.-C., verkozen tot kamervoorzitter.

POUVOIR JUDICIAIRE

[98/09856]

Cour d'appel de Bruxelles

La cour, réunie en assemblée générale le 30 septembre 1998, a élu Mme Van Cauwelaert, M.-C., comme président de chambre.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[98/09828]

Examens over de kennis van de Duitse taal voor kandidaten voor het ambt van gerechtsdeurwaarder. — Gewone zitting van december 1998

Het Ministerie van Justitie zal binnenkort examens over taalkennis organiseren voor gegadigden voor het ambt van gerechtsdeurwaarder, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken.

Vorenvermelde examens lopen over de kennis van de Duitse taal.

De aandacht wordt er op gevestigd dat het taalexamen dient te worden afgelegd in de andere taal dan deze waarin het diploma werd behaald.

De aanvragen tot inschrijving moeten vóór 15 november 1998, bij aangetekend schrijven, gericht worden aan de heer Minister van Justitie, Algemene Diensten, Taalexamens, Waterloolaan 115, 1000 Brussel. Aanvragen na die datum ingediend, komen niet in aanmerking. De datum van het postmerk geldt als bewijs.

Het examengeld bedraagt 200 frank. Dit bedrag dient bij de inschrijving gestort te worden op prk. 000-2005505-30 van het Ministerie van Justitie, Algemene Diensten, Taalexamens, Gerechtsdeurwaarder.

De aanvragen vermelden de volledige identiteit van de kandidaat (geboorteplaats en -datum, telefoonnummer en een fotokopie, recto-verso, van de identiteitskaart).

Het bewijs van de taalkennis wordt geleverd door een examen dat een mondeling en een schriftelijk gedeelte omvat.

Het mondeling gedeelte vindt plaats in het openbaar. Het gaat het schriftelijk gedeelte vooraf.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[98/09828]

Examens sur la connaissance de la langue allemande pour candidats aux fonctions de huissier de justice. — Session ordinaire de décembre 1998

Le Ministère de la Justice organisera prochainement, conformément aux dispositions de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, des examens d'aptitude linguistique pour candidats aux fonctions d'huissier de justice.

Les examens susvisés portent sur la connaissance de la langue allemande.

Il est à remarquer que l'examen linguistique doit être passé dans une autre langue que celle du diplôme.

Les demandes d'inscription doivent être adressées, par lettre recommandée, avant le 15 novembre 1998, à M. le Ministre de la Justice, Services généraux, Examens linguistiques, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles. Celles qui seront introduites après cette date ne seront plus accueillies, la date de la poste faisant foi.

Les frais d'examen s'élèvent à 200 francs. Cette somme doit être versée, au moment de l'inscription, au c.c.p. 000-2005505-30 du Ministère de la Justice, Services généraux, Examens linguistiques, Huissier de Justice.

Les demandes mentionnent l'identité complète du candidat (lieu et date de naissance, numéro de téléphone et une photocopie, recto-verso, de la carte d'identité).

La justification de la connaissance linguistique est faite par un examen comprenant une épreuve orale et une épreuve écrite.

L'épreuve orale est publique. Elle précède l'épreuve écrite.

Het mondeling gedeelte bestaat uit :

- 1° een onderhoud over een onderwerp uit het dagelijks leven;
- 2° het luidop lezen van een gerechtelijke of buitengerechtelijke akte, gesteld in de taal waarover het examen loopt, gevolgd door een ondervraging over die tekst.

Het schriftelijk gedeelte omvat :

- 1° het opstellen van een uiteenzetting van ongeveer dertig regels over een onderwerp uit het dagelijks leven;
- 2° een versie van een gerechtelijke of buitengerechtelijke akte;
- 3° een thema van een gerechtelijke of buitengerechtelijke akte.

(De pers wordt verzocht dit bericht op te nemen.)

Gerechtelijke politie

[98/09855]

Bij ministerieel besluit van 12 oktober 1998 wordt de heer Lequesne, J.-M., gerechtelijk afdelingscommissaris bij de centrale dienst voor de bestrijding van de corruptie die deel uitmaakt van het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie bij de parketten, aangewezen als bevelvoerder van de centrale dienst voor de bestrijding van de corruptie.

L'épreuve orale comporte :

- 1° une conversation sur un sujet de la vie courante;
- 2° la lecture à haute voix d'un acte judiciaire ou extrajudiciaire rédigé dans la langue sur laquelle porte l'examen, suivie d'une interrogation sur ce texte.

L'épreuve écrite consiste :

- 1° dans la rédaction d'un exposé d'une trentaine de lignes sur un sujet de la vie courante;
- 2° dans la version d'un acte judiciaire ou extrajudiciaire;
- 3° dans le thème d'un acte judiciaire ou extrajudiciaire.

(La presse est priée de reproduire le présent avis.)

Police judiciaire

[98/09855]

Par arrêté ministériel du 12 octobre 1998, M. Lequesne, J.-M., commissaire judiciaire divisionnaire à l'office central pour la répression de la corruption qui fait partie du commissariat général de la police judiciaire près les parquets, est désigné comme commandant de l'office central pour la répression de la corruption.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[98/42010]

Prijscourant der openbare effecten, aandelen en schuldbrieven

De prijscourant opgemaakt door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, overeenkomstig de koninklijke besluiten van 16 december 1926 en 31 maart 1936, om de waarde vast te stellen der openbare effecten, aandelen en schuldbrieven, wordt gepubliceerd als bijvoegsel tot het *Belgisch Staatsblad* van heden, onder folio's — 1 — tot — 75 —

Administratie van de BTW, registratie en domeinen (Vervreemding van onroerende domeingoederen)

[98/03531]

*Bekendmaking gedaan in uitvoering van de wet van 31 mei 1923,
gewijzigd door de programmawet van 6 juli 1989*

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen :

Stad Doornik (vroeger Ramegnies-Chin)

Een perceel grond gelegen ter plaats op het hoek van de straten genoemd « rue d'Allain » en « rue Montgomery » (NS 50 Doornik-Pecq), met een oppervlakte van 4 a 79 ca volgens meting, gekadastréerd of het geweest zijnde sectie C, nrs. 44K en 44L, palend of bepaald hebbende aan de genoemde straten en aan Fournier-Descamps, Aimé.

Prijs : 130 000 frank, buiten de kosten.

Gewestplan : woongebied met een landelijk karakter.

Eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen de maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te Bergen, Digue des Peupliers 71 (tel. 065/31 83 31).

Verwijzing : V.57069/16 ID.

MINISTERE DES FINANCES

[98/42010]

Prix courant des effets publics, actions et obligations

Le prix courant formé par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, conformément aux arrêtés royaux des 16 décembre 1926 et 31 mars 1936, pour fixer la valeur des effets publics, actions et obligations, est publié en supplément au *Moniteur belge* de ce jour, sous les folios — 1 — à — 75 —

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines (Aliénation d'immeubles domaniaux)

[98/03531]

*Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923,
modifiée par la loi programme du 6 juillet 1989*

La Région wallonne se propose de vendre de gré à gré :

Ville de Tournai (anciennement Ramegnies-Chin)

Un terrain sis à l'angle de la rue d'Allain et de la rue Montgomery (RN 50 Tournai-Pecq), cadastré ou l'ayant été section C, n^{os} 44K et 44L, d'une superficie de 4 a 79 ca, selon mesurage, tenant ou ayant tenu aux dites rues et à Fournier-Descamps, Aimé.

Prix : 130 000 francs, outre les frais.

Plan de secteur : zone d'habitat à caractère rural.

Les réclamations éventuelles ou les offres plus élevées doivent être adressées dans le mois du présent avis, au Comité d'acquisition à Mons, Digue des Peupliers 71 (tel. : 065/31 83 31).

Référence : V.57069/16 ID.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C - 98/36173]

Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs

Personeelsbeleid. — Decreet rechtspositie personeelsleden Gemeenschapsonderwijs

Oproep tot de kandidaten voor mutatie, vaste benoeming en toelating tot de proeftijd tegen 1 januari 1999.

1. Vaste benoeming supertijdelijke personeelsleden en mutatie in wervingsambten in toepassing van het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschapsonderwijs.

Personeelsleden, zowel supertijdelijken in toepassing van artikel 92 DRP als vastbenoemden hebben de mogelijkheid om ten laatste op 30 oktober 1998 een kandidatuur in te dienen voor vaste benoeming en/of mutatie.

2. Mutatie en toelating tot de proeftijd in selectie- en bevorderingsambten in toepassing van het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschapsonderwijs.

Alle vastbenoemde personeelsleden in selectie- en bevorderingsambten hebben de mogelijkheid om ten laatste op 30 oktober 1998 een kandidatuur in te dienen voor mutatie en/of toelating tot de proeftijd.

3. Informatie.

Voor meer gedetailleerde informatie (aanvraagformulieren - omzendbrieven met de voorwaarden - lijst met vacant verklaarde betrekkingen e.d.) dienen de belanghebbenden zich te wenden tot de directie van een instelling van het Gemeenschapsonderwijs.

Kandidaturen moeten aangetekend zowel naar Argo-centraal als naar de betrokken lokale raden gestuurd worden, uiterlijk op 30 oktober 1998.

[S - C - 98/36155]

Vlaams Commissariaat voor de Media

Reglement van orde

Het Vlaams Commissariaat voor de Media,

Gelet op de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, inzonderheid op artikel 116^{quater}, § 1, ingevoegd bij het decreet van 17 december 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 1998 houdende de vaststelling van de procedure voor het Vlaams Commissariaat voor de Media,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemeen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement worden verstaan onder :

1° het Commissariaat : het Vlaams Commissariaat voor de Media, met zetel Kunstlaan 52, 1000 Brussel;

2° de leden : de voorzitter en de commissarissen van het Commissariaat;

3° de gecoördineerde decreten : de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995;

4° het besluit : het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 1998 houdende de vaststelling van de procedure voor het Vlaams Commissariaat voor de Media;

5° de administratie : de administratie Media, afdeling Media-Innovatie en Media-Vergunningen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

HOOFDSTUK II. — Werking van het Commissariaat

Art. 2. De voorzitter leidt de vergaderingen van het Commissariaat. Bij verhindering of afwezigheid van de voorzitter wordt hij vervangen door de in leeftijd oudste commissaris.

Art. 3. Het Commissariaat komt bijeen op uitnodiging van de voorzitter, telkens wanneer deze het nodig acht of wanneer een commissaris het vraagt.

Art. 4. De uitnodigingen vermelden de agenda alsmede de plaats, de dag en het uur van vergadering.

Art. 5. § 1. De griffie stelt de agenda op onder het gezag van de voorzitter.

§ 2. Op de agenda worden geplaatst :

a) de goedkeuring van het verslag van de vorige vergadering;

b) elk punt dat door de voorzitter wordt voorgesteld;

c) de klachten en de verzoeken tot onderzoek van de Vlaamse regering, bedoeld in artikel 116^{quater} van de gecoördineerde decreten;

d) de aanvragen tot erkenning of voor een vergunning, bedoeld in artikel 116^{ter}, § 1 van de gecoördineerde decreten;

e) elk punt dat ten minste drie dagen voor de vergadering door een commissaris bij de voorzitter p/a de griffie is ingediend.

§ 3. In afwijking van §§ 1 en 2 kan het Commissariaat tijdens de vergadering een punt op de agenda plaatsen.

Art. 6. Als een punt van de agenda niet kan worden afgehandeld, wordt het naar een volgende vergadering verschoven.

Art. 7. Van elke vergadering wordt een verslag gemaakt. Het verslag wordt opgesteld door de griffie van het Commissariaat. Het verslag wordt op de eerstvolgende vergadering goedgekeurd.

Art. 8. § 1. Onverminderd het bepaalde in artikel 32 van het besluit omtrent het nemen van voorlopige maatregelen bedoeld in artikel 6 van dat besluit, moeten, om geldig te kunnen beslissen, ten minste twee leden aanwezig zijn. Indien dit quorum niet wordt bereikt, roept de voorzitter de commissarissen zo spoedig mogelijk opnieuw samen ter bespreking van dezelfde agenda. Over sancties als bedoeld in artikel 116^{septies} van de gecoördineerde decreten kan niet worden beslist dan bij voltalligheid van het Commissariaat.

§ 2. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter beslissend.

§ 3. Voor het horen van de partijen, bedoeld in artikel 24, § 1 van het besluit, volstaat de aanwezigheid van één lid, daartoe aangewezen door de voorzitter.

§ 4. Het horen geschiedt ambtshalve of op verzoek van de betrokkenen. De oproepen worden per aangetekende brief verzonden, tenminste acht dagen voorafgaand aan de dag waarop gehoord wordt. De betrokkenen mogen zich laten bijstaan door een raadsman.

Art. 9. Bij het einde van elke vergadering wordt de datum van de volgende vergadering vastgesteld.

Art. 10. De beslissingen van het Commissariaat worden ondertekend door de voorzitter en de griffier.

Art. 11. Het Commissariaat kan deskundigen uitnodigen.

Art. 12. Op de besprekingen en de notulen van de besprekingen van het Commissariaat is de zwijgplicht van toepassing. De beslissingen van het Commissariaat worden openbaar de eerste dag nadat zij aan de betrokken partijen zijn opgestuurd.

HOOFDSTUK III. — *Procedure inzake klachten, ambtshalve onderzoeken en onderzoeken op verzoek van de Vlaamse regering*

Art. 13. De griffie acteert de ingediende klachten en de vragen om onderzoek van de Vlaamse regering. Op het verzoekschrift wordt de ontvangstdatum vermeld. De klachten en de vragen om onderzoek worden onmiddellijk naar de voorzitter en de commissarissen doorgestuurd.

Art. 14. Een afschrift van de klacht of het verzoek, met de daarbij horende documenten, wordt onmiddellijk doorgestuurd naar de administratie, met de vraag de klacht of het verzoek te onderzoeken en met de mededeling van de termijn binnen welke het rapport bij de griffie moet worden neergelegd. De administratie deelt onverwijld aan de griffie mede of er een beroep moet worden gedaan op een andere instantie dan het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. In bevestigend geval wordt de klager hiervan onmiddellijk op de hoogte gebracht. De administratie kan, op verzoek van het Commissariaat, haar onderzoeksrapport voor het Commissariaat toelichten.

Art. 15. Wanneer het Commissariaat zich voorneemt om een ambtshalve onderzoek in te stellen, wordt dit onmiddellijk door de griffie aan de administratie meegedeeld. Aan de administratie kan worden gevraagd een onderzoeksrapport neer te leggen.

Art. 16. De griffie acteert de bezwaarschriften die met het oog op een heroverweging tegen de beslissingen van het Commissariaat zijn ingediend. Op het bezwaarschrift wordt de ontvangstdatum vermeld. De bezwaarschriften worden onmiddellijk naar de voorzitter en de commissarissen doorgestuurd.

Art. 17. Een afschrift van het bezwaarschrift, met de daarbij horende documenten, wordt onmiddellijk doorgestuurd naar de administratie, met de vraag het bezwaarschrift te onderzoeken en met de mededeling van de termijn binnen welke het rapport bij de griffie moet worden neergelegd.

De administratie kan, op verzoek van het Commissariaat, haar onderzoeksrapport voor het Commissariaat toelichten.

HOOFDSTUK IV. — *Procedure inzake erkenningen, vergunningen en kennisgevingen*

Art. 18. De griffie acteert de ingediende aanvragen voor erkenning of vergunning. Op de aanvraag wordt de ontvangstdatum vermeld. De aanvragen worden onmiddellijk naar de voorzitter en de commissarissen doorgestuurd.

Art. 19. Een afschrift van de aanvraag, met de daarbij horende documenten, wordt onmiddellijk doorgestuurd naar de administratie, met de vraag de aanvraag te onderzoeken en met de mededeling van de termijn binnen welke het rapport bij de griffie moet worden neergelegd. De administratie deelt onverwijld aan de griffie mede of er een beroep moet worden gedaan op een andere instantie dan het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. In bevestigend geval wordt de aanvrager hiervan onmiddellijk op de hoogte gebracht. De administratie kan, op verzoek van het Commissariaat, haar onderzoeksrapport voor het Commissariaat toelichten.

Art. 20. De griffie acteert de ingediende kennisgevingen, bedoeld in de artikelen 25, 26 en 27 van het besluit. Op de kennisgeving wordt de ontvangstdatum vermeld. De kennisgevingen worden onmiddellijk naar de voorzitter en de commissarissen doorgestuurd.

Art. 21. Een afschrift van de kennisgeving, met de daarbij horende documenten, wordt onmiddellijk doorgestuurd naar de administratie, met de vraag de kennisgeving te onderzoeken en met de mededeling van de termijn binnen welke het rapport bij de griffie moet worden neergelegd. De administratie deelt onverwijld aan de griffie mede of er een beroep moet worden gedaan op een andere instantie dan het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. In bevestigend geval wordt de kennisgever hiervan onmiddellijk op de hoogte gebracht. De administratie kan, op verzoek van het Commissariaat, haar onderzoeksrapport voor het Commissariaat toelichten.

HOOFDSTUK V. — *De griffier en de griffie*

Art. 22. § 1. De griffier heeft de bestuurlijke leiding en het dagelijks beheer van het Commissariaat, onder het hoge toezicht van de voorzitter of van de door deze aangewezen commissaris. De griffier leidt de griffie, is hoofd van het personeel dat door de Vlaamse regering ter beschikking van het Commissariaat is gesteld, wijst tussen dat personeel de persoon aan die als rekenplichtige optreedt, is ordonnateur voor de betalingen die door het Commissariaat worden gedaan en draagt zorg voor de relaties met de administratie.

§ 2. De taken van de griffie zijn :

- het opstellen van de uitnodigingen, de werkdocumenten, de verslagen van de vergaderingen, de ontwerpen van uitspraak van het Commissariaat en het jaarlijks activiteitenverslag dat uiterlijk op 15 maart van het jaar dat volgt op dat waarop het betrekking heeft aan de voorzitter en de commissarissen wordt voorgelegd;

- het voorbereiden van alle vergaderingen en zittingen;

- het verzamelen, rangschikken en bijhouden van documentatie en archiefstukken;

- het voeren van de briefwisseling die tot het dagelijks beheer van het Commissariaat behoort;

- in voorkomend geval, het opvragen van beeld- en klankmateriaal.

§ 3. De griffier verdeelt de werkzaamheden tussen de leden van het personeel dat ter beschikking van het Commissariaat is gesteld.

§ 4. Elk lid van de griffie is gemandateerd om aangetekende zendingen in ontvangst te nemen.

Aldus vastgesteld te Brussel, op 17 augustus 1998.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Wetgevende Kamers — Chambres législatives

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

[C - 98/19905]

Openbare commissievergaderingen

Dagorde

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu
en de Maatschappelijke Hernieuwing

Dinsdag 20 oktober 1998

1. Hoorzitting over overtallige embryo's met professoren van verscheidene universiteiten.

2. Wetsontwerp ter beperking van het klankvolume van walkmans en hoofdtelefoons.

Hoorzittingen met vertegenwoordigers van Fabrimetal.

Woensdag 21 oktober 1998

1. Vraag van de heer Joseph Arens tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken over "de OCMW-voorzitters".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu.)

2. Interpellatie nr. 2076 van de heer Hubert Brouns tot de Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu over "de uitvoering van de wet van 5 mei 1997".

3. Wetsontwerp houdende sociale bepalingen.

4. Wetsontwerp betreffende productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid.

5. Wetsontwerp houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de bestending van het armoedebeleid, ondertekend te Brussel op 5 mei 1998.

6. Wetsontwerp ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

7. Voorstel van resolutie (de heren Jean-Pierre Viseur, Hugo Van Dienderen, Thierry Detienne, Rudy Demotte, Robert De Richter, Jacques Lefevre, Didier Reynders en Herman De Croo) ter bevordering van LPG-brandstof in het raam van de strijd tegen de luchtverontreiniging.

Commissie voor de Justitie

Dinsdag 20 oktober 1998

1. Wetsontwerp houdende wijziging van de artikelen 35 en 47bis van het Wetboek van strafvordering en van artikel 3 van de wet van 15 maart 1874 op de uitlevering.

Amendementen van de heren Bourgeois, Willems, Landuyt en van de Regering.

CHAMBRE DES REPRESENTANTS DE BELGIQUE

[C - 98/19905]

Réunions publiques de commissions

Ordre du jour

Commission de la Santé publique, de l'Environnement
et du Renouveau de la Société

Mardi 20 octobre 1998

1. Audition sur les embryons surnuméraires avec la participation de professeurs de différentes universités.

2. Projet de loi visant à réduire le volume sonore des baladeurs et des écouteurs.

Auditions de représentants de Fabrimetal.

Mercredi 21 octobre 1998

1. Question de M. Joseph Arens au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur sur "les présidents de CPAS".

(La réponse sera fournie par le Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement.)

2. Interpellation n° 2076 de M. Hubert Brouns au Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement sur "l'exécution de la loi du 5 mai 1997".

3. Projet de loi portant des dispositions sociales.

4. Projet de loi relatif aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé.

5. Projet de loi portant approbation de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la continuité de la politique en matière de pauvreté, signé à Bruxelles le 5 mai 1998.

6. Projet de loi visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

7. Proposition de résolution (MM. Jean-Pierre Viseur, Hugo Van Dienderen, Thierry Detienne, Rudy Demotte, Robert De Richter, Jacques Lefevre, Didier Reynders et Herman De Croo) visant à promouvoir le carburant LPG dans le cadre de la lutte contre la pollution atmosphérique.

Commission de la Justice

Mardi 20 octobre 1998

1. Projet de loi portant modification des articles 35 et 47bis du Code d'instruction criminelle et de l'article 3 de la loi du 15 mars 1874 sur les extraditions.

Amendements de MM. Bourgeois, Willems et Landuyt et du Gouvernement.

Toegevoegd wetsvoorstel :

Wetsvoorstel (de heer Geert Bourgeois) tot vernummering van artikel 47bis van het Wetboek van strafvordering.

Amendementen van de heer Bourgeois.

2. Wetsontwerp betreffende de bestraffing van corruptie. Overgezonnen door de Senaat.

Commissie voor de Financiën en de Begroting

Dinsdag 20 oktober 1998 en woensdag 21 oktober 1998

Hervatting van de bespreking van de wetsontwerpen (agendapunten 10 en volgende van de vergadering van maandag).

Commissie voor de Sociale Zaken

Dinsdag 20 oktober 1998

1. Samen gevoegde vragen en interpellatie :

— Vraag van Mevr. Greta D'Hondt tot de Minister van Sociale Zaken over "de stijging van de uitgaven voor geneesmiddelen binnen de ziekteverzekering".

— Interpellatie nr. 2045 van Mevr. Annemie Van de Casteele tot de Minister van Sociale Zaken over "het geneesmiddelenbeleid".

— Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Minister van Sociale Zaken over "het geneesmiddelenbeleid".

2. Samen gevoegde vragen :

— Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele tot de Minister van Sociale Zaken over "een politieke benoeming in de commissie artsen-ziekenfondsen".

— Vraag van de heer Jef Valkeniers tot de Minister van Sociale Zaken over "een politieke benoeming in de commissie artsen-ziekenfondsen".

3. Vraag van de heer Joos Wauters tot de Minister van Sociale Zaken over "de terugbetaling van de verzorgingskosten voor Epidermolysis Bullosa".

4. Vraag van de heer Thierry Detienne tot de Minister van Sociale Zaken over "de terugbetaling van de aan jonge kankerpatiënten voorgeschreven Zofran".

5. Wetsontwerp houdende sociale bepalingen.

Amendementen van de heer Brouns en Mevr. Dejonghe en Mevr. van Kessel, van de heren Van Erps, Vermassen, Valkeniers en van de Regering.

6. Vraag van de heer Jan Van Erps tot de Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu over "de tegemoetkoming aan gehandicapten".

7. Wetsontwerp houdende sociale bepalingen.

Amendementen van de heer Brouns en Mevr. Dejonghe en Mevr. van Kessel, van de heren Van Erps, Vermassen, Valkeniers en van de Regering.

8. Wetsontwerp houdende sociale bepalingen.

Amendementen van de heer Brouns en Mevr. Dejonghe en Mevr. van Kessel, van de heren Van Erps, Vermassen, Valkeniers en van de Regering.

Eventueel woensdag 21 oktober 1998, om 10 uur.

Voortzetting van de agenda van de vergadering van dinsdag.

Commissie voor de Landsverdediging

Dinsdag 20 oktober 1998

1. Vraag van de heer Philippe Seghin tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "het feit dat de tentoonstelling "Ik was 20 in 1945" niet tot een permanente tentoonstelling wordt omgevormd".

2. Samen gevoegde vragen :

— Vraag van de heer Jean-Paul Moerman tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de doorlichting van de medische dienst van de krijgsmacht".

— Vraag van de heer John Spinnewyn tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "het statuut van militaire geneesheren, dierenartsen, apothekers en tandartsen".

3. Samen gevoegde vragen :

— Vraag van de heer Luc Sevenhans tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de onrustwekkende overlijdens van militairen tewerkgesteld aan het HAWK-luchtafweersysteem".

Proposition de loi jointe :

Proposition de loi (M. Geert Bourgeois) renumérotant l'article 47bis du Code d'instruction criminelle.

Amendements de M. Bourgeois.

2. Projet de loi relatif à la répression de la corruption. Transmis par le Sénat.

Commission des Finances et du Budget

Mardi 20 octobre 1998 et mercredi 21 octobre 1998

Reprise de la discussion des projets de loi (points 10 et suivants de l'ordre du jour de la réunion du lundi).

Commission des Affaires sociales

Mardi 20 octobre 1998

1. Questions et interpellation jointes :

— Question de Mme Greta D'Hondt à la Ministre des Affaires sociales sur "la croissance des dépenses de l'assurance maladie en matière de médicaments".

— Interpellation n° 2045 de Mme Annemie Van de Casteele sur "la politique des médicaments".

— Question de M. Jef Valkeniers à la Ministre des Affaires sociales sur "la politique des médicaments".

2. Questions jointes :

— Question de Mme Annemie Van de Casteele à la Ministre des Affaires sociales sur "une nomination politique au sein de la commission médico-mutualiste".

— Question de M. Jef Valkeniers à la Ministre des Affaires sociales sur "une nomination politique au sein de la commission médico-mutualiste".

3. Question de M. Joos Wauters à la Ministre des Affaires sociales sur "le remboursement des frais médicaux relatifs à l'Epidermolysis Bullosa".

4. Question de M. Thierry Detienne à la Ministre des Affaires sociales sur "le remboursement du Zofran prescrit aux enfants cancéreux".

5. Projet de loi portant des dispositions sociales.

Amendements de M. Brouns et Mmes Dejonghe et van Kessel, de MM. Van Erps, Vermassen, Valkeniers et du Gouvernement.

6. Question de M. Jan Van Erps au Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement sur "les allocations aux handicapés".

7. Projet de loi portant des dispositions sociales.

Amendements de M. Brouns et Mmes Dejonghe et van Kessel, de MM. Van Erps, Vermassen, Valkeniers et du Gouvernement.

8. Projet de loi portant des dispositions sociales

Amendements de M. Brouns et Mmes Dejonghe et van Kessel, de MM. Van Erps, Vermassen, Valkeniers et du Gouvernement.

Commission de la Défense nationale

Mardi 20 octobre 1998

1. Question de M. Philippe Seghin au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la non-transformation de l'exposition "J'avais 20 ans en 1945" en exposition permanente.

2. Questions jointes :

— Question de M. Jean-Paul Moerman au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "l'audit à propos du service médical des forces de l'armée".

— Question de M. John Spinnewyn au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "le statut des médecins, des vétérinaires, des pharmaciens et des dentistes militaires".

3. Questions jointes :

— Question de M. Luc Sevenhans au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "les décès inquiétants de militaires ayant travaillé auprès du système anti-aérien Hawk".

— Vraag van de heer Jean-Paul Moerman tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de radio-actieve besmetting van eenheden van de Belgische luchtmacht die zijn uitgerust met het HAWK-afweersysteem".

— Vraag van de heer Jan Eeman tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de klachten omtrent kankerverwekkende stralingen bij de HAWK-raketeenheden".

— Vraag van de heer Raymond Janssens tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de kankerverwekkende effecten van de HAWK-afweersystemen".

— Vraag van de heer John Spinnewyn tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de onrustwekkende overlijdens bij militairen tewerkgesteld bij het HAWK-luchtafweersysteem".

4. Vraag van de heer Jean-Paul Moerman tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de syndicale overlegnota's van de Generale Staf".

5. Vraag van de heer John Spinnewyn tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "het outplacement-project voor militairen".

6. Vraag van de heer Jean-Paul Moerman tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de dossiers met betrekking tot het deserteren, opgevolgd door het Krijgsauditoraat".

7. Vraag van de heer Jean-Paul Moerman tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de samenwerking tussen de Belgische en Duitse zeemacht".

8. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Patrick Dewael tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de sluiting van het NAVO-depot in Zutendaal".

— Vraag van de heer Jo Vandeurzen tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de sluiting van de NAVO-basis in Zutendaal".

— Vraag van de heer John Spinnewyn tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de sluiting van de NAVO-basis in Zutendaal".

9. Vraag van de heer Jean-Paul Moerman tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de juridische mobiele interventieploegen".

10. Vraag van de heer Jan Van Erps tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de toestand van de Russische strijdkrachten en nucleaire veiligheid".

11. Samengevoegde vraag en interpellaties :

— Vraag van de heer Lode Vanoost tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de bevoegdheden van de Amerikaanse soldaten in Kleine Brogel".

— Interpellatie nr. 2070 van de heer Alfons Borginon tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de aanwezigheid van kernwapens in de luchtmachtbasis van Kleine Brogel".

— Interpellatie nr. 2083 van de heer Lode Vanoost tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de aanwezigheid van kernwapens in Kleine Brogel".

12. Vraag van de heer Pieter De Crem tot Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de noodzakelijke brevetten voor het besturen van militaire vliegtuigen".

13. Interpellatie nr. 2027 van de heer Albert Gehlen tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging, belast met Energie, over "de discriminatie van de Duitstalige Belgen in het leger".

Commissie voor de Binnenlandse Zaken,
de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Dinsdag 20 oktober 1998

1. Samengevoegde interpellaties en vraag :

— Interpellatie nr. 2063 van de heer Marc Verwilghen tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en tot de Minister van Justitie over "het misleiden van Justitie door de rijkswachter in het onderzoek naar de zogenaamde connexe-dossiers".

— Vraag van de heer Pieter De Crem tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken over "de klacht van rijkswachters over de vervalsing van verslagen door hun oversten".

— Question de M. Jean-Paul Moerman au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la contamination par radiation des unités des Forces armées belges équipées de fusées Hawk".

— Question de M. Jan Eeman au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "les plaintes concernant des radiations cancérigènes émanant des fusées Hawk".

— Question de M. Raymond Janssens au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "les effets cancérigènes des fusées Hawk".

— Question de M. John Spinnewyn au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "les décès inquiétants de militaires ayant travaillé auprès du système Hawk".

4. Question de M. Jean-Paul Moerman au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "les négociations syndicales - notes de synthèse de l'Etat-major".

5. Question de M. John Spinnewyn au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "le projet outplacement pour militaires".

6. Question de M. Jean-Paul Moerman au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la question des désertions, suivi par l'auditorat militaire".

7. Question de M. Jean-Paul Moerman au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la coopération entre les marines belge et allemande".

8. Questions jointes :

— Question de M. Patrick Dewael au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la fermeture du dépôt de l'OTAN de Zutendaal".

— Question de M. Jo Vandeurzen au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la fermeture de la base militaire de Zutendaal".

— Question de M. John Spinnewyn au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la fermeture de la base de l'OTAN de Zutendaal".

9. Question de M. Jean-Paul Moerman au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "les équipes mobiles d'intervention".

10. Question de M. Jan Van Erps au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la situation des forces militaires russes et la sécurité nucléaire".

11. Question et interpellations jointes :

— Question de M. Lode Vanoost au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "les compétences des militaires américains à Kleine Brogel".

— Interpellation n° 2070 de M. Alfons Borginon au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la présence d'armes nucléaires à la base de la force aérienne de Kleine Brogel".

— Interpellation n° 2083 de M. Lode Vanoost au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la présence d'armes nucléaires à Kleine Brogel".

12. Question de M. Pieter De Crem au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "les brevets requis pour piloter les avions militaires".

13. Interpellation n° 2027 de M. Albert Gehlen au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale, chargé de l'Energie, sur "la discrimination des Belges germanophones à l'armée".

Commission de l'Intérieur, des Affaires générales
et de la Fonction publique

Mardi 20 octobre 1998

1. Interpellations et question jointes :

— Interpellation n° 2063 de M. Marc Verwilghen au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice sur "le fait que le haut commandement de la gendarmerie a trompé la Justice dans l'enquête sur les dossiers connexes".

— Question de M. Pieter De Crem au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur sur "la plainte de gendarmes relative à la falsification de rapports par leurs supérieurs".

— Interpellatie nr. 2071 van de heer Frans Lozie tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en tot de Minister van Justitie over "de beschuldigingen tegen de rijkswachttop, in verband met de informatieverstrekking aan Justitie, bij het onderzoek naar de zogenaamde nevendossiers".

— Interpellatie nr. 2078 van de heer Gerolf Annemans tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en tot de Minister van Justitie over "de uitlatingen van rijkswachter De Baets in verband met de manipulatie van Justitie ».

— Interpellatie nr. 2079 van de heer Charles Janssens tot de Minister van Justitie over "de publieke verklaringen van talrijke rijkswachters volgens wie hun hiërarchische chefs pressie op hen uitoefenen".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken.)

2. Vraag van de heer Alfons Borginon tot de Eerste Minister over "een eventueel politiek akkoord over de koppeling van de hervorming van artikel 8 van de Grondwet en de herziening van de wetgeving inzake nationaliteit en de wetgeving inzake het stemrecht van Belgen in het buitenland".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken.)

3. Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken over "de eerstkomende verkiezingen van het Vlaams Parlement".

4. Vraag van Mevr. Annemie Van de Casteele tot de Eerste Minister over "de werking van de Raad van State".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken.)

Commissie voor de Comptabiliteit

Woensdag 21 oktober 1998

1. Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten.

— Rekeningen van het begrotingsjaar 1997.

(Verslagen van het Rekenhof).

— Begrotingen voor het begrotingsjaar 1999.

2. College van de Federale Ombudsmannen.

— Rekeningen van het begrotingsjaar 1997.

3. Rekenhof.

— Rekeningen van het begrotingsjaar 1997.

— Aanpassing van de begroting van het begrotingsjaar 1998.

— Begroting voor het begrotingsjaar 1999.

4. Kamer van volksvertegenwoordigers, Belgische leden van het Europees Parlement en financiering van de politieke partijen.

— Rekeningen van het begrotingsjaar 1997.

— Aanpassing van de begroting van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het begrotingsjaar 1998.

— Begrotingen voor het begrotingsjaar 1999.

Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Woensdag 21 oktober 1998

1. Samengevoegde vragen :

— Vraag van de heer Marc van den Abeelen tot de Minister van Vervoer over "de problematiek van het vervoer per schip van los gestorte meststoffen".

— Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke tot de Minister van Vervoer over "de problematiek van het vervoer per binnenschip van los gestorte meststoffen met hoge concentraties ammoniumnitraat".

2. Vraag van de heer Karel Van Hoorebeke tot de Minister van Vervoer over "de aanleg van een hogesnelheidslijn van Luik naar de Duitse grens".

3. Samengevoegde interpellaties :

— Interpellatie nr. 2073 van de heer Jacques Vandenhoute tot de Minister van Vervoer over "de in en om de nationale luchthaven van Zaventem te nemen veiligheidsmaatregelen".

— Interpellatie nr. 2082 van de heer Lode Vanoost tot de Minister van Vervoer over "de veiligheid op de luchthaven van Zaventem naar aanleiding van een reeks incidenten".

— Interpellation n° 2071 de M. Frans Lozie au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice sur "les accusations portées contre le haut commandement de la gendarmerie au sujet de l'information de la Justice dans le cadre de l'enquête sur les dossiers connexes".

— Interpellation n° 2078 de M. Gerolf Annemans au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice sur "les déclarations du gendarme De Baets au sujet de la manipulation de la Justice".

— Interpellation n° 2079 de M. Charles Janssens au Ministre de la Justice sur "les interventions publiques de nombreux gendarmes estimant être l'objet de pressions de la part de leur hiérarchie".

(La réponse sera donnée par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur).

2. Question de M. Alfons Borginon au Premier Ministre sur "l'existence éventuelle d'un accord politique liant la réforme de l'article 8 de la Constitution à la révision de la législation sur la nationalité et de la législation sur le droit de vote des Belges à l'étranger".

(La réponse sera donnée par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur).

3. Question de Mme Annemie Van de Casteele au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur sur "les prochaines élections du Parlement flamand".

4. Question de Mme Annemie Van de Casteele au Premier Ministre sur "le fonctionnement du Conseil d'Etat".

(La réponse sera donnée par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur).

Commission de la Comptabilité

Mercredi 21 octobre 1998

1. Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements.

— Comptes de l'année budgétaire 1997.

(Rapports de la Cour des comptes).

— Budgets pour l'année budgétaire 1999.

2. Collège des Médiateurs fédéraux.

— Comptes de l'année budgétaire 1997.

3. Cour des comptes.

— Comptes de l'année budgétaire 1997.

— Ajustement du budget de l'année budgétaire 1998.

— Budget pour l'année budgétaire 1999.

4. Chambre des représentants, membres belges du Parlement européen et financement des partis politiques.

— Comptes de l'année budgétaire 1997.

— Ajustement du budget de la Chambre des représentants de l'année budgétaire 1998.

— Budgets pour l'année budgétaire 1999.

Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Mercredi 21 octobre 1998

1. Questions jointes :

— Question de M. Karel Van Hoorebeke au Ministre des Transports sur "la problématique du transport par bateau d'engrais déversés en vrac".

— Question de M. Karel Van Hoorebeke au Ministre des Transports sur "la problématique du transport par voie d'eau intérieure d'engrais déversés en vrac comportant des concentrations élevées de nitrate d'ammoniaque".

2. Question de M. Karel Van Hoorebeke au Ministre des Transports sur "la construction d'une ligne à grande vitesse entre Liège et la frontière allemande".

3. Interpellations jointes :

— Interpellation n° 2073 de M. Jacques Vandenhoute au Ministre des Transports sur "les mesures de sécurité à prendre dans et autour de l'aéroport de Bruxelles-National".

— Interpellation n° 2082 de M. Lode Vanoost au Ministre des Transports sur "la sécurité à l'aéroport de Zaventem eu égard à une série d'incidents".

4. **Samengevoegde interpellaties :**
 — Interpellatie nr. 2074 van de heer Jacques Vandenhoute tot de Minister van Vervoer over "het verleggen van het vliegverkeer".
 — Interpellatie nr. 2081 van de heer Lode Vanoost tot de Minister van Vervoer over "de toename van het luchtverkeer in Zaventem".
5. Vraag van de heer Jean Geraerts tot de Minister van Vervoer over "de afschaffing van de extra trein Hasselt-Leuven".
6. **Samengevoegde vragen :**
 — Vraag van de heer Jacques Vandenhoute tot de Minister van Vervoer over "de afwijkingen ten behoeve van het koninklijk besluit van 20 mei 1997 over de nachtvluchten".
 — Vraag van de heer Lode Vanoost tot de Minister van Vervoer over "de bevoegdheid van BIAC inzake de milieuproblematiek van de luchthaven".
7. Vraag van de heer Robert Delathouwer tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, belast met Buitenlandse Handel, over "GSM-oproepen die het telefoonverkeer van ziekenhuizen verstoren".
 (Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Vervoer).
8. Vraag van de heer Olivier Deleuze tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, belast met Buitenlandse Handel, over "de saturatie van de centrales van Belgacom".
 (Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Vervoer.)
9. **Samengevoegde vraag en interpellaties :**
 — Vraag van de heer Julien Van Aperen tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, belast met Buitenlandse Handel, over "mogelijke scheefftrekkingen bij de behandeling van Vlaamse personeelsleden bij De Post".
 — Interpellatie nr. 2008 van Mevr. Annemie Van de Casteele tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, belast met Buitenlandse Handel, over "de personeelsproblemen bij De Post".
 — Interpellatie nr. 2075 van de heer Julien Verstraeten tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, belast met Buitenlandse Handel, over "De Post".
 (Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Vervoer.)
10. Vraag van de heer Jean-Pierre Viseur tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, belast met Buitenlandse Handel, over "de nieuwe RESPO-dienst van De Post".
 (Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Vervoer.)
11. Vraag van de heer Yves Leterme tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, belast met Buitenlandse Handel, over "de federale bevoegdheden inzake radio-omroep".
 (Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Vervoer.)
12. Voortzetting van de agenda van de ochtendvergadering.
13. Wetsontwerp betreffende het vervoer van zaken over de weg.
4. **Interpellations jointes :**
 — Interpellation n° 2074 de M. Jacques Vandenhoute au Ministre des Transports sur "le déplacement du trafic".
 — Interpellation n° 2081 de M. Lode Vanoost au Ministre des Transports sur "l'accroissement du trafic aérien à Zaventem".
5. Question de M. Jean Geraerts au Ministre des Transports sur "la suppression du train supplémentaire Hasselt-Leuven".
6. **Questions jointes :**
 — Question de M. Jacques Vandenhoute au Ministre des Transports sur "les dérogations à l'intention de BIAC à l'arrêté royal du 20 mai 1997 sur les vols de nuit".
 — Question de M. Lode Vanoost au Ministre des Transports sur "la compétence de BIAC en matière de l'environnement aéroportuaire".
7. Question de M. Robert Delathouwer au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, chargé du Commerce extérieur, sur "les appels GSM perturbant les communications téléphoniques d'hôpitaux".
 (La réponse sera fournie par le Ministre des Transports).
8. Question de M. Olivier Deleuze au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, chargé du Commerce extérieur, sur "la saturation des centrales Belgacom".
 (La réponse sera fournie par le Ministre des Transports).
9. **Question et interpellations jointes :**
 — Question de M. Julien Van Aperen au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, chargé du Commerce extérieur, sur "les discriminations possibles des membres néerlandophones de La Poste".
 — Interpellation n° 2008 de Mme Annemie Van de Casteele au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, chargé du Commerce extérieur sur "les problèmes de personnel à La Poste".
 — Interpellation n° 2075 de M. Julien Verstraeten au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, chargé du Commerce extérieur, sur "La Poste".
 (La réponse sera fournie par le Ministre des Transports).
10. Question de M. Jean-Pierre Viseur au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, chargé du Commerce extérieur, sur "le nouveau service RESPO de La Poste".
 (La réponse sera fournie par le Ministre des Transports).
11. Question de M. Yves Leterme au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, chargé du Commerce extérieur, sur "les compétences fédérales en matière de radiodiffusion".
 (La réponse sera fournie par le Ministre des Transports).
12. Continuation de l'ordre du jour de la réunion du matin.
13. Projet de loi relatif au transport de choses par route.

Gewestelijke instellingen — Institutions régionales

VLAAMS PARLEMENT

[98/36175]

Plenaire vergadering

Agenda

Dinsdag 20 oktober 1998

Vanaf 14 uur :
 Onderzoek van de geloofsbrieven van een nieuw lid.
 Eedaflegging van het nieuwe lid.
 Actualiteitsdebat.
 Actualiteitsdebat over gratis openbaar vervoer voor kinderen tot twaalf jaar.
 (Gewestaangelegenheid.)

VLAAMS PARLEMENT

[S - C - 98/36176]

Openbare commissievergaderingen*Dinsdag 20 oktober 1998*Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer
James Ensorzaal, 2e verdieping

Om 16 uur :

1. Vragen om uitleg tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening :

- van de heer Johan Malcorps, over de rechten van verkeersslachtoffers;
- van de heer Carl Decaluwé, over de schending van de mededingingsvoorwaarden door Eurobus en de mogelijke gevolgen op de organisatie van het openbaar vervoer in Vlaanderen;
- van de heer Leo Cannaerts, over de omzendbrief "Sektoraal BPA Zonevremde Bedrijven";
- van de heer Joachim Coens, over de aanleg van de oprit A17 te Torhout.

2. Voorstel van resolutie van Mevr. Cecile Verwimp-Sillis cs. betreffende het bevorderen van het autodelen.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

3. Voorstel van decreet van Mevr. Cecile Verwimp-Sillis cs. houdende wijziging van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, wat de opvang en het gebruik van regenwater betreft.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

4. Voorstel van decreet van de heer Jan Penris houdende afschaffing van de scheepvaartrechten op de Vlaamse binnenwateren.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

5. Voorstel van decreet van de heer Patrick Lachaert houdende wijziging van artikel 57 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996.

6. Voorstel van decreet van de heren Patrick Lachaert, André Denys, Jacques Laverge, Jacques Devolder en Karel De Gucht, houdende wijziging van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996.

De Commissie vergadert eveneens op woensdag 21 oktober 1998, om 14 uur.

*Dinsdag 20 oktober 1998*Verenigde Commissies voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid, en voor Welzijn, Gezondheid en Gezin
Peter Paul Rubenszaal, 2e verdieping

Om 16 uur :

Ontwerp van decreet betreffende de centra voor leerlingenbegeleiding.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

De Verenigde Commissies vergaderen eveneens op woensdag 21 oktober 1998, om 10 u. 15 m. en om 14 uur.

*Dinsdag 20 oktober 1998*Subcommissie voor Financiën en Begroting
Valerius De Saedeleerzaal, 2e verdieping

Om 16 uur :

1. Regeling van de werkzaamheden.

2. Boek van het Rekenhof 1997. 9e Boek met opmerkingen en informatie voorgelegd aan het Vlaams Parlement. Beheersovereenkomst voor 1997-2001 met de Vlaamse Vervoermaatschappij De Lijn (VVM) (pp. 159-166).

Voortzetting van de bespreking.

*Dinsdag 20 oktober 1998*Commissie voor Mediabeleid
Antoon Van Dyckzaal, 2e verdieping

Om 16 uur :

1. Vragen om uitleg tot de heer Eric Van Rompuy, Vlaams minister van Economie, KMO, Landbouw en Media :

— van de heer Carl Decaluwé, over het decreet lokale radio's-implementatie;

— van de heer Michel Doomst, over het nieuw frequentieplan voor lokale radio's;

— van de heer Michel Doomst, over de intentie van de VRT om regionale reclame op te starten;

— van de heer Carl Decaluwé, over de nota van de Europese Commissie over de financiering van openbare omroepen.

2. Beleidsplan Film in Vlaanderen, ingediend door de heer Eric Van Rompuy, Vlaams minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media.

Benoeming van een verslaggever en bespreking.

De leden van de Commissie voor Cultuur en Sport worden eveneens uitgenodigd de vergadering bij te wonen.

*Woensdag 21 oktober 1998*Commissie voor Reglement en Samenwerking
Antoon Van Dyckzaal, 2e verdieping

Om 10 uur :

1. Verzoekschriften - Nota Studiedienst.

2. VOI's - Voorbereiding voorstel klachten-/klantendiensten.

3. Parlementaire Controlecommissie Verkiezingsuitgaven.

Woensdag 21 oktober 1998

Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden, Stadsvernieuwing en Huisvesting
Hans Memlingzaal, 2e verdieping

Om 10 u. 15 m. :

1. Vragen om uitleg tot de heer Leo Peeters, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting :

- van de heer Patrick Lachaert, over het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen;
- van de heer Pieter Huybrechts, over de leningen van het Vlaams Woningfonds voor bouwgrond in de Vlaamse Rand;
- van de heer Luk Van Nieuwenhuysen, over de inhoud van het gemeentelijk informatieblad van Voeren en andere faciliteitengemeenten;
- van de heer Luk Van Nieuwenhuysen, over de medewerking van een Vlaams gemeentebestuur aan een tweetalig programmaboek van een wielervedstrijd;
- van de heer Georges Cardoen, over de van toepassing zijnde toelatingsvoorwaarden in de sociale huisvestingssector.

Woensdag 21 oktober 1998

Verenigde Commissies voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid, en voor Welzijn, Gezondheid en Gezin
Peter Paul Rubenszaal, 2e verdieping

Om 10 u. 15 m. :

Ontwerp van decreet betreffende de centra voor leerlingenbegeleiding.
Voortzetting van de bespreking en eventueel stemming.

Om 14 uur :

Ontwerp van decreet betreffende de centra voor leerlingenbegeleiding.
Voortzetting van de bespreking en stemming.

Woensdag 21 oktober 1998

Commissie voor Leefmilieu en Natuurbehoud
Jeroen Boschzaal, 2e verdieping

Om 10 u. 15 m. :

1. Vragen om uitleg tot de heer Theo Kelchtermans, Vlaams minister van Leefmilieu en Tewerkstelling :
- van de heer Arnold Van Aperen, over het veroorzaken van schadelijke schimmels door GFT-afval;
 - van de heer Freddy De Vilder, over de sluiting van de huisvuilverbrandingsinstallatie van IDM Lokeren en IVM Eeklo en de beschikbaarheid van meetresultaten;
 - van de heer Johan Malcorps, over de kritiek van de SERV op de Commissie Evaluatie Milieureglementering;
 - van Mevr. Vera Dua, over de recente evoluties inzake de vervuiling veroorzaakt door het bedrijf VFT te Zelzate;
 - van de heer Johan Malcorps, over de vernietiging van het beschermingsbesluit van de Assebroekse Meersen;
 - van de heer Johan Malcorps, over aanpassingswerken aan de Leie en de sanering van historische stortplaatsen;
 - van de heer Johan Malcorps, over problemen bij de inning van de waterheffingen.

2. Voorstel van resolutie van de heren Ward Beysen en Arnold Van Aperen, Mevr. Marleen Vanderpoorten en de heren Dirk Van Mechelen, Mandus Verlinden en Marc Cordeel, betreffende het opmaken van een statusrapport inzake het onderhoud en het beheer van de waterlopen in Vlaanderen naar aanleiding van de recente overstromingen.
Benoeming van een verslaggever, bespreking en stemming.

Om 14 u. 15 m. :

Eventueel voortzetting van de agenda van de morgenvergadering.

Woensdag 21 oktober 1998

Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer
Antoon Van Dyckzaal, 2e verdieping

Om 14 uur :

Hoorzitting over de luchthaven van Zaventem met vertegenwoordigers van gemeenten en bewoners- en milieuverenigingen :

- G8, de heer Christof Delatter;
- Onafhankelijke Actiegroep Midden-Brabant, de heer Danny Blockmans;
- Sterrebeek 2000, de heer Roger Withofs;
- Wakker Tervuren, de heer Dolf Cauwelier;
- BBL, de heer Rik De Baere.

Woensdag 21 oktober 1998

Commissie voor Staatshervorming, Algemene Zaken en Verzoekschriften
Quinten Metsijszaal, 2e verdieping

Om 15 uur :

1. Vraag om uitleg van de heer Hugo Marsoul tot de heer Luc Van den Brande, minister-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie, over eventueel overleg tussen de federale en de Vlaamse regering betreffende het voorontwerp van archiefwet.

2. Discussienota voor een verdere staatshervorming, goedgekeurd door de Vlaamse regering op 29 februari 1996 :

- Hoofdstuk IV : uitbouw van de fiscale en de financiële autonomie.

Voortzetting en eventueel afronding van de bespreking.

- Hoofdstuk II.4 : de plaats van Brussel.

Voortzetting en eventueel afronding van de bespreking.

- Hoofdstuk V : aandachtspunten in verband met de verdere staatshervorming.

Voortzetting en eventueel afronding van de bespreking.

Donderdag 22 oktober 1998

Commissie ad hoc Bijzondere Jeugdzorg
Valerius De Saedeleerzaal, 2e verdieping

Van 9 tot 10 uur :
Verslag van de stand van zaken van de enquête onder directe actoren.

Donderdag 22 oktober 1998

Commissie voor Welzijn, Gezondheid en Gezin
Peter Paul Rubenszaal, 2e verdieping

Om 10 uur :
Voorstel van decreet van de heer Guy Swennen en mevrouw Sonja Becq houdende scheidingsbemiddeling.
Voorstel van decreet van Mevr. Patricia Ceysens cs. houdende scheidings- of omgangsbegeleiding en scheidingsbemiddeling.

Hoorzitting met :
— de Vereniging van Vlaamse Balies;
— de Koninklijke Federatie van Belgische Notarissen;
— het Steunpunt Algemeen Welzijnswerk;
— de Bond van Grote en Jonge Gezinnen;
— Mevr. Ankie Vandekerckhove, kinderrechtencommissaris.

Donderdag 22 oktober 1998

Commissie voor Werkgelegenheid en Economische Aangelegenheden
Pieter Bruegelzaal, 3e verdieping

Om 10 uur :
1. Vraag om uitleg van Mevr. Cecile Verwimp-Sillis tot de heer Theo Kelchtermans, Vlaams minister van Leefmilieu en Tewerkstelling, over LETS, een kans om uit de opgelegde inactiviteit te geraken.
2. Vraag om uitleg van de heer Jos Stassen tot de heer Eric Van Rompuy, Vlaams minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media, over de studie in opdracht van de ALT, over de sociaal-economische gevolgen voor de land- en tuinbouw van de bouw van het gecontroleerd overstromingsgebied in Kruibeke.
3. Voorstel van decreet van de heer Luk Van Nieuwenhuysen houdende wijziging van het decreet van 27 juni 1985 op de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen.
Benoeming van een verslaggever, bespreking en eventueel stemming.
4. Voorstel van resolutie van de heren Felix Strackx en Filip Dewinter betreffende de ontwikkeling van een Vlaams kwaliteitslabel en het voeren van een sensibiliseringscampagne Koop Vlaams.
Benoeming van een verslaggever, bespreking en stemming.

Donderdag 22 oktober 1998

Commissie voor Buitenlandse en Europese Aangelegenheden
Antoon Van Dyckzaal, 2e verdieping

Om 10 uur :
1. Ontwerp van decreet houdende diverse bepalingen naar aanleiding van de begrotingscontrole 1998 :
— Hoofdstuk IV : Buitenlands Beleid.
Benoeming van een verslaggever, bespreking en stemming.
2. Vragen om uitleg tot de heer Luc Van den Brande, minister-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie :
— van Mevr. Marijke Dillen over de juiste toedracht en de gevolgen van de veroordeling van de Vlaamse regering wegens niet-benoeming van een Vlaams gemeenschapsattaché;
— van de heer Johan Sauwens over de multisectorale zakenreis naar Algerije;
— van de heer Luk Van Nieuwenhuysen over de samenwerking in het buitenland tussen Vlaamse en Brusselse handelsattachés en de relatie van Brusselse bedrijven met de Vlaamse economische vertegenwoordigers in het buitenland;
— van de heer Luk Van Nieuwenhuysen over de toekomst van het Afrikaans in Zuid-Afrika en het beleid terzake van de Vlaamse regering;
— van de heer Paul Van Grembergen over de gemeenschapsattaché in Pretoria;
— van de heer Herman Suykerbuyk over het advies van de Gemengde Commissie tot uitvoering van het Vlaams-Nederlands cultureel verdrag, over het media-samenwerkingsproject "Het Beste van Vlaanderen en Nederland" (BVN);
— van de heer Herman Suykerbuyk over een nieuw profiel voor "De Brakke Grond";
— van Mevr. Cecile Verwimp-Sillis over mogelijke humanitaire hulpverlening vanuit Vlaanderen aan de vluchtelingen in Kosovo.
3. Interpellatie van Mevr. Cecile Verwimp-Sillis tot de heer Luc Van den Brande, minister-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie, over de stand van zaken met betrekking tot de uitbouw van een Vlaams ontwikkelingsbeleid.

Om 14 uur :

4. Gedachtewisseling met de heren Hugo Weckx en Frits Niessen, voorzitters van de Vlaamse en de Nederlandse delegatie in de commissie ter uitvoering van het Vlaams-Nederlands cultureel verdrag over de visie van de gemengde commissie op de invulling die moet gegeven worden aan het Vlaams-Nederlands cultureel verdrag, en over de rol die de gemengde commissie voor zichzelf weggelegd ziet bij die invulling.

Benoeming van een verslaggever.
De leden van de Commissie voor Cultuur en Sport worden eveneens uitgenodigd de gedachtewisseling bij te wonen.

Vanaf 16 u. 30 m. :

5. Gedachtewisseling met de heer Armand Sliepen (Radio Nederland Wereldomroep) over het satelliettelevisieproject BVN, voorafgegaan door een presentatie van het BVN-project.

Benoeming van een verslaggever.

De leden van de Commissie voor Mediabeleid, en van de Commissie voor Cultuur en Sport worden eveneens uitgenodigd de gedachtewisseling bij te wonen.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

[98/31432]

Agenda van de plenaire vergadering
(Huis van de parlementsleden)

Woensdag 21 oktober 1998, om 9 u. 30 m. en om 14 u. 30 m.

1. Benoeming van het vast bureau.
2. Inoverwegingen.

Voorstel van ordonnantie (de heren Denis Grimberghs en Michel Lemaire) betreffende de verjaring van bepaalde stedenbouwkundige overtredingen.

Voorstel van ordonnantie (de heer André Drouart, Mevr. Sylvie Foucart, de heren Michel Lemaire, Guy Vanhengel, Alain Adriaens en Paul Galand) tot wijziging van de ordonnantie van 11 juli 1991 met betrekking tot het recht op een minimumlevering van elektriciteit.

3. Ontwerpen van ordonnantie.

Ontwerp van ordonnantie houdende invoering van een verlaagd tarief van successierechten in geval van overdracht van kleine en middelgrote ondernemingen.

Rapporteur : de heer Eric van Weddingen.

Bespreking.

Ontwerp van ordonnantie houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord van 15 mei 1998 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 4 maart 1997 tussen de Federale Staat en de Gewesten betreffende het doorstromingsprogramma.

Rapporteur : de heer Mahfoudh Romdhani.

Bespreking.

Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Rapporteur : de heer Mohamed Daif.

Bespreking.

4. Interpellaties.

Interpellatie van de heer Philippe Debry tot de heren Charles Picqué, Minister-Voorzitter van de Regering, en Jos Chabert, Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen, betreffende « het achterhouden van belastinggeld door de Staat ten nadele van de gemeenten en de gewesten ».

Toegevoegde interpellatie van de heer Bernard Clerfayt, betreffende « het achterhouden van 91 miljard belastingopbrengsten door het Ministerie van Financiën, ten nadele van de gemeenten voor de periode 1990-1997 ».

Toegevoegde interpellatie van Mevr. Françoise Dupuis, betreffende « de toewijzing van de gemeentebelastingen ».

Interpellatie van Mevr. Marion Lemesre tot de heren Jos Chabert, Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen, en Rufin Grijp, Minister belast met Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de bevordering van het bedrijfsleven, van de handel en het imago van Brussel in het buitenland ».

Interpellatie van de heer Dominique Harmel tot de heer Hervé Hasquin, Minister belast met Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer, betreffende « het verloop van het openbaar onderzoek in het kader van het ontwerp van GBP ».

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[98/31432]

Ordre du jour de la séance plénière
(Maison des parlementaires)

Mercredi 21 octobre 1998, à 9 h 30 m et à 14 h 30 m

1. Nomination du bureau définitif.
2. Prises en considération.

Proposition d'ordonnance (MM. Denis Grimberghs et Michel Lemaire) tendant à la prescription de certaines infractions en matière d'urbanisme.

Proposition d'ordonnance (M. André Drouart, Mme Sylvie Foucart, MM. Michel Lemaire, Guy Vanhengel, Alain Adriaens et Paul Galand) modifiant l'ordonnance du 11 juillet 1991 relative au droit à la fourniture minimale d'électricité.

3. Projets d'ordonnance.

Projet d'ordonnance instaurant un tarif réduit pour les droits de succession en cas de transmission de petites et moyennes entreprises.

Rapporteur : M. Eric van Weddingen.

Discussion.

Projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 15 mai 1998 modifiant l'accord de coopération du 4 mars 1997 conclu entre l'Etat fédéral et les Régions relatif au programme de transition professionnelle.

Rapporteur : M. Mahfoudh Romdhani.

Discussion.

Projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 1er juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Rapporteur : M. Mohamed Daif.

Discussion.

4. Interpellations.

Interpellation de M. Philippe Debry à MM. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, et Jos Chabert, Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures, concernant « le détournement de l'impôt par l'Etat au détriment des communes et des régions ».

Interpellation jointe de M. Bernard Clerfayt, concernant « le détournement par le Ministère des Finances de 91 milliards de recettes fiscales revenant aux communes pour la période 1990-1997 ».

Interpellation jointe de Mme Françoise Dupuis, concernant « la dévolution des impôts communaux ».

Interpellation de Mme Marion Lemesre à MM. Jos Chabert, Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures, et Rufin Grijp, Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente, concernant « la promotion des entreprises, du commerce et de l'image de Bruxelles à l'étranger ».

Interpellation de M. Dominique Harmel à M. Hervé Hasquin, Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics et du Transport, concernant « le déroulement de l'enquête publique relative au projet de PRAS ».

Interpellatie van de heer Joseph Parmentier tot de heer Rufin Grijp, Minister belast met Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « het algemene beleid van de brandweerdienst in het Brussels Gewest en de toepassing van het rampenplan ».

Toegevoegde interpellatie van de heer Jean-Pierre Cornelissen, betreffende « de afschaffing van de voortuitgeschoven post "Diamant" van de DBDMH ».

5. Mondelinge vragen.

Mondelinge vraag van de heer François Roelants du Vivier aan de heer Jos Chabert, Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen, betreffende « de niet-toepassing in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van artikel 92^{quater} van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen betreffende de voorstellen van normatieve akten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen ».

Mondelinge vraag van de heer Serge de Patoul aan de heer Jos Chabert, Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen, betreffende « het taalleerprogramma ten behoeve van de handelaars ».

Mondelinge vraag van Mevr. Françoise Schepmans aan de heer Jos Chabert, Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen, betreffende « de plaats van het Brussels Gewest in het Belgisch paviljoen op internationale tentoonstellingen ».

Mondelinge vraag van de heer Jean-Pierre Cornelissen aan de heer Jos Chabert, Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen, betreffende « de toepassing van de gewestbelasting op de pararegionale instellingen ».

Mondelinge vraag van Mevr. Françoise Schepmans aan de heren Hervé Hasquin, Minister belast met Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer, en Didier Gosuin, Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid, betreffende het project "voor niets op de fiets" ».

Toegevoegde mondelinge vraag van de heer Alain Adriaens, betreffende « de steun aan het project "voor niets op de fiets" ».

Mondelinge vraag van Mevr. Béatrice Fraiteur aan de heer Didier Gosuin, Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid, betreffende « de stappen van de Regering tegen de bouw van een verbrandingsoven in Drogenbos ».

Mondelinge vraag van de heer Jean Demannez aan de heer Didier Gosuin, Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid, betreffende « het gewestelijk containerpark ».

Mondelinge vraag van Mevr. Evelyne Huytebroeck aan de heer Eric André, Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer, betreffende « de toekomst van de renbaan van Bosvoorde ».

Mondelinge vraag van de heer Guy Vanhengel aan de heer Eric Tomas, Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter, betreffende « de uitgestelde uitbetaling van toegewezen premies voor de bouw of de verwerving van een woning op plan ».

6. Dringende vragen (*).

7. Naamstemmingen over de afgehandelde ontwerpen van ordonnantie (**).

Nota's

(*) Om 14 u. 30 m.

(**) Vanaf 17 uur.

Interpellation de M. Joseph Parmentier à M. Rufin Grijp, Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente, concernant « la politique générale du service d'incendie en Région bruxelloise et l'application du plan catastrophe ».

Interpellation jointe de M. Jean-Pierre Cornelissen, concernant « la suppression du poste avancé "Diamant" du SIAMU ».

5. Questions orales.

Question orale de M. François Roelants du Vivier à M. Jos Chabert, Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures, concernant « la non-application en Région de Bruxelles-Capitale de l'article 92^{quater} de la loi spéciale de réformes institutionnelles relatif aux propositions d'actes normatifs de la Commission des Communautés européennes ».

Question orale de M. Serge de Patoul à M. Jos Chabert, Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures, concernant « le programme à destination des commerçants en vue de l'apprentissage des langues ».

Question orale de Mme Françoise Schepmans à M. Jos Chabert, Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures, concernant « la place de la Région bruxelloise dans le pavillon belge au sein des expositions internationales ».

Question orale de M. Jean-Pierre Cornelissen à M. Jos Chabert, Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures, concernant « l'application de la taxe régionale aux pararégonaux ».

Question orale de Mme Françoise Schepmans à MM. Hervé Hasquin, Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics et du Transport, et Didier Gosuin, Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique, concernant « l'opération "Pédalez à l'œil" ».

Question orale jointe de M. Alain Adriaens, concernant « le soutien à l'initiative "Pédalez à l'œil" ».

Question orale de Mme Béatrice Fraiteur à M. Didier Gosuin, Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique, concernant « les démarches effectuées par le Gouvernement contre le projet de construction d'un incinérateur à Drogenbos ».

Question orale de M. Jean Demannez à M. Didier Gosuin, Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique, concernant « la déchetterie régionale ».

Question orale de Mme Evelyne Huytebroeck à M. Eric André, Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics et du Transport, concernant « l'avenir de l'hippodrome de Boitsfort ».

Question orale de M. Guy Vanhengel à M. Eric Tomas, Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président, concernant « le retard de paiement de primes accordées pour la construction ou l'acquisition d'un logement sur plan ».

6. Questions d'actualité (*).

7. Votes nominatifs sur les projets d'ordonnance terminés (**).

Notes

(*) A 14 h 30 m.

(**) A partir de 17 heures.

Verschillende berichten**Avis divers**

UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN

Faculté de Droit

Le jeudi 22 octobre 1998, à 17 heures, à la salle Jean Dabin du Collège Thomas More, place Montesquieu 2, à Louvain-la-Neuve, M. Mélerce Nkubanyi, de Mahonda-Bujumbura, défendra publiquement une dissertation doctorale intitulée : « La problématique de la position de la victime dans la justice pénale burundaise », en vue d'obtenir le grade de docteur en droit. (19879)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Plan & Project Consultancy, naamloze vennootschap,
Romain Clausstraat 29, 9041 Oostakker**

Bijzondere algemene vergadering d.d. donderdag 29 oktober 1998, om 19 uur, op het kantoor van Accountantskantoor Van Wemmel, Apostelhuizen 26H-I-J, 9000 Gent.

Agenda :

1. Tekoopstelling aandelen.
2. Verderzetting of ontbinding PPC.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (25061)

**Beltop, naamloze vennootschap,
Hoogstraat 58, 1930 Zaventem**

H.R. Brussel 516185 – BTW 436.415.965

Een buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op 29 oktober 1998, om 18 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verwelkoming en aanduiding van secretaris en stemopnemers.
2. Vervroegde beëindiging van de huidige mandaten van bestuurder.
3. Ontlasting aan de bestuurders.
4. Verkiezing van de bestuurders waarvan het mandaat zal verlopen op dezelfde dag als de statutaire algemene vergadering van het jaar 2004.
5. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht hun kandidatuur vóór 23 oktober 1998 te doen toekomen op de maatschappelijke zetel. (25062)

**Euromap, naamloze vennootschap,
Wolfsmelkweg 3, te 8620 Nieuwpoort**

H.R. Veurne 31249 – BTW 439.603.604

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op woensdag 28 oktober 1998, om 16 uur. — Agenda : 1. Behandeling van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (25063)

**Etablissements Lapaille, société anonyme,
rue de la Goyette 5, 5190 Spy**

R.C. Namur 38652 – T.V.A. 408.380.589

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 octobre 1998, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Lecture du rapport de gestion.
2. Discussion des comptes annuels arrêtés au 30 juin 1998.
3. Approbation des comptes annuels.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Affectation du résultat.
6. Divers. (25064)

**Ferimmob, société anonyme,
boulevard Louis Schmidt 22, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 544399

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 octobre 1998, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires éventuelles. 6. Divers. (25065)

**Hooijer, société anonyme,
rue des Chardons 31-33, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 439707 – T.V.A. 422.433.416

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 octobre 1998, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 30 avril 1998.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Rémunération des administrateurs délégués.
6. Divers. (25066)

**Les Quatre Quarts, société anonyme,
clos de Renipont 4, 1380 Lasne (Ohain)**

R.C. Nivelles 60046

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 octobre 1998, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires éventuelles. 6. Divers.

Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (25067)

**Société internationale de Gestion et de Gérance,
en abrégé : « S.I.G.G. », société anonyme,
rue de la Presse 5-7, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 392260

MM. les actionnaires de la S.A. « S.I.G.G. » sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social de la société, le 29 octobre 1998, à 12 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Rapports de gestion et du commissaire-réviseur. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et commissaire-réviseur. 5. Divers. (25068)

**Scierie Dupont & fils, société anonyme,
Bois de Goesnes 3, à 4570 Marchin**

R.C. Huy 27980 – T.V.A. 415.254.327

L'assemblée générale se réunira au siège social, le 29 octobre 1998, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation des résultats. 5. Divers. (25069)

**Immo W.G., société anonyme,
chaussée de Haecht 173, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 486123

Les actionnaires sont priés d'assister à une assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra en l'étude du notaire Jacques Van Crombrugge, à Bruxelles, rue des Minimes 73, le 29 octobre 1998, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Augmentation de capital par émission de 125 nouvelles actions sans désignation de valeur nominale pour le prix global de souscription de 3 000 000 BEF dont une prime d'émission de 2 875 000 BEF. 2. Augmentation de capital par incorporation d'une prime d'émission de 2 875 000 BEF. 3. Augmentation de capital de 1 250 000 BEF par prélèvement sur la réserve disponible. 4. Adaptation et modifications des statuts. (25070)

**Désiré Ier, société anonyme,
avenue Wellington 26, 1410 Waterloo**

R.C. Nivelles 85088 – T.V.A. 444.792.510

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra en l'étude de Me Geoffrey Stas de Richelle, chaussée de Bruxelles 95, à 1410 Waterloo, le 29 octobre 1998, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Réduction du capital de la société à concurrence d'un montant de six millions deux mille quatre cents francs (BEF 6 002 400), pour le ramener de soixante-neuf millions de francs (BEF 69 000 000) à soixante-deux millions neuf cent nonante-sept mille six cents francs (BEF 62 997 600).

Ladite réduction de capital est réalisée par remboursement aux actionnaires et/ou par attribution d'actifs ou biens sociaux à concurrence de 732 francs par action.

Modification de l'article 5 des statuts.

2. Modification de l'article 2 des statuts pour le mettre en conformité avec le transfert du siège social. (25071)

**Participations financières et immobilières,
en abrégé : « Partfim », société anonyme,
boulevard Anspach 111, bte 3, 5e étage, à 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 456731 – T.V.A. 425.703.801

Assemblée générale ordinaire, le 29 octobre 1998, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport de gestion et rapport du commissaire-réviseur. 3. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 30 juin 1998. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 5. Divers. (25072)

Trimo, naamloze vennootschap, Coupure 336, 9000 Gent

H.R. Gent 138138

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op zaterdag 31 oktober 1998, te 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 1998. 3. Ontlasting aan bestuurders. 4. Benoemingen. Zich schikken naar de statuten. (25073)

**« La Gazette de Huy — Imprimerie De Grace »,
société anonyme, rue l'Apleit 2, à 4500 Huy**

R.C. Huy 6030 – T.V.A. 401.452.514

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra le vendredi 30 octobre 1998, à 11 heures, en l'étude du notaire Gérard Indekeu, avenue Louise 126, à 1050 Bruxelles, ayant comme ordre du jour :

1. Selon le projet de fusion établi conformément à l'article 174/2, §§ a, e, f, g et h des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et déposé au greffe du tribunal de commerce de Huy, le 16 septembre 1998, proposition de fusion par absorption au sens de l'article 174/24, 1°, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, par la présente société de la société anonyme « Editions Publi 2000 », ayant son siège social à 4500 Huy, rue des Brasseurs 17, immatriculée au registre du commerce de Huy, sous le n° 36839, dont elle possède toutes les actions.

2. Réalisation de la fusion.

3. Décharge pour les administrateurs de la société anonyme « Editions Publi 2000 », pour l'exercice de leur mandat du 1^{er} janvier 1998 au jour de la fusion.

4. Conservation des livres et documents de la société anonyme « Editions Publi 2000 ».

5. Suppression de la valeur nominale des actions.

6. a) Rapport du conseil d'administration et du commissaire-réviseur conformément à l'article 34bis, §§ 4 et 4bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

b) Proposition, dans l'intérêt social, de supprimer le droit de souscription préférentielle en faveur d'un actionnaire, à savoir la société anonyme « Imprimerie des Editeurs », ayant son siège social à 1140 Bruxelles, avenue Léon Grosjean 92, immatriculée au registre du commerce de Bruxelles, sous le n° 215400, et la taxe sur la valeur ajoutée, sous le n° 403.513.367, à l'occasion de l'augmentation du capital social dont mention dans le point 7 ci-dessous.

7. Augmentation du capital social à concurrence de 7 187 500 francs pour le porter à 9 000 000 de francs, avec création de 1 060 actions nouvelles, par apport en espèces intégralement soucrit et libéré par un actionnaire.

8. Modification aux articles 5, 19, 23, 24 et 31 des statuts.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale extraordinaire, les actionnaires propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant la date de l'assemblée, au siège social de la société. (25074)

RECTICEL, société anonyme

Siège social : avenue des Pléiades 15
Woluwe-Saint-Lambert (1200 Bruxelles)
R.C. Bruxelles 578 — T.V.A. 405.666.668

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société qui se tiendra à Woluwe-Saint-Lambert, au siège social de la société le jeudi 5 novembre 1998, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Proposition faisant l'objet de la première résolution :

Proposition :

d'abaisser le seuil pour les déclarations de participations de 5 % à 3 % conformément à l'article 5 de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition;

d'insérer après l'article 16 des statuts sociaux de la société un nouvel article libellé comme suit :

« Article 17.

Toute personne physique ou morale qui acquiert des titres de la société représentatifs ou non du capital, conférant le droit de vote, doit déclarer à la société et à la Commission bancaire et financière le nombre de titres qu'elle possède lorsque les droits de vote afférents à ces titres atteignent une quotité de 3 % du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration.

Elle doit faire la même déclaration en cas d'acquisition additionnelle de titres, lorsque à la suite de cette acquisition, les droits de vote afférents aux titres qu'elle possède atteignent une quotité de 6 %, 9 %, 12 % et ainsi de suite par tranches de trois points, du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration.

Elle doit faire la même déclaration en cas de cession de titres lorsque, à la suite de cette cession, les droits de vote tombent en-deçà d'un des seuils visés à l'alinéa 1^{er} ou à l'alinéa 2 du présent article.

Les déclarations visées aux alinéas 1, 2 et 3 du présent article sont à adresser à la société et à la Commission bancaire et financière au plus tard le second jour ouvrable suivant le jour de réalisation des faits qui y donnent lieu. »;

et par conséquent, d'adapter la numérotation des articles des statuts sociaux de la société, par suite de l'insertion du nouvel article 17.

2. Proposition faisant l'objet de la deuxième résolution :

Accepter la démission des administrateurs suivants à effet du 30 septembre 1998 :

Mme Christine Morin-Postel;

M. Alain Chaigneau;

M. Jean-Pierre Standaert;

M. Klaus Wendel.

Confirmer les mandats des personnes suivantes appelées aux fonctions d'administrateur par le conseil d'administration le 2 octobre 1998 :

M. Ronald Everaert, administrateur de sociétés, domicilié à 9831 Deurle, Nevelse Warande 22, pour achever le mandat de M. Jean-Pierre Standaert, qui expirera à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2004;

M. Johan Mussche, licencié en sciences économiques, domicilié à 9070 Heusden, Bommelsrede 12, pour achever le mandat de M. Alain Chaigneau, qui expirera à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2004;

M. Jacques Sioen, administrateur de sociétés, domicilié à 8300 Knokke-Heist, Prins Filiplaan 2, pour achever le mandat de Mme Christine Morin-Postel, qui expirera à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2003;

M. Luc De Bruyckere, licencié en psychologie industrielle, domicilié à 9830 Sint-Martens-Latem, Eikeldreef 11A, pour achever le mandat de M. Klaus Wendel, qui expirera à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2002.

3. Proposition faisant l'objet de la troisième résolution :

Appeler aux fonctions d'administrateur pour un mandat de six ans qui expirera à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de 2004 :

M. Louis H. Verbeke, docteur en droit, domicilié à 9830 Sint-Martens-Latem, Buizenbergstraat 1a;

M. Egidio Caberlin, ingénieur en mécanique, domicilié à 92300 Levallois-Perret, France, rue Antonin Raynaud 14bis;

M. Freddy Geoffroy, administrateur de sociétés, domicilié à 75016 Paris, France, rue Remusat 10;

M. Robert Westdijk, docteur en économie, domicilié Oisterwijk 5062 KA, Pays-Bas, Oranjelaan 16.

Pour pouvoir assister à cette assemblée ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer aux dispositions des articles 31 et 32 des statuts.

Le dépôt des titres au porteur et les avis de présence à donner par les actionnaires en nom, devront être faits au plus tard le 29 octobre 1998.

Les titres au porteur doivent être déposés au siège social de la société, aux sièges, succursales et agences des organismes financiers suivants :

Générale de Banque;

ING Bank (Belgium);

KBC.

Sans préjudice des dispositions de l'article 74, § 2, alinéa 2, et § 3, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les actionnaires qui souhaitent se faire représenter doivent faire usage des modèles de procurations tenus à leur disposition aux endroits précités et faire parvenir leurs procurations à la société au plus tard pour le 29 octobre 1998. (25075)

Le conseil d'administration.

RECTICEL, naamloze vennootschap

Zetel van de vennootschap : Plejadenlaan 15
Sint-Lambrechts-Woluwe (1200 Brussel)
H.R. Brussel 578 - BTW 405.666.668

De aandeelhouders worden uitgenodigd aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders van de vennootschap die zal plaatsvinden te Sint-Lambrechts-Woluwe, op de zetel van de vennootschap, op donderdag 5 november 1998, om 15 uur, met de volgende dagorde :

1. Voorstel dat het voorwerp van het eerste besluit uitmaakt :

Voorstel om :

de drempel voor de verklaring van deelnemingen van 5 % tot 3 % te verlagen overeenkomstig artikel 5 van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnamebiedingen;

na artikel 16 van de maatschappelijke statuten van de vennootschap een nieuw artikel in te lassen dat als volgt luidt :

« Artikel 17.

Elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die stemrechtverlenende effecten van de vennootschap verwerft, die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen, moet aan de vennootschap en aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen kennis geven van het aantal effecten dat hij bezit wanneer de stemrechten verbonden aan deze effecten 3 % bereikt van het stemrechtentotaal op het ogenblik, waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan kennisgeving verplicht is.

Deze kennisgeving is eveneens verplicht ingeval van bijkomende verwerving van effecten wanneer als gevolg hiervan, het aantal stemrechten verbonden aan de verworven effecten 6 %, 9 %, 12 % enzovoort, telkens per schijf van 3 procentpunten, bereiken van het totale aantal stemrechten op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan kennisgeving verplicht is.

Deze kennisgeving is eveneens verplicht bij overdracht van effecten, wanneer als gevolg hiervan de stemrechten zakken onder één van de drempels bedoeld in de eerste of tweede alinea van dit artikel.

De kennisgevingen bedoeld in de eerste, tweede en derde alinea van onderhavig artikel worden uiterlijk de tweede werkdag, te rekenen vanaf het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan zulke kennisgeving verplicht is, aan de vennootschap en aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen gericht. »;

en bijgevolg de nummering van de artikels van de statuten aan te passen, ingevolge de inlassing van het nieuw artikel 17.

2. Voorstel dat het voorwerp van het tweede besluit uitmaakt :

Het ontslag van de volgende bestuurders met ingang van 30 september 1998 te aanvaarden :

Mevr. Christine Morin-Postel;

de heer Alain Chaigneau;

de heer Jean-Pierre Standaert;

de heer Klaus Wendel.

De mandaten van de volgende personen bevestigen die tot bestuurder benoemd werden door de raad van bestuur op 2 oktober 1998 :

de heer Ronald Everaert, bestuurder van vennootschappen, gedomicilieerd te 9831 Deurle, Nevelse Warande 22, om het mandaat van de heer Jean-Pierre Standaert verder te zetten dat onmiddellijk na de jaarvergadering van 2004 zal vervallen;

de heer Johan Mussche, licentiaat in de economische wetenschappen, gedomicilieerd te 9070 Heusden, Bommelsrede 12, om het mandaat van de heer Alain Chaigneau verder te zetten dat onmiddellijk na de jaarvergadering van 2004 zal vervallen;

de heer Jacques Sioen, bestuurder van vennootschappen, gedomicilieerd te 8300 Knokke-Heist, Prins Filiplaan 2, om het mandaat van Mevr. Christine Morin-Postel verder te zetten dat onmiddellijk na de jaarvergadering van 2003 zal vervallen;

M. Luc De Bruyckere, licentiaat in bedrijfspsychologie, gedomicilieerd te 9830 Sint-Martens-Latem, Eikeldreef 11A, om het mandaat van de heer Klaus Wendel verder te zetten dat onmiddellijk na de jaarvergadering van 2002 zal vervallen.

3. Voorstel dat het voorwerp van het derde besluit uitmaakt :

Tot bestuurders te benoemen voor een mandaat van zes jaar dat zal eindigen na de jaarvergadering van 2004 :

de heer Louis H. Verbeke, doctor in de rechten, gedomicilieerd te 9830 Sint-Martens-Latem, Buizenbergstraat 1a;

de heer Egidio Caberlin, ingenieur in mechanica, gedomicilieerd te 92300 Levallois-Perret, Frankrijk, rue Antonin Raynaud 14bis;

de heer Freddy Geoffroy, bestuurder van vennootschappen, gedomicilieerd te 75016 Parijs, Frankrijk, rue Remusat 10;

de heer Robert Westdijk, doctor in economie, gedomicilieerd te Oisterwijk 5062 KA, Nederland, Oranjelaan 16.

Om deze vergadering te kunnen bijwonen of om er zich te laten vertegenwoordigen, dienen de aandeelhouders aan de artikelen 31 en 32 van de statuten te voldoen.

De neerlegging van effecten aan toonder en de presentiekennisgeving door de aandeelhouders op naam dienen te gebeuren ten laatste op 29 oktober 1998.

De effecten aan toonder moeten worden neergelegd op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, of op de zetel, in de filialen en de agentschappen van de volgende financiële instellingen :

Generale Bank;

ING Bank (Belgium);

KBC.

Onverminderd de beschikkingen van artikel 74, § 2, alinea 2, en § 3, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen moeten de aandeelhouders, die zich wensen te laten vertegenwoordigen, gebruik maken van de volmachtformulieren hun ter beschikking gesteld op de voormelde plaatsen en hun volmachten naar de vennootschap sturen ten laatste op 29 oktober 1998. (25075)

De raad van bestuur.

**Sofinvest, société coopérative à responsabilité limitée,
rue des Ecoliers 75-77, à 4100 Seraing**

R.C. Liège 138676 – T.V.A. 421.823.997

Le conseil d'administration à l'honneur de convoquer les associés à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le jeudi 29 octobre 1998, à 15 heures, au siège social. – Ordre du jour : 1. Rapport spécial du conseil d'administration sur l'application de l'article 103 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Evolution depuis l'assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1998. (25076)

De Keyser Expeditions, naamloze vennootschap, te Antwerpen

H.R. Antwerpen 109076 – BTW 404.520.880

De aandeelhouders worden verzocht vanaf 1 november 1998 de oude aandelen om te wisselen tegen nieuwe aandelen, coupon nr. 1 aangehecht.

De omwisseling heeft plaats op de maatschappelijke zetel te Antwerpen, Huidevettersstraat 38. (25153)

**La Nitruration moderne, société anonyme,
rue Gilles Galler 22-24, 4000 Liège**

R.C. Liège 142791 – T.V.A. 423.229.509

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire du 27 octobre 1998, qui se tiendra à 15 heures au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 1998.
3. Affectation du résultat.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations d'administrateurs.

Pour assister à l'assemblée générale, se conformer à l'article 21 des statuts. (25155)

**Activa, naamloze vennootschap,
Diesterstraat 22, 3980 Tessenderlo**

H.R. Hasselt 97755 — BTW 462.203.614

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 02/11/98 te 20 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (48312)

De raad van bestuur.

**Arijs, naamloze vennootschap,
Houtmarkt 6, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 58913

Gewone algemene vergadering ten sociale zetel op 30/10/98 om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag van raad van bestuur. 2. Goedkeuring balans en resultatenrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge voor bestuurders. Neerlegging der titels ten sociale zetel. (48313)

**Arre, naamloze vennootschap,
Bosstraat 174, 3582 Beringen**

Jaarvergadering op 03/11/98 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders en gedelegeerd bestuurders. Zich richten naar de statuten. (48314)

**Avalon, naamloze vennootschap,
Paardenmarkt 13, 2000 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 306338 — BTW 453.550.422

Bijeenroeping van de buitengewone algemene vergadering dd 28/10/1998 om 18u30 Ten kantore van De Schrijver - Van de Gehuchte & Partners, Apostelhuizen 26 r bus 10 te 9000 Gent. De Buitengewone Algemene vergadering zal als agenda hebben : 1. Verslag van de afgevaardigde bestuurder en van de raad van bestuur. 2. Mededelingen door de afgevaardigde bestuurder van overtredingen begaan door andere bestuurders, welke de afgevaardigde bestuurder uitdrukkelijk wenst aan te klagen voor de algemene vergadering. 3. Ontslag van bestuurders. 4. Beslissingen aangaande het al dan niet verlenen van kwijting aan bestuurders en eventueel te nemen vorderingen of maatregelen van de vennootschap lastens de bestuurders. 5. Benoemingen van bestuurders. 6. Vaststelling omtrent de wettelijke en financiële situatie van de vennootschap en beslissingen over de te nemen maatregelen. Om tot de vergadering toegelaten te worden moeten de houders van aandelen of hun vertegenwoordigers uiterlijk de vijfde werkdag voor de datum van de buitengewone algemene vergadering kennis geven van hun voornemen om aan de vergadering deel te nemen bij een gewone brief, te richten aan de zetel van de vennootschap. Vanaf dit tijdstip tot na de ontheffing van de algemene vergadering kan ten aanzien van de vennootschap geen aandeel worden overgedragen. (48315)

**Ballon Unic, naamloze vennootschap,
Ieperseweg 10, 8970 Poperinge**

H.R. Ieper 4097

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering op 30/10/98 om 18 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Voorlegging van de jaarrekeningen per 31 december 1996 en 1997; 2. Verslag van de vereffenaar. Om toegelaten te worden tot de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statuten. (48316)

**Beheersvennootschap Thema, naamloze vennootschap,
Meerstraat 61, 1852 Grimbergen**

H.R. Brussel 549885 — BTW 440.359.412

Jaarvergadering op 02/11/98 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48317)

**Beluval, naamloze vennootschap,
Marsveldplein 2/2, 1050 Brussel**

H.R. Brussel 525551 — BTW 438.707.442

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30/10/98 om 16.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48318)

**Boomkwekerij Michiels-Peeters, naamloze vennootschap,
Werbeek 3, 2470 Retie**

H.R. Turnhout 60367

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30/10/98 om 11 u. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekeningen per 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (48319)

**"Capital Venture, société anonyme",
en abrégé : "Cap Venture, S.A.", société anonyme,
rue Grandjean 3, 4800 Verviers**

R.C. Verviers 64078 — T.V.A. 447.776.447

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le jeudi 29 octobre 1998 à 9H00, en l'étude du Notaire Stéfan LILIE, rue des Martyrs, 28 à 4800 Verviers et ayant pour ordre du jour : I. CHANGEMENT DE DENOMINATION Proposition de changement de la dénomination sociale de la société en "TRUST & FINANCE, société anonyme," et adaptation corrélative de l'article premier des statuts. II. CREATION DE PARTS BENEFICIAIRES Proposition de créer une part bénéficiaire qui confère un droit au bénéfice annuel après impôt de dix (10) pour cent. III. COMPOSITION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION Proposition de remplacer l'article onze (11) des statuts par le texte suivant, conformément aux nouvelles dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales : Article 11.- ADMINISTRATION La société est administrée par un conseil d'administration composé au moins du minimum requis par la loi, nommé par l'assemblée générale des actionnaires et révocable par elle. La durée d'un mandat d'administrateur est de six (6) ans au plus; les administrateurs sortants sont rééligibles. Si une personne morale est nommée administrateur, elle pourra désigner une personne physique à l'intervention de laquelle elle exercera ses fonctions d'administrateur. Les fonctions sont exercées à titre gratuit, sauf décision contraire de l'assemblée générale; celle-ci peut également décider de rémunérer un ou plusieurs administrateurs, en dehors du cadre proprement dit de leur fonction d'administrateur. IV. DEMISSION ET NOMINATION D'ADMINISTRATEUR. Proposition d'accepter la démission des administrateurs en fonction, de leur donner décharge et de procéder à la nomination de quatre nouveaux administrateurs, en remplacement des administrateurs sortants. Nomination d'un administrateur-délégué. V. POUVOIRS Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent; Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés, conformément à l'article 26 des statuts de déposer leurs titres au porteur cinq jours avant l'assemblée au siège social. La nouvelle assemblée délibérera valablement, quelle que soit la portion du capital représenté par les actionnaires présents. (48320)

**Cheerio, société anonyme,
rue des Commerçants 35-37, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 509548 — T.V.A. 435.093.401

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 29/10/98 à 17 heures au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination et démission administrateur. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (48321)

**Claerhout, naamloze vennootschap,
Sint-Denijslaan 485, 9000 Gent**
H.R. Gent 161060 — BTW 443.475.684

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op maandag 02/11/98 om 19 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48322)

**Colgab, naamloze vennootschap,
Roodakkerstraat 1, 3960 Bree**
H.R. Tongeren 74185

Jaarvergadering op 02/11/98 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48323)

**Cometa Holding, naamloze vennootschap,
Hamonterweg 131, 3930 Hamont-Achel**
H.R. Hasselt 73064 — BTW 437.321.530

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die plaats heeft op 03/11/98 om 20.00 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting, ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de bepalingen van de statuten. (48324)

**Creahome, naamloze vennootschap,
Prinsdomlaan 50, 8870 Izegem**
H.R. Kortrijk 112505 — BTW 430.382.961

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden op 31/10/98, te 9 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Herbenoeming van de bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (48325)

**Development, naamloze vennootschap,
Gentseheerweg 63, 8870 Izegem**
H.R. Kortrijk 112456

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel op 30/10/98 om 15.00 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Benoemingen. 4. Bezoldigingen. (48326)

De raad van bestuur.

**Duchesse, naamloze vennootschap,
Huidevettersplein 12, 8000 Brugge**
H.R. Brugge 69802 — BTW 437.548.291

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 30/10/98 om 11 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Afzetting van de Heer PAUL GROBET als afgevaardigd-bestuurder. 2. Benoeming afgevaardigd bestuurder. 3. Benoeming bestuurder. 4. Diversen. (48327)

**E-17 Motors, naamloze vennootschap,
Wolfsakker 1, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 53215 — BTW 450.124.936

Gezien op de buitengewone algemene vergadering van 6 oktober 1998 niet voldoende aantal aandelen aanwezig waren worden de aandeelhouders hierbij uitgenodigd tot het bijwonen van een tweede buitengewone algemene vergadering die zal plaats hebben ten kantore van notaris Paul BAUWENS, Rozenlaan 10 1700 Dilbeek op 29 oktober 1998 om 9.00 uur. — Dagorde : 1. Toepassing artikel 103 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. Verslag raad van bestuur. Bespreking. 2. Kapitaalsverhoging t.b.v. 7 miljoen fr. middels inbreng in speciën en creatie van 700 aandelen zonder aanduiding nominale waarde. 3. Uitoefening van het voorkeurrecht. 4. Inschrijving en aflossing. 5. Vaststelling van de kapitaalsverhoging. 6. Coördinatie. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten om toegelaten te worden tot de vergadering. (48328)

**Emmers Beheer, naamloze vennootschap,
Bosstraat 182, 3930 Hamont-Achel**

Jaarvergadering op 02/11/98, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Varia. (48329)

**Flamant, naamloze vennootschap,
Astridlaan 181, Industriezone, 9600 Geraardsbergen**

H.R. Oudenaarde 24286 — BTW 417.977.750

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30/10/98 om 15.00u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur en verslag van de Commissaris-Revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en Commissaris-Revisor. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48330)

Gelieve in onze editie van 06/10/1998 en/of 08/10/1998 en/of 13/10/1998 en/of 16/10/1998 te willen lezen :

**Franninvest, naamloze vennootschap,
Ganzendries 22, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 132746 — BTW 450.480.569

Onder punt 2 van de agenda als bijkomend punt te lezen tussen een nieuw punt 7. en een nieuw punt 9

- Een nieuw punt 8. wordt ingevoerd : Handel in textielgrondstoffen en textielafval."

Onder punt 3 : bijkomend aan de tekst :

Machtiging aan de raad van bestuur tot beperking of opheffing van het voorkeurrecht in het belang van de vennootschap. (48331)

**Gema, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 103, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 63138

De jaarvergadering zal gehouden worden op 30/10/98 om 09.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Bezoldigingen. Zich schikken volgens de statuten. (48332)

De raad van bestuur.

**Green B, société anonyme,
avenue Neptune 16, 1190 Bruxelles-19**

R.C. Bruxelles 559363 — T.V.A. 447.775.358

Assemblée générale ordinaire le 03/11/98 à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes. 2. Décharge aux administrateurs. 3. Nomination administrateur. 4. Divers. (48333)

**Immo Adegem, naamloze vennootschap,
Landbouwstraat 23, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 64700 — NN 434.217.134

De jaarvergadering zal worden gehouden op 30/10/98 te 15h00 ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/05/1998. 3. Toewijzing van het resultaat. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Décharge te verlenen aan bestuurders. 6. Diversen. (48334)

**Immo-Bayards, société anonyme,
rue des Bayards 29, 4000 Liège**

R.C. Liège 173762 — T.V.A. 441.593.884

Messieurs les actionnaires sont priés de se présenter à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le samedi 31/10/98 à 18 heures à Liège, rue des Bayards, 29. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Examen et approbation des comptes annuels au 30/06/1998. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Reconduction de mandat. 6. Divers. (48335)

**Immo Cede, naamloze vennootschap,
Regentiestraat 2A, 9190 Stekene (Kemzeke)**

H.R. Sint-Niklaas 45960 — NN 434.665.512

Jaarvergadering op zaterdag 31/10/98, om 14 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48336)

**Immo-Lamda, société anonyme,
avenue Adelson Castiaux 357, 7390 Quaregnon**

R.C. Mons 314

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu au siège social le 31/10/98 à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (48337)

**Immobiëlen De Beir & C°, naamloze vennootschap,
Minister J. Liebaertlaan 53/2, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 100203

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30/10/98 om 18.00 u., ten zetel van de vennootschap. — Dagorde : 1. Lezing van de jaarrekening per 30/06/1998. 2. Goedkeuring van voornoemd stuk. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Goedkeuring stand lopende rekeningen. 6. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (48338)

**Immobilière de Waterloo Boulevard, société anonyme,
boulevard de Waterloo 61, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 551036

Assemblée générale ordinaire le 02/11/98 à 16.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 30/06/1998. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (48339)

**Impact, naamloze vennootschap,
Liersesteeweg 96, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

H.R. Mechelen 79787 — BTW 458.052.707

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel, op 02/11/98, te 20.00 uur. — Agenda : 1. Evt. toep. Art 60/103 & 104 Venn.W. 2. Verslag Raad v. Bestuur. 3. Goedkeuring jaarrek. per 30/06/1998. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders; evt. ontslag en benoemingen. (48340)

**Investmoors, naamloze vennootschap,
Kezelberg 9, 8560 Moorsele**

H.R. Kortrijk 120466 — BTW 439.654.478

De jaarvergadering zal gehouden worden in de Zetel van de Vennootschap op maandag 02/11/98 om 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/05/1998. 3. Resultaatbestemming. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Divers. (48341)

**Jocana, naamloze vennootschap,
Nieuwelaan 13, 1860 Meise**

H.R. Brussel 550451 — BTW 440.309.031

Jaarvergadering op 30/10/98 om 16.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48342)

**Lama, naamloze vennootschap,
Kiezelweg 17, 3620 Lanaken (Gellik)**

H.R. Tongeren 63297

De jaarvergadering zal gehouden worden op 30/10/98 om 18.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 2. Kwijting aan de bestuurders. Zich schikken volgens de statuten. (48343)

De raad van bestuur.

**Leco, naamloze vennootschap,
Nijverheidslaan 21, 3650 Dilsen**

H.R. Tongeren 43033 — BTW 401.319.781

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30/10/98 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/04/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (48344)

W. Leyssens & partners,
commanditaire vennootschap op aandelen,
Appelboomstraat 23, 1602 Vlezenbeek
 H.R. Brussel 568703 — BTW 449.860.363

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op zaterdag 31/10/98, te 15 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatverwerking per 30/06/1998. 2. Kwijting aan de zaakvoerder. 3. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (48345) De zaakvoerder.

Liers Sportstadion, naamloze vennootschap,
Doornstraat 10, 2530 Boechout
 H.R. Antwerpen 318403

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden op 29/10/98 te 19.30 uur op het adres Voetbalstraat 4, 2500 Lier. — Agenda : 1. Ontslag en benoeming bestuurders. 2. Emolumenten. Zich schikken naar de statuten. (48346)

Limotex, naamloze vennootschap,
Berkenlaan 57, 3500 Hasselt
 H.R. Hasselt 78366 — BTW 444.062.931

Aangezien het vereiste aanwezigheidsquorum niet bereikt werd op de vergadering van 25 september 1998, worden de aandeelhouders verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die op 30 oktober 1998 om 18.00 uur zal gehouden worden te 3500 Hasselt, Kapelstraat 49 (Kantoor notaris Hage Goetsbloets) om over de volgende agenda te beraadslagen : 1. Kapitaalvermindering ten belope van 1.820.000 BEF door terugbetaling aan alle aandeelhouders van 8.750 BEF per aandeel en met behoud van hetzelfde aantal aandelen (zonder nominale waarde). 2. Aanpassing statuten (art. 5 en 7). 3. Bevoegdheden - Vaststelling uitvoeringsmodaliteiten. Aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen, dienen art. 20 van de statuten na te leven. (48347)

M.R.M.C., naamloze vennootschap,
Grote Bosstraat 88-90, 1030 Brussel
 H.R. Brussel 550532 — BTW 444.680.761

De jaarvergadering zal gehouden worden op 02/11/98 om 11 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. (48348)

Merveille, société anonyme,
rue des Héros de Roumont 9, 7950 Chièvres
 R.C. Mons 125852 — T.V.A. 447.296.197

L'assemblée générale extraordinaire se tiendra le 30/10/98 à 17 heures, en l'étude du Notaire Bernard DEGREVE, rue de Saint-Ghislain 20, 7950 Chièvres. — Ordre du jour : Augmentation du capital social par incorporation de réserves, pour le porter de 1.250.000 francs à 2.500.000 francs. (48349)

N.V. Apoteek Geeraerts, burgerlijke vennootschap,
Brusselsesteenweg 126, 1980 Zemst
 H.R. Brussel 438148

De jaarvergadering zal gehouden worden op 30/10/98 te 17 u. in de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Kwijting a/d bestuurders. 4. Rondvraag. (48350)

"Omega Pharma", naamloze vennootschap
die een publiek beroep doet of heeft gedaan op het spaarwezen,
Ommegangstraat 24, 8500 Zwevegem

H.R. Kortrijk 113168 — BTW 431.676.229

Gezien de vergadering gehouden op 30 september 1998 het wettelijk quorum niet behaalde, worden de aandeelhouders uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op donderdag 29 oktober 1998 om 14 uur, ten kantore van notaris Dirk VAN HAESBROUCK, te Kortrijk-Aalbeke, Moeskroensesteenweg 124.

DAGORDE :

I. MET FUSIE DOOR OVERNEMING GELIJKGESTELDE VERRICHTING (artikel 174/24 Vennootschappenwet).

I.1. Kennisneming en bespreking van het fusievoorstel de dato veertien augustus negentienhonderd achtennegentig opgesteld door de raad van bestuur met toepassing van artikel 174/2 van de Vennootschappenwet en neergelegd ter Griffie van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk op negentien augustus daarna, waarvan de aandeelhouders kosteloos een afschrift hebben bekomen.

I.2. Besluit tot fusie, waarbij de vennootschap bij wijze van fusie de naamloze vennootschap "LOMED" en de naamloze vennootschap "PROMEDIS", beiden met zetel te 3001 Leuven-Heverlee, Ambachtenlaan 13A, overneemt volgens de modaliteiten en tegen de voorwaarden als bepaald in het fusievoorstel waarvan sprake in het eerste agenda-punt.

Voorstel van besluit : Besluit tot fusie door overneming van de naamloze vennootschappen "LOMED" en "PROMEDIS".

II. TOEGESTANE KAPITAAL.

II.1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur opgesteld overeenkomstig artikel 33bis §2 van de Vennootschappenwet.

II.2. Machten te verlenen aan de raad van bestuur om het geplaatst kapitaal in één of meerdere malen te verhogen met een maximaal toegelaten bedrag gelijk aan vierhonderd vijftigduizend tweehonderd tweeënzestig duizend vijfhonderd (435.262.500,-) frank. Deze machtiging is geldig voor een periode van vijf jaar, te rekenen vanaf de bekendmaking in de Bijlage tot het *Belgisch Staatsblad* van de akte houdende de statutenwijziging van dertig september negentienhonderd achtennegentig en hernieuwbaar. Deze bevoegdheid omvat het recht om het kapitaal te verhogen door inschrijving in geld, met opheffing of beperking van het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders, inbreng in natura of door omzetting van reserves of van uitgiftepremie's.

II.3. Aanpassing van artikel vijf bis van de statuten.

Voorstel van besluit : Goedkeuring van het besluit tot machtiging van de raad van bestuur tot kapitaalverhoging in het kader van het toegestane kapitaal en dientengevolge aanpassing van artikel 5bis van de statuten.

III. ONTSLAG BESTUURDER

Voorstel tot aanvaarding van het ontslag van de naamloze vennootschap "Paresa Invest" uit haar functie van bestuurder - Voorstel tot verlenen van décharge.

IV. MACHTEN EN COORDINATIE

1. Voorstel om de raad van bestuur alle machten te verlenen tot uitvoering van de besluiten die zullen worden genomen aangaande de voornoemde punten.

2. Voorstel tot goedkeuring van de gecoördineerde tekst van de statuten.

Een afschrift van het voormelde fusievoorstel en verslag is ter beschikking op de zetel van de vennootschap. Afschriften kunnen kosteloos worden opgevraagd op de zetel van de vennootschap.

Teneinde te kunnen deelnemen, worden de aandeelhouders, overeenkomstig artikel 30 van de statuten, verzocht hun aandelen minstens drie werkdagen voor de vergadering neer te leggen bij de BBL of ARTESIA BANK of op de zetel van de vennootschap. (48351) De raad van bestuur.

**Omnim Inter-Fashions, naamloze vennootschap,
Zeswegestraat 22, 8060 Zwevezele**

H.R. Brugge 66125 — BTW 432.761.837

Jaarvergadering op 07/11/98 om 11.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48352)

**Outilachar, société anonyme,
Parc industriel, Rue 3ème, 6040 Charleroi**

R.C. Charleroi 164108 — T.V.A. 438.822.654

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 30/10/98 à 14 h. au siège social de la SA OUTILAC à 4101 Jemeppe. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Rapport du Commissaire-Réviseur. 3. Approbation des comptes annuels au 30/06/1998. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 6. Reconduction du mandat du commissaire-réviseur. Conformément à l'art. 27 des statuts, les actionnaires doivent déposer leurs titres à la GENE-RALE DE BANQUE (Agence de Jemeppe) 5 jours avant l'assemblée. (48353)

**Pevaro, naamloze vennootschap,
Europalaan 53, 9800 Deinze**

H.R. Gent 151271 — BTW 434.730.838

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering, die gehouden zal worden ten kantore van notaris Antoon DUSSELIER te Meulebeke, Barnumstraat nr 20, op donderdag 29 oktober 1998 om 9.30 uur, met volgende agenda : 1. Wijziging van de afsluitingsdatum van het boekjaar om deze te brengen naar ééndertig december van elk jaar. Overgangsbepaling. Dienovereenkomstige aanpassing der statuten. 2. Aanpassing der statuten aan de huidige tekst der vennootschapswetgeving. 3. Machten verlenen aan de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (48354) De raad van bestuur.

**Pharmacie des Blommes, société anonyme,
chaussée de Risquons-Tout 367, 7700 Mouscron.**

T.V.A. 448.677.953

L'assemblée générale ordinaire qse réunira au siège social le 02/11/98 à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30/06/1998. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (48355)

**Pomax Belgium, naamloze vennootschap,
Tiboustraat 12, 2560 Nijlen**

BTW 449.729.612

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 02/11/98 om 16.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Aanwending resultaat en voortzetting activiteiten. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48356)

**Portimmo, naamloze vennootschap,
Liersesteenweg 400, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 56075

De jaarvergadering zal gehouden worden op 30/10/98 te 19h00 ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Beslissing inzake artikel 60 der G.W.H.V. 2. Verslag van de raad van bestuur; 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/06/1998; 4. Toewijzing van het resultaat; 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Décharge te verlenen aan bestuurders; 7. Diversen. (48357)

**Profurn, naamloze vennootschap,
Rijksweg 129C, 9870 Zulte**

H.R. Gent 124526 — BTW 418.899.349

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering, die gehouden zal worden ten kantore van notaris Antoon DUSSELIER te Meulebeke, Barnumstraat nr 20, op donderdag 29 oktober 1998 om 10.00 uur, met volgende agenda : 1. Verhoging van het kapitaal van de vennootschap met DRIE MILJOEN (3.000.000,-) frank om het te brengen van TWEE MILJOEN (2.000.000,-) frank op VIJF MILJOEN (5.000.000,-) frank, door inlijving bij het kapitaal van een bedrag van DRIE MILJOEN (3.000.000,-) frank dat zal worden afgenomen van de beschikbare reserve van de vennootschap, zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Wijziging van de afsluitingsdatum van het boekjaar om deze te brengen naar ééndertig december van elk jaar. Overgangsbepaling. Dienovereenkomstige aanpassing der statuten. 3. Aanpassing der statuten aan de huidige tekst der vennootschapswetgeving. 4. Machten verlenen aan de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (48358) De raad van bestuur.

**Promedif, naamloze vennootschap,
Poolse Winglaan 17, 9051 Sint-Denijs-Westrem**

H.R. Gent 140323 — BTW 427.040.817

De algemene vergadering van 06/10/1998 heeft beslist een bruto dividend uit te keren van 45.000 BEF of een netto dividend van 33.750 BEF per coupon. Coupon nr. 11 wordt betaalbaar gesteld vanaf 31.10.1998 aan de loketten van de Generale Bank. (48359)

**Real Estate Louise II, société anonyme,
boulevard de Waterloo 61, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 551035 — T.V.A. 445.000.861

Assemblée générale ordinaire le 02/11/98 à 15.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 30/06/1998. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (48360)

**Sarens M. & zonen, naamloze vennootschap,
Steenhuffeldorp 53, 1840 Londerzeel (Steenhuffel)**

H.R. Aalst 520761 — BTW 437.484.747

Jaarvergadering op 31/10/98 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48361)

**Sobifac, naamloze vennootschap,
te Kortrijk, Damkaai 4**

H.R. Kortrijk 77742 — BTW 402.753.502

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op 29/10/98 om 16 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Rondvraag. (48362)

**Socogest, société anonyme,
avenue du Roi 123, 1060 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 391131 — T.V.A. 414.709.444

Assemblée générale ordinaire le 02/11/98 à 15.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 30/06/1998. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement de mandats. 6. Divers. (48363)

**SWK, naamloze vennootschap,
Eedverbondkaai 242, 9000 Gent**

H.R. Gent 91300 — BTW 400.108.568

Jaarvergadering op 02/11/98 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48364)

**Telemeco, naamloze vennootschap,
Celestijnenlaan 48, 3001 Heverlee**

H.R. Leuven 82329 — BTW 447.551.070

Jaarvergadering op 31/10/98 om 11.00 U, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Divers. Zich schikken naar de statuten. (48365)

**Thermodan, naamloze vennootschap,
Leugenberg 208, 2180 Ekeren**

H.R. Antwerpen 296838 — BTW 449.642.906

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden op 28/10/98 te 18.00 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per ... 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Allerlei. Om aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen dient U zich te houden aan de statuten. (48366)

**Unic Design, naamloze vennootschap,
Gentstraat 101, 8760 Meulebeke**

H.R. Kortrijk 103298 — BTW 424.059.551

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering, die gehouden zal worden ten kantore van notaris Antoon DUSSELIER te Meulebeke, Barnumstraat nr 20, op donderdag 29 oktober 1998 om 10.30 uur, met volgende agenda : 1. Wijziging van de afsluitingsdatum van het boekjaar om deze te brengen naar éénendertig december van elk jaar. Overgangsbepaling. Dienovereenkomstige aanpassing der statuten. 2. Aanpassing der statuten aan de huidige tekst der vennootschapswetgeving. 3. Machten verlenen aan de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (48367)

De raad van bestuur.

**Vandebos Algemene Bouwonderneming, naamloze vennootschap,
Bisschopweyerstraat 17, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 42674 — BTW 412.452.908

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel op 30/10/98 om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en Commissaris-Revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan de bestuurders en commissaris. 5. Statutaire benoemingen. 6. Varia. (48368)

**Vandebos Immo, naamloze vennootschap,
Bisschopsweyerstraat 17, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 64720

Jaarvergadering op 30/10/98 om 16.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48369)

**Vastgoed Boslaan, naamloze vennootschap,
Houten Schoen 7, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Sint-Niklaas, nr. 20
BTW 421.497.563

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30/10/98 om 10.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (48370)

**Verbruggen-Oro-Gem, naamloze vennootschap,
Ringlaan 28, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 61503 — BTW 425.947.190

Jaarvergadering op 03/11/98 om 20.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en benoemingen. 6. Allerlei. (48371)

**Vimix, naamloze vennootschap,
Paanderstraat 40, 8540 Deerlijk**

H.R. Kortrijk 123657

Jaarvergadering op 31/10/98 om 11.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (48372)

**Wilig, naamloze vennootschap,
Leliestraat 69, 2540 Hove**

H.R. Antwerpen 262792 — BTW 433.780.931

Jaarlijkse algemene vergadering der aandeelhouders op de zetel van de vennootschap op woensdag 28/10/98 om 11 uur. — Agenda : 1. Voorlezing verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Verlenen van ontlasting aan de bestuurders en de afgevaardigd-bestuurder. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Varia. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (48373)

**Belwood Timber Trading, naamloze vennootschap,
Ommegangsdreef 37, 8760 Meulebeke**

H.R. Kortrijk 130911 — BTW 451.158.480

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op 30 oktober 1998 te 14 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Ontslag en benoeming van bestuurders.
4. Bezoldigingen.
5. Allerlei.

(83748)

De raad van bestuur.

**Het Beste Brood, naamloze vennootschap,
Londenstraat 51, 2000 Antwerpen**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Antwerpen, nr. 1854

Gewone algemene vergadering op vrijdag 30 oktober 1998 te 11 uur,
op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring der jaarrekening.
2. Bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Rondvraag.

De aandelen dienen gedeponereerd te worden minstens vijf dagen vóór
de vergadering op de maatschappelijke zetel. (83749)

**Cegeka, naamloze vennootschap,
Universiteitslaan 9, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 82062 — BTW 448.621.832

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die
zal gehouden worden op 29 oktober 1998 om 9 uur, ten maatschappelijke
zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring verplaatsing jaarvergadering naar 29 oktober 1998.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 maart 1998.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting aan de bestuurders.
6. Ontslag en benoeming bestuurders.
7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de
bepalingen van de statuten. (83750)

**August de Clercq, naamloze vennootschap,
Bijlokelaan 53A, 9080 Lochristi**

H.R. Gent 125765 — BTW 419.465.315

Jaarvergadering op dinsdag 3 november 1998 te 17 uur, op de zetel.

Agenda : 1. Toepassing van art. 60 Venn.wet. 2. Verslag raad van
bestuur. 3. Verslag commissaris-revisor. 4. Goedkeuring jaarrekening
per 30 juni 1998. 5. Bestemming resultaat. 6. Kwijting aan bestuurders
en commissaris-revisor. 7. Ontslag/benoeming bestuurders en
commissaris-revisor. 8. Rondvraag.

Wil u schikken naar de statuten.

(83751)

**C.V.O., naamloze vennootschap,
Industrielaan 26, 3730 Hoeselt**

H.R. Tongeren 49321 — BTW 418.238.264

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergade-
ring, die zal gehouden worden op 30 oktober 1998 te 18 uur, ten maat-
schappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaar-
rekening per 30 juni 1998. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting
aan de bestuurders en beslissing over de vergoedingen. 5. Ontslagen
en benoemingen. 6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de
bepalingen van de statuten. (83752)

**Data Marketing Automatiseringsdiensten, naamloze vennootschap,
Rubensstraat 104, blok 2, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 78837 — BTW 457.380.041

De jaarlijkse algemene vergadering wordt bijeengeroepen, en dit in
afwijking van de bepalingen van de statuten, op 28 oktober 1998 om
10 uur.

De agenda van deze vergadering omvat de volgende agendapunten :

1. lezing, bespreking en toelichting van het verslag van de raad van
bestuur en van de commissaris-revisor;
2. bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per
31 december 1997;
3. bestemming van het resultaat van het boekjaar dat is geëindigd
op 31 december 1997;
4. decharge van de bestuurders en de commissaris-revisor. (83753)

**Dili, naamloze vennootschap,
Kapellekensbaan 19, 9280 Lebbeke**

H.R. Dendermonde 55096 — BTW 438.355.965

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te
wonen, die zal gehouden worden op 31 oktober 1998 om 11 uur, op de
maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op
30 juni 1998.
 2. Kwijting aan de bestuurders.
 3. Bezoldigingen.
- Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (83754)

**E.U. Brussel, naamloze vennootschap,
Amerikalei 131, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 263470

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die
zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, op
2 november 1998 om 10 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.

5. Ontslagen en benoemingen.

6. Rondvraag.

Zich gedragen naar de statuten om toegelaten te worden tot de vergadering. (83755)

**Foltadel, naamloze vennootschap,
Residentie Ajanta, Korenmarkt 11, bus 4, 8870 Izegem**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Kortrijk, nr. 54
BTW 422.920.592

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op 6 november 1998 om 17 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldiging.
4. (Her)benoemingen.
5. Allerlei.

(83756)

De raad van bestuur.

**Forest Walk, naamloze vennootschap,
Nieuwpoortlaan 16, 8660 De Panne**

H.R. Veurne 167566 — BTW 448.638.658

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op dinsdag 3 november 1998 om 20 uur.

Agenda :

- Verslag van de bestuurders over het boekjaar 1997-1998.
- Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 30 juni 1998.
- Bestemming van het resultaat.
- Decharge aan de bestuurders.
- Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(83757)

De raad van bestuur.

**Groep T, commanditaire vennootschap op aandelen,
Bornstraat 24, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 140219 — BTW 460.134.940

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die gehouden zal worden op 31 oktober 1998 te 10 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/6/98.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de algemene vergadering.

(83758)

De raad van bestuur.

**Grondbeheer, naamloze vennootschap, in vereffening,
Driegaaienhoek 10, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 39564 — NN 416.471.973

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 30 oktober 1998 om 17 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 juni 1998 en aanwending van het resultaat.
2. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
3. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten, wat betreft het tijdig neerleggen van de aandelen. (83759)

**Heuveltop, naamloze vennootschap,
Meuleberg 2, 8573 Anzegem (Tiegem)**

H.R. Kortrijk 111986

De aandeelhouders worden verzocht deel te nemen aan de gewone jaarvergadering van 31 oktober 1998 te 11 uur, op de zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Lezing jaarrekening per 30 april 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Benoemingen.

(83760)

**Huiko-Huidenkompagnie, naamloze vennootschap, in vereffening,
Izegemsestraat 430, 8501 Kortrijk (Heule)**

H.R. Kortrijk 85335 — BTW 411.668.097

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op vrijdag 30 oktober 1998 om 15 uur, met volgende agenda :

1. Verslag van de vereffenaar omtrent de vereffeningactiviteiten tot 31.12.1997 en over de jaarrekening per 31.12.1997.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.1997.
3. Kwijting aan de vereffenaar over de periode 1.1.1997 tot 31.12.1997.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(83761)

De vereffenaar.

**Hunter & Colman, naamloze vennootschap,
Lotenhullestraat 108, 9880 Aalter**

H.R. Gent 171080 — BTW 451.390.092

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die gehouden zal worden op donderdag 5 november 1998 te 14 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30 juni 1998.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Bezoldiging.
6. Intresten L/R.
7. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen voor de algemene vergadering.

(83762)

De raad van bestuur.

**Immola, naamloze vennootschap,
De Merodelei 81, bus 6, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 63338

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering, welke zal gehouden worden op 30 oktober 1998 om 20 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur;
2. Lezing van de jaarrekening;
3. Goedkeuring van de voornoemde stukken;
4. Ontlasting aan de bestuurders;
5. Aanwending van het resultaat;
6. Diversen.

(83763)

**Jaco Europe, naamloze vennootschap,
Liersesteenweg 239d, 2220 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 62527 — BTW 429.878.759

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen, op 2 november 1998 te 17 uur.

Agenda : 1. Verslag bestuurders; 2. Goedkeuring jaarrekening; 3. Kwijting bestuurders; 4. Bestemming resultaat; 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statutaire bepalingen.

(83764)

**Kioto, naamloze vennootschap,
Hille 86, te 8750 Zwevezele**

H.R. Brugge 66060 — BTW 432.477.963

De gewone algemene vergadering van de naamloze vennootschap Kioto zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, op maandag 2 november 1998 om 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 1998.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting bestuurders.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten voor het bijwonen van de vergadering.

(83765)

**Meldertse Immobiliën, naamloze vennootschap,
Zelemsebaan 116, 3560 Lummen**

H.R. Hasselt 85618 — BTW 452.184.702

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel, op 31 oktober 1998 om 10 uur.

Agenda : 1. Bespreking jaarrekening. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 5. Varia.

Zich schikken naar de statuten.

(83766)

De raad van bestuur.

**Mixtim, naamloze vennootschap,
Klein Schardauw 20, 8880 Ledegem (Sint-Eloois-Winkel)**

H.R. Kortrijk 127163

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel, op 30 oktober 1998 om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur 2. Goedkeuring der jaarrekening per 30 juni 1998 3. Kwijting bestuurders 4. Bestemming resultaat 5. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten.

(83767)

**Peeters, naamloze vennootschap,
Klein Dalenstraat 42, 3020 Herent**

H.R. Leuven 6223 — BTW 403.570.181

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 30 oktober 1998 te 10 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 juni 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(83768)

**Pralinart, naamloze vennootschap,
Waaslandlaan 32, Industrierrein N70, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 52835 — BTW 450.589.051

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, op 2 november 1998 om 11 uur, met als agenda :

1. Bespreking jaarrekening afgesloten op 31 mei 1998;
2. Goedkeuring van de jaarrekening;
3. Kwijting aan de bestuurders;
4. Benoemingen;
5. Bezoldigingen;
6. Rondvraag.

(83769)

**Railconstruct, société anonyme,
rue Saint-Jean 27, 6150 Anderlues**

R.C. Charleroi 136166 — T.V.A. 422.844.972

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen, die doorgaat op vrijdag 30 oktober 1998 te 17 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 30 juin 1998.
3. Destination du résultat.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations.
6. Divers.

(83770)

**Sath, naamloze vennootschap,
De Merodelei 81, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 77003 — BTW 455.316.416

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen, die doorgaat op 30 oktober 1998 te 18 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 mei 1998.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Decharge aan de bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Allerlei.

Alle aandeelhouders worden verzocht, uiterlijk drie dagen vóór de datum van de vergadering, hun aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel. (83771)

**Sea & Car Motors, naamloze vennootschap,
Sloepenstraat 1, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 44214 — BTW 435.430.030

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 30 oktober 1998 te 11 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 juni 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (83772)

**S.P.B., naamloze vennootschap, in vereffening,
Bruggesteeweg 147D, 8830 Hooglede**

H.R. Kortrijk 131619 — BTW 448.311.828

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering, die doorgaat op 29 oktober 1998 om 10 uur, te 8810 Lichtervelde, Kortemarkstraat 52.

Agenda :

1. Voorstelling van de jaarrekening.
2. Verslag van de vereffenaar.
3. Kwijting aan de vereffenaar.
4. Varia. (83773)

**Vercruyssen, naamloze vennootschap,
Dampoortstraat 8, 9000 Gent**

H.R. Gent 136547 — BTW 424.884.249

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben op vrijdag 30 oktober 1998 om 10 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Toepassing art. 60 Vennootschappenwet.
2. Verslag van de raad van bestuur.

3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Bestemming der resultaten.
5. Kwijting aan de bestuurders. (83774)

**Voeders Verhaeghe, naamloze vennootschap,
Molenstraat 1, 8904 Boeringe**

H.R. Ieper 30913 — BTW 430.302.193

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die gehouden zal worden op 31 oktober 1998 te 14 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 mei 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Bezoldigingen.
7. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de algemene vergadering.

(83775)

De raad van bestuur.

**Verka De Clercq, naamloze vennootschap,
Dorp-Oost 35, 9080 Lochristi**

H.R. Gent 160305

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 30 oktober 1998 te 19 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 juni 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (83776)

**Vinck Beheer, naamloze vennootschap,
Kapellei 26, 2980 Zoersel**

H.R. Antwerpen 273255 — NN 438.527.102

Jaarlijkse algemene vergadering der aandeelhouders op de zetel van de vennootschap, op maandag 2 november 1998 te 11 uur.

Agenda :

1. Voorlezing verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 juni 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Verlenen van ontlasting aan de bestuurders en de afgevaardigd-bestuurder.
5. Varia.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (83777)

**Groep Carpentier België, naamloze vennootschap,
Damstraat 238-240, Moerbeke-Waas**

H.R. Gent 140925 — BTW 413.527.133

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering, die wordt gehouden op het kantoor van notaris Pierre De Brabander, te Lokeren (Eksaarde), Eksaarde-dorp 82, op vrijdag 30 oktober 1998 om 14.00 uur, met als agenda :

1. a) Wijziging van het doel door uitbreiding met de activiteiten van vervoerswerkzaamheden, met verslag van de raad van bestuur en afzonderlijk verslag van de commissaris over de samenvattende staat van activa en passiva;

b) Wijziging van artikel 2 van de statuten door toevoeging van volgende tekst na de tweede paragraaf :

« 3° nationaal en internationaal goederenvervoer over de weg;

2. a) Ontslag van bestuurder;

b) Benoeming van een nieuwe bestuurder;

3. Toekenning van bijzondere volmacht(en) aan juffrouw Tessa Carpentier, wonende te Moerbeke-Waas, Damstraat 238-240, die belast wordt met de daadwerkelijke en permanente leiding van de vervoerswerkzaamheden van de onderneming.

(83778) De raad van bestuur.

**Daxtrend, commanditaire vennootschap op aandelen,
Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 313830 — BTW 455.974.531

De aandeelhouders worden opgeroepen tot de buitengewone algemene vergadering op het kantoor van notaris Celis, te Antwerpen, Kasteelpleinstraat 59, op 29 oktober 1998 om 12.00 uur, met volgende agenda :

1. Vervroegde ontbinding en invereffeningstelling.

Voorafgaandelijk desbetreffend verslag van de zaakvoerders met staat van aktiva en passiva per 8/10/98 en desbetreffend verslag van de bedrijfsrevisor.

2. Benoeming van één of meer vereffenaars, met vaststelling van hun machten en vergoeding.

3. Ontslag met decharge zaakvoerders.

Na een onderbreking:

4. Verslag van de vereffenaar met voorlegging van rekeningen met stukken tot staving.

5. Benoeming van een commissaris voor de verificatie met vaststelling van zijn vergoeding.

Na een onderbreking:

6. Verslag van de commissaris voor verificatie.

7. Sluiting van de vereffening.

8. Decharge aan de vereffenaar en de commissaris voor verificatie.

9. Bepalen van de plaats waar de boeken en bescheiden van de vennootschap moeten worden neergelegd en bewaard gedurende ten minste 5 jaar.

10. Volmachten. (83779)

**Douterloigne, naamloze vennootschap,
Vichtsesteenweg 159, 8570 Anzegem**

H.R. Kortrijk 83617 — BTW 407.579.647

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die gehouden wordt voor het ambt en op het kantoor van notaris Ignace Saey, te Deerlijk, Harelbekestraat 81, op donderdag 29 oktober 1998 om 17.30 uur.

Agenda :

1. Wijziging looptijd boekjaar. Verlenging lopende boekjaar.

Aanpassing art. 34.

2. Aanpassing van de statuten aan de van kracht zijnde vennootschappenwet. Machtiging aan de raad van bestuur om het kapitaal in Euro uit te drukken.

3. Machtiging raad van bestuur om de besluiten uit te voeren.
(83780) De raad van bestuur.

**« Immobilière de l'Industrie », burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Staatsbaan 33, 9870 Zulte**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Gent, nr. 15

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de bijzondere algemene vergadering, die zal gehouden worden op vrijdag 30 oktober 1998 om 14 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

— Ontslag en benoeming bestuurders.

Zich gedragen overeenkomstig de statuten.
(83781) De raad van bestuur.

**Belgium Perlite Products, naamloze vennootschap,
Industrieweg 92, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 66485 — BTW 438.203.834

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de bijzondere algemene vergadering, die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, op 24 oktober 1998 om 11 uur.

Agenda :

1. Ontslagen en benoemingen raad van bestuur.

2. Decharge aan ontslagnemende bestuurders.

3. Benoeming afgevaardigd bestuurder.

4. Volmachten aan uitvoerend management.

5. Bespreking kapitaalsverhoging.

6. Achterstelling aandeelhoudersleningen.

7. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (83782)

Rogia, naamloze vennootschap, in vereffening

Maatschappelijke zetel : Meir 12, 2000 Antwerpen

H.R. Antwerpen 312408

Buitengewone algemene vergadering

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal plaatsvinden op donderdag 29 oktober 1998 om 19 uur, op de maatschappelijke zetel, Meir 12, te 2000 Antwerpen.

Agenda :

1. Verslag van de Vereffenaar en de vereffeningrekeningen.

2. Aanstelling van de Commissaris-Verificateur.

Om deel te nemen aan de Vergadering dienen de aandeelhouders in het bezit te zijn van het ontvangstbewijs afgeleverd ter gelegenheid van de fysieke inlevering van hun aandelen.

(83783)

De vereffenaar.

**Harry Vanderstappen, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 23A, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

Uitnodiging tot een buitengewone algemene vergadering

De vennoten worden hierbij uitgenodigd tot deelname aan een buitengewone algemene vergadering van de vennootschap, die zal gehouden worden op vrijdag 30 oktober 1998 te 13.30 uur, in het kantoor van notaris Dirk Luyten, te Mechelen, Lierssesteenweg 182, met als agenda :

1. Voorstel om de staat van activa en passiva goed te keuren.
2. Voorstel om het kapitaal te verhogen :

a) Principiële beslissing het kapitaal van de vennootschap te verhogen met drie miljoen zeventienhonderdvijftigduizend frank teneinde het te brengen van één miljoen tweehonderdvijftigduizend frank tot op vijf miljoen frank en dit door incorporatie in het kapitaal van een schijf uit de beschikbare reserves ten bedrage van drie miljoen zeventienhonderdvijftigduizend frank en zonder uitgifte van nieuwe aandelen doch mits verhoging van de nominale waarde van de aandelen tot op honderdduizend frank per aandeel.

b) Onder voorbehoud van de effectieve doorvoering van de kapitaalverhoging, aanpassing van de eerste alinea van het artikel 5 van de statuten teneinde het in overeenstemming te brengen met de nieuwe toestand inzake het beloop en de vertegenwoordiging van het kapitaal.

Deze alinea zal voortaan luiden als volgt :

« Het maatschappelijk kapitaal bedraagt vijf miljoen frank en is vertegenwoordigd door vijftig aandelen van honderdduizend frank. ».

c) Effectieve doorvoering van de kapitaalverhoging :

- beschrijving van de reserves;
- overdracht van een schijf van drie miljoen zeventienhonderdvijftigduizend frank van de post « beschikbare reserves » naar het kapitaal;
- boekhoudkundige verrichtingen.

d) Vaststellingen.

3. Afschaffing van de nominale waarde van de aandelen.
4. Voorstel de statuten aan te passen aan de vernieuwde vennootschapswetgeving.
5. Opdrachten aan de raad van bestuur.

De vennoten worden verzocht zich te voegen naar de statutaire bepalingen inzake deelname aan de algemene vergadering.

(83784)

De raad van bestuur.

**Harry Vanderstappen, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 23A, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

Uitnodiging tot een buitengewone algemene vergadering

Aangezien de buitengewone algemene vergadering, die voor donderdag 8 oktober 1998 werd samengeroepen, niet in aantal was, wordt een nieuwe buitengewone algemene vergadering samengeroepen op vrijdag 30 oktober 1998 te 13 uur, voor Mr. Dirk Luyten, notaris ter standplaats Mechelen, in ons kantoor, Lierssesteenweg 182, met de agenda die werd bekendgemaakt in de publicaties van

— *De Financieel-Economische Tijd* van 19 september 1998 en van 29 september 1998;

— *De Gazet van Mechelen* van 19 september 1998 en van 29 september 1998;

— Het *Belgisch Staatsblad* van 29 september 1998.

De buitengewone vergadering zal beslissen inzake de aan de agenda gestelde punten welk ook het aantal vertegenwoordigde aandelen weze.

De vennoten worden verzocht zich te voegen naar de statutaire bepalingen inzake deelname aan de algemene vergadering.

De aandeelhouders worden verzocht, ten laatste vijf werkdagen vóór de buitengewone algemene vergadering, hun aandelen neer te leggen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

(83785)

De raad van bestuur.

**Vacho, naamloze vennootschap,
Kruiningenstraat 188, Schoten**

H.R. Antwerpen 291460 — BTW 446.858.709

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd op de algemene vergadering, die doorgang zal vinden op het kantoor van notaris Marc Van Nuffel, te Antwerpen, Mechelsesteenweg 65, op 29/10/1998 om 09.00 uur, met volgende agenda :

1. Kapitaalverhoging met 1.250.000,- F door incorporatie van reserves zonder uitgifte van aandelen.

2. Coördinatie van de statuten en aanvaarding van een nieuwe tekst.

De aandeelhouders worden ervan verwittigd dat een eerste vergadering met voormelde agendapunten doorgang heeft gevonden op 08/10/1998, zodat deze vergadering geldig zal kunnen beslissen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. (83786)

**Vandeven Immo, naamloze vennootschap,
Herbert Hooverplein 3, 3000 Leuven**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Leuven, nr. 215
NN 436.698.057

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal worden gehouden op donderdag 29 oktober 1998 om 10.00 uur, op het kantoor van notaris Karel Lacquet, te Herent, O.-L.-Vrouwplein 75.

Dagorde :

1. Kapitaalvermindering met BF. 6.000.000,- om het te verlagen van BF. 23.500.000,- tot BF. 17.500.000,- door terugbetaling op ieder aandeel van een bedrag van BF. 25.532,-, afgerond, met behoud van het aantal aandelen.

2. Vaststelling dat de kapitaalvermindering is verwezenlijkt.

3. Aanpassing van artikel 5 der statuten om het in overeenstemming te brengen met het nieuwe bedrag van het kapitaal.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (83787)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Meerhout

Het O.C.M.W. van Meerhout gaat over tot de aanwerving in statutair verband van 1 kinesitherapeut full-time.

De benoemingsvoorwaarden, de examenprogramma's en andere inlichtingen kunnen door de kandidaten bekomen worden op de administratieve diensten van het O.C.M.W., Gasthuisstraat 27, 2450 Meerhout, en dit iedere voormiddag van 9 tot 12 uur (behalve 's zaterdags).

De kandidaten dienen hun kandidatuur, vergezeld van de nodige bewijsstukken en van hun *curriculum vitae*, per aangetekend schrijven te zenden naar: het voorzitter Das, Louis, Markt 33, 2450 Meerhout, en deze dienen uiterlijk op 29 oktober 1998 in zijn bezit te zijn. (24143)

Gemeente Schelle

Het gemeentebestuur van Schelle zal overgaan tot de aanwerving van:

2 administratieve medewerkers - C - voltijds, voor de dienst ruimtelijke ordening-openbare werken;

1 administratieve medewerker - C - deeltijds, voor de dienst secretariaat;

1 administratieve medewerker - C - deeltijds, voor de dienst bevolking-burgerlijke stand-burgerzaken.

De voornaamste voorwaarden zijn:

Belg zijn of de nationaliteit van een lidstaat van de E.U. bezitten;

diploma hoger secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld;

slagen in het aanwervingsexamen.

Functiebeschrijving en -profiel, examenprogramma en bijkomende inlichtingen zijn te bekomen op het secretariaat, Fabiolalaan 55, Schelle, tel. 03/887 42 44, fax 03/877 29 74.

Kandidaturen met een voor éénsluitend verklaard afschrift van het diploma dienen uiterlijk 6 november 1998 aangetekend gestuurd te worden naar: het college van burgemeester en schepenen, Fabiolalaan 55, 2627 Schelle. (25078)

Het gemeentebestuur van Schelle zal overgaan tot de aanwerving van: 1 politieagent.

De algemene voorwaarden zijn:

18 jaar zijn;

lichamelijk geschikt zijn;

in bezit zijn van een rijbewijs-minimum categorie B;

diploma van hoger secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld;

slagen in een aanwervingsexamen.

De functiebeschrijving en aanwervingsvoorwaarden zijn te bekomen bij het gemeentebestuur van Schelle, secretariaat, Fabiolalaan 55, 2627 Schelle, tel. 03/887 42 44, fax 03/877 29 74.

Kandidaturen met een voor éénsluitend verklaard afschrift van het diploma dienen uiterlijk 6 november 1998 aangetekend gestuurd te worden naar: de burgemeester van Schelle, Fabiolalaan 55, 2627 Schelle. (25079)

Gemeente Wuustwezel

Aanwerving van een technisch beambte schoonmaak 15/38^e (15 u/week) voor de muziekcademie, afdeling Gooreind, bij het gemeentebestuur van Wuustwezel.

Voorwaarden, functiebeschrijving en examenprogramma te bekomen bij de personeelsdienst, tel. 03/690 46 19.

De eigenhandig geschreven kandidatuurstelling moet toekomen bij het college van burgemeester en schepenen, Gemeentepark 1, 2990 Wuustwezel, uiterlijk op donderdag 5 november 1998. (25080)

Gemeente Willebroek

Aanleggen van een wervingsreserve voor gesubsidieerde contractuelen voor volgende betrekkingen:

kinderverzorgster (halftijdse betrekking);

geschoold arbeider feestelijkheden & reinigingsdiensten (specialiteit chauffeur).

Aanvragen zenden aan het college van burgemeester en schepenen, A. Van Landeghemstraat 99, 2830 Willebroek, vóór 15 november 1998, vergezeld van de nodige bewijsstukken.

Inlichtingen te bekomen op de personeelsdienst (03/860 03 65 - 03/860 03 66 - 03/860 03 67 - 03/860 03 21). (25081)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Brussel

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Brussel zal overgaan tot de aanwerving van een directeur-generaal voor het departement Financiën.

Uittreksel uit de voorwaarden waaraan voldaan moet zijn op 28 oktober 1998:

Belg zijn of onderdaan zijn van de Europese Unie;

houder zijn van het diploma van handelsingenieur;

het bewijs leveren van een ervaring van vier jaar in het financieel domein.

Voorwaarden waaraan voldaan moet zijn vóór de indienstreding:

van onberispelijk gedrag zijn en genieten van de burgerlijke en politieke rechten;

aanwervingsexamen;

voldoen aan het taalexamen tweede taal (niveau 1, artikel 9, § 1, en artikel 11);

proefperiode van twee jaar;

de toepasbare weddeschaal is de schaal A9, voorzien voor de graad van directeur-generaal.

De inschrijvingskosten voor het examen bedragen 400 F.

De kandidaten dienen schriftelijk te solliciteren vóór 28 oktober 1998 's avonds, bij het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Brussel, departement personeel, Hoogstraat 298A, te 1000 Brussel. Alle nuttige inlichtingen evenals het examenprogramma zullen hen daarna worden toegezonden.

De kandidaten worden verzocht hun volledig *curriculum vitae*, evenals elke overweging die zij nuttig achten om hun kandidaturen te staven, mede te delen en een recente pasfoto bij hun aanvraag te voegen. (25082)

Centre public d'aide sociale de Bruxelles

Le Centre public d'aide sociale de Bruxelles procédera au recrutement d'un directeur général au département des Finances.

Extrait des conditions à remplir le 28 octobre 1998 :

être Belge ou ressortissant de l'Union européenne;

être titulaire du diplôme d'ingénieur commercial;

apporter la preuve d'une expérience de quatre ans au moins dans le domaine financier.

Conditions d'admissibilité à remplir préalablement à l'engagement :

être de conduite irréprochable et jouir des droits civils et politiques;

examen d'admission;

satisfaire à l'examen linguistique de seconde langue (niveau 1, article 9, § 1, et article 11);

stage de deux ans;

l'échelle barémique applicable est l'échelle A9 prévue pour le grade de directeur général.

Les frais d'inscription à l'examen s'élèvent à 400 F.

Les renseignements complémentaires y compris le programme d'examen seront transmis aux candidats dès réception de leur demande à formuler par écrit, au plus tard le 28 octobre 1998 au soir, au Centre public d'aide sociale de Bruxelles, département du personnel, rue Haute 298a, 1000 Bruxelles.

Les candidats joindront à leur demande un *curriculum vitae* complet ainsi que toutes les considérations utiles qui permettent d'étayer leur candidature ainsi qu'une photographie d'identité récente. (25082)

Katholieke Universiteit Leuven

Voor de afdeling gynaecologie-verloskunde van de Faculteit geneeskunde zoeken wij een laborant (m/v), graad : 4, salarisschaal : 4.1.

Doel van de functie : het opzetten en het onderhouden van de trofoblastculturen en het uitvoeren van de celcultuur-experimenten.

Opgavens :

Het isoleren van de cellen uit de menselijke placenta en het opzetten van een primaire trofoblastcultuur.

Het uitvoeren van immunocytochemische kleuringen alsook van zeer specifieke experimenten.

Het doseren van de verschillende biologische producten op de cultuurmedia door middel van ELISA-technieken.

Het invoeren van de verschillende gegevens in de computerbestanden.

Het verwerken van de bloedstalen en het uitvoeren van ELISA-bepalingen van bepaalde cytokines.

Het uitvoeren van andere celkweken en van de verschillende histologische technieken.

Profiel :

Kandidaten zijn in het bezit van het diploma van hoger onderwijs van het korte type.

Ervaring hebben met bovenvermelde opdrachten en vooral in het toepassen van ELISA-technieken.

Bereid zijn om te werken met proefdieren.

In staat zijn tot zeer zelfstandig werken.

Het betreft een deeltijdse tewerkstelling (80 %) voor onbepaalde duur. Personeelsleden kunnen hiervoor hun mutatieaanvraag indienen.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van het onderzoek van het sollicitatiedossier.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Gemotiveerde sollicitaties met *curriculum vitae* dienen gericht aan de personeelsdienst ATP, ter attentie van Monique Aelbrecht, personeelsconsulent, Willem de Croylaan 54, te 3001 Heverlee, tel. : 016/32 20 13, fax : 016/32 29 98. E-mail : monique.aelbrecht@pers.kuleuven.ac.be.

De selectieprocedure wordt gestart na 3 november 1998. (25083)

Voor het Centrum voor experimentele heelkunde en anesthesiologie van de Faculteit geneeskunde zoeken wij een laborant (m/v), graad : 4, salarisschaal : 4.1.

Doel van de functie : het verzorgen van de technische ondersteuning van de verschillende wetenschappelijke projecten.

Opgavens :

Deze functie situeert zich op twee vlakken :

1. De algemene dienstverlening binnen het Centrum; dit houdt onder meer in :

het bedienen en het onderhouden van alle laboratoriumapparatuur; het uitvoeren van de analytische tests en het op peil houden van de voorraad;

het uitvoeren van de anesthesie bij proefdieren.

2. Het toepassen van de colored microspheres techniek, onder meer :

het accuraat toedienen van de colored microspheres bij proefdieren;

de voorbereiding, de filtratie en de verwerking van de weefselstalen; de spectrofotometrische bepaling van de stalen en de on line-verwerking van de bekomen resultaten.

Profiel :

In het bezit zijn van het diploma van hoger onderwijs van het korte type.

Ervaring hebben met de bovenvermelde taken.

In staat zijn tot nauwkeurig en vooral zeer zelfstandig werken.

Het betreft een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur. Personeelsleden kunnen hiervoor hun mutatieaanvraag indienen.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van het onderzoek van het sollicitatiedossier.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Gemotiveerde sollicitaties met *curriculum vitae* dienen gericht aan de personeelsdienst ATP, ter attentie van Monique Aelbrecht, personeelsconsulent, Willem de Croylaan 54, te 3001 Heverlee, tel. : 016/32 20 13, fax : 016/32 29 98. E-mail : monique.aelbrecht@pers.kuleuven.ac.be.

De selectieprocedure wordt gestart na 3 november 1998. (25084)

Voor de dienst communicatie zoeken wij een medewerker persrelaties (m/v), graad : 7, salarisschaal : 7.1.

Doel van de functie : in samenwerking met de persverantwoordelijke binnen de dienst communicatie instaan voor de inhoudelijke, organisatorische en praktische uitwerking van de K.U.Leuven-persrelaties.

Opgavens :

Algemene inhoudelijk-organisatorische ondersteuning bij het verzorgen van de contacten met de pers : opvolgen van persvragen, opstellen van persberichten, organisatie van persconferenties.

Samenstellen van thematische persoverzichten en maken van persanalyses.

Meewerken aan diverse projecten binnen de dienst communicatie.

Profiel :

Houder zijn van een universitair diploma, bij voorkeur humane wetenschappen.

Grondige kennis hebben van het Nederlands en degelijke kennis van Frans en Engels.

In teamverband kunnen functioneren en de nodige flexibiliteit hebben om binnen de dienst in te springen bij allerlei opdrachten.

Interesse en feeling hebben voor het persgebeuren.

Stressbestendig zijn en kunnen werken met strakke deadlines.

Een zekere vertrouwdheid hebben met PC-toepassingen en internet.

Het betreft een voltijdse tewerkstelling van onbepaalde duur. Wij zoeken een persoon die actief en enthousiast meewerkt aan de verdere uitbouw van de K.U.Leuven-persrelaties. Personeelsleden kunnen hiervoor hun mutatieaanvraag indienen.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van het onderzoek van het sollicitatiedossier.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken op 9, 18 en 20 november 1998.

Interesse? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met *curriculum vitae* naar de personeelsdienst ATP, ter attentie van Lut Crijns, personeelsconsulent, Willem de Croylaan 54, te 3001 Heverlee, tel. 016/32 20 16. E-mail : lut.crijns@pers.kuleuven.ac.be.

De selectieprocedure wordt gestart na 30 oktober 1998. (25085)

Universitair Ziekenhuis Antwerpen

Het Universitair Ziekenhuis van de Universitaire Instelling Antwerpen gaat over tot de vacantverklaring van :

Dienst cardiochirurgie :

Eén voltijds (11/11) betrekking van geneesheer-assistent, waarvoor in aanmerking komt, een doctor in de genees-, heel- en verloskunde of arts, met een bijzondere opleiding in de cardiochirurgie. Hij/zij zal in staat moeten zijn de meest voorkomende chirurgische ingrepen zelfstandig uit te voeren. Verder zal de kandidaat worden betrokken bij het totale operatieprogramma uitgevoerd in de dienst cardiochirurgie waar o.m. harttransplantaties deel van uitmaken.

Dienst gynaecologie :

Eén voltijds (9/11) betrekking van geneesheer-resident, waarvoor in aanmerking komt, een doctor in de genees-, heel- en verloskunde of arts, erkend specialist in de gynaecologie en verloskunde, die belast wordt met de supervisie van de verloskundige polikliniek. Een bijzondere belangstelling voor de perinatologie is noodzakelijk. De datum van indiensttreding is voorzien op 1 februari 1999.

Algemene voorwaarden :

De kandidaten dienen :

1. in het bezit te zijn van het diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde of arts;
2. het recht te genieten om in België de geneeskunde uit te oefenen;
3. een bewijs van goed zedelijk gedrag te kunnen voorleggen;
4. de vereiste lichamelijke geschiktheid te bezitten.

Kandidatuurstelling :

Gebeurt uitsluitend op het daartoe bestemde sollicitatieformulier, dat aangevend of persoonlijk dient overgemaakt te worden aan het Universitair Ziekenhuis Antwerpen, t.a.v. de heer J. Van der Straeten, directeur personeel en financiën, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem.

Voor de functie in de dienst cardiochirurgie : uiterlijk op maandag 9 november 1998, te 12 uur.

Voor de functie in de dienst gynaecologie : uiterlijk op dinsdag 1 december 1998, te 17 uur.

Bedoelde formulieren dienen aangevraagd te worden op de personeelsdienst van het U.Z.A. (tel. 03/821 32 37).

Verdere informatie kan men bekomen bij prof. dr. P. Blockx (hoofd-geneesheer), prof. dr. A. Moulijn (diensthoofd cardiochirurgie) en prof. dr. P. Buytaert (diensthoofd gynaecologie/verloskunde). (25086)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen****Actes judiciaires
et extraits de jugements****Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek****Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het tweede kanton Aalst

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 12 oktober 1998, werd De Smedt, Frieda, geboren op 3 januari 1946, verblijvende en gedomicilieerd te 9300 Aalst, Langestraat 55, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vermeulen, Benjamin, advocaat, Leopoldlaan 32A, Aalst.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Myriam Haegeman. (63518)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 9 oktober 1998, werd Denissen, Gert, geboren te Deurne op 16 februari 1965, verblijvende A.Z. Stuivenberg, Lange Beeldekensstraat 267, te 2060 Antwerpen, gedomicilieerd te 2018 Antwerpen, Lange Lozanastraat 60/62, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Elbers, John, advocaat, Britselei 28, bus 2, 2000 Antwerpen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lieve Braeken. (63519)

Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 12 oktober 1998, werd Mevr. Claeys, Rica, geboren te Oostnieuwkerke op 27 december 1948, wonende te 9930 Zomergem, Kerhoek 17, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Ziekenhuis Sint-Jan, Oostveldstraat 1, te 9900 Eeklo, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Asch, Veronique, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Sint-Annaplein 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 september 1998.

Eeklo, 13 oktober 1998.

De griffier, (get.) D'Have, Christine. (63520)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 12 oktober 1998, werd de heer Tourny, Pieter Jozef, geboren te Eeklo op 19 februari 1909, zonder beroep, wonende te 9900 Eeklo, Tielsteeenweg 25, R.V.T. Sint-Elisabeth, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Tourny, Arnold Triphon Antoine, geboren te Gent op 4 mei 1940, gepensioneerde, wonende te 9900 Eeklo, Elzenboslaan 5.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 september 1998.

Eeklo, 13 oktober 1998.

De griffier, (get.) D'Have, Christine. (63521)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 12 oktober 1998, werd Mevr. Van Waes, Julia Ghislina Maria Huberta, geboren te Watervliet op 9 december 1912, gepensioneerde, wonende te 9970 Kaprijke, Voorstraat 72, opgenomen in de instelling R.V.T. Sint-Vincentius, Vrouwstraat 1, te 9970 Kaprijke, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Muer, Karin, advocaat te 9900 Eeklo, er kantoorhoudende Visstraat 20.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 september 1998.

Eeklo, 13 oktober 1998.

De griffier, (get.) D'Have, Christine. (63522)

Vrederecht van het zesde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Gent, verleend op 12 oktober 1998, werd De Bosscher, Achiël, geboren te Gijzenzele op 19 oktober 1913, verblijvende R.V.T. Prinses Josephine Charlotte, te 9820 Merelbeke-Lemberge, Salisburylaan 100, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Coster, Nelly, kleuterleidster, Armendijlaan 32, 1933 Zaventem.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (63523)

Vrederecht van het kanton Geraardsbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen, verleend op 1 oktober 1998, werd Raes, Mathilde, geboren te Anderlecht op 15 mei 1915, gedomicilieerd Beekstraat 81, 9420 Erpe-Mere, verblijvende Rusthuis «Baronie van Boelare», Kasteeldreef 3, 9500 Geraardsbergen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Damme, Geert, advocaat, Verhaegenlaan 8, 9500 Geraardsbergen.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) C. Borgenon. (63524)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

De beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, van 9 oktober 1998, gewezen op verzoekschrift, neergelegd op 9 september 1998, verklaart Meganck, Bertha, verblijvende Salvatorhome, Salvatorstraat 20, te Hasselt, gedomicilieerd te Genk, Bergheemdstraat 43, niet in staat haar goederen te beheren en voegt haar toe als voorlopig bewindvoerder : Willems, Paul, gepensioneerd geneesheer, wonende te 3600 Genk, Grotestraat 122, zoon van betrokkene.

Voor eensluidend uittreksel : de gedel. adjunct-griffier, (get.) C. Vanheusden. (63525)

De beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, van 9 oktober 1998, gewezen op verzoekschrift, neergelegd op 17 september 1998, verklaart Jannis, Henriette, geboren te Helchteren op 5 juni 1958, gedomicilieerd te 3530 Houthalen-Helchteren, Eikelbosstraat 97, niet in staat haar goederen te beheren en voegt haar toe als voorlopig bewindvoerder : Jannis, Antoon, broer van betrokkene, Witte Barier 65, 3550 Heusden-Zolder.

Voor eensluidend uittreksel : de gedel. adjunct-griffier, (get.) C. Vanheusden. (63526)

De beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, van 9 oktober 1998, gewezen op verzoekschrift, neergelegd op 16 september 1998, verklaart Stas, Paulina, geboren te Hasselt op 10 maart 1909, verblijvende Rusthuis Zonnestraal, Zeven Septemberlaan 13, te Hasselt, niet in staat haar goederen te beheren en voegt haar toe als voorlopig bewindvoerder : Borgers, Josée, dochter van betrokkene, Herkerstraat 15, 3500 Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de gedel. adjunct-griffier, (get.) C. Vanheusden. (63527)

Vrederecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 1 oktober 1998, werd Dufraing, Wouter, geboren te Schoten op 9 januari 1975, verblijvende en gedomicilieerd te Boechout, Azalealaan 14, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vos, Agnes, Platanendreef 21, 2960 Sint-Job-in-'t-Goor (Brecht).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Hilde Peeters. (63528)

Vrederecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op donderdag 1 oktober 1998, werd Mevr. Vandewalle, Magdalena, geboren te Ruiselede op 18 december 1926, ongehuwd, wonende te 8755 Ruiselede, Rust- en Verzorgingstehuis Sint-Jozef, Pensionaatstraat 8, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Jan Lauweryns, advocaat, wonende te 8700 Tielt, Driesstraat 15.

De hoofdgriffier, (get.) Christine Vandekerkhove. (63529)

Vrederecht van het eerste kanton Turnhout

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Turnhout, verleend op 13 oktober 1998, werd Mevr. Tibackx, Marina, geboren te Beerse op 8 april 1960, wonende te 2300 Turnhout, Otterstraat 93, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Eynde, Maria, geboren te Beerse op 12 mei 1934, gepensioneerde, wonende te 2300 Turnhout, Otterstraat 93.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 september 1998.

Turnhout, 13 oktober 1998.

De adjunct-griffier, (get.) Van den Plas, Bert. (63530)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Turnhout, verleend op 13 oktober 1998, werd Mevr. Tibackx, Lydia, geboren te Beerse op 26 december 1966, wonende te 2300 Turnhout, Otterstraat 93, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Eynde, Maria, geboren te Beerse op 12 mei 1934, gepensioneerd, wonende te 2300 Turnhout, Otterstraat 93.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 september 1998.

Turnhout, 13 oktober 1998.

De adjunct-griffier, (get.) Van den Plas, Bert. (63531)

Justice de paix du canton d'Arlon

Suite à la requête déposée au greffe le 24 septembre 1998, par ordonnance de juge de paix du canton Arlon du 8 octobre 1998, Mme Coenen, Marguerite, née à Arlon le 2 juin 1906, résidant au Home Marie-Christine, avenue de Luxembourg 75, à 6700 Arlon, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Baudine, Cécile, avocate, dont les bureaux sont établis rue G. Kurth 75, à 6700 Arlon.

Pour extrait certifié: le greffier adjoint principal, (signé) Cop, Nadia. (63532)

Justice de paix du canton de Grivegnée

Suite à la requête déposée le 1^{er} octobre 1998, par ordonnance du juge de paix du canton de Grivegnée (Liège) rendue le 6 octobre 1998, M. Penasse, Georges, vivant séparé de son épouse, Coleau, Louise, domiciliée à 4140 Dolembreux, Monçay 3, né le 15 mai 1939 à Sprimont, domicilié Rouvieux 8, à 4140 Sprimont, résidant au Centre Hospitalier Universitaire, neurologie, domaine du Sart Tilman, à 4031 Angleur, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Orban, Patricia, avocat, dont les bureaux sont sis rue Vinève 32, à 4030 Grivegnée (Liège).

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (63533)

Justice de paix du canton de Houffalize

Suite à la requête déposée le 8 septembre 1998, par ordonnance du juge de paix du canton de Houffalize rendue le 7 octobre 1998, Mme Knepper, Marie, née le 8 septembre 1912 à Rumelange (Luxembourg), domiciliée et résidant au Home « La Vallée du Houx », rue Porte à l'Eau 5-7, à 6660 Houffalize, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dalemans, Michel, avocat, dont les bureaux sont établis Thier de Luzery 1, à 6600 Bastogne.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Lefebvre, Véronique. (63534)

Justice de paix du canton de Jumet

Par ordonnance rendue le 1^{er} octobre 1998 par M. le juge de paix du canton de Jumet, siégeant en chambre du conseil, Mme Madeleine Fripiat, née à Rombas le 1^{er} avril 1912, domiciliée à Lodelinsart, rue Lipsin 34, mais résidant actuellement à 6040 Jumet, rue de Gosselies 21, au Home « Marianne », a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire, étant: Me Jean-François Depuis, avocat à 6200 Châtelaineau, rue de la Vallée 27, et ce pour une durée de un an.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Christine Canivet. (63535)

Justice de paix du canton de Lens

Par ordonnance du juge de paix du canton de Lens en date du 15 septembre 1998, la nommée Mlle Rose-Marie Stich, née à Sirault le 23 juillet 1964, célibataire, domiciliée et demeurant à 7332 Saint-Ghislain (Sirault), rue E. Vandervelde 46, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: Mme Margarita Stich, domiciliée à 7332 Saint-Ghislain (Sirault), rue E. Vandervelde 46.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Marcel Delavallee. (63536)

Justice de paix du canton de Louveigné

Suite à la requête déposée le 21 septembre 1998, Mme Bouvy, Nadine, née le 21 septembre 1958, divorcée, domiciliée rue du Vivier 158, 6600 Bastogne, résidant C.H.U.O.A., rue Grandfosse 31/33, 4130 Esneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa sœur: Mme Bouvy, Maryline, domiciliée rue de la Maison-Forte 5, 6600 Bastogne.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Brassine, Etienne. (63537)

Justice de paix du premier canton de Mons

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons en date du 12 octobre 1998, le nommé Adolphe Limont, né à Quaregnon le 2 décembre 1918, résidant actuellement à la Résidence des Chartriers, rue des Chartriers 12, à 7000 Mons, étant domicilié à Erbisœul, route d'Ath 165, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Evelyne Decraux, avocat, dont le cabinet est sis à Mons, section de Cuesmes, rue Emile Vandervelde 104, les pouvoirs de l'administrateur étant limités à la période durant laquelle l'incapable aura une résidence ou un domicile effectif dans le ressort territorial de la justice de paix du premier canton de Mons.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Christian Chatelle. (63538)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 25 septembre 1998, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons rendue le 6 octobre 1998, Hagon, Jacques, né le 6 mai 1929, domicilié rue de l'Eglise 43A, à 6230 Pont-à-Celles, résidant à l'Hôpital Ambroise Paré, rue de la Cure d'Air 19, à 7021 Havré, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pichueque, Sylviane, avocate, dont les bureaux sont sis rue de la Fraide 9, 7033 Cuesmes.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Blairon, Etienne. (63539)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 6 octobre 1998, la nommée Noisier, Marguerite, née à Laplaigne le 20 juin 1922, domiciliée à 7622 Laplaigne, Marais de l'Eglise 7, se trouvant actuellement à la Clinique « La Dorcas », boulevard du Roi Albert 1, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: Pochart, Jean-Philippe, avocat, domicilié à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 10.

Pour extrait certifié conforme: la greffière, (signé) Nadine Morel. (63540)

Justice de paix du canton de Tubize

Suite à la requête déposée le 17 septembre 1998, par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize en date du 7 octobre 1998, le nommé Favart, Joseph Guillaume Jules Laurent, né à Laeken le 16 mars 1916, domicilié à 1440 Braine-le-Château, rue A. Latour 43K, à la « Séniorie », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant Me Jean-François Malengreau, avocat, juge de paix suppléant du canton de Tubize, rue de Mons 145, à 1480 Tubize.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Lambert, Sylvianne. (63541)

Justice de paix du canton de Wellin

Suite à la requête déposée le 19 août 1998, par ordonnance du juge de paix du canton de Wellin, rendue le 6 octobre 1998, Mme Martin, Guillemine, née à Bruxelles le 1^{er} mai 1913, domiciliée et résidant au Val des Seniors, à 6921 Chanly, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Zabus, Jeannine, retraitée, domiciliée Grand-Rue 29, à 6927 Resteigne.

Pour extrait conforme : la greffière adjointe déléguée, (signé) Dethier, Danièle. (63542)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 12 oktober 1998, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Karin De Muer, advocaat te 9900 Eeklo, er kantoorkhoudende Visstraat 20, als voorlopig bewindvoerder over de heer Germeys, Arsène Carolus, geboren te Stene op 10 oktober 1916, gepensioneerde, wonende te 9970 Kaprijke, Vrouwstraat 1, opgenomen in de instelling R.V.T. Sint-Vincentius, Vrouwstraat 1, te 9970 Kaprijke, ingevolge zijn overlijden te Eeklo op 1 oktober 1998.

Eeklo, 13 oktober 1998.

De griffier, (get.) D'Have, Christine. (63543)

Vrederecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 8 oktober 1998, werd een einde gesteld aan de opdracht van Dumolin, Irène, wonende te 8500 Kortrijk, Roeland Saverystraat 14, als voorlopig bewindvoerder over Dumolin, Clara, geboren te Leke op 2 mei 1911, wonende te 8770 Ingelmunster, Weststraat 53, ingevolge het overlijden van laatstgenoemde op 29 september 1998.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) F. Duthoo. (63544)

Vrederecht van het kanton Zottegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem, verleend op 24 september 1998, werd een einde gesteld aan de opdracht van De Vleeschouwer, Francis, advocaat, Kleine Nieuwstraat 1, 9620 Zottegem, als voorlopig bewindvoerder over Sedeyn, Johan, geboren te Zottegem op 2 april 1963, laatste verblijfplaats Paddestraat 68, 9620 Zottegem, overleden te Zottegem op 27 augustus 1998, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J. De Meyst. (63545)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 8 octobre 1998, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, il est mis fin au mandat de Me Philippe Vliegen, avocat, dont le cabinet est situé à 7140 Morlanwelz, Grand-Place 22A, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Bernadette Degeyter, née à Wannebecq le 12 octobre 1957, domiciliée à 7100 Haine-Saint-Pierre, rue Saint-Antoine 47.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) M. Nykon. (63546)

Par ordonnance du 8 octobre 1998, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, il est mis fin au mandat de Me Yves Demanche, avocat, dont le cabinet est situé à 1190 Forest, avenue Ulysse 20, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Christian Labar, né à Binche le 6 juillet 1967, domicilié à Binche, rue de la Coopérative 53/20.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) M. Nykon. (63547)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 7 octobre 1998, il a été mis fin au mandat de Leman, Germaine, domiciliée à 7730 Nechin, rue du Fresnoy 21, en sa qualité d'administratrice provisoire de Debue, Aimé, né à Mouscron le 8 février 1924, domicilié à 7730 Nechin, rue du Fresnoy 21, décédé à Néchin le 24 janvier 1998.

Pour extrait certifié conforme : la greffière, (signé) Nadine Morel. (63548)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 12 oktober 1998, werd er een einde gemaakt aan de aanwijzing van Mr. De Maere, Kris, advocaat te 9120 Vrasene, Kerkstraat 104, als voorlopige bewindvoerder voor Van Haute, André, geboren te Sint-Gillis-Waas op 11 september 1949, wonende en verblijvende in het rusthuis De Kroon, te 9170 Sint-Gillis-Waas, Blokstraat 2, en werd Mr. Verschaeren, Inge, advocaat te 9120 Vrasene, Kerkstraat 104, als nieuwe voorlopige bewindvoerder over Van Haute, André, aangewezen.

Sint-Niklaas, 13 oktober 1998.

De griffier, (get.) Staut, Hilde. (63549)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 12 oktober 1998, werd er een einde gemaakt aan de aanwijzing van Mr. De Maere, Kris, advocaat te 9120 Vrasene, Kerkstraat 104, als voorlopige bewindvoerder voor Stroobandt, Lea, geboren te Stekene op 8 augustus 1912, wonende en verblijvende in het Rusthuis Zoetenaard, te 9190 Stekene, Kerkstraat 14, en werd Mr. Verschaeren, Inge, advocaat te 9120 Vrasene, Kerkstraat 104, aangesteld als nieuwe voorlopige bewindvoerder voor Stroobandt, Lea, voornoemd.

Sint-Niklaas, 13 oktober 1998.

De griffier, (get.) Staut, Hilde. (63550)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 12 oktober 1998, werd er een einde gemaakt aan de aanwijzing van Mr. De Maere, Kris, advocaat te 9120 Vrasene, Kerkstraat 104, als voorlopige bewindvoerder voor De Puysselaer, Jimmy, geboren te Sint-Niklaas op 27 mei 1972, wonende te 9190 Stekene, Sparrenhofdreef 8, verblijvende Ziekenhuis Sint-Jan-Baptist, Suikerkaai 81, te 9060 Zelzate, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder voor De Puysselaer, Jimmy, aangewezen : Mr. Verschaeren, Inge, advocaat te 9120 Vrasene, Kerkstraat 104.

Sint-Niklaas, 13 oktober 1998.

De griffier, (get.) Staut, Hilde. (63551)

Vrederechter van het kanton Tielt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op donderdag 1 oktober 1998, werd Mevr. Van Biesbrouck, Marguerite, geboren te Tielt op 26 februari 1926, ongehuwd, wonende te 8700 Tielt, Rusthuis « Deken Darras », Schependomstraat 4, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Mr. Jan Lauweryns, advocaat, wonende te 8700 Tielt, Driesstraat 15, en werd de heer Vansteenkiste, Raf, maatschappelijk assistent, wonende te 8870 Ingelmunster, Hinnebilckstraat 64, ontslagen van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over Mevr. Van Biesbrouck, Marguerite, voornoemd, daartoe aangesteld bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Tielt, d.d. 11 januari 1995.

De hoofdgriffier, (get.) Christine Vandekerckhove. (63552)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du 8 octobre 1998 du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, il a été mis fin au mandat de Honnay, Nathalie, avocat, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue des Deux Puissances 2, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Bartholomé, Maria, née à Ham-sur-Sambre le 18 novembre 1913, domiciliée et résidant à 5190 Jemeppe-sur-Sambre (Ham-sur-Sambre), place de Ham 17.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Crespinet, Françoise, avocat, domiciliée à 5000 Namur, avenue Reine Astrid 104.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Watelet. (63553)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance rendue en date du 6 octobre 1998, le juge de paix du deuxième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 6 octobre 1998 en qualité d'administrateur provisoire de Mme Michel, Marie, née le 26 mars 1918, domiciliée rue Dartois 33-35, 4000 Liège, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire en la même qualité : Mme l'avocate Rocour, Dominique, avocat, dont le cabinet est établi rue de Trooz 13, 4052 Beaufays.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (63554)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 12 octobre 1998, Mme Coutellier, Mireille, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale des biens de son enfant mineur d'âge, à savoir : Polome, Delphine, née à Charleroi le 23 mars 1982, domiciliée avec sa mère à Roux, rue Abbé Constant Renchon 18, a ce dûment autorisée par délibération du conseil de famille réuni sous la présidence de M. le juge de paix de Jumet en date du 1^{er} octobre 1998, a déclaré accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de M. Polome, Francis, de son vivant domicilié à Roux, rue Renchon 18, et décédé le 8 août 1998 à Charleroi.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Mme Coutellier, Mireille, domiciliée à Roux, rue Abbé Constant Renchon 18.

Charleroi, le 12 octobre 1998.

Le greffier-chef de service délégué, (signé) N. Pieroux. (25087)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 13 octobre 1998 :

Mme Bolle, Carine, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale de ses enfants mineurs d'âge, à savoir :

Cattelain, Maxime, né à Montignies-sur-Sambre le 27 février 1987;

Cattelain, Justine, née à Montignies-sur-Sambre le 20 mars 1993, domiciliés avec leur mère à Acoz, rue de Villers 51, a ce dûment autorisée par délibération du conseil de famille réuni sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Châtelet en date du 8 octobre 1998, a déclaré accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de M. Cattelain, Dany, de son vivant domicilié à Gerpennes, Cité Pouleur 65, et décédé le 17 juin 1998 à Yves-Gomezée.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire Luc Maufroid, de résidence à 6120 Ham-sur-Heure, chemin d'Hameau 74.

Charleroi, le 13 octobre 1998.

Le greffier-chef de service délégué, (signé) N. Pieroux. (25088)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 12 octobre 1998, M. Vranckx, Stéphane, candidat notaire, demeurant à 6222 Fleurus, rue Philippebourg 6, lequel agit en sa qualité de mandataire spécial de Mme Duflos, Nadège Germaine Marguerite Michèle, domiciliée à Courcelles, rue W. Churchill 122, a ce dûment autorisé en vertu d'un pouvoir sous seing privé donné le 23 septembre 1998 à Châtelet.

Mme Duflos, Pascale, domiciliée à Roux, avenue de Wallonie 29, A3, a ce dûment autorisé en vertu d'un pouvoir sous seing privé donné le 23 septembre 1998, à Châtelet.

Lequel comparant agissant comme dit ci-dessus déclare en langue française accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de M. Duflos, Samuel, de son vivant domicilié à Courcelles, rue de Trazegnies 210, et décédé à Ostende le 23 août 1998.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire Flameng, de résidence à Châtelet, rue du Calvaire 11.

Charleroi, le 12 octobre 1998.

Le greffier-chef de service délégué, (signé) N. Pieroux. (25089)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par acte reçu au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau le 13 octobre 1998 :

Mme Trappeniers, Jeannine, sans profession, veuve de Achille Gallez, demeurant à Haut-Fays, commune de Daverdisse, rue de Gedinne 40;

M. Gallez, René, responsable d'entretien, né à Genk le 29 octobre 1943, époux de Mme Vincenza Spione, demeurant à 83260 La Moutonne (Var, France), impasse des Amarilys 3,

ont accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Gallez, Achille Louis Eugène, né à Conchies (France) le 18 septembre 1918, de son vivant courtier en assurances, époux de Mme Jeannine Trappeniers, domicilié à Haut-Fays, rue de Gedinne 40, et décédé le 7 avril 1998 à Libramont-Chevigny.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, conformément à l'article 793 du Code judiciaire, par avis recommandé, adressé dans les trois mois de la présente insertion, à Me Tilmans, notaire à 6920 Wellin, rue de la Station 40, chez qui les déclarants font éléction de domicile.

Neufchâteau, le 13 octobre 1998.

Le greffier en chef, (signé) C. Ansay. (25090)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an mil neuf cent nonante-huit, le neuf octobre, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

Me Jean-Luc Angenot, notaire à la résidence de Welkenraedt, agissant en qualité de mandataire de :

Mme Madeleine Brausch, née à Limbourg le 15 mars 1928, veuve de M. Raymond Delrez, demeurant et domiciliée à Verviers, rue de France 46, agissant en nom personnel;

M. Jacques Delrez, né à Verviers le 20 décembre 1961, célibataire, demeurant à Waimes, rue du Fagnou 25, fils du défunt, agissant en nom personnel;

Mme Anne Delrez, née à Verviers le 15 avril 1966, mariée, demeurant à Verviers, chaussée de Heusy 153, fille du défunt, agissant en nom personnel;

Mme Marie Delrez, née à Verviers le 24 août 1964, mariée, demeurant et domiciliée à Verviers, rue de France 46, fille du défunt, agissant en nom personnel,

en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Verviers, le 30 août 1998, laquelle restera ci-annexée, lequel comparant a déclaré, au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Delrez, Raymond Léon Ernest Alphonse, en son vivant magistrat pensionné, né à Verviers le 8 avril 1930, époux de Dame Madeleine Marie Marguerite Jeanne Hélène Ghislaine Brausch, demeurant et domicilié à Verviers, rue de France 46, décédé à Malmedy le 24 juillet 1998.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

(Signé) J.-L. Angenot; J. Dubru.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Angenot, notaire à la résidence de Welkenraedt.

Le greffier en chef du tribunal, (signé) José Dubru, greffier en chef. (25091)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 13 oktober 1998, heeft Theus, Marie, advocaat te 9240 Zele, Kouter 76, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking van het vredegerecht van het kanton Zele van 9 april 1997, over Blancquaert, Alicia Victorine, geboren te Zele, op 12 februari 1919, verblijvend in het rust- en verzorgingstehuis Beukenhof, Koevliet 3, te Zele, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vergeylen, Gustavus, geboren te Zele op 1 januari 1914, in leven laatst wonende te 9240 Zele, Koevliet 3, en overleden te Zele op 30 juli 1995.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Theus, Marie, Kouter 76, 9240 Zele.

Dendermonde, 13 oktober 1998.

De adjunct-griffier, (get.) R. De Gucht. (25092)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 13 oktober 1998, heeft Mevr. Lemmens, Margaretha Louisa Alfons, notaris-medewerker, geboren te Bree op 8 mei 1968, en wonende te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Openhovenstraat 19, handelend als gevolmachtigde van Van Hoegaerden, Nelly Anna Maria, bediende, geboren te Oudergem op 21 februari 1955, wonende te 3080 Tervuren, Gemeentestraat 17/2, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Hoegaerden, Franciscus Julius, geboren te Neerijse op 1 november 1924, in leven laatst wonende te 3040 Ottenburg, Neerpoortenstraat 3, en overleden te Huldenberg (Ottenburg) op 13 maart 1998.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Van den Moortel, notaris te 3090 Overijse, Graven Egmont en Hoornlaan 18A.

Leuven, 13 oktober 1998.

De griffier, (get.) P. Servranckx (25093)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 6 oktober 1998 werd het faillissement van de B.V.B.A. New Man Communications, met maatschappelijke zetel te 1742 Sint-Katharina-Lombeek, Assesteenweg 100, bus 2, H.R. Brussel 598323, BTW 437.941.340, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Vlamynck.

Curator : Mr. Christian Van Buggenhout, H. Wafelaertsstraat 47-51, 1060 Brussel. (Pro deo) (25094)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 6 oktober 1998 werd geopend verklaard, op verstek, het faillissement van de B.V.B.A. Eieis, in vereffening, met maatschappelijke zetel te 1930 Zaventem, Weihoek 3, voornaamste handelsactiviteit : handel in informatica, H.R. Brussel 96293, BTW 438.430.102.

Rechter-commissaris : de heer Filip Van Cauwelaert.

Curator : Mr. Joan Dubaere, Ninoofsesteenweg 643, te 1070 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun verklaringen van schuld-vordering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuld-vorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 4 november 1998, te 14 uur, in zaal B, van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J. Dubaere.

(Pro deo) (25095)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 6 oktober 1998 werd geopend verklaard, op bekenenis, het faillissement van de heer Deckmijn, Jean-Pierre, wonende te 1755 Gooik, Terlostraat 87, voornaamste handelsactiviteit : goederenvervoer, H.R. Brussel 593990, BTW 747.340.953.

Rechter-commissaris : de heer Filip Van Cauwelaert.

Curator : Mr. Joan Dubaere, Ninoofsesteenweg 643, te 1070 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun verklaringen van schuld-vordering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuld-vorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 4 november 1998, te 14 uur, in zaal B, van de rechtbank van koophandel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J. Dubaere.

(Pro deo) (25096)

Bij vonnis van 6 oktober 1998 werd het faillissement van de B.V.B.A. Media Control, met zetel te 3090 Overijse, Prins Karellaan 21, voornaamste handelsactiviteit : muziekkuitgeverij en groothandel in elektrisch materieel, H.R. Brussel 593147, gesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) A.M. Vanderleenen.

(Pro deo) (25097)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 6 octobre 1998, a été clôturée pour absence d'actif la faillite de la S.A. Laramans, siège social à 1070 Anderlecht, rue Ropsy Chaudron 51.

Le failli fut déclaré non excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) O. Ronse.

(Pro deo) (25098)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 6 oktober 1998, werd afgesloten bij gebrek aan actief, het faillissement van de N.V. Laramans, met zetel te 1070 Anderlecht, Ropsy Chaudronstraat 51.

Gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) O. Ronse.

(Pro deo) (25098)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 6 octobre 1998, la faillite de la S.P.R.L. Zebrina, dont le siège social est établi à 1060 Bruxelles, rue de Hollande 22/2, R.C. Bruxelles 620989, T.V.A. 452.387.214, a été clôturée par défaut d'actif.

La faillie a été déclarée non excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) A.M. Vanderleenen.

(Pro deo) (25099)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 6 oktober 1998 werd het faillissement van de B.V.B.A. Zebrina, met zetel te 1060 Brussel, Hollandstraat 22/2, H.R. Brussel 620989, BTW 452.387.214, gesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) A.M. Vanderleenen.

(Pro deo) (25099)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 6 octobre 1998, la faillite de M. Marechal, Karl (nom commercial AD NAMAX), dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, boulevard du Midi 96, activité commerciale principale : forain, R.C. Bruxelles 581477, a été clôturée par défaut d'actif.

Le failli a été déclaré non excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) A.M. Vanderleenen.

(Pro deo) (25100)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 6 oktober 1998 werd het faillissement van de heer Marechal, Karl (handelsbenaming AD NAMAX), met zetel te 1000 Brussel, Zuidlaan 96, voornaamste handelsactiviteit : foorkramer, H.R. Brussel 581477, gesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) A.M. Vanderleenen.

(Pro deo) (25100)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 1998 a été déclarée ouverte la faillite de la S.A. Pardaens Assur, avenue Houzeau 64, 1180 Bruxelles, R.C. Bruxelles 408559, T.V.A. 417.671.310.

Juge-commissaire : M. Carlier.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 novembre 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche.

(25101)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 1998 werd geopend verklaard het faillissement van de N.V. Pardaens Assur, Houzeaulaan 64, 1180 Brussel, H.R. Brussel 408559, BTW 417.671.310.

Rechter-commissaris : de heer Carlier.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ph. Van de Velde-Malbranche. (25101)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 1998 a été déclarée ouverte la faillite de la S.A. Cybertech, avenue Joseph Wybran 40, 1070 Bruxelles, R.C. Bruxelles 477958, T.V.A. 428.483.246.

Juge-commissaire : Lechien.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 novembre 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25102)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 1998 werd geopend verklaard het faillissement van de N.V. Cybertech, Joseph Wybranlaan 40, 1070 Brussel, H.R. Brussel 477958, BTW 428.483.246.

Rechter-commissaris : Lechien.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25102)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 1998 a été déclarée ouverte la faillite de la S.P.R.L. All Countries Services, avenue des Démineurs 1a, 1090 Bruxelles, R.C. Bruxelles 596350, T.V.A. 455.763.705.

Juge-commissaire : Lechien.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 novembre 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25103)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 1998 werd geopend verklaard het faillissement van de B.V.B.A. All Countries Services, Ontmijnerslaan 1a, 1090 Brussel, H.R. Brussel 596350, BTW 455.763.705.

Rechter-commissaris : Lechien.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25103)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 1998 a été déclarée ouverte la faillite de la S.A. Immozyl, avenue Fond-Roy 114, 1180 Bruxelles, R.C. Bruxelles 456313, T.V.A. 425.104.082.

Juge-commissaire : Carlier.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 novembre 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25104)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 1998 werd geopend verklaard het faillissement van de N.V. Immozyl, Fond-Roylaan 114, 1180 Brussel, H.R. Brussel 456313, BTW 425.104.082.

Rechter-commissaris : Carlier.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25104)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 1998 a été déclarée ouverte la faillite de la S.P.R.L. ABC Matik, place Lehon 23, 1030 Bruxelles, R.C. Bruxelles 570877, T.V.A. 450.298.942.

Juge-commissaire : Carlier.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 novembre 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25105)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 1998 werd geopend verklaard het faillissement van de B.V.B.A. ABC Matik, Lehonplaats 23, 1030 Brussel, H.R. Brussel 570877, BTW 450.298.942.

Rechter-commissaris : Carlier.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25105)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 1998 a été déclarée ouverte la faillite de la S.C. Top Gun, rue des Tanneurs 102, 1000 Bruxelles, R.C. Bruxelles 493051, T.V.A. 430.998.417.

Juge-commissaire : Carlier.

Curateur : Me Philippe Van de Velde-Malbranche, avenue Adolphe Wansart 8, bte 4-8-9, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 novembre 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25106)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 1998 werd geopend verklaard het faillissement van de C.V. Top Gun, Huidevettersstraat 102, 1000 Brussel, H.R. Brussel 493051, BTW 430.998.417.

Rechter-commissaris : Carlier.

Curator : Mr. Philippe Van de Velde-Malbranche, Ad. Wansartlaan 8, bus 4-8-9, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Ph. Van de Velde-Malbranche. (Pro deo) (25106)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 1998 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la société anonyme C.E.P.E.A., ayant son siège social à 1190 Bruxelles, avenue Van Volxem 176-178, R.C. Bruxelles 546524, T.V.A. 442.713.047, activité commerciale : immo.

Juge-commissaire : M. Dumont.

Curateur : Me Thierry Bindelle, rue Van Eyck 44, bte 6, avocat à Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de vingt jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 novembre 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Th. Bindelle.

(Pro deo) (25107)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 1998 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de naamloze vennootschap C.E.P.E.A., met
maatschappelijke zetel te 1190 Brussel, Van Volxemiaan 176-178,
H.R. Brussel 546524, BTW 442.713.047, handelsactiviteit : immo.

Rechter-commissaris : de heer Dumont.

Curator : Mr. Thierry Bindelle, Van Eyckstraat 44, bus 6, advocaat te Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van twintig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Th. Bindelle.

(Pro deo) (25107)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 1998 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la société privée à responsabilité limitée Bureau J.L. Andries, ayant son siège social à 1030 Bruxelles, avenue Chazal 128, R.C. Bruxelles 500385, T.V.A. 432.842.605, activité commerciale : gestion immo.

Juge-commissaire : M. Dumont.

Curateur : Me Thierry Bindelle, rue Van Eyck 44, bte 6, avocat à Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de vingt jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 18 novembre 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Th. Bindelle.
(Pro deo) (25108)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 1998 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte
aansprakelijkheid Bureau J.L. Andries, met maatschappelijke zetel te
1030 Brussel, Chazallaan 128, H.R. Brussel 500385, BTW 432.842.605,
handelsactiviteit : beheer immo.

Rechter-commissaris : de heer Dumont.

Curator : Mr. Thierry Bindelle, Van Eyckstraat 44, bus 6, advocaat te
Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtsgedebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van
twintig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Th. Bindelle.
(Pro deo) (25108)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 octobre 1998 a été déclarée ouverte, sur aveu, la
faillite de la société anonyme Travel Events, avec siège social à
1060 Ixelles, rue de la Réforme 46, R.C. Bruxelles 592201,
T.V.A. 455.256.533, activité commerciale : location de matériel.

Juge-commissaire : M. Dumont.

Curateur : Me Thierry Bindelle, rue Van Eyck 44, bte 6, avocat à
Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à
1000 Bruxelles, dans le délai de vingt jours à dater du prononcé du
jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
18 novembre 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Th. Bindelle.
(Pro deo) (25109)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 oktober 1998 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de naamloze vennootschap Travel Events,
met maatschappelijke zetel te 1060 Elsene, Hervormingsstraat 46,
H.R. Brussel 592201, BTW 455.256.533, handelsactiviteit : verhuur van
materiaal.

Rechter-commissaris : de heer Dumont.

Curator : Mr. Thierry Bindelle, Van Eyckstraat 44, bus 6, advocaat te
Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtsgedebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van
twintig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Th. Bindelle.
(Pro deo) (25109)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par ordonnance de M. le juge-commissaire Michel Dessart, les
créanciers de la faillite de Mme Francine Rosier, domiciliée à Linkebeek,
drève des Fauvettes 27, exerçant le commerce sous la dénomination
« Ets Jules Fonson », rue des Fabriques 49, à Bruxelles, sont invités,
conformément au prescrit de l'article 79 de la loi du 8 août 1997, à
participer à l'assemblée des créanciers qui se tiendra au tribunal de
commerce, salle A, palais de justice de Bruxelles, le 21 octobre 1998, à
14 heures.

Le compte simplifié se présente comme suit :

Actif : 66 176 669 francs.

Frais et honoraires : 10 350 803 francs.

Payements aux créanciers privilégiés : 31 570 857 francs.

Payements aux créanciers non privilégiés : 21 172 953 francs.

Solde positif : 3 082 056 francs.

La faillite devra en conséquence être clôturée pour cause de défaut
de passif.

Bruxelles, le 12 octobre 1998.

Le curateur, (signé) Tom Gutt. (25110)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Op bevel van de heer rechter-commissaris Michel Dessart worden de
schuldeisers van het faillissement van Mevr. Rosier, Francine, gehuis-
vest te Linkebeek, Grasmussendreef 27, handeldrijvende onder de
benaming « Ets Jules Fonson », Fabriekstraat 49, te Brussel, overeen-
komstig de bepalingen van artikel 79 van de wet van 8 augustus 1997,
uitgenodigd om deel te nemen aan de vergadering van de schuldeisers
die zal worden gehouden op de rechtbank van koophandel te Brussel,
zaal A, justitiepaleis, op 21 oktober 1998, om 14 uur.

De vereenvoudigde rekening doet zich als volgt voor :

Actief : 66 176 669 frank.

Kosten en erelonen : 10 350 803 frank.

Betalingen aan de bevoorrechte schuldeisers : 31 570 857 frank.

Betalingen aan de niet-bevoorrechte schuldeisers : 21 172 953 frank.

Positief saldo : 3 082 056 frank.

Het faillissement zal bijgevolg dienen te worden afgesloten wegens
gebrek aan passief.

Brussel, 12 oktober 1998.

De curator, (get.) Tom Gutt. (25110)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 8 octobre 1998, le tribunal de commerce d'Arlon a
déclaré en faillite M. Schmit, Jean-Claude, chauffagiste (indép.),
R.C. Arlon 12926, T.V.A. 724.133.605, domicilié à 6717 Attert, section de
Schockville, Rodenhoff 7, pour l'activité commerciale d'entreprise
d'installation de chauffage central à eau chaude et à vapeur, d'entre-
prise d'installation de ventilation, de chauffage à air chaud, de condi-
tionnement d'air et tuyauteries industrielles et de fabrication d'articles
en fer forgé.

Par même jugement, le tribunal a fixé l'époque de la cessation des
paiements au 4 juin 1998.

Juge-commissaire : M. Jean Geubel.

Curateur : Me Pierre Lepage.

Dépôt des créances : avant le 8 novembre 1998.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le
2 décembre 1998, à 11 h 30 m.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Lepage, Pierre. (25111)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 30 mars 1998, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré la faillite, sur aveu, de la S.C.S. Le Comptoir Gourmet Lerot, dont le siège social était sis à 6001 Marcinelle, rue des Forgerons 102, R.C. Charleroi 191900.

Le même jugement a fixé la date provisoire de cessation des paiements au 30 mars 1998.

Par jugement du 21 septembre 1998, le tribunal de commerce a fixé la date définitive de la cessation des paiements au 10 décembre 1997.

Juge commissaire : M. De Clercq.

Curateur : Isabelle Bronkaert, avocat, boulevard Mayence 17, à 6000 Charleroi.

Le curateur, (signé) Isabelle Bronkaert. (Pro deo) (25112)

Par jugement du 4 février 1998, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré la faillite de la S.A. Service de Publicité notariale Most, dont le siège social était sis à 6060 Gilly, route de la Basse Sambre 103/14, R.C. Charleroi 136333.

Le même jugement a fixé la date provisoire de cessation des paiements au 31 janvier 1998.

Par jugement du 28 septembre 1998, le tribunal de commerce a fixé la date définitive de la cessation des paiements au 4 août 1997.

Juge commissaire : M. Derameaux.

Curateur : Isabelle Bronkaert, avocat, boulevard Mayence 17, à 6000 Charleroi.

Le curateur, (signé) Isabelle Bronkaert. (Pro deo) (25113)

Par jugement du 17 juin 1998, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré la faillite, sur aveu, de M. Hublet, Auguste, domicilié à 6000 Charleroi, Grand-Rue 220, R.C. Charleroi 89110.

Le même jugement a fixé la date provisoire de cessation des paiements au 8 juin 1998.

Par jugement du 7 septembre 1998, le tribunal de commerce a fixé la date définitive de la cessation des paiements au 17 décembre 1997.

Juge commissaire : M. Duchateaux.

Curateur : Isabelle Bronkaert, avocat, boulevard Mayence 17, à 6000 Charleroi.

Le curateur, (signé) Isabelle Bronkaert. (Pro deo) (25114)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 7 octobre 1998 a été déclarée ouverte, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Patrick Lambert, ayant son siège social à 4470 Saint-Georges-sur-Meuse, chaussée Verte 8, y exploitant un atelier de construction métallique, ainsi qu'un bureau d'études, R.C. Huy 34931.

Juge-commissaire : M. André George, juge consulaire.

Curateur : Me Mary Lacroix, avocat à 4500 Ben-Ahin, place Jules Boland 5.

Les déclarations de créances doivent être déposés au greffe du tribunal de commerce de Huy, dans les trente jours, à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances le mercredi 25 novembre 1998, à 9 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur, (signé) M. Lacroix. (Pro deo) (25115)

Par jugement du 7 octobre 1998 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Auto Meca Sport, en abrégé : « A.M.S. S.P.R.L. », ayant son siège social à 4500 Huy, rue Joseph Wauters 76, R.C. Huy 42161, T.V.A. 454.494.092, pour l'exploitation d'une station service.

Juge-commissaire : M. André George, juge consulaire.

Curateur : Me Mary Lacroix, avocat à 4500 Ben-Ahin, place Jules Boland 5.

Les déclarations de créances doivent être déposés au greffe du tribunal de commerce de Huy, dans les trente jours, à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances le mercredi 25 novembre 1998, à 9 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur, (signé) M. Lacroix. (Pro deo) (25116)

Tribunal de commerce de Liège

Par décision du tribunal de commerce de Liège du 6 octobre 1998, il a été procédé à la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.P.R.L. J.T.C. Center, dont le siège était établi rue de Plainevaux 21/23, à 4100 Seraing.

La société faillie a été déclarée inexcusable.

Le curateur, (signé) Pierre Cavenaile. (25117)

Par jugement du 12 octobre 1998, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.C.R.L. M.D. Consult, établie et ayant son siège social rue du Roi Albert 316, à 4680 Oupeye, R.C. Liège 175555, pour l'exploitation d'un bureau d'étude, d'organisation et de conseil en matière financière, commerciale, fiscale ou sociale, intermédiaire commercial (représentant autonome).

Juge-commissaire : M. E. Hollange.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 24 novembre 1998.

Les déclarations de créances seront adressées soit au curateur soit au greffe du tribunal de commerce pour le 12 novembre 1998 au plus tard.

Le curateur, (signé) Jean-Luc Dewez, avocat, rue des Remparts 6, à 4600 Visé. (25118)

Tribunal de commerce de Namur

Le 8 octobre 1998, le tribunal de commerce de Namur a prononcé la faillite de M. Hermans, Philippe, né à Huy le 22 octobre 1964, domicilié rue Léon Simon 32, à 5300 Andenne, y exploitant une boulangerie-pâtisserie sous la dénomination « La Gourmandise », R.C. Namur 56756, T.V.A. 657.627.831.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 8 octobre 1998, l'époque de la cessation des paiements. Ce jugement désigne aux fonctions de curateur Me Anne-Catherine Geubelle, avocat à Namur, rue Patenier 57, et appelle aux fonctions de juge-commissaire, M. Jacques Marchal. Les créances doivent être produites au greffe du tribunal de commerce de Namur, rue du Collège 37, à 5000 Namur, dans les trente jours du prononcé du jugement déclaratif de faillite. La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au 3 décembre 1998, à 10 heures, en la salle d'audience du tribunal de commerce de Namur, palais de justice, 1^{er} étage, à Namur.

(Signé) Anne-Catherine Geubelle, curateur. (25119)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 13 octobre 1998 par le tribunal de commerce de Tournai a été ouverte, sur citation, la faillite de la S.A. Immad, ayant son siège social à 7500 Tournai, rue de la Lys 87, R.C. Tournai 74281, et ayant pour activité commerciale la gestion d'un patrimoine immobilier et mobilier ainsi que toutes opérations immobilières tant en Belgique qu'à l'étranger.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles-Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (11 novembre 1998).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixé au 8 décembre 1998, à 9 heures, en chambre du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Jean-Louis Deghoy, rue du Chambge 1, à 7500 Tournai.

Tournai, le 13 octobre 1998.

Pour extrait conforme : (signé) J.-L. Deghoy. (25120)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van 1 oktober 1998 van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd het faillissement van de heer Peter Simoen, wonende te Oostende, Boekareststraat 10, gesloten wegens ontoereikend actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Bart Bronders. (25121)

Rechtbank van koophandel te Brugge

Bij vonnis van 13 oktober 1998 heeft de rechtbank van koophandel te Brugge de B.V.B.A. Drivers' Seat, voorheen met zetel te 8000 Brugge, Oostendeseesteenweg 46 (voorheen te Zeebrugge), BTW 438.703.581, op bekentenis, failliet verklaard.

Voorlopige datum van staking van betaling : 13 oktober 1998.

Rechter-commissaris : de heer Jan Dauw, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Roger Bommerez, advocaat te 8310 Sint-Kruis-Brugge, Kartuizersstraat 21.

Uiterste datum van aangifte van schuldvordering : vóór 12 november 1998.

Sluiting proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op maandag 31 november 1998, om 10 uur.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) Roger Bommerez. (25122)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brugge, tijdelijke 1e kamer bis, van 2 september 1998, werd de sluiting bevolen wegens ontoereikend actief van het faillissement van Dolphen-Verschuieren B.V.B.A., met zetel gevestigd te 8200 Brugge. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curatoren : (get.) Rik Crivits; Chris Persyn. (25123)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas

Ingevolge het bevelschrift van de heer rechter-commissaris Ph. Van Haute worden de schuldeisers, toegelaten tot het passief van het faillissement B.V.B.A. Beenhouwerij Supermeat, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9100 Sint-Niklaas, Verbindingsstraat 132, H.R. Sint-Niklaas A7019, failliet verklaard bij vonnis van 11 januari 1996 van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, onder curatele van Mr. Alain Cleyman, advocaat te 9100 Sint-Niklaas,

Parklaan 14, uitgenodigd tot de algemene vergadering van de schuldeisers op woensdag 28 oktober 1998, te 14 uur, in de gebruikelijke gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, zetelende te Sint-Niklaas, gerechtsgebouw, Kazernesstraat 12.

Alsdan zal het verslag van de curator worden gegeven over de toestand en de vermoedelijke uitslag van de faling en kunnen zij zich uitspreken over de gebeurlijke voorstellen van de gefailleerde tot het bekomen van een concordat.

Tot op heden werden echter geen concordataire voorstellen geformuleerd.

Aansluitend hierop zal worden overgegaan tot overlegging van de rekeningen van de curator en kunnen de schuldeisers advies verstrekken nopens de verschoonbaarheid van de gefailleerde.

(Get.) A. Cleyman, curator. (25124)

Ingevolge het bevelschrift van de heer rechter-commissaris A. Callaert worden de schuldeisers, toegelaten tot het passief van het faillissement B.V.B.A. Van Gijsel-Navimar, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9100 Sint-Niklaas, Dr. Van Raemdonckstraat 27, H.R. Sint-Niklaas 54597, failliet verklaard bij vonnis van 4 augustus 1997, van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, onder curatele van Mr. Alain Cleyman, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Parklaan 14, uitgenodigd tot de algemene vergadering van de schuldeisers op woensdag 18 november 1998, te 14 uur, in de gebruikelijke gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, zetelende te Sint-Niklaas, gerechtsgebouw, Kazernesstraat 12.

Alsdan zal het verslag van de curator worden gegeven over de toestand en de vermoedelijke uitslag van de faling en kunnen zij zich uitspreken over de gebeurlijke voorstellen van de gefailleerde tot het bekomen van een concordat.

Tot op heden werden echter geen concordataire voorstellen geformuleerd.

Aansluitend hierop zal worden overgegaan tot overlegging van de rekeningen van de curator en kunnen de schuldeisers advies verstrekken nopens de verschoonbaarheid van de gefailleerde.

(Get.) A. Cleyman, curator. (25125)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 9 oktober 1998, op bekentenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de B.V.B.A. A. Callens en zonen — A. Callens et fils, in het kort : « Callens Pompen - Pompes Callens », fabricatie van hydraulische machines, ijzergieterij, groothandel in motoraangedreven machines, pneumatische en hydraulische machines, onderneming voor het installeren van pompstations en zuiveringsinstallaties van water, onderneming voor het leggen van kabels en diverse leidingen, met maatschappelijke zetel te 9070 Destelbergen, Dendermondseesteenweg 41, H.R. Gent 973, BTW 400.127.770.

Rechter-commissaris : de heer Frank Louwers.

Datum staking van de betalingen : 9 oktober 1998.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 6 november 1998.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 4 december 1998, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curatoren zijn :

Mr. D. Bekaert, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, F. Rooseveltlaan 222;

Mr. E. Cleeren, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Iepenstraat 68;

Mr. H. De Boever, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Koning Leopold II-laan 26d.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (Pro deo) (25126)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 oktober 1998, werd het faillissement Bitoun B.V.B.A., Kortrijksesteenweg 11, 9000 Gent, H.R. Gent 177506, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Temmerman. (25127)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 oktober 1998, werd het faillissement Platinck, Peter, Stalhof 9, 9000 Gent, H.R. Gent 180399, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Maselyne. (25128)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 oktober 1998, werd het faillissement Pacribel N.V., in vereffening, Onafhankelijkheidslaan 23, 9000 Gent, H.R. Gent 167107, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Maselyne. (25129)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 13 oktober 1998, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard Koraalrif B.V.B.A., met maatschappelijke zetel gevestigd te 3500 Hasselt, Kempische Steenweg 169/A, H.R. Hasselt 91804, BTW 457.408.349, en met als activiteit: tropische vissen en benodigdheden.

Rechter-commissaris: de heer J. Vandekerckhove.

Curatoren: Mr. Peter Rombouts, advocaat te 3500 Hasselt, Hemelrijk 21, en Mr. Luc Vandeputte, advocaat te 3500 Hasselt, Graaf de Brigodestraat 33.

Het tijdstip van ophouden van betaling werd vastgesteld in voormeld vonnis op 13 oktober 1998.

Het indienen van de schuldvorderingen dient te gebeuren ter griffie van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 3 november 1998.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 19 november 1998, om 9 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Mrs. Peter Rombouts; Luc Vandeputte, curatoren. (Pro deo) (25130)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer, d.d. 12 oktober 1998, werd in staat van faillissement verklaard de N.V. Doro, met maatschappelijke zetel te 8780 Oostrozebeke, Vlasstraat 34, H.R. Kortrijk 140271, fabricatie en garnering van niet-metalen meubelen; tussenpersoon in de handel; bouwpromotor; algemene bouwwerkzaamheden in coördinatie met onderaannemers; onderneming voor timmer- en schrijnwerk voor gebouwen, voor het leggen van parketvloeren en het plaatsen van alle houten wand- en vloerbekledingen, inbegrepen de plaatsing van scheidingswanden en valse zolderingen; onderneming voor het vervaardigen en plaatsen van

houten vensterluiken, het optrekken van niet-metalen uiteenneembare paviljoenen en barakken; fabricatie van timmerwerk, van timmerwerk voor het bouwbedrijf, van rolluiken, zonneblinden en vliegenramen, van onderdelen van geprefabriceerde huizen en uiteenneembare paviljoenen; fabricatie en garnering van houten stoelen, kaders en lijsten, van houten materieel voor land- en tuinbouw; kleinhandel in bouwmaterialen; groothandel in bouwproducten en -materialen; kleinhandel in meubelen, elektrische toestellen; import en export van bouwproducten en -materialen; sport- en ontspanningscentrum; uitbating van een zaal voor lichaamsoefeningen, van cursussen van dansen en conditiegymnastiek; inrichting van vertoningen; metalen constructies; verhuring van divers materiaal; groothandel in diverse goederen (alle machines en materialen die kunnen aangewend worden in de bouwnijverheid, machinebouw en houtverwerking); in- en uitvoerhandel van diverse goederen (alle machines en materialen die aangewend worden in de bouwnijverheid, machinebouw en houtverwerking); kleinhandel met meer dan één afdeling (alle machines en materialen die aangewend worden in de bouwnijverheid, machinebouw en houtverwerking), studiebureau; montage van metalen constructies; fabricatie van metalen meubelen; holdingsmaatschappij, BTW 459.192.654.

Rechter-commissaris: de heer Snick, Oswald, rechter in handelszaken.

Curator: Mr. Sabine Vanneste, advocaat te 8770 Ingelmunster, Weststraat 5.

Datum staking van de betaling: 12 oktober 1998.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 2 november 1998.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen geschiedt op woensdag 25 november 1998, om 10 u. 15 m., ter rechtbank van koophandel te Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10A.

Voor eensluidend uittreksel: de curator, (get.) Sabine Vanneste.

(Pro deo) (25131)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 28 september 1998, werd het faillissement van Van Rompaey, Stefaan, Hollestraat 21A, te 2220 Heist-op-den-Berg, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 20 oktober 1997, gesloten bij gebrek aan actief.

De gefaalde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend afschrift: de curator, (get.) G. Verschuren. (25132)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 12 oktober 1998, in staat van faillissement verklaard Mevr. Thijs, Gerda Catharina Maria, handelaarster, geboren te Bilzen op 16 september 1955, wonende te 3740 Bilzen, Spurkerweg 7, H.R. Tongeren 55299, kleinhandel in algemene voedingswaren, BTW 730.121.077.

Datum van staking van betaling: voorlopig op 21 april 1998.

Curatoren: Mrs. Justin Orij, Martine Timmermans, Gillebroekstraat 16, te 3840 Borgloon.

Neerlegging van de schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te Tongeren, vóór 12 november 1998.

Sluiting van proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen : op 16 november 1998, om 11 uur, ter griffie van de rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, eerste verdieping.

Voor eensluidend verklaard : namens de curatoren, (get.) J. Orij.
(Pro deo) (25133)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 12 oktober 1998, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Joriske, met maatschappelijke zetel te Genk, Rootenstraat 19, bus 10, H.R. Tongeren 84488, verbruiksalon onder de benaming Valentino.

Datum van staking van betaling : voorlopig op 6 oktober 1998.

Curatoren : Mrs. Justin Orij, Martine Timmermans, Gillebroekstraat 16, te 3840 Borgloon.

Neerlegging van de schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te Tongeren, vóór 12 november 1998.

Sluiting van proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen : op 16 november 1998, om 11 uur, ter griffie van de rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, eerste verdieping.

Voor eensluidend verklaard : namens de curatoren, (get.) J. Orij.
(Pro deo) (25134)

Door vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 12 oktober 1998, werd het faillissement van Stijven, Valentin, geboren te Bree op 23 december 1958, wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Molenweg 30, H.R. Tongeren 71890, handeldrijvende onder de benaming « Publi Service », in staat van faillissement verklaard door vonnis van deze rechtbank van 27 juni 1994, voor gesloten verklaard bij vereffening.

Zegt voor recht dat er geen redenen voorhanden zijn om gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Geeft de schuldeisers opnieuw het recht om ieder afzonderlijk hun rechtsovereenkomstig art. 82 Faill. W.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Noelmans, Cécile; Noelmans, Philippe. (25135)

Door vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 12 oktober 1998, werd het faillissement van Stassaert, Claudine, geboren te Tongeren op 20 juni 1959, wonende en handeldrijvende te 3770 Riemst, Tongersesteenweg 109, thans te Tongeren, Driekruisenweg 14, H.R. Tongeren 66164, kleinhandel in tweedehandsgoederen, in staat van faillissement verklaard door vonnis van deze rechtbank van 17 januari 1994, voor gesloten verklaard bij gebrek aan toereikend actief.

Zegt voor recht dat er geen redenen voorhanden zijn om gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Geeft de schuldeisers opnieuw het recht om ieder afzonderlijk hun rechtsovereenkomstig art. 82 Faill. W.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Noelmans, Cécile; Noelmans, Philippe. (25136)

Door vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 12 oktober 1998, werd het faillissement van Belgisch Edellaal Producten N.V., met maatschappelijke zetel te Riemst, Tripelenweg 10/1, H.R. Tongeren 69484, groothandel in autovoertuigen, onderdelen en toebehoren en in ruwe en half afgewerkte producten van de non-ferro metaalnijverheid, BTW 443.593.767, in staat van faillissement verklaard door vonnis van deze rechtbank van 24 maart 1997, voor gesloten verklaard bij vereffening.

Zegt voor recht dat er geen redenen voorhanden zijn om gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Zegt voor recht dat in toepassing van art. 83 Faill. W. de gefailleerde rechtspersoon ophoudt te bestaan.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Noelmans, Cécile; Noelmans, Philippe. (25137)

Bij vonnis van 12 oktober 1998 heeft de rechtbank van koophandel te Tongeren het faillissement Petex B.V.B.A., gevestigd te Lanaken, Zonnelaan 14, H.R. Tongeren 69482, gesloten verklaard. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Michel Vanbuul; Georges Alofs; Felix Ruysschaert. (25138)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 14 oktober 1998, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de heer Decroo, Luc Isidoor Cornelius, tuinaanlegger, geboren te Veurne op 19 november 1957, wonende en er zijn handel uitbatende te 8670 Koksijde, Dromerijweg 7, alwaar hij sinds 19 februari 1997 ambtshalve werd afgevoerd uit de bevolkingsregisters, H.R. Veurne 31484, voor onderneming voor het aanleggen en onderhouden van tuinen en parken.

Staking van betaling : op 14 april 1998.

Rechter-commissaris : de heer P. Dochy.

Curator : Mr. Els Leenknecht, advocaat te 8600 Diksmuide, Grauwe Broedersstraat 23.

Indiening van schuldvorderingen ter griffie : vóór 4 november 1998.

Nazicht van schuldvorderingen : op maandag 23 november 1998, om 10 uur.

Voor de curator, (get.) E. Leenknecht. (Pro deo) (25139)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 14 oktober 1998, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Bleu Mer Compagnie », met maatschappelijke en uitbatingszetel te 8600 Diksmuide, Cayennestraat 4A, H.R. Veurne 36467, met als werkelijke handelsactiviteit : koerierdienst, colli-besteldienst en onderneming voor het verhuren van autovoertuigen, BTW 458.701.122.

Staking van betaling : op 9 oktober 1998.

Rechter-commissaris : de heer P. Dochy.

Curator : Mr. Els Leenknecht, advocaat te 8600 Diksmuide, Grauwe Broedersstraat 23.

Indiening van schuldvorderingen ter griffie : vóór 4 november 1998.

Nazicht van schuldvorderingen : op maandag 23 november 1998, om 10 u. 15 m.

De curator, (get.) E. Leenknecht. (25140)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 14 oktober 1998, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard Cateeu, Antoon Lucien Maria C., geboren te Poperinge op 14 augustus 1960, banketbakker, wonende te 8691 Alveringem (Beveren-aan-de-IJzer), Roesbruggestraat 13, en volgens eigen verklaring zijn handel uitbatende op hetzelfde adres, H.R. Veurne 29641, voor broodbakkerij, kleinhandel in producten van de brood- en banketbakkerij en van het suikergoed, kleinhandel in zuivelproducten en consumptie-ijs, kleinhandel in algemene voedingswaren (uitgezonderd artikelen aan reglementering onderworpen), BTW 674.124.957.

Staking van betaling : op 12 oktober 1998.

Rechter-commissaris : de heer M. Pattyn.

Curator : Mr. Philippe Libeert, advocaat, De Breyne Peelaertstraat 21, te 8600 Diksmuide.

Indiening van schuldvorderingen ter griffie : vóór 4 november 1998.

Afsluiting van het proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen: op 23 november 1998, om 10 u. 30 m., bij de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

De curator, (get.) Ph. Libeert. (25141)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van 6 oktober 1998 werd het faillissement van de B.V.B.A. Loki Beheer, Mazel 22, te 2460 Tielen, uitgesproken bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 5 mei 1998, gesloten bij gebrek aan enig actief.

Gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.
De curator, (get) Mr. T. Vandecruys. (25142)

Bij vonnis van 6 oktober 1998 werd het faillissement van de B.V.B.A. Vite Tax, Nachtegalestraat 28, te 2300 Turnhout, uitgesproken bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Turnhout, van 5 mei 1998, gesloten bij gebrek aan toereikend actief. Gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get) Mr. T. Vandecruys. (25143)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Suivant jugement prononcé le 20 avril 1998 par le tribunal de première instance de Liège, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Parmentier, José Victor Désiré Auguste Ghislain, pensionné, né à Vedrin le 19 mars 1935, et son épouse, Mme Thonon, Marie-Céline Julie Ghislaine, agent de l'Etat, née à Hannut le 9 novembre 1951, demeurant et domiciliés ensemble à 4300 Waremmes, rue du Moulin 28, bte c, dressé par Me Jean-Louis Snyers, notaire à la résidence de Hannut, le 26 janvier 1998, a été homologué.

Pour extrait conforme: les époux, (signé) Parmentier, J.; Thonon, M.-C. (25144)

Par requête en date du 10 juillet 1998, les époux Emile Lolivier, pensionné, et Georgette Bouchez, sans profession, demeurant ensemble à Boussu (ex-Hornu), rue de Warquignies 129, ont introduit devant le tribunal civil de première instance à Mons, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Serge Fortez, à Quiévrain, en date du 10 juillet 1998.

Le contrat modificatif comporte l'apport au patrimoine commun des époux Lolivier-Bouchez, d'un immeuble appartenant en propre à M. Emile Lolivier.

Quiévrain, le 14 octobre 1998.
(Signé) Serge Fortez, notaire. (25145)

Par requête en date du 16 septembre 1998, M. Michel René Fourmois, ouvrier C.B.R., né à Mons le 29 septembre 1942, et son épouse, Mme Mireille Louise Agius, sans profession, née à Aubagne (France) le 12 mai 1951, demeurant ensemble à Mons, rue du Foyer 50, ont déposé une requête tendant à l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, ledit changement ayant pour but d'apporter à la communauté un immeuble propre à M. René Fourmois, suivant acte du notaire Geneviève Lenoir, à Mons, en date du 16 septembre 1998.

(Signé) G. Lenoir, notaire. (25146)

Bij verzoekschrift van 6 oktober 1998 hebben de heer Emmanuel Frans Rene Nelly Auguste Charels Beernaert, ziekenhuisdirecteur, geboren te Wervik op 20 augustus 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Catharina Camilla Gerarda De Clercq, zonder beroep, geboren te Antwerpen, district Antwerpen, op 1 augustus 1949, wonende te Edegem, Eugenio Pacellilaan 48, en gehuwd onder het beheer van het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Hoste, te

Antwerpen, op 5 december 1973, niet gewijzigd sedertdien, voor de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie aangevraagd van de akte verleden voor notaris Ludo Gielen, te Edegem, op 6 oktober 1998, houdende vervanging van het tussen hen bestaande stelsel in het stelsel van zuivere scheiding van goederen.

Edegem, 13 oktober 1998.
(Get.) Ludo Gielen, notaris. (25147)

Bij vonnis van 8 september 1998 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de akte verleden voor notaris Reginald Hage Goetsbloets, te Hasselt, op 8 april 1998, en houdende wijziging van het huwelijksstelsel van de heer Nassen, Jan Arnold, gepensioneerde, geboren te Diepenbeek op 9 juni 1929, en zijn echtgenote, Mevr. Vantilt, Maria Martha Mathilda, zonder beroep, geboren te Herk-de-Stad op 19 februari 1927, beiden wonende te 3590 Diepenbeek, Volksstraat 41, met name behoud van het bestaande (wettelijk) stelsel, maar met inbreng door voornoemde Jan Nassen van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en inlassing van een beding houdende verblijving van het gemeenschappelijk vermogen ten voordele van de langstlevende der echtgenoten in geval van ontbinding van het huwelijk door overlijden, gehomologeerd.

Namens de echtgenoten Nassen-Vantilt, (get.) Reginald Hage Goetsbloets, notaris. (25148)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 9 december 1997 werd gehomologeerd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Paul Geebelen, te Lommel, op 19 augustus 1997, tussen de heer Marc Vanhoudt, en Mevr. Elisabeth Daemen, wonende te Neerpelt, Clerxhoevestraat 5.

Deze wijziging omvat behoud van het wettelijk stelsel en inbreng van een onroerend goed door Mevr. Daemen.

Lommel, 14 oktober 1998.
(Get.) Paul Geebelen, notaris. (25149)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde van 1 september 1998 werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Laemont, Germain, wever, en zijn echtgenote, Mevr. Delplanque, Ilona, bediende, samenwonende te Ronse, Ernest Solvaystraat 57, verleden voor notaris Philippe Henrist, te Ronse, op 24 april 1998, gehomologeerd.

Deze wijziging voorziet de aanneming van het wettig stelsel met inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

(Get.) P. Henrist, notaris. (25150)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 9 september 1998 hebben de heer Rossie, Marc Andrée, zonder beroep, en zijn echtgenote, Kennes, Anne Myriam José, lerares, samenwonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Sergeyselsstraat 48, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 24 juli 1998 neergelegd, strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Patrick Vandeputte, te Borgerhout (Antwerpen), op 13 juli 1998, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 6 oktober 1998.
Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Y. Cavillot. (25151)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège en date du 5 octobre 1998, Me Georges Rigo, avocat, juge suppléant, dont l'étude est établie rue Beeckman 14, à Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de M. Sacré, Daniel Louis Henri, né à Liège le 13 mai 1938, en son vivant domicilié rue de Campine 193, à 4000 Liège, décédé à Liège en date du 3 août 1996.

Les créanciers et héritiers sont priés de se mettre en rapport avec le curateur à la succession vacante.

(Signé) G. Rigo, avocat.

(25152)

**Mutualités socialistes du Centre & Soignies
rue Ferrer 114, 7170 La Hestre**

Membres du conseil d'administration élus lors de l'assemblée générale du 12 septembre 1998.

Hurez, Léon, Rés. du Château 1, 7110 Bracquegnies.

Massart, Ivan, rue Deltenre 95, 7170 La Hestre.

Pary, Françoise, rue César 8, 7170 Bois-d'Haine.

Petit, Dominique, place de la Gare 7, 7170 Manage.

Willame, Richard, rue Royale 154, 7141 Carnières.

Merkaert, Dominique, avenue Gambetta 82, bte 9, 7100 La Louvière.

Corazzi, Giancarlo, rue de l'Industrie 60, 7134 Ressaix.

Lempereur, Claudy, rue du Colleret 8, 6551 Bersillies-l'Abbaye.

Debehault, Isabelle, rue de Bomérée 309, 6110 Montigny-le-Tilleul.

Van de Sype, Dominique, rue Intérieure 9, 6500 Solre-Saint-Gery.

Bruwier, Yvan, rue des Bois 13, 7170 Bois-d'Haine.

Lefebvre, Letty, rue des Bois 13, 7170 Bois-d'Haine.

Motte, Martine, chaussée Romaine 87, 7160 Chapelle.

Vandam, Daniel, rue du Nord 148, 7160 Chapelle.

Poliart, Edmond, rue du Temple 24, 6180 Courcelles.

Duriau, Albert, rue de Quersenières 29, 7170 Manage.

Feller, Mireille, rue du Petit Moulin 12, 7181 Feluy.

Nouwens, Béatrice, rue des Communes 1, 6181 Gouy-lez-Piéton.

Duvivier, Victor, rue des Cordonniers 43, 7170 La Hestre.

Legros, Claude, rue Berger 242, 7160 Piéton.

Lemoine, Roland, rue Croix-Sabot 20, 6183 Trazegnies.

Burlet, Thierry, rue du Vanériau 54, 6150 Anderlues.

Cloempoel, Simon, chaussée de Charleroi 111, 6150 Anderlues.

Durinckx, Claudine, rue Marie de Hongrie 11, 7130 Binche.

Navez, Christian, rue de Parsignies 5, 7130 Binche.

Van Gysegheem, Michèle, rue A. Delattre 17, 7130 Bray.

Thomassin, Alex, rue des Ecoles 13, 7133 Buvrines.

Druart, Rose-Marie, rue E. Solvay 62, 7141 Carnières.

Pourtois, Jacques, rue Vanrome 14, 7141 Carnières.

Dermine, Jean, route de Mons 291, 6560 Erquelines.

Bragard, Marianne, rue du Bois des Faulx 8, 7141 Mont-Sainte-Aldegonde.

Casse, Hubert, Cité Champ de l'Ange 4, 7090 Braine-le-Comte.

Delloy, Daniel, avenue de la Déportation 25, 7190 Ecaussinnes.

Descamps, Rolande, rue Beaugrand 41, 7190 Ecaussinnes.

Tidrick, Michel, chaussée de Redemont 156, 7100 Haine-Saint-Paul.

Flore, Jacques, avenue des Saules 2, 7110 Houdeng-Aimeres.

Claus, Henri, avenue du Stade 25, 7110 Houdeng-Goegnies.

Bobadilla-Garcia, Carmen, rue de la Brasserie 25, 7100 La Louvière.

Degre, Jean, rue Lemonnier 40, 7100 La Louvière.

Del Cul, Liliane, rue de la Résistance 8, 7100 La Louvière.

Marquis, Jean-Pierre, rue de la Brasserie 25, 7100 La Louvière.

Vankeleffe, Renée, rue Anseele 105/25, 7100 La Louvière.

Debury, Jean-Pierre, rue de la Maladrie 57, 7062 Naast.

Degreve, Marcel, chemin des Horrutois 25, 7063 Neufvilles.

Bodson, Maurice, résidence Clé des Champs 59, 7110 Bracquegnies.

Vansamberg, Annette, rue Tombou 5, 7110 Strépy-Bracquegnies.

Buntinx, Nadine, rue des Enhauts 33/B, 7070 Ville-sur-Haine.

(25155)

BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 20 oktober 1998 – ANNEXE au *Moniteur belge* du 20 octobre 1998

Universiteit Antwerpen

Toepassing van artikel 3 van het besluit van de Vlaamse regering van 5 mei 1993, genomen in uitvoering van het decreet van 12 juni 1991

Het Vast Bureau verleende in zijn zitting van 30 september 1998 toelating voor het uitoefenen van de nevenactiviteit door het hierna vermelde personeelslid, die de rector en de vice-rector verenigbaar achten met een voltijdse ambtsuitoefening ingevolge het gemotiveerd advies van de departementsraad over de voltijdse beschikbaarheid van de aanvrager :

Prof. H. Braeckmans

De praktijk van advocaat is beperkt, omvat minder dan twee halve dagen per week en situeert zich uitsluitend in het vakgebied van de academische opdracht.

De voltijdse beschikbaarheid blijkt uit de zeer omvangrijke onderwijsopdracht (306 uren) die door betrokkene persoonlijk wordt verzorgd, de taken van de betrokkene in de voortgezette academische opleidingen, de uitoefening van academische taken binnen het departement Rechten en de talrijke en bewezen andere wetenschappelijke functies en opdrachten welke H. Braeckmans vervult in het kader of het verlengde van zijn opdracht. Daarenboven kan verwezen worden naar de lijst van publicaties

Prof. A. Heyvaert

De activiteit als advocaat in samenwerkingsverband is beperkt tot enkele dossiers per jaar, die betrekking hebben op het familierecht. A. Heyvaert behandelt nog slechts enkele nieuwe dossiers, de activiteit is nagenoeg beperkt tot de afhandeling van oude dossiers. De activiteit als advocaat blijft beperkt tot minder dan twee halve dagen per week. Deze praktijk is een vruchtbare voedingsbodemp voor het onderwijs in de techniek van het personen- en familierecht. Ze laat toe deze techniek met levensechte en beklijvende voorbeelden te illustreren en te verduidelijken. De onderwijsopdracht omvat 265 lessen, waarvan één basisvak in het eerste en één basisvak in het tweede licentiaat (in het academiejaar 1999-2000 wordt het vak van het tweede licentiaat gebracht op het curriculum van het derde licentiaat).

Ook wordt verwezen naar zijn werkzaamheid in verscheidene doctoraatscommissies en naar de publicaties. Tenslotte heeft A. Heyvaert het laatste tweeënhalve jaar geen bijstand gehad van een assistent voor het vak Personen- en familierecht en heeft hij tijdens het academiejaar 1997-1998 evenmin de bijstand gehad van een assistent voor Internationaal Privaatrecht.

Prof. J. Laenens

De uitoefening van het zelfstandig beroep van advocaat blijft aantoonbaar beperkt tot twee halve dagen per week. De voltijdse beschikbaarheid blijkt uit de zware onderwijsopdracht (251 lessen) en uit de lijst van de talrijke wetenschappelijke prestaties en opdrachten. Tevens wordt verwezen naar de lijst van wetenschappelijke publicaties in het jaarlijks bibliografisch overzicht.

Prof. I. Opdebeek

De nevenactiviteit van advocaat neemt maximum twee halve dagen per week in beslag. Zij heeft betrekking op een beperkt aantal dossiers die zich voornamelijk situeren in het vakgebied van de academische opdracht. Naast de onderwijsopdracht (145 uren) kan worden verwezen naar de wetenschappelijke publicaties en activiteiten, de diverse academische functies binnen de universiteit en de wetenschappelijke dienstverlening.

Prof. B. Peeters

De bezoldigde nevenactiviteit van adviseur bij een fiscaal kantoor is beperkt en situeert zich geheel in het vakgebied van de academische opdracht. In het kader van de procedure die heeft geleid tot de aanstelling en bevordering van B. Peeters tot hoofddocent fiscaal recht, is erop gewezen dat het wenselijk voorkomt een beperkte praktijk in een fiscaal kantoor te volgen. Bovendien de onderwijsopdracht van 247 uren, kan betrokkene verwijzen naar talrijke academische functies binnen de instelling, naar een uitgebreid wetenschappelijk activiteitenpatroon en wetenschappelijk dienstbetoon, alsook naar zijn inventaris van publicaties.

Prof. A. Van Oevelen

De bezoldigde nevenactiviteit van juridische dienstverlening in zaken van contractenrecht en de onbezoldigde nevenactiviteit als lid van het Ombudscollege van de Banken kaderen volledig in het vakgebied van de academische opdracht en worden slechts occasioneel uitgeoefend.

Deze occasionele nevenactiviteiten blijven, samen genomen, aantoonbaar beperkt tot minder dan twee halve dagen per week. De voltijdse beschikbaarheid van de betrokkene blijkt uit de omvangrijke onderwijsopdracht (271 uur), die volledig persoonlijk wordt verzorgd, de uitoefening van academische taken in UFSIA en UIA en de talrijke bewezen andere wetenschappelijke opdrachten en functies die de betrokkene vervult in het raam van of in het verlengde van zijn opdracht. Daarenboven kan worden verwezen naar de lijst van publicaties.

Prof. M. Van Quickenborne

De praktijk van advocaat is aantoonbaar beperkt tot adviesverlening aan en medewerking met advocaten. Ze wordt slechts zeer sporadisch uitgeoefend (maximum een halve dag per week, die overigens gemakkelijk buiten de normale werkuren kan worden gepresteerd), en neemt derhalve slechts een zeer beperkt deel van de tijd in beslag. Alle behandelde zaken hebben betrekking op domeinen waarover betrokkene reeds publiceerde en/of sluiten nauw aan bij zijn academische opdracht. M. Van Quickenborne doceert 110 uren. Zijn wetenschappelijke activiteit en onderzoeksdomein zijn tweeledig en volledig heterogeen (burgerlijk recht en rechtsfilosofie, die aan sommige Vlaamse universiteiten op zich reeds een voltijdse opdracht uitmaakt); hiermee moet rekening gehouden worden bij de beoordeling van het belang en de omvang van de academische opdracht. Zijn wetenschappelijke prestaties blijken uit zijn onderzoek, zijn publicaties en wetenschappelijke dienstverlening.

Prof. T. Vansweevelt

De voltijdse beschikbaarheid blijkt uit de beperkte omvang van de nevenactiviteit die rechtstreeks verband houdt met de academische opdracht, de omvang van de leeropdracht, de lijst met publicaties en voordrachten, de academische taken en wetenschappelijke dienstverlening.

Prof. R. Janvier

De zelfstandige nevenactiviteit brengt de voltijdse beschikbaarheid voor haar academische opdracht op generlei wijze in het gedrang. R. Janvier is vrijwel permanent beschikbaar voor de studenten, zowel overdag als geregeld ook 's avonds. Zij kwijt zich volledig zelf van haar leeropdracht. Daarnaast geeft de omvang van haar publicaties blijk van de prioriteiten die zij legt bij haar wetenschappelijk onderzoek.

Haar vraag om gedurende twee halve dagen per week adviezen te mogen verlenen, is volkomen in overeenstemming te brengen met haar voltijdse academische aanstelling.

Zoals de voorgaande jaren wordt toestemming gevraagd om occasioneel te mogen ingaan op aanvragen voor advies. Of al dan niet aan een verzoek tot adviesverlening wordt tegemoet gekomen, wordt overigens steeds weloverwogen. De *conditio sine qua non* is de intellectuele uitdaging die wordt aangereikt, en de maatschappelijke relevantie. Het accent wordt gelegd op adviezen waarin de opgebouwde expertise inzake ambtenarenrecht en sociaal recht kan worden aangewend en die uiteraard in het verlengde liggen van de ontwikkelde wetenschappelijke activiteiten.

Het voordeel van deze nevenactiviteiten is dat de adviezen enerzijds de aanzet kunnen vormen voor publicaties over het betrokken thema en dat deze anderzijds vaak ook een illustratieve waarde hebben voor de gedoeerde vakken.

Omwille van de vergaande selectie blijft deze activiteit beperkt tot een gemiddelde van een halve dag per week.

Prof. R. Van Grieken

De departementsraad Scheikunde stelt na onderzoek vast dat het technisch consultantschap "Radioprotectie" voor het UZA van Prof. R. Van Grieken slechts een sporadische aanwezigheid in het ziekenhuis vergt en dat zij de bij de wet voorziene fysieke controle omvat. De adviesraad voor het ECO-fonds is een bijzonder sporadische activiteit van slechts enkele uren per jaar. Deze activiteiten overschrijden zeker niet de omvang van twee halve dagen per week en hebben geen nadelige invloed op de beschikbaarheid van betrokkene voor de UIA. Dit blijkt uit zijn uitgebreide leeropdracht, het wetenschappelijk onderzoek, de werving van externe financiering en de prestaties van wetenschappelijke dienstverlening aan de gemeenschap. Deze activiteiten liggen bovendien in het verlengde van zijn cursussen Radioprotectie en Milieuchemie.

Prof. C. Van Broeckhoven

De nevenactiviteiten als zelfstandig wetenschappelijk consultant bestaan uit het adviseren bij het implementeren van moleculaire genetische technieken in het wetenschappelijk onderzoeksprogramma van Janssen Research Foundation. Deze dienstverlening resulteerde reeds in concrete spin-offs, zoals een onderzoekscontract, voor het laboratorium Neurogenetica, departement Biochemie. De samenwerking zorgt voor tewerkstelling in het bedrijf van moleculaire genetica, opgeleid aan de UIA. De activiteit is persoonsgebonden, gezien de consultant inzicht krijgt in het wetenschappelijk onderzoeksprogramma van het bedrijf waardoor de activiteiten dienen uitgevoerd te worden onder strikt geheimhoudingsakkoord.

De omvang van de nevenactiviteiten bedraagt maximaal 1 uur per week op jaarbasis en wordt voornamelijk uitgevoerd buiten de normale arbeidstijd. Bij het uitoefenen ervan wordt geen gebruik gemaakt van personeel, middelen of instrumentarium van de Universiteit.

Prof. R. Abs

De consultatie endocrinologie in Sint-Vicentius te Antwerpen, als zelfstandige bezoldigde activiteit van 2/11, aangevraagd door dr. R. Abs, ligt in de verlenging van zijn academische opdracht, met name de discipline endocrinologie.

Het feit dat het Sint-Vincentiusziekenhuis een geaffilieerd ziekenhuis is, waar de studenten geneeskunde en GSO een klinische opleiding doorlopen in de dienst interne geneeskunde, verstevigt de samenwerking en brengt geenszins verlies aan middelen of potentieel aan de Universiteit mee.

Prof. P. Buytaert

Betrokkene oefent een zelfstandige nevenactiviteit uit gedurende uitsluitend twee halve dagen per week consultatie in associatieverband. Het patiëntenbestand dat uit de beperkte privépraktijk voortvloeit is mede dienstig voor de opleiding.

Betrokkene blijft voltijds beschikbaar voor de universiteit. Dit wordt onderstreept door de belangrijke verantwoordelijkheden die hij opneemt zowel op gebied van onderwijs, onderzoek als dienstverlening.

Wat het onderwijs betreft geeft hij een theoretische cursus pathologische verloskunde in het 1e jaar arts. Hij geeft ook de theorie van het vak gynaecologie in het 3e jaar arts.

Daarnaast is hij verantwoordelijk voor het praktijkonderwijs van verloskunde en gynaecologie voor de studenten, 1e, 2e en 3e jaar arts (klinisch werk), alsook gedurende de voltijdse wettelijke stage (4e jaar arts). Er wordt eveneens onderwijs verstrekt op het niveau postgraduaat, dit is de theoretische ondersteuning voor assistenten in opleiding en als stagemeester is hij verantwoordelijk voor de globaliteit van de specialisatie-opleiding gynaecologie-verloskunde.

Het wetenschappelijk onderzoek in zijn klinische dimensie verloopt volgens drie hoofdlijnen : menopauze, maligne borstpathologie, hoog risicozwangerschap en perinatologie. In het laboratorium op de campus wordt onderzoek beoefend in verband met gynaecologische oncologie.

Betrokkene is diensthoofd van de dienst gynaecologie-verloskunde in het UZA.

Betrokkene is sterk verbonden met het beleid en de organisatie van het studiegebied geneeskunde. Hij is lid van de stagecommissie en voorzitter van de Commissie buitenland in de schoot van het Departement Geneeskunde waar hij het ondervoorzitterschap uitoefent.

Prof. M. Van Sprundel

Betrokkene is als voltijds hoofddocent verbonden aan de vakgroep Epidemiologie en Sociale Geneeskunde. Zijn onderwijsactiviteiten zijn gesitueerd op het niveau van zowel het tweede als derde cyclusonderwijs. Zijn wetenschappelijk onderzoek ligt vooral op de domeinen van de arbeids- en verzekeringsgeneeskunde, de milieugezondheidskunde en de epidemiologie.

Hij is (co-)promotor van verschillende onderzoeksprojecten. In het raam van het wetenschappelijk dienstbetoon is hij lid van verschillende nationale en internationale wetenschappelijke verenigingen en adviesorganen.

Zijn bezoldigde nevenactiviteit bestaat uit het uitoefenen van de functie van bedrijfsarts in het Instituut voor Tropische Geneeskunde in Antwerpen. De omvang van deze nevenactiviteit bedraagt vier uren per week. Deze activiteit heeft geen nadelige invloed op zijn beschikbaarheid voor de UIA. Deze beperkte nevenactiviteit in de arbeidsgeneeskundige praktijk is een nuttige aanvulling op zijn onderwijsactiviteiten, zijn wetenschappelijk werk en zijn wetenschappelijk dienstbetoon.

Deze nevenactiviteit neemt geen groot gedeelte van zijn tijd in zodat hij voltijds beschikbaar is voor de UIA.

Prof. J. Weyler

De zelfstandige nevenactiviteit omvat activiteiten als arbeidsgeneesheer in de N.V. Bekaert-Tinsley te Hemiksem. Zij zijn contractueel vastgelegd en bedragen minder dan twee halve dagen per week (7 uur). Het feit dat deze activiteiten gebeuren onder een zelfstandig statuut heeft geen nadelige invloed op de beschikbaarheid voor de instelling. Zij zijn als praktijkervaring nuttig voor het onderwijs zowel in de opleiding tot arts (Sociale Geneeskunde) als in de voortgezette opleiding arbeidsgeneeskunde. Verschillende studenten van onze instelling liepen stage in de betrokken bedrijfsgeneeskundige dienst. De activiteiten hebben bovendien al geleid tot het publiceren van wetenschappelijk onderzoek in het domein van de arbeidsgeneeskunde in samenwerking met andere vakgroepen van het departement Geneeskunde. Het uitoefenen van deze nevenactiviteit is dus van belang voor de instelling en staat in rechtstreeks verband met zijn academische opdracht.

Prof. D. Hendriks

De nevenactiviteit behelst een zuiver consulentschap in een discipline die bevruchtend werkt voor zijn leeropdracht (o.a. Medische Biochemie, theorie en praktijk; Aanvullingen Klinische Biologie - case studies) zonder gebruik te maken op enigerlei wijze van faciliteiten van de UIA. De academische overheid heeft reeds sinds 1992, ononderbroken, toestemming verleend voor deze nevenactiviteit.

Prof. A. Herman

De nevenactiviteit als zelfstandig wetenschappelijk consulent bestaat uit het beoordelen van protocols van klinische studies en van fundamenteel farmacologisch onderzoek. Deze activiteit werkt intellectueel stimulerend voor de leeropdracht zonder gebruik te maken van de faciliteiten van de Instelling. Het aan deze opdracht bestede tijdsgebruik bedraagt niet meer dan twee halve dagen per week.

Prof. S. Scharpé

Betrokkene verstrekt advies in verband met occasionele onderzoeksprogramma's, uitgaande van de afdeling Scientific and Environmental Affairs van de NATO of bedrijven actief in de medisch-farmaceutische sector. Vastleggen van objectieven, eventueel evaluatie of visitatie bij deelnemende groepen. De activiteit is persoonsgebonden o.a. gevolg van het vertrouwelijk karakter van de informatie bij de meeste programma's in hun startfase. De omvang bedraagt maximum twee dagen per maand op jaarbasis. Bij het uitoefenen wordt geen gebruik gemaakt van personeel of middelen van de UIA.

Prof. D. Vanden Berghe

D. Vanden Berghe vraagt een cumulativiteit aan voor ten hoogste vier halve dagen per maand als wetenschappelijk adviseur voor bedrijven gespecialiseerd in farmaceutische, cosmetische of voedingsproducten. Het betreft hier advies onder geheimhoudingsakkoord omtrent de ontwikkeling, het optimaliseren of testen van nieuwe producten, waarvoor wetenschappelijk onderzoek vereist is met belangrijke investeringen. Het is normaal dat de industrie hiervoor beroep moet kunnen doen op universiteitsprofessoren uit het binnenland.

De activiteiten worden uitgeoefend buiten de UIA en zijn onregelmatig. Ze interfereren in geen geval met de normale diensten op de Universitaire Instelling. Het contact met de industrie, het bezoek aan moderne laboratoria, de inzage in meerdere dossiers en de know-how, dragen bij tot het actualiseren van de eigen leeropdracht voor het opleiden van apothekers in het perspectief van de industrie. Deze contacten dragen ook bij tot de plaatsing van afgestudeerden van de UIA in de industrie.

Prof. A. Vlietinck

Belang van het uitoefenen van de betrokken activiteit voor de instelling en het rechtstreeks verband met de academische opdracht.

De aangevraagde nevenactiviteit als zelfstandig wetenschappelijk consulent bestaat uit het beoordelen en aanpassen van protocols en onderzoeksadvies voor het opstellen van registratiedossiers van fytotherapeutica door de Farmaceutische Industrie onder geheimhouding en met individuele verantwoordelijkheid van de betrokkene.

Het verlenen van dergelijke adviezen is niet alleen verrijkend voor het desbetreffende vakgebied, maar leidt zeer dikwijls tot een concrete spin-off van opdrachten die aan ons laboratorium worden toegewezen. Daardoor komen belangrijke financiële middelen beschikbaar voor onze instelling. Dit laat toe om het instrumentarium van het laboratorium te optimaliseren, waardoor opnieuw opdrachten voor analyse van geneesmiddelen en geneesmiddelenonderzoek kunnen worden uitgevoerd, die op hun beurt externe financiering genereren.

De aan deze nevenactiviteit bestede tijd bedraagt slechts één dag per maand of twee uur per week en wordt uitgevoerd buiten de aan de UIA geldende arbeidstijd.

Hierbij dient gesteld dat de vergoeding voor de intellectuele inbreng duidelijk wordt gescheiden van de onderzoeksopdrachten voor het Laboratorium Farmacognosie en dat bij de uitoefening ervan geen gebruik wordt gemaakt van het personeel, de middelen en de apparatuur van het laboratorium.

Verder dient te worden onderstreept dat de wetenschappelijke dienst verlening in het kader van de farmacopee, de registratiecommissie en de Farmaceutische en Eetwaren Inspectie steeds door de UIA werden geadmistriseerd.

Samenvattend kan gesteld worden dat de door A. Vlietinck uitgeoefende nevenactiviteit zijn voltijdse beschikbaarheid voor de universiteit geenszins in het gedrang brengt maar daarentegen een positieve invloed teweegbrengt voor het Laboratorium voor Farmacognosie en Fytochemie. (19892)

**Bekendmaking gedaan in uitvoering van het artikel 34bis
van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen**

**Publication faite en exécution de l'article 34bis
des lois coordonnées sur les sociétés commerciales**

« Eltea », société anonyme,
rue d'Anderlecht 144, à 1000 Bruxelles
R.C. Bruxelles 297382 – T.V.A. 403.118.538

Avis aux actionnaires

Suivant procès-verbal dressé par Me Gérard Indekeu, notaire à Bruxelles, en date du 13 octobre 1998, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a notamment décidé :

a) d'augmenter le capital social à concurrence de maximum F 25 000 000 pour le porter de F 21 250 000 à maximum F 46 250 000, par la création de maximum 1 000 actions nouvelles;

b) conformément à l'article 34bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, d'offrir par préférence, pendant un délai de quinze jours prenant cours huit jours après la présente publication, ladite augmentation de capital aux actionnaires actuels, au prorata de leur intérêt

social, dans la proportion d'une action nouvelle pour une action ancienne, avec libération intégrale en espèces au moment de la souscription, au prix de F 2 500 par action nouvelle;

c) de conférer à deux administrateurs agissant conjointement, les pouvoirs de faire constater en la forme authentique la réalisation effective de l'augmentation de capital et les modifications statutaires qui en résultent.

Les demandes de souscription doivent être adressées dans les délais prévus au siège social.

Au cas où au terme de ce délai, l'augmentation de capital n'a pas été intégralement souscrite par les actionnaires au prorata de leur intérêt social, la part non souscrite de l'augmentation de capital pourra être souscrite par l'ensemble des actionnaires ayant déjà participé à la souscription, ou à défaut encore, par un tiers non actionnaire. (25156)